

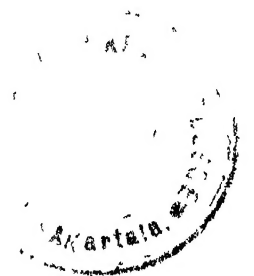
টমাস বাটার আত্মজীবনী

জ্ঞান বাবোস কৃত ইংরেজী হইতে
শ্রীবিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়
কর্তৃক অনূদিত

আচার্য স্যার প্রফুল্লচন্দ্র রায়, কে-টি, ডি-এস্‌সি
লিখিত ভূমিকা সংবলিত



জেমারেল প্রিন্টার্স প্রাইভেট লিমিটেড
১১৯ ধর্মতলা স্ট্রীট, কলিকাতা



প্রকাশক : শ্রীসুৱেশচন্দ্র দাস, এম-এ
জেনারেল প্রিন্টার্স হ্যান্ড পারিশার্স লিঃ
১১৯, ধর্মতলা স্ট্রীট, কলিকাতা

মূল্য : চার টাকা
প্রথম সংস্করণ : জ্যৈষ্ঠ ১৩৫০

জেনারেল প্রিন্টার্স হ্যান্ড পারিশার্স লিমিটেডের
মুদ্রণ বিভাগে [অবিনাশ প্রেস—১১৯ ধর্মতলা স্ট্রীট,
কলিকাতা] শ্রীসুৱেশচন্দ্র দাস এম-এ কর্তৃক মুদ্রিত

ভূমিকা

টমাস বাটা পৃথিবীর প্রধান শিল্পপতিগণের মধ্যে অন্যতম শ্রেষ্ঠ পুরুষ। অসামান্য কর্মপ্রতিভা, অলৌকিক অন্তর্দৃষ্টি এবং সবল আদর্শনিষ্ঠার জোরে নগণ্য এক কর্ম ব্যবসায়ীর পুত্র আজ সমগ্র পৃথিবীতে যে সৌভাগ্য ও যশের অধিকারী হইয়াছেন তাহার সম্যক আলোচনা বিশেষ করিয়া এই অভিশপ্ত বাংলা দেশে হওয়া প্রয়োজন। টমাস বাটা যে আত্মচরিত লিখিতে আবৃত্ত কবিয়াছিলেন, নিয়তির নিষ্ঠুর পরিহাসে তাহা তিনি সমাপ্ত করিয়া যাইতে পারেন নাই। তদন্ত যত্নে তিনি লিখিত গিয়াছেন তাহা একদিকে যেমন তথ্যবহুল অন্য দিকে তেমনিই মনোবহুল। বাটার আত্মজীবনী ইংরাজী অনুবাদ *How I Began* পড়িতে পড়িতে বাৎসর্য আমায় এই কথাই মনে হইয়াছে বাংলা ভাষায় ইহার অনুবাদ কেন হয় না? বাঙ্গালী কেন নিজের মাতৃভাষায় কথা দিয়া এই অদ্বিতীয় মণিষীর কর্ম প্রতিভায় সাহিত্য পরিচিতি হইবার সুযোগ পায় না?

আজ এই দেখিয়া আমি অত্যন্ত আনন্দ বোধ করিতেছি যে বাংলা সাহিত্যের অন্যতম শ্রেষ্ঠ কথাসিঁপী খ্রীযুক্ত বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় টমাস বাটার আত্মজীবনী বাংলা অনুবাদ শেষ কবিয়াছেন। বিভূতিভূষণ লক্ষপ্রতিভা সাহিত্যিক বাংলা দেশের পাঠক সমাজে তাহার আসন সুপ্রতিষ্ঠিত, সুতথ্য গ্রন্থের পরিচয় দিবার উদ্দেশ্যে কোন ভূমিকা লেখার প্রয়োজন নাই। আমার টমাস বাটার জীবনীর সাহিত্য যথেষ্ট পরিচয় না থাকিলেও বাটা দেশের অধিকাংশ লোকই তাহার নাম শুনে। এক্ষেত্রে বাটার জীবনী জ্ঞানদার জন্য জনসাধারণকে উৎসাহিত করিতে যে বিশেষ কোন যুক্তিতর্কের অবতারণা করার প্রয়োজন আছে হইতে পারে মনে করি না। আমার দৃঢ় বিশ্বাস, বাংলা দেশের সকলেই, বিশেষ করিয়া যুব সমাজ এই পুস্তক গ্রন্থ সহকারেই পাঠ করিবেন।

টমাস বাটা কর্মজীবনের প্রারম্ভেই স্বপ্ন দেখিতে আবৃত্ত কবিয়াছিলেন। সেই স্বপ্নকে সত্যে পরিণত কবিয়া তুলিতে তিনি আপ্রাণ সাধনা করিয়া গিয়াছেন এবং সে সাধনায় শেষ পর্যন্ত তিনি সিংহলাভও কবিয়াছেন। বাটার জীবনী পাঠ কবিয়া মাত্র এইটুকুই লক্ষ্য করিলেই চলিবে না। ইহার বারিহেও অনেক কিছুই লক্ষ্য করিবার মত রহিয়াছে ইহা নিঃসংশয়ে বলিতে পারা যায়। মাত্র ১৮ বছর বয়সে টমাস বাটা পিতার কাবখানায় শিক্ষানবিশী শেষ কবিয়া আপনাব নিজের ব্যবসায় গড়িয়া তুলিতে সংকল্প করেন। তার পথ হইতেই অসামান্য দুঃখ কষ্টকে এবং কবিয়া লইয়া তাহার পথ চলিতে হইয়াছে কিন্তু এক মূহুর্তের জন্যও তিনি তাহার আদর্শকে স্থান হইতে দেন নাই। দোষাটে আদর্শবাদ সম্বল কবিয়া কতকগুলি চোখা চোখা বাধাবলি আঙড়াইয়াই তিনি কর্তব্য শেষ করিতে চান নাই এবং তাহা চান নাই বলিবাই তিনি সাফল্য লাভ কবিয়াছেন। বাটা কোন দিন দুঃখ ও বাধাকে ভয় করেন নাই। দুঃখ ও বাধাকে জয় করিয়া চলাই ছিল তাহার সতজাত প্রেরণা। এই প্রেরণার পশ্চাতে তাহার এই বিশ্বাস চিরকালই নতনং ছিল যে “Bigger the impediments and difficulties, greater are the opportunities for men of strong hearts” অর্থাৎ বাধাবিপত্তি যতই প্রচণ্ড হইবে, শক্তিমানের কাজ করিবার ততই সুযোগ আসিবে।

বাটা শিল্পপতিগণের মধ্যে একজন শ্রেষ্ঠ পুরুষ হইলেও তাহার জীবনযাত্রায় কোনদিন অনাবশ্যক আড়ম্বর প্রকাশ পায় নাই, অথবা পুঞ্জিবাদের ছোঁয়াতে তাহার মূল উদ্দেশ্য কলঙ্কিত হয়

নাই। এ সম্বন্ধে তিনি আত্মজীবনীতে ইহাই লিখিয়া গিয়াছেন যে:—“Capitalist Society as now constituted was regarded by me as fit for bad people only, such as exploiters at one end and sluggards at the other. I kept on dreaming about the simple life as preached by Tolstoi.” অর্থাৎ ‘পুঞ্জিবাদী সমাজ আজ যে ভাবে গঠিত তাতে আমি মনে করি উহা বদ লোকের একটা আচ্ছা হওয়াবই যোগ্য। এর একদিকে অপহারক আর অন্য দিকে অপভ্রতের দল। টলস্টয়ে যে সরল জীবনযাত্রা প্রণালীর কথা বলিয়া গিয়াছেন আমি সেই জীবনযাপন প্রণালীর স্পষ্ট ক্রমাগত দেখিতাম।”

টমাস বাটার জীবনী ও কার্যকলাপ সমগ্রভাবে আলোচনা করিয়া দেখিলে সকলেই তাহার দৃষ্টি ভঙ্গী নূতন লক্ষ্য বর্ণনেন।

আধুনিক জগতে যন্ত্রাংশপ ও কুটিবিশিষ্টপ লইয়া একটা গুরুত্ব সমস্যা ক্রমশঃই আত্মপ্রকাশ করিতেছে। গাঠনিক ও প্রসারের দিক হইতে বর্তমান সমাজ যন্ত্রকে ছাড়াই ফেলিতে পারিবে না ইহা নিশ্চিত। কিন্তু অন্যদিক যন্ত্রের প্রসারের সঙ্গে সঙ্গে নানাবিধ কুটিবিশিষ্টপও বিলুপ্ত হইয়া যাইতেছে এবং তাহার ফলে বহুলোক বেকার হইয়া পড়িতে বাধ্য হইতেছে। যন্ত্রগুলি প্রধানতঃ পুঞ্জিবাদীগণের নিজস্ব সম্পত্তিতে পরিণত হওয়ায় এই যে ক্রমবর্ধমান জনসংখ্যা বেকার হইয়া যাইতেছে ইহাও প্রতীতি যে ভাবে হইতে পারে তাহা চিন্তাশীল ব্যক্তিগণের চিত্ত আন্দোলনের সৃষ্টি করিতেছে। নিতান্ত নূতন নূতন ইঞ্জিন এবং আবিষ্কার ঘটিতেছে কিন্তু সমস্যার একটা সূক্ষ্ম সমাধান মিলিতেছে না। এলা এংলো বাটার ন্যায় দৃষ্টিসম্পন্ন বিশিষ্ট ব্যবসায়ী এই সমস্যা সম্বন্ধে উদাসীন থাকিতে পারেন না। তিনি আপন কাৰখানায় একটি নূতন পরীক্ষা আরম্ভ করিয়াছিলেন। প্রথমতঃ তিনি কাৰখানার প্রত্যেকটি unitকে এক একটি স্বতন্ত্র ব্যবসায়ী প্রতিষ্ঠান বলিয়া গণ্য করিয়া লইয়াছেন। এই সকল unit এবং কর্মীগণ প্রথমতঃ অন্য unit হইতে কাঁচামাল সংগ্রহ করিয়া নিজ নিজ কাজ করেন। তাৎপৰ্য্য তাহাদের তৈরী মানা নির্ধারিত unit এ যোগান্বেষণে ব্যস্ত করেন। ইহাও ফলে প্রত্যেকটি unit স্বতন্ত্রভাবে গড়িয়া উঠিতে ও লাভ করিতে পারে। সমষ্টিগত ভাবে বাটার কাৰখানাকে ধরা যাইতে পারে একই ব্যবসায়ের বিভিন্ন পর্যায়ের কুটিবিশিষ্টপের যৌথ প্রতিষ্ঠান যাহা finished product বাত্মাবে বিক্রয় করে। দেশের সমস্ত কুটিবিশিষ্টপ যদি এই পদ্ধতিতে সংঘবদ্ধ করিয়া তুলিতে পারা যাইত তাহা হইলে হয়ত অন্ততঃ যাহাও কুটিবিশিষ্টপগুলির উপর জীবনধারণের জন্য নির্ভরশীল তাহাদের অনেকখানি উপকার হইত। এই দিক হইতে গোটা সমস্যাটা বিচার করিয়া দেখা যাইতে পারে বলিয়া আমার বিশ্বাস।

অধিক উদাহরণের উল্লেখ নিম্নপ্রয়োজন। টমাস বাটার আত্মজীবনী যাহাও একটু মনোযোগের সহিত পাঠ করিবেন তাহাওই বুঝিবেন যে বড় বড় সমস্যার সহজ সমাধান, অন্ততঃপক্ষে নিবুদ্ধিগণের কাজ চলবার মত সমাধান করিয়া লইয়া সুকৌশলে আগাইয়া যাইতে না পারিলে কোন বিরাট প্রতিষ্ঠান গড়িয়া তোলা সম্ভব নয়। আত্মবিশ্বাস ও ধৈর্য না থাকিলে সাফল্য কোনদিন করতলগত হইতে পারে না।

আমি আশা করি বাংলা দেশের পাঠক সমাজে এই পুস্তকখানি যথেষ্ট সমাদর পাইবে এবং বাংলা দেশের যুবকগণ ইহা হইতে ব্যবসায়ক্ষেত্রে কাঁপাইয়া পড়িবার প্রেরণা লাভ করিবে।

শ্রীপ্রফুল্লচন্দ্র রায়



জন্ম—০-৪-১৮৭৬]

টমাস বাটো

[মৃত্যু—১২-৭-১৯০২

আমার শৈশব

যতদূর আমার স্মরণ হয় আমার প্রথম শিক্ষা প্রার্থনা আবৃত্তি করা। আমার শৈশবাবস্থাতেই আমার ধর্মপরাধনা মাতা রোমান ক্যাথলিক ধর্মানুযায়ী প্রার্থনা আমাকে মুখস্থ কবান। বাড়িতে কেউ বেড়াতে এলেই তাঁদের সামনে আমাকে আমার বিদ্যা জাহির করতে হত এবং প্রায়ই একাট পেনি প্লাবান তাকি আমায় পদবিক্ষুত করতেন।

ছ'বছর বয়সে আমি চামড়ার অকেজো টুকরো টাকনা জোড়াতালি দিয়ে জুতো তৈরি করতাম। তাদের ছিচগুলির পরিকল্পনাও আমি নিজেই করতাম। অবশ্য এই সব টুকরো দিয়ে মানুষের বুড়ো আঙুলের চেয়ে বড় জুতো তৈরি করা সম্ভব ছিল না কিন্তু তা সত্যিকার জুতোর মতোই হ'ত। আমার মত শিশুর হাতের কাজ বলেই সেগুলির চাহিদাও ছিল মন্দ নয়। সারাদিনের কঠোর পরিশ্রমের ফলে এই ধরনের এক জোড়া জুতো তৈরি হ'তে পারত। চার থেকে দশ ক্রিউজার ছিল এর মূল্য। মজুরি হিসেবে নিতান্ত নগণ্য নয়। বাবু চার ক্রিউজার সে সময়ে বিনিমিত পেনির সমান বড় মূল্য ছিল। অবিমিশ্র ভাষায় তৈরি। দশ ক্রিউজার ছিল বিনিমিত ছ' পেনির সমান আকারের একটি রৌপ্য মূল্য।

ইন্টারের সময় আমরা একটা মজার খেলা করতাম। সব ছেলে এক জায়গায় জুড় হয়ে খেলাটা শুরু করে দেওয়া হ'ত। ছেলেরা ভেতর থেকে একজনকে করা হ'ত সদাঁব। খেলার মাঠে দেরিতে পৌঁছালে জরিমানা দণ্ডার নিয়ম ছিল। জরিমানা এড়াবার জন্যে আমি আর আমার ভাই রাত চারটের সময় উঠে খেলার মাঠে যেতাম। তবুও দেখতাম আমাদের আগে প্রায় সব ছেলেই সেখানে জুড় হয়েচে। অতএব আমাদের জরিমানা দিতেই হ'ত।

জরিমানার টাকা এক জায়গায় জুড় করে আমাদের মধ্যেই সেটা ভাগ হ'ত। আমি কত টাকা জরিমানা উঠল এবং সে হিসেব প্রত্যেক ছেলের ভাগে কত পড়া উচিত তাব একটা হিসেব রাখতাম। কিন্তু সদাঁব ও ক্যাশিয়ারের হিসেবের সঙ্গে তাব মিল হ'ত না। আমার হিসেব অনুযায়ী যার যেটা ন্যায্য পাওনা তাবা প্রকৃত পক্ষে পেত তার অর্ধেক। মানুষের এই অবিচারে আমার মনে যে ক্রোধ, বিরক্তি ও চামড়ার আলোড়ন তুললো তা অসীম এবং আমি নিতান্ত অনভিজ্ঞ যুবক বলেই তা সম্ভব হয়েছিল। ওখনি আমার পিতৃক সব খুলে বলে তাঁর সাহায্য প্রার্থনা করলাম। তিনি আমায় বললেন জগতেব নিয়মই এই। এ নিয়ে তিনি কারো সঙ্গে ঝগড়া করতে পারবেন না, এবং আমার যে ক্ষতি হয়েছে তিনি নিজের পকেট থেকেই সেটা দিয়ে দেবেন।

এই সময় থেকে আমি সাম্প্রতিক মেলায় যেতে শুরু করেছি, বাবার সঙ্গে। বাবার খবিস্দারদের জুতো পাবানো, জুতো খোলা প্রভৃতি কাজ করে দিতাম। তাবা আমায় কিছু কিছু বখশিস দিত, সে বখশিসের অঙ্ক শূন্য থেকে আশ্রিত করে এক পেনি পর্যন্ত এক একবার জনপিছ। ডাকঘরের সের্ভিংস্ ব্যাংক আমার এ আয় জমিয়ে রাখতাম। পাঁচ ক্রিউজারের ডাক টিকিট কিনে একটা কার্ড আঠা দিয়ে এ'টে রাখতে হ'ত। দশটা স্ট্যাম্প আটা কার্ড পোস্টমাস্টারকে দিলে টাকাটা যার কার্ড তার নামে জমা হয়ে যেত।

আমার বয়স যখন দশ বছর তখন আমার মা মারা গেলেন। সঙ্গে সঙ্গে আমার মা যে ঘরে আমাদের লালন পালন করে এসেছিলেন, তার অবসান ঘটলো। এই সময় জিল্ন্ ছেড়ে আমরা নিকটবর্তী আর একটি সহরে গিয়ে বাস করতে আরম্ভ করি।

আমার বাবা আজন্ম দঃসাহসী ও নতুন কিছু করবার চেষ্টায় উন্মুখ ছিলেন। দঃসাহসের যে কোনো কাজ তাঁকে চুম্বকের মত আকর্ষণ করত, কিন্তু তিনি কোন কাজে বেশি দিন লেগে থাকতে পারতেন না। একবার কোন কাজে বাধা পেলেই সেটা ছেড়ে আবার নতুনের পেছনে ধাওয়া করতেন।

বাবা নিজে ধূমপান করতেন এবং নিকটবর্তী একটা মদের দোকানে রুম্মুবান্ধবের সঙ্গে বনে সন্ধ্যাবেলা আড্ডা দিতেন বটে (কারণ তখন এটা করা পৌরুষের লক্ষণ বলে বিবেচিত হ'ত), কিন্তু আমাদের কখনো এসব করতে তিনি উৎসাহ দিতেন না।

মৌখিক উপদেশ অনেক সময় মানুষের দুর্দান্ত রিপদসমূহকে বশীভূত রাখার পক্ষে যথেষ্ট নয় বাবা খুব ভাল করেই এটা জানতেন এবং পবিত্র ও উৎসাহের স্বাভাবিক কৰ্মপথে আমাদের মনকে চালিত করতে সর্বদাই তিনি সচেষ্ট ছিলেন। প্রথমে তিনি আমাদেরকে অর্থ উপার্জনের পথ দেখিয়ে দিতেন—তারপর আমাদের অর্জিত অর্থ আমাদেরই যাতে থাকে তাব ব্যবস্থা করতেন। সে টাকা নিয়ে আত্মসাৎ করবার প্রবৃত্তি মনে জাগলেও তিনি দমন করতেন এবং সঞ্চিত অর্থ সম্বন্ধে সাবধান হতে শিক্ষা দিতেন।

আমার ও আমার ভ্রাতার জীবন বাবার ব্যবসার সঙ্গে ওতপ্রোতভাবে জড়িত ছিল আমাদের বাল্যাবস্থায়। বাবার ব্যবসা যদি ভাল চলত, আমরা ভাল থেতে পেতাম যদি না চলত আমাদের খাওয়া থাকত হ'ত—উপায় ছিল না।

ষাট বছর বয়সে আমি বেশ বৃদ্ধিতে পারলাম আমাদের অনাহার থেকে বাঁচবার প্রকৃত পণ্য। চৌদ্দ বছর বয়সে বাবার ব্যবসার বিক্রীত দিকটাব ভার আমার হাতে পড়ল তখন থেকে অগ্রসংস্থান সম্বন্ধে আমাদের আর কোনো উদ্বেগ রইল না।

জিল্ন্ থাকাবার সময় আমি স্কুলে চার বছর প্রাথমিক শিক্ষা লাভ করি। কিন্তু যখন আমরা জিল্ন্ ছেড়ে নিকটবর্তী অন্য এক সহরে উঠে গেলাম, সেখানে আমি একটি জার্মান মাধ্যমিক শিক্ষার বিদ্যালয়ে ভর্তি হই, কারণ অন্য স্কুল সে সহরে ছিল না। কোন ছাত্রই জার্মান ভাষা ভাল জানত না—আমি তো একেবারে না। জিল্ন্ স্কুলে আমাদের চৌদ্দ ভাষা শিক্ষা দেওয়া হ'ত। এদিকে এই সময় আমার বাবা ফলের বাগান ইজারা নিয়ে ফলের ব্যবসা আরম্ভ করলেন। সুতরাং ফলের বাগান চৌকি দিতে গিয়ে আমার প্রায়ই স্কুল কামাই হতে লাগল।

প্রথম দুমাস স্কুলে যেতে না পারার দরুন, পবিত্রী সময়ে স্কুলের পড়ায় আমি তেমন সর্দিয়া করে উঠতে পারলাম না। আমার ভাই আল্ভানিন লেখাপড়াতে বেশ ভাল হয়ে উঠলো। আমি এখানে তো কিছু শিখলামই না, বরং জিল্ন্ স্কুল থেকে যা কিছু শিখে এসেছিলাম, তাও গেলাম ভুলে।

ছেলেদের লেখাপড়া শেখানোর দিকে বাবার যে ঝোঁক ছিল না তা নয়, কিন্তু বাবার ব্যবসা আমাদের সর্বদা সাহায্য করতে হ'ত বলে স্কুলে নিয়মমত আমাদের যাওয়া ঘটত না। আমাদের বাড়িতে না ছিল বা না আসতো একখানা খবরের কাগজ। ছাপার অক্ষরের পৃথিবী ভেতরে ছিল কেবল একখানা ক্যালেন্ডার, তাতে পল্লীগ্রামে কখন কোন মেলা বসবে, তার তারিখ ছাপা ছিল।

জেদ করে অল্প বয়সে আমি স্কুল ছেড়ে বাবার জুতোর কারখানায় শিক্ষানবিশ করতে আরম্ভ করি।

এই সময় আমি একখানি বইয়ের সম্বন্ধ পাই, যাতে আমাদের বাড়ির যে পাঁজির কথা বলছিলাম, তা'র চেয়ে সম্পূর্ণ অন্য ধরনের জিনিস আছে।

আমাদের দোকানের অন্যতম ভৃত্য সিরোকাক ছিলে একখানা বই নিয়ে এল। বইখানার নাম 'সিচিট্ চেক্ জাতি'র ইতিহাস' জিল্লনের কোনো স্কুল থেকে সে প্রাইজ পেয়েছিল বইখানা। বইখানা পড়তে আরম্ভ করলাম কিন্তু বড় শক্ত বলে মনে হ'ল প্রথম প্রথম। জিল্লন্ স্কুলে আমি প্রাইমারী জাতীয় বই পড়তাম চেক্ ভাষায়, হুদিমস্ স্কুলে পড়ানো হ'ত জার্মান ভাষা। সুতরাং ভাষা শিক্ষা আমার অপূর্ণ ঘটেনি কখন ভালভাবে—তার ওপর এ বইয়ের ভাষা ছিল সাহিত্যের ভাষা আমাদের অণ্ডলে সে ভাষার চলন ছিল খুব কম।

বইখানা আমাকে মুগ্ধ করলে। তা'র জ্ঞানাময়ী ভাষা ক্রমে আমি বুঝতে পারছিলাম। এ ধরনের ভাষায় আমার সঙ্গে কেউ কথা বলেনি এ পর্যন্ত। এই প্রথম এমন একটি লোকের সঙ্গে আমার সাক্ষাৎ ঘটলো যে পরে আমাকে সত্যিকার কিছু বলতে চেয়েছে এবং আমি যাতে তার কথার অর্থ বুঝতে পারি, সে সম্বন্ধেও সচেতন। যখন দেখক তাঁর অনবদ্য ভাষায় জাতীয়তা ধর্ম, রাষ্ট্র প্রভৃতি বিষয়ে আমার সঙ্গে আলোচ্য কবনের, আমার বুঝিয়ে দেবার চেষ্টা করবেন, তখন তিনি যেন আমাকে বিদ্যাবৃষ্টিতে সম্বন্ধ বলে ধরে নিয়েছেন।

বই পড়তে পড়তে কখনো কান্দলাম, কখনও হাসলাম। জলযোগের ভূটিতে আমি যখন নিকটবর্তী মাঠে বইখানা নিয়ে শূন্যে শূন্যে পড়তাম, তখন আমার চারিপাশে ক্রীড়ারত আমার ভ্রাতা এবং দোকানের অপব ভূটি'র অস্তিত্ব পর্যন্ত ভুলে যেতাম।

বই পড়তে যতই ভালবাসি, জীবনের যুদ্ধে তাঁর হওয়া সম্বন্ধে জানি আমি সংগ্রহ করতাম বাবাব বাবাসামে লেগে থেকে। যখন বাবা দেখলেন পরীগ্রামের মেলায় এবং নিকটবর্তী সইরগু'লিতে কেনা-বেচার কার্য আমি বেশ পাকাপোক্ত হলে উঠেছি, তখন তিনি তাঁর কাবখানা বাড়িতে সুরু করলেন। আমাদের সংসারের অবস্থা এখন থেকে বেশ সচ্ছল হয়ে উঠলো, দ, পয়সা আয়ও হতে লাগলো।

ভিয়েনাব একটি আড়ত থেকে বাবা আমাদের কারখানার জন্যে চামড়া ইত্যাদি খরিদ করতেন এবং জিনিসের দাম শোষণ করতেন হুন্ডি'দ্বারা। এ থেকে যা লাভ হ'ত তা ফ্রেমবিন নামক বোপা মদ্রাব শকারে একটা হাক রেখে দিতেন।

আমার কাজ যখন বেশ ভালভাবে চলেছে, তখন আমার মনে হ'ল আমার কর্মক্ষমতার আসলে দোকানের কর্মচারী বা বাবা কেউ সুবিচা'ব করবেন না। দোকানের কর্মচারীরা তখনও আমাকে খুঁসিটা কিলটা দিতে ছাড়ে না বা আমার বাবাও আমার মূল্য ঠিক দোখেন না। তখন ঠিক কবে ফেললাম আমি এখন থেকে চলে গিয়ে অন্যত্র নিজের পায়ের ওপর দাঁড়াবার চেষ্টা করব।

মাতার মৃত্যুকালে তিনি দুশো ফ্রেমবিন আমায় দিয়ে গিয়েছিলেন, আমি সেটা বাবার কাছে চাইলাম- বাবা সেটা আমাদের সাংসারিক অনটনের সময় 'অনাথ ভাণ্ডার' থেকে নিজের খরচের জন্যে তুলে নিয়ে খরচ করে ফেলছিলেন। আমার বাবা সে টাকা এখন দিতে চাইলেন না এবং তাঁর পক্ষে বিজ্ঞের মত কাজই হয়েছিল। আমি কপর্দকশূন্য অবস্থায় ভিয়েনা সহরে পেঁছিলাম, আমার লোন আনা সেখানে লোকের বাড়িতে দাসীর কাজ করত। আনা আমার সামান্য কিছু সাহায্য করলে এবং পনেরো বৎসরের তারুণ্যের সজীব উৎসাহ-উত্তেজনা নিয়ে আমি নিজেই তখন এক ব্যবসা খুলে বসলাম সেখানে। আমাদের এক আত্মীয়ের বাড়ির এক অংশে খুললাম, ভিয়েনার উপকণ্ঠে ডিবলিং নামে জায়গায়।

প্রথম প্রথম আমি 'মিকাদো' নামে এক ধরনের চটিজুতো তৈরি করে বেচতে আরম্ভ করি—কিন্তু সুবিধা করে উঠতে পারলাম না। বাবাই প্রথমে এ ধরনের চটিজুতো প্রথম তৈরি করতে আরম্ভ করেন এবং এ ধরনের জুতোর ব্যবসার ভবিষ্যৎ সম্বন্ধে তাঁর যথেষ্ট উচ্চ ধারণা ছিল—কিন্তু বাবার অভিজ্ঞতা এ কাজে বেশি দূর অগ্রসর হয় নি। আমি বাবার উচ্চাশা এবং অভিজ্ঞতা দুই-ই নিয়ে ব্যবসায়ে অবতীর্ণ হলাম। তার চেয়েও খারাপ, আমি ব্যবসায়ে নেমে গোড়াতেই ভুল করে বসলাম এই যে, তাঁর মাল কাটাবার চেষ্টা না করে আমি পুঞ্জির সবটা মাল তাঁরির কাজেই ব্যয় করতে প্রবৃত্ত হলাম। ফলে দোকানব তৈরি মাল স্তূপাকার হয়ে জমতে লাগলো, এদিকে বিক্রী নেই।

প্রথম অসুবিধা, আমি দেশের ভাষা জানতাম না, বাজারে কি জিনিস দরকার তার খোঁজও রাখতাম না। বাজারের চাহিদা না বুঝে মাল তৈরি করার ফলে মাল তৈরি হলেও অবিক্রীত রইল। পুঞ্জিও দিন দিন এল ফুরিয়ে।

সৌভাগ্যের বিষয় এ সময় আমার বাবা অম্মাকে পাগলের মত থুঁজে বেড়াচ্ছিলেন সর্বত্র, কারণ তাঁর ব্যবসায়ে এ সময় আমার সাহায্যের বিশেষ প্রয়োজন ছিল। আরও এক ব্যাপার ঘটলো, বিনা লাইসেন্সে ব্যবসা করবার জন্যে পুলিশ আমার পিছন লেগে ছিল। সুতরাং আমি ঠিক কবলাম হুদিষ্ট, থেকে ব্যবসা সংক্রান্ত সার্টিফিকেট আনতে হবে আমার। তদনুসারে হুদিষ্ট গিয়ে সেখানেই বসে গেলাম।

বাবার ব্যবসায়ে ঢুকে কেনাবেচার কাজ আবার আমাব হাতে পড়লো। তবে পাড়াগাঁয়ের মেলায় ঘুরে ঘুরে জিনিস বিক্রীর ওপর আমি বীতশ্রম্ভ হয়ে উঠেছিলাম। দেখলাম যে ও ধরনের ব্যবসার দোষ অনেক। বাজারে ঘুরে ঘুরে শুনলাম ব্যবসাদারেরা প্রাহা সহরে মাল চালান সম্বন্ধে বলাবলি করলে। তখন আমি একখানা ম্যাপ কিনে প্রাহা সহর কোথায় তা বের করবার চেষ্টা করলাম।

বাবা যখন শুনলেন যে আমি ম্যাপ ও টাইম্‌টেব্ল্ পড়তে পারি, তখন তিনি আমায় পঞ্চাশ ফ্লোরিন দিয়ে ভ্রমণের অনুমতি দিলেন। ভ্রমণকালে আমি বান্ নামক পিণ্টক আহার করে জীবন ধারণ করতাম এবং রেলওয়ে ওয়েটিং রুমে রাতি কাটাতাম। লেখার অক্ষমতা আমাকে সবচেয়ে বেশি কষ্ট দিত। একটু আধটু লিখতে যে না পারতাম এমন নয়, কিন্তু কেউ আমার হস্তাক্ষর পড়তে পারতো না। ব্যবসাদারদের নিজের হাতে লেখা চুক্তিপত্র দিতে আমার লজ্জা কবত।

আমার অসুবিধা ছিল বিবিধ। প্রথমত আমার খারাপ হস্তাক্ষর ও বানানের ভুল, আমার পোষাক পরিচ্ছদের অপরিচ্ছন্নতা, ভদ্রশ্রেণীর আচার-ব্যবহাৰ সম্বন্ধে আমাব অজ্ঞতা, সকলের ওপর অসুবিধা ছিল এই যে, আমি মাত্র ষোল বৎসরের বালক, সে সম্বন্ধে আমি সদাসর্বদা অচেতন ছিলাম। দোকানদারেরা এসব কারণে আমায় ভাল চোখে দেখতো না। ষোল বছরের এতটুকু একটা ছেলে বড় বড় দোকানের এজেন্টদের সঙ্গে সমানভাবে মেলামেশা করবে এটা ছিল তাদের চক্ষুশূল। আমায় সব সময় তারা দাবিয়ে রাখার চেষ্টা করত।

কিন্তু অন্য একশ্রেণীর লোক ছিল, যারা তরুণের বন্ধু ছিল প্রকৃতপক্ষেই। আমার যৌবন-সুলভ আশা আকাঙ্ক্ষাকে তারা সহানুভূতির চোখে দেখত। একজন মোরোভিয়ান বালক তাদের দোকানে এসেছে নতুন ব্যবসার প্রস্তাব নিয়ে, এতে তারা আনন্দিত হ'ত। এক পক্ষকাল ভ্রমণের পর অনেকগুলো নতুন অর্ডার এবং পিতৃদত্ত পঞ্চাশ ফ্লোরিনের মধ্যে প'য়গ্রিশ ফ্লোরিন নিয়ে আমি বাড়ি ফিরলাম।

আমাদের প্রাহা আবিষ্কারের সঙ্গে স্পেনের আমেরিকা আবিষ্কারের তুলনা করা যায়, কারণ প্রাহার

সঙ্গে আমবা নতুন ধরনের বিক্রয়-পদ্ধতির আবিষ্কারও করে ফেলি। আমেরিকা আবিষ্কারের সঙ্গে স্পেনের যে আর্থিক উন্নতি ঘটেছিল আমাদেরও ঠিক তাই ঘটলো। সেই সময় থেকে আমাদের ব্যবসাও উন্নতির পথে অগ্রসর হ'ল। বিক্রয়ের বাজার বিস্তৃতত্ব হওয়াতে আমরা যথেষ্ট মাল তৈরি করতে লাগলাম। আমার পিতার দুঃসাহসিক স্বপ্নসমূহ এবার বাস্তবে পরিণত হ'তে চললো।

তাঁর চরিত্রের একটা দিক ছিল বড় অশুভ। তাঁর পকেট যত খালি থাকবে তাঁর স্বপ্নও ততই আকাশে উঠতে চাইবে। একবার একটা ঘটনার কথা আমার বেশ মনে আছে। এই ঘটনা থেকে তাঁর চরিত্র ও ব্যবসা পরিকল্পনা সম্বন্ধে একটা সুস্পষ্ট ধারণা পাওয়া যেতে পারে।

তখন হুদিস্ত সহরে মেলা।

জুতোয় বাজারে ব্যবসায়ীদের মধ্যে বসে গল্প বলতে করতে সে চীনের কাবখানার চির্মিন দেখিয়ে বাবা বলে উঠলেন—আমার ছেলেরা একদিন এ বসে চির্মিন করবে তাদের নিজের কাবখানাতে।”

সে মেলাতে সেবার কাবো বিক্রীসিদ্ধি সুবিধামত হয়নি। ব্যবসায়ীদের হাতে ছিল না টাকা। তাই খুঁশি হ'ত যদি কেউ তাদের মনের দোকানে নিয়ে গিয়ে মদ খাওয়ার নিমন্ত্রণ করতে। এ অবস্থায় এবার খামখেয়ালী কথাবার্তা তাই চটে গেল। তাদের মনে হ'ল বাবা এ কথাটা যেন তাদের দারিদ্র্যকে লক্ষ্য করেই বললেন।

মুঁচিবা বাবাকে ঘিরে বসে গালাগালি করতে লাগলো কেউ বা তাঁকে বাগ বিদ্রূপ করতে লাগলো। আমি সেখানেই উপস্থিত ছিলাম, বাবার অবস্থা দেখে আমার হয় হ'ল, বৃদ্ধি বা ক্রুদ্ধ মুঁচিবা দলেব হাত তপাক লাঞ্ছনা ভোগ করতে হয়। সঙ্গে সঙ্গে বাবার ওপর বাগও হোল, অমন অসতর্ক ধরনের কথাবার্তা বলার দরকার কি? বাবা কিন্তু বিপদের মধ্যেও শীত স্থির রইলেন। জনতা তখন নিজেরদের মধ্যে বিভি বিভি করে বকতে বকতে সব পড়লো।

সে সময় কাবখানার চির্মিন আমাদের অঞ্চলে বেশি ছিল না। মেলায় মুঁচাদের কাছে দু'টি মাত্র চির্মিন পরিচিত ছিল। হুদিস্ত ও নাপাজেডলা কাবখানার চির্মিন দু'টি। প্রথম কাবখানা ছিল মে নামক ধনী ও সম্ভ্রান্ত ইহুদী পরিবারের। দ্বিতীয়টি ছিল কাউন্ট বাল-তাৎসির সম্পত্তি। সুতরাং এ অবস্থায় চেক জাতীয় জটিল সামরিক প্রশণীর লোক এ ধরনের গর্ব করে বেড়াতে গেখানে সেখানে যে গর্ব করা শৃঙ্খলা সাজে ধনী ব্যক্তিদের—বাবার সমবায়সায়ীদের এটা নিতান্তই শৃঙ্খলতা মনে হ'ল। সে কালে একম হওয়া নিতান্ত অস্বাভাবিক ছিল না। অনেক দিন পর্যন্ত ওরা বাবার ওপর বিরক্ত হয়ে ছিল।

১৮৯৪ খৃষ্টাব্দে আমবা অর্থাৎ আমি ও আমার ভাই বোনেবা বাবার ব্যবসা ত্যাগ করে স্বাধীন বৃত্তির দিকে পা বাড়লাম। বাবা কোন শ্রম না করে মায়েব সমস্ত সম্পত্তি সুদসমেত আমাদের মধ্যে ভাগ করে দিলেন। এর পরিমাণ প্রায় আটশো ফ্লোরিন আন্দাজ হবে। এতগুলো টাকা হাতছাড়া করতে বাবাকে যথেষ্ট সংসাহস দেখাতে হয়েছিল। কারণ এক দমকা হাওয়ায় বাবার ব্যবসার তিনজন কর্মদক্ষ নবীনবয়স্ক অংশীদার এবং তাঁর মূলধনের বেশ মোটা কিছু অংশ বেঁকিয়ে চলে গেল। তবে সন্তানের স্বার্থ সর্বাঙ্গে রক্ষা করতে বাবার দৃঢ়তা, সাহস ও সদিচ্ছার অভাব কোন দিন হয় নি।

১৮৯৪ খৃষ্টাব্দে আমার দাদা আন্তোনিন্ জিল্ন্ সহরে তার নিজের নামে একটা জুতোর কারখানা খোলবার লাইসেন্স নেবার দরখাস্ত করলে। এ অবস্থায় আইনানুসারে আমি দাদার দোকানে

কর্মচারী মাত্র, কিন্তু আমাদের মধ্যে ঠিক রইল যে ব্যবসার লভ্যাংশ আমাদের তিনজনের মধ্যে সমান ভাগে ভাগ করা হবে।

নিজের পায়ে দাঁড়িয়ে যাতে ব্যবসার উন্নতি করা যায় অবস্থা আবও সচ্ছল করে তুলতে পারা যায়—এই ছিল আমাদের জীবনের মূলমন্ত্র।

আমাদের কারখানাকে আধুনিক প্রণালীতে আমরা চালাতে আরম্ভ করলাম, কাজ করবার সময় নির্দিষ্ট হ'ল সকাল ৬টা থেকে সন্ধ্যা ৬টা পর্যন্ত, মধ্যে এক ঘণ্টা জলযোগের ছুটি। সপ্তাহান্তে দোকানেব মজুর কর্মচারীদের সঙ্গে আমরাও আমাদের মাইনে পেতাম। ছোট কারখানায় পূর্বে এসব নিয়ম অর্থোক্তক বলে বিবেচিত হ'ত।

পূর্বে কারখানাতে কর্মচারী ও কারিকবন্দের মাইনে দেওয়ার কোনো নির্দিষ্ট দিন ছিল না। বেচাকেনার সুবিধার উপর তাদের মাইনে দেওয়া নির্ভর করত। কাজেরও কোনো বাঁধাধরা সময় ছিল না—সকাল থেকে সূর্যু হয়ে রাত দশটা পর্যন্ত চলতো কাজ। শনিবার এবং মেলায় আগেব দিনগুলিতে সালারাত কাজ চলতো। কেবলমাত্র সোমবার ছুটি ছিল। কাজকে গৌরবেব আসন দান করা হয়নি কোনোদিনই।

আঠারো কিংবা কুড়ি বছর বয়সের তরুণ তরুণীদের সুখ ও আনন্দের জন্যে অনেক টাকাব দরকার হয় না। তাবা অল্প পেয়েই ভাবে অনেক কিছু পেলাম কাজেই আমরা আমাদের কারখানাব যা কিছু সামান্য লভ্যাংশ পেতাম তা'তেই খুশি।

যাবার কাছে আমরা কথা দিয়েছিলাম জীবনে আমরা কোনোদিন ধূমপান করবো না বা মদ খাবো না। এ পর্যন্ত আমাদের প্রতিজ্ঞা বজায় ছিল, তবে হাতে দু'পয়সা আসবার সঙ্গে সঙ্গে আমাদের অন্য দোষ দেখা দিল। আমরা সমাজের উচ্চশ্রেণীব লোকের সঙ্গে মেলামেশা আরম্ভ করলাম। ক্রমে নিজেদের সামান্য জুতো তৈরি কবা মূর্চি ভাবে আমাদের মনে লজ্জা ও সংকোচ দেখা দিলে। নিজেদের ব্যবসার ওপরেই যেন অশ্রদ্ধা এসে পড়তে লাগলো।

কারখানার মালমসলা ও কাঁচামাল আমরা ছমাসের মধ্যে পাবিশোধের অঙ্গীকারে পাবে কিনে আনতাম ছমাস উত্তীর্ণ হয়ে গেলেও ধাব শোধ দিতে না পেবে বিলের মেয়াদ বাড়িয়ে নিতে লাগলাম।

একবৎসর পরে, যখন আমাদের উচ্চশ্রেণীব অনুকরণে জীলনযাত্রা অনেকখানি অগ্রসব হয়েছে, তখন আমাদের পাওনাদারেরা অনবরত বিলের মেয়াদ বাড়াতে বাড়াতে বিরক্ত হয়ে উঠল। তারা স্পষ্টই জানিয়ে দিলে যে এবকম করা আমাদের আর চলবে না।

ঠিক এই সময়ে আমার দাদা আন্তোনিনের ডাক এল সৈন্যদলে যোগ দেবার। যাবার সময় দাণ বলে গেল আমাদের ব্যবসা টিকবার নয়, এর শেষ পরিণতি দাঁড়াবে দেউলে-আদালত।

সুতরাং ব্যাপারটা মোটামুটি এই দাঁড়াল। এক বৎসরের স্বাধীন ব্যবসার ফলে আমাদের তিন ভাইবোনের সম্মিলিত পুঁজি ৮০০ ফ্লোরিন তো উড়ে গেলই, আরও গেল আমাদের মহাজনদের প্রায় ৮০০০ ফ্লোরিন। ব্যাপারটা আমাদের কাছে অবিশ্বাস্য ঠেকলেও, কঠোর ও নির্মম সত্যকে উপেক্ষা করার উপায় ছিল না।

এই ঘটনার পূর্বে দেউলে হওয়ার প্রকৃত অর্থ নিয়ে কখনো মাথা ঘামাই নি। দেনা না শোধ করলে ক্রমশ যে ব্যবসা ধ্বংসের পথে অগ্রসর হয়, একথা শুনতাম বটে, কিন্তু কখনো মনেপ্রাণে বিশ্বাস করিনি। আজ যখন সত্যই নিজেরা দেউলে হতে চলছি, তখন দুর্ভাবনার আর অজানা ভরে আমার

মাথার চুল সাদা হয়ে আসবার উপক্রম হ'ল। এভাবে অপমানিত হওয়া যে মৃত্যুর সমান, সে জিনিসটা উপলব্ধি করলাম। কিন্তু তখন আমি মরতে চাইনি, নবীন যৌবনের সকল আগ্রহ নিষে পৃথিবীতে বেঁচে থাকতে চাই। বেঁচে থাকবার আগ্রহ আমার মধ্যে যত বেশি সন্ধান বক্ষা কববার আগ্রহ ও তাব চেয়ে কম ছিল না।

সুতরাং আমি আমার নিজের দেহ ও মনের প্রতি কঠোর শাস্তির ব্যবস্থা করলাম। সে শাস্তির রূপ হচ্ছে কঠিন পবিত্রত্ব ও সর্বপ্রকার বিলাসিতা বর্জন। এই কঠোর সংযম আমার মন থেকে প্রথম বৎসরের শৈথিল্য ও দাখিল-জানহীনতাকে দূর করে দিয়ে এমন একটি দৃঢ়তা ক্রমশ আনয়ন করলে, যার ফলে আমার মন তৈরি হয়ে উঠলো। অবশ্য এত এমন প্রলোভনে না পড়ি এজন্য আমি সতর্ক হয়ে রইলাম।

দেউলে হওয়াটা এড়িয়ে গেলাম সৌভাগ্যক্রমে। যখন পাওনাদাবেরা দেখলে আমবা আমাদের চালচলন বদলে ফেলেচি তখন তাবা পাওনার জন্যে পীড়াপীড়ি কবলে না এবং তাদের মধ্যে কেউ কেউ আমাদের বিপদের বন্ধ হয়ে দাঁড়ালো। দু'বছরের মধ্যে সমস্ত দেনা শোধ হয়ে গেল।

জিল্লন সহাবল অনেক জুতা ব্যবসায়ী আমাদের মত বিপদ অনেকের পাড়চ কিন্তু বিপদ তাদের মধ্যে ধৈর্য ও সাহস এনে দেয়নি। তাবা দেউলে হওয়াটাকে দৈহিক মৃত্যুর সামিল মনে কবত। আমার খুড়ো জ্যাটিসেফ বাটা ছিলেন ওদের মধ্যে বড় দরিদ্র। আমার পরামর্শে তিনি স্বাধীন ব্যবসা পবিত্যাগ কবেন কারণ তাঁর পার্শ্ব স্বাধীনতার ব্যবসা চালানো মান ছিল দেউলে হওয়া।

ব্যাপারটা খুলে বলি।

আমি স্বাধীনভাবে জুতোর দোকান খোলবার কিছুকাল পাবে বাকার বাড়ি একবার দেখা করতে গেলাম। তিনি বিছানায় পুবে কবে খড় পেতে বসে গুলো পুবাণো বাপড ও কম্বল চাপা দিয়ে শুয়ে আছেন। সমস্তটা যনিও বৈকাল ওয়ং তাঁর ঘরের মধ্যে তখনও অন্ধকার কারণ জানালা ও ঘুলঘুলিতে শীতের ঠান্ডা বাতাস আটকাবার জন্যে ছেঁড়া নেকড়া গোজা ছিল। দিনটাও ছিল বেতায় ঠান্ডা। আমি ঘরের চারিধারে চলে দেখলাম যে তাঁর ঘরে কোন বকম জ্বালানি বা খাবার আছে কিনা। কিন্তু ঘরের মধ্যে মবেচ পড়া লেহাব স্টেটের জন্য কোন জ্বালানিই আমার চোখে পড়ল না। আমার মনে হ'ল স্টেটটা অনেক দিন জ্বালান হয় নি। তাঁর বিছানা থেকে কিছুদূরে একখানা শক্ত পাউবুটি পড়ে আছে, যেটাকে সর্বদিক থেকে চিবোনো হয়েছে। আমার ঘরে ঢুকবার সময় খুড়োমশায় তাঁর মূখের নেকড়াগুলো সবিধে দেখবার চেষ্টা করলেন কে ঘরে ঢুকচে।

তিনি আমায় চিনতে পারলেন তক্ষুনি। আমি জিজ্ঞেস কবলাম তাঁর কোন অসুখ হয়েছে কিনা। বল্লেন তাঁর সামান্য ঠান্ডা লাগচে ঘরের অপবিচ্ছন্ন অবস্থা তাঁকে আমার সামনে লক্ষিত করে তুলেচে—মনে হ'ল।

আমি প্রস্তাব কবলাম তাঁকে কিছু খাবার পাঠিয়ে দিই। কিন্তু তিনি আমার সে কথায় কণপাত করলেন না। তাঁর কিছু দবকাব নেই আপাতত। চিবোনো বুড়িখানা দেখিয়ে আমায় বল্লেন, এখনও জুতোর চামড়া কিনবার জন্যে ৪ ফ্লোরিন তাঁর কাছে আছে। তাঁর আত্মসম্মানজ্ঞান ছিল প্রবল, উপবাসী থাকবেন তাও স্নানকাব তবু অপরের কাছে খাদ্য গ্রহণ কববেন না এই ছিল তাঁর প্রতিজ্ঞা। কিন্তু কারবাবী হিসেবে তাঁর কোন নাম ছিল না।

মেলায় দোকানে দেখতাম আরও জনকুড়ি কারিকরের সঙ্গে তিনি দোকান খুলে বসেচেন। তাঁর ছোট দোকানে চার জোড়ার বেশি জুতো কোন সময়ই থাকত না। তিনি বড় জোড়ার এর মধ্যে দু'জোড়া বিক্রী করেই নিজেসঙ্গে সৌভাগ্যবান বিবেচনা করতেন, যার মোট দাম তিন ফ্লোরিন। তিনি ধীর ক্রমেই ছিলেন বটে কিন্তু অলস ছিলেন না। বিছানায় শুয়ে থাকতেন যখন, তখনও নিতান্ত বিনা কারণে নয়। ফেব্রুয়ারী মাস যায় যায়, জুতোর ব্যবসার অবস্থা সে সময় মন্দ।

শুধু আমার খুড়ো মশায় নয়, আমাদের অঞ্চলের দরিদ্র জনসাধারণের মধ্যে অনেকেই শীতকালে শয্যা আশ্রয় করত, কারণ ব্যবসা মন্দা পড়াতে সে সময় তারা কপর্দকশূন্য হয়ে পড়ত—আগুন জ্বালান, পোষাক পরিচ্ছদ কেনার খরচ বাঁচাবার এই ছিল তাদের প্রকৃষ্ট পন্থা। শুধু শুয়ে শুয়ে থাকলে খাবার দরকারও হবে কম—পরিশ্রম করলেই বেশি খাবার দরকার হয়। এমন লোকও দেখেছি যারা সারা শীতকালের মধ্যে আলো জ্বালত না আদৌ—সে খরচও তাদের জুটত না।

আমার খুড়ো প্রাণপণে পরিশ্রম করতেন এবং কাজে লেগেও থাকতেন, কিন্তু শুধু ঐ দু'টি গুণে পেটের ভাত হয় না। আমাদের অঞ্চলে তখন ভাল রেলপথ ছিল না এবং মাল আমদানী রপ্তানীর সুযোগ সুবিধা না থাকার দরুন ব্যবস্থার অবস্থা ছিল খারাপ।

খুড়ো মশায়কে আমি ছেলেদের চটিজুতো তৈরি করতে শেখাই। ক্রমে তিনি এক সন্তাহে বিশ জোড়া এ ধরনের ছোট চটি গড়তে পারতেন। এই ব্যবসায়িক সামান্য অর্থে তিনি ক্রমশ দারিদ্র্য থেকে মুক্তি পেলেন, যে কাশ রোগে অনেক দিন থেকে ভুগছিলেন, তাও চলে গেল। জানালায় ঠান্ডা আটকাবাব জন্যে আর ছেঁড়া নেকড়া গুঁজবার আবশ্যক রইল না, বিছানায় ফর্সা চাদর দেখা দিলে, ঘবে মৃত্ত বায়ু চলাচলের ব্যবস্থা হ'ল।

আমার বড় হবার প্ৰশ্ন

বিদ্যালয় ছেড়ে যখন বাবার কারখানায় শিক্ষানবিশিতে ভর্তি হই, তখনও আমার ধারণা মনুষ্য সমাজ দুই শ্রেণীতে বিভক্ত—ভদ্র ও সাধারণ শ্রেণী।

বিদ্যালয়ের ছাত্রদের মধ্যেও এ ধরনের শ্রেণীবিভাগ ছিল। ছেলেদের মধ্যে যারা উচ্চশ্রেণীর বিদ্যালয়ে ভর্তি হ'ত তারা ছাত্র-জীবনেই তরুণ সম্ভ্রান্তবংশীয় ছাত্রের খ্যাতির পেত, আর যারা আমায় মত কোন কারখানায় শিক্ষানবিশিতে ভর্তি হ'ত তাদের অদৃষ্টে জুটতো জীবনব্যাপী দাসত্ব ও দারিদ্র্য।

গ্রামার স্কুলের তরুণ ছাত্রেরা ভদ্রবংশের চালচলনে চলবার চেষ্টা করত এবং বিকেল চারটার সময় সেজেগুজে ফিটফাট হয়ে তাদের শিক্ষকদের অনুসরণে সহরের রাস্তায় সগর্বে পাদচারণা করত। আমাদের মত গরীব শিক্ষানবিশির কারখানায় বৈশিষ্ট্য বা কাউন্টারের পেছনে দাঁড়িয়ে রাত দশটা পর্যন্ত হাড়ভাঙা খাটুনি খাটত। এই অবস্থাকে স্বাভাবিক বলে স্বীকার করে নিত সবাই, ছাত্রের অভিভাবকেরা তো বটেই, এমনকি ছাত্রদের অপেক্ষাকৃত মন্দভাগ্য ভ্রাতারাও। হয়তো তাদের ছাত্রভ্রাতা যে সময়ে সৌখীন চালে বোড়িয়ে বেড়াচ্ছে, সে বেচারীরা সে সময়টা গাধার খাটুনি খাটচে—কিন্তু এই ব্যবস্থার বিরুদ্ধে তাদের কোন নালিশ ছিল না।

আমি ব্যবসাতে শিক্ষানবিশি করতে ঢুকেছি নিজেই ইচ্ছায়, কিন্তু আমার মনের প্রবল আকাঙ্ক্ষা আমি ভদ্রশ্রেণীর লোক বলে গণ্য হই, শিক্ষিত সমাজে বেড়াই, সভাসমিতিতে যাতায়াত করি যেখানে আমার অপেক্ষা উচ্চতর শ্রেণীর ব্যক্তিদের সঙ্গে মেলামেশা করবার সুযোগ থাকে সর্বদা। এই কারণেই

আমি স্কুলের ছেলেদের সঙ্গে মিশবাব চেষ্টা করতাম এবং আমার উচ্চশ্রেণীতে মিশতে চেষ্টা করাটাকে যারা ধৃষ্টতা বলে ভাবত, তাদের কাছে আমাকে যথেষ্ট অপমান ও দুর্ভোগ সহ্য করতে হ'ত। এজন্য কত মারামারি করতে হয়েছে তার সীমাসংখ্যা নেই।

জলযোগের ও নৈশ ভোজনের পর অবসর সময়ে আমি বই পড়ে ভদ্রসমাজের বুলি শিখবার চেষ্টা করতাম এবং নিজের যা কিছু ভাল পোষাক আছে তাই পরে স্কুলের ছাত্রদের সঙ্গে মিশতে যেতাম। একজন দড়ির কারিকরের ছেলে দড়ির কারখানার শিক্ষানবিশ ছিল সে ছাত্রদের দলে সমানে সমানে মিশত কারণ সে ধনী বাপের সন্তান—সে কিন্তু আমার প্রত্যেকটি চালচলন খুঁটিয়ে লক্ষ্য করত। আমিও যে তার দলে সমানে সমানে মিশি, এটা তার পছন্দসই ছিল না।

ওদের ভদ্রবর্ণের বাক্যবিন্যাসরীতি শিখে নেবার চেষ্টায় মন দিয়ে ওদের কথাবার্তা শুনতাম। হয়তো তাবা আলোচনা করচে যে পর্যন্ত বেড়াতে আসা হগেচে এখান থেকেই তারা ফিরবে—না আবও এগিয়ে যাবে আমি হয়তো ওদের সঙ্গে শুধু ছুটেই কথা বলবাব বিপুল আগ্রহ বলে উঠতাম, এখান থেকেই ঘোবা উচিৎ কাবণ কড আসতে পারে।

অমনি দড়ির কারিকরের ছেলেটা বিদ্রূপের সুরে বলে উঠল ঝড় উঠবে কিনা সে খবর একজন মূর্খিচর দোকানের শিক্ষানবিশ অপেক্ষা সে ও তার ছাত্র বন্ধুবা ভালই জানে। আমার কান পাল হয়ে উঠল। এই বড় উত্তির পরে কি ঘটেছিল তা আমার ঠিক স্মরণ হয় না, তবে এটুকু মনে হয় যে সকলে হঠাৎ চুপ কবে গেল। বহুবৎসর পর্যন্ত আমার মনে অনুশোচনা হ'ত যে তখন কেন সে অসভ্য ছোবাবকে তার ধৃষ্টতাব সমুচিত শাস্তিস্বরূপ প্রহাৰ দিই নি যদিও সেকালে সাহসিকতা ও বর্বরতার মধ্যে কোন প্রভেদ বরা হ'ত না। যদি মার দিতাম তবে সবাই আমাকে অসভ্য চোয়াড় বলেই ধারণা করত।

আমার বাবা যদিও জানতেন যে আমি ভদ্রসমাজে মেলামেশা করি, কিন্তু সন্তাহের মধ্যে কাজেব সময়ে আমার সৌখীন হওয়াব চেষ্টাকে প্রশংসা দিতেন না। আঠারো বছর বয়সে পদার্পণ করে শিক্ষা নবিশি সাংগ হ'ল এবং তখন আমি নিজের পামে দাঁড়াবাব জন্য সংকল্প করলাম মনে মনে। এই উদ্দেশ্য নিয়েই আমি আমার দাদা ও বোনকে জপাতে লাগলাম যে তিনজনে একটা কাবখানা খুঁপে কাবখানাব মালিক হয়ে বসা যাক, তা হ'লে উচ্চশ্রেণীতে মিশাব পাথে আমাদের কোন বাধা থাকবে না। আমার বাবা জানতেন আমবা যদি তাঁর কারখানা ছেড়ে চলে যাই তবে তাঁর ব্যবসার মূলধন থেকে আটশো ফ্রাংকিন বেরিয়ে যাবে কাবণ এ টাকাটা আমার নায়েব টাক। ইনসংগত অধিকারী আমরাই।

বাবা আমাদের স্মরণ করিয়ে দিলেন যে আমাব ভ্রমণের ফলে যে অভিজ্ঞতা ও ব্যবসায় বুদ্ধি জন্মেছিল, মূলধনস্বরূপ তাও আমি সঙ্গে করে নিয়ে যাচ্ছি এবং আমাব মনে করিলে দিলেন এর জন্যে তিনি অর্থ ব্যয় কবেছিলেন। এ কথা বলার মূলে তাঁর নিজের কোন স্বার্থ ছিল না—এর উদ্দেশ্য শুধু এই যে তাঁর প্রদত্ত এই সব মূলধনকে যেন আমি হীনচক্ষে না দেখি। তিনি ঠিকই বলেছিলেন।

ব্যবসারের স্থান নির্বাচন নিয়ে আমাদের মাথা ঘামাতে হয় নি। ব্যক্তিগত ভাবপ্রবণতা ছিল এ বিষয়ে প্রধান কার্যকরী শক্তি। জিল্ন্, সহরে আমরা জগতের আলো প্রথম দর্শন করি, সুতরাং এখানেই ব্যবসা খুলতে হবে। কিন্তু তখন আমাদের একথা ভাবা উচিত ছিল যে জিল্ন্, রেলপথ এবং বড় ব্যবসাকেন্দ্র থেকে দূরে অবস্থিত, ব্যবসার তেমন কোন সুবিধা এখানে নেই।

কারিকরের লাইসেন্সের জন্য দরখাস্ত করা হ'ল আমার বড় ভাই আন্তোনিনের নামে, কারণ

আমার বয়স মাত্র আঠারো বৎসর থাকায় আইনানুসারে আমি দাদার সহকারী মাত্র হইতে পারি, আমার নামে লাইসেন্স নেওয়া যায় না। দু'টি ঘর ভাড়া নিয়ে আমরা যন্ত্রপাতি ও মালমসলা কিনে ঘর বোঝাই করলাম, জিনিসগুলো ধারেই কেনা হ'ল। মাসিক কিস্তিতে পরিশোধের কড়ারে আমরা যন্ত্রপাতি কিনলাম, মালের জন্যে হুন্ডি লিখে দিলাম। সুদূর থেকেই বড় ফ্যাক্টরীর অনুকরণে আমরা তৈরি মাল নিয়ন্ত্রিত করছিলাম, যদিও আমাদের ফ্যাক্টরীতে মাত্র দু'টি জানালা ছিল।

কাজের সময় বেঁধে দিলাম—সকাল ছ'টা থেকে সন্ধ্যা ছ'টা—মধ্যে এক ঘণ্টা জলযোগের ছুটি। হুন্ডিতে সহরে বাবার কারখানায় কিন্তু এ নিয়ম ছিল না। সেখানে ঘুম ভেঙে কাজ আরম্ভ করা হ'ত আর যতক্ষণ রাতে শোবার সময় উপস্থিত না হয়—অর্থাৎ প্রায় রাত দশটা—ততক্ষণ পর্যন্ত খাটুনির বিরাম ছিল না।

আমাদের মজুরদের খাবার দিতাম না আমরা। প্রত্যেক শনিবারে সপ্তাহের মজুরী চুকিয়ে দেবার নিয়ম আমরা করলাম, পূর্বে কোথাও এ নিয়ম ছিল না—বছরে দু'বার তাদের মজুরির হিসাব হ'ত, একবার শরৎকালে, আর একবার বসন্তকালে। কাজ ছেড়ে চলে যাওয়ার সময় ব্যতিরেকে তাদের পুরো খাটুনির মজুরি কখনই শোধ হ'ত না। আমাদের ব্যবস্থা ছিল এদিক দিয়ে খুব ভাল। আমার বাবা যখন নতুন যন্ত্রপাতি সম্বন্ধে খোঁজ নিতে আমাকে কোনো কারখানায় পাঠাতেন কিছুদিন মজুরি করবার জন্যে, তখনই এধরনের মজুরী দেবার নিয়ম আমি জেনেছিলাম। সেটা এখন কাজে লাগান গেল।

আমি আর আমার দাদা যে কাজ নিজেদের করবার জন্যে রেখেছিলাম, তার অবস্থা খারাপ হয়ে উঠল। যদিও কি শীত কি গ্রীষ্ম, ভোর ছ'টার সময়ে উঠে আমরা কাজ আরম্ভ করতাম, কিন্তু এগুতো না। কারণ হাতের কাজ করতে আমরা লক্ষ্য বোধ করতাম মনে মনে। আমরা কারখানার মালিক, আমাদের কি হাতের কাজ সাজে? আমরা সেজেগুজে ফিটফাট হয়ে কারখানায় যেতাম, নিকটবর্তী কোনো কাফেতে ঘণ্টাখানেক বিলিয়াড খেলতাম, রাতে আমরা উচ্চশ্রেণীর সমাজে মিশতে চেষ্টা করতাম, বিয়ার টেনে খোসগল্প জুড়তাম সেখানে। দিনমানে আমি আর আমার ভাইয়ের মধ্যে তর্ক হ'ত কে হাতের কাজ করবে, আর কে অপেক্ষাকৃত ভদ্রভাবে কাজটা করবে। তর্কের ফল এই দাঁড়াত, না হ'ত হাতের কাজ, না হ'ত অন্য কাজ। কাজের মধ্যে দাঁড়াল শুধু হুন্ডি আর হ্যান্ডনোট সই করা—সেটা আমার দাদাকে করতে হ'ত কারণ দাদাই আইনত দায়ী ছিলেন ফার্মের দেনার জন্যে। সই করার কাজটা খুব ঘটা করে করা হ'ত।

শরৎকাল থেকে বসন্তকাল পর্যন্ত এভাবেই চলল। বসন্তকালে আমাদের অবস্থার পরিবর্তন ঘটল—বিশেষ করে এই কারণে যে, বাজারে আমাদের ক্রেডিট নষ্ট হওয়ায় দাদাকে আর হ্যান্ডনোট সই করতে হ'ত না। তার বদলে তাকে আমাদের পূর্বপ্রদত্ত হ্যান্ডনোটগুলির মেয়াদ আরও বাড়িয়ে দেওয়া হ'ত, কারণ বিল শোধ করবার পরিস্থিতি ছিল না। গ্রীষ্মকাল অতিবাহিত হওয়ার পূর্বেই পাওনাদারেরা আমাদের উপর সকল শ্রম্ভা হারাল। নালিশ করবার ভয় দেখাতে লাগল। ভয় দেখানো কার্যে পরিণত করে শেষ পর্যন্ত তারা নালিশ করলে, আমাদের সম্পত্তির উপর ডিস্ট্রিক্ট জারি করবার চেষ্টাও হ'ল।

যখন দেখা গেল আমাদের সম্মুখে সর্বনাশ ওৎ পেতে বসে, তখন কারখানার মালগুলো ব্যাংক বন্ধক দিয়ে আটশো ফ্লোরিন ধার করলাম এবং সেই টাকা পাওনাদারদের মধ্যে যারা সবচেয়ে বেশি কলরব তুলেচে তাদের মধ্যে ভাগ করে দেওয়া হ'ল—নতুবা তারা আমাদের সর্বস্ব নষ্ট না করে ছাড়ত না।

হায়! পুঞ্জিবাদীদের আত্মা কি নির্মম, সংসারের কি অবিচার! ভদ্রশ্রেণীর অপেক্ষা কত বোঁশ খাটুনি খাটতাম আমরা, ছুটার সময়ে আমরা কাজ সুরু করতাম আর তারা আটটা নটার কমে বিছানা ছেড়েই ওঠে না। তাবা যে পরিমাণে টাকা ওড়ায় তার সিকিও আমরা বায় করতাম না। কাফে বা রেস্টুরাঁতে গিয়ে আমরা দু' ভাই মোট একটি ছোট গ্লাস বিয়ারের অর্ডার দিতাম--তাতে লোকে আমাদের বাগ্গ কবতে ছাড়ত না, কাফের মালিক আমরা ঢুকলেই বক্তৃষ্টিতে চাইত। ধূমপান তো করতামই না। তবুও ভদ্রসমাজে মিশবার ধৃষ্টতার মধ্যে আমাদের শাস্তিভোগ করতে হ'ল--এবং কারখানার মালিক হওয়ার আশাও ছাড়তে হ'ল।

আমার দাদাকে এ সময় তিন বৎসরের মেয়াদে সৈন্যদলে যোগ দিতে আহ্বান করা হ'ল। হিসাব করে দেখা গেল, বাজারে আমাদের সইকরা ৮০০০ ফ্লোরিনের হ্যান্ডনোট ছাড়িয়ে রয়েছে, এ ছাড়া খুচরো দেনাও দাঁড়িয়েছে কয়েক হাজার ফ্লোরিন--অথচ আমাদের কারখানার মালমসলা ও যন্ত্রপাতির দাম একশো ফ্লোরিনও হবে না। তখন দাদা আমায় পরামর্শ দিলেন কোর্টে দরখাস্ত দিয়ে দেউলে হবার প্রার্থনা জানাতে।

বিলের দেনা শোধ হওয়ার কোন উপায় রইল না। আমাদের পাওনাদারেরা কড়া কড়া কথা শোনানো লাগল। আমাদের সম্বন্ধে তারা কিরকম ধারণা পোষণ করে সে কথা জানালে। আমাদের উপদেশ দেওয়ার কাজে তারা যে অধ্যবসায় প্রদর্শন করলে, গিজার্স পাদ্রী নীতিসম্বন্ধে উপদেশ দেওয়ার সময়ে বা আমাব বাল্যের গুরুমহাশয় আমাকে হাতের লেখা শেখাতে তদপেক্ষা অধিক অধ্যবসায় দেখান নি। ক্রমে ক্রমে আমার মনে হ'ল পাওনাদারদের কথার মধ্যে অনেকখানি সত্য নিহিত আছে। আমবা যে ধরণেব ভদ্রজীবন যাপন করতে চেয়েছিলাম তা করতে হ'লে স্টেটের বা সহরের মিউনিসিপালিটীর খনভান্ডার হাতে থাকা দরকার।

সেই থেকে আমি ভদ্রসমাজে মিশবার দুরাশা ত্যাগ রলাম। পান ভোজনের আত্মাও ছাড়লাম। সব সময় জীবনের সুনীতি সম্বন্ধে চিন্তা করতে করতে আবিষ্কার করলাম যে, সময় নষ্ট না করে সে সময়টা অর্থ উপার্জনের চেষ্টায় বায় করাই কত'বা, হাতের কাজ করলেও কোন দোষ নেই--যদিও তাকে প্রতিদিন অভ্যস্তচিত বলে মনে মনে ঘৃণা করে এসেছি।

কিন্তু একখণ্ড বরফ জ্বলন্ত চুল্লিতে ফেলে দেবার মূহর্তেই সেমন সে গলে যায় না--ততমনি আমার ভদ্রশ্রেণীতে মিশবার প্রবৃত্তিকে তখন মন থেকে মুছে ফেলতে পারলাম না। দোকানের এক অশ্বকাব কোণে আমি যন্ত্রপাতি নিয়ে বসতাম, সেখান থেকে আমায় কেউ দেখতে পায় না অথচ কেউ ঢুকলে আমি দেখতে পাই। আমার অবস্থা যে অত খারাপ হয়ে গিয়েছে, আমি যে নিজের হাতে জুতো সেলাই করিচি--এটা কেউ না দেখে। ক্রমশ এ লজ্জা আমার চলে গেল। কাজে সবুঁকু মন চলে গেল। মনে হ'ল, অলস লোকদের অনুকরণ করে--তা তারা ভদ্র বা অভদ্র যে শ্রেণীরই কেন হোক না-- আমি কি নিবুঁদ্বিতার কাজই না করেচি। ক্রমে কমই আমার চিন্তাবিনোদনের একমাত্র উপায় হয়ে উঠল--দেখলাম কঠোর পরিশ্রমই মনকে তৃপ্তি দেবার প্রকৃষ্ট উপায়।

নিজের হাতে মজুরের কাজ করে আমি মিতব্যয়িতার সঙ্গে মালমসলা বায় করবার ও বিভিন্ন কাজ সহজ উপায়ে করবার নানা রকম উপায় আবিষ্কার করলাম। এই সময় থেকে মূলধন বা ক্রেডিটের দৃষ্টিচিন্তা আমায় বাধা দিতে পারে নি কখনো। তৈরি মাল ভিয়েনাতে বিক্রী করে নগদ পরস্রা ঘরে আনতাম, তবে জিনিসের মূল্য নির্ধারণ সম্বন্ধে তাদের মতেই মত দিতে হ'ত আমায়।

ভিয়েনার প্রদত্ত অর্ডার দেখিয়ে আমরা মহাজনের কাছ থেকে এক সপ্তাহের মেয়াদে কাঁচামাল কিনে আনি। প্রথম প্রথম মহাজনেরা অবিশ্বাসের হাসি হাসতো—পরে তারা এ ধরনের বেচাকেনাতে রাজি হয়ে গেল। রাতদুপুরে যে ট্রেন অট্টোক্রোভিচ স্টেশনে আসে, সেই ট্রেন থেকে কাঁচামাল নামিয়ে নিয়ে পিঠে বয়ে কারখানায় আনতাম—জিল্ন্ থেকে এই স্টেশনের দূরত্ব ছিল বারো মাইল। রাত্রে ফিরে সারা রাত খেটে—মালপত্র বিভিন্ন মজুরদের জন্যে ভাগ করে দিতাম—যাতে সকাল থেকেই তারা কাজ আরম্ভ করতে পারে—এতটুকু সময় নষ্ট না হয়। মজুরেরা দিনরাত খেটে মাল তৈরি করত। মাল তৈরি হয়ে গেলে তারা বিশ্রাম করত আমি সেই সব তৈরি মাল সহরে নিয়ে গিয়ে বিক্রী করে আরও কাঁচামাল আনতাম, মজুরদের প্রাপ্য চুকিয়ে দিতাম।

কোন কোন সময় এমন হ'ত যে পাওনাদার বা মহাজনদের টাকা যা দেবো বলে আগে ঠিক করেছিলাম, তাদের কড়া তাগাদার ফলে তার চেয়ে বেশি দিয়ে দিতে হ'ত—মজুরদের দেওয়ার পয়সা থাকত না। তখন তাদের সামান্য কিছু অর্থ দেওয়া হ'ত তাদের খাদ্য কিনবার জন্যে—তাও অনেক সময় তাদের আধাপেটে খেয়ে থাকতে হ'ত—কারণ পুরো খাবার যোগাবার পয়সা হাতে থাকত না।

মজুরদের মধ্যে যারা স্থানীয় দোকানে ধার পেত, তারা তাদের অপেক্ষাকৃত মন্দভাগ্য ভ্রাতাদের উপকারের জন্যে নিজেদের খাবার কেনার পয়সার দাবি ছেড়ে দিত। কিন্তু অর্থ বিতরণ কবতে করতে যখন টেবিলে অবশিষ্ট আছে গাঠ একমুঠো খুচরো নিকেলের মুদ্রা তখন অধিকতর গরীব মজুরেরা ঘরে ঢুকে এমন কাতর চোখে চাইতো যে অবশিষ্ট সামান্য কিছু খুচরো যা নিজেদের ব্যবহারের জন্যে রেখেছিলাম—সেগুলো তাদের মধ্যে ভাগ করে দিতে হ'ত। আমাদের সংসার খরচের জন্যে এক পয়সাও অবশিষ্ট থাকত না।

আমার ভগ্নী কাম্বাকাটি জুড়ে দিত কাবণ সামনের পুরো সপ্তাহটি ধরে আমাদের খাবার কিছু নেই। বড়িওখালা ধার দিতে নারাজ, কারণ এর আগে কয়েকবার তার দেনা ঠিক সময়ে শোধ কবা হয় নি। পাওনাদারদের টাকা কিস্তি অনুযায়ী শোধ করা সঙ্গেও তাদের মধ্যে অনেকেই আমাদের এতটুকু শান্তি দিত না—এবং এই সদাজাগ্রত অশান্তির মধ্যেই আমাকে কারখানার কাজ চালাতে হ'ত।

আমার ইহুদি মহাজনেরা তবুও কিছু বুঝত। জিল্ন্ সহরের ইহুদি ব্যবসাদারেরা তাদের বুদ্ধিরেছিল যে আমার অবস্থা এমন যে নিংড়ালেও একফোঁটা রক্ত বেবুবে না। বেশি পীড়াপীড়ি কবে কোন ফল হবে না। কিন্তু তাদের জানা উচিত ছিল যে আমি তাদের দেনা শোধ করিচি আমার শরীরের রক্ত জমা করে আমার কঠোর কর্মক্ষমতা ও পবিত্রম দিগে। সে পুঁজি আমার কাছ থেকে কোন আদালতের পেয়াদা এসে ছিনিয়ে নিতে পারবে না।

খ্রিস্টমাস পর্ব এসে গেল, আমাদের মজুরদের মধ্যে এবার বেশি টাকা দেওয়ার প্রয়োজন। আমি সারা অশ্বিনী ঘুরে ঘুরে আমার খরিদ্দারের কাছ থেকে পাওনা আদায় করতে লাগলাম। বর্ষার দিন, আমার পায়ের জুতা ছিল না। আমার ভগ্নীকে লিখলাম আমার একজোড়া বড় তৈরি করবার জন্যে কারণ সে সময় বড় জুতো আমাদের কারখানায় তৈরি হ'ত না। জিল্ন্ ফিরবার পথে আমার জুতোর গোড়ালি একদম খসে গেল, সে অবস্থাতেই আমি বাড়ি পৌঁছলাম—পথে একদল নরনারীকে অতিক্রম করে আসতে হ'ল এ অবস্থায়, তারা নিশীথ রাত্রির ভজনর জন্যে গির্জায় চলেচে।

পরদিন আমার শয্যাভাগ্য করতে বিলম্ব হয়ে গেল, কারণ আমার ভ্রমণের সময়ে আদৌ ঘুম হয় নি, থার্ড ক্লাশ কামরার কাঠের বেড়িতে শুয়ে সামান্যমাত্র ঘুমুতাম। বিছানা ছেড়ে উঠেই বিছানার

পাশে নতুন বট্টজোড়া দেখতে পেলাম। তাড়াতাড়ি জুতো জোড়াটা পরলাম, উদ্দেশ্য এই যে নিকটবর্তী রেষ্টুরাঁতে গিয়ে ভদ্রশ্রেণীর লোকের সঙ্গে আস্তা দেওয়া।

কিন্তু হাঃ! সবে মাত্র কিউ ধবেচি একহাত বিলিয়ার্ড পেলবার জন্যে, এমন সময় বিলিয়ার্ড বৃত্তে এসে ঢুকলো জনৈক মূর্খি সে এসেচে পাশের ঘরের দোকান থেকে। আমার পায়ে নতুন বট্টজোড়া দেখে সে আমায় ঠাট্টা-বিদ্রুপ করতে আরম্ভ করল। বললে, “ওহে চাঙ্গাজ হোকরা এ নতুন বট্টজোড়ার দাম জটিল কোথা থেকে জিনিস করি?”

এই বলে সে আমার পায়ে নতুন জুতো জোড়ার প্রতি বিলিয়ার্ড বৃত্তের ভদ্রশ্রেণীর জনতাব দৃষ্টি আকর্ষণ করলে।

এই অপমানে আমার কিন্তু যথেষ্ট উপকার হয়েছিল। এরপর আমি এমন কোন স্টু পরিণি, যার নাম শোধ হয়ে না গিয়েছিল। ধারের হাতী ঢড়ায় অভ্যাস একেবারেই ভেড়ে দিলাম। কিন্তু শত্রুদের কাছে তখনও আমাকে যথেষ্ট উপদেশ পাবার ছিল তাহা প্রাণপণে চেষ্টা না করলে আমার সাংসারিক নীতিস জ্ঞান অসম্পূর্ণ থেকে যেত।

শত্রুর প্রথমে আমি আমার দেনা পাওনা শিসের বদে ব্যবসার অবস্থাটা বুঝবার চেষ্টা করলাম। স্থানীয় টেড স্কলের শিক্ষক বৃক কিপিং এর নিম্নম অন্ত্যায়ী আমায় ব্যালান্স শিট তৈরি করে দিলেন। যদিও আমার ব্যালান্স-শিট কববার কোনই অংশমান ছিল না কারণ আমার কাবখানার প্রত্যেক টুকরো চামড়া সম্বন্ধে আমি খবর রাখতাম ব্যবসার মোটামুটি অবস্থা কি তাও জানতাম। তবুও নিয়মানুযায়ী হিসাব রাখা আমার পক্ষে বড়ই ভাল ছিল ব্যবসার বিভিন্ন সংখ্যাগুণিকে অংশশাস্ত্রের সুশৃঙ্খলার মধ্যে আবদ্ধ করে রাখা।

দেখা গেল আমার জমাখরচ ঠিক আছে। দেনায় একেবারে ভরে যাই নি দেখে লোকের হাতটা আশ্চর্য হ’ল, আমি ততটা আশ্চর্য হই নি ব্যবসার সংস্থা আমার অজ্ঞাত ছিল না। লোকের কাছে এটা একটা অশুভ অতিপ্রাকৃত ঘটনা বলে প্রতীক্ষমান হ’ল।

আসলে দৈব বা অতিপ্রাকৃত কিছু নয় আমি নিজেকে দেউলে হবার শোচনীয় অধঃপতনের মত থেকে সামলে নিয়েছিলাম সমায়ের প্রকৃত সম্ভাবনায় কনসে শিখে। সমায়ের সম্ভাবনার ব্যবসার মোড় বদলিয়ে দিলে। ব্যবসার মোড় ঘুরে যাওয়াতে নগর নাম দিয়ে কাঁচামাল খরিদ করতে পারা গেল তাই ফলে সেগুলো পূর্বোপেক্ষ সস্তায় পেতে লাগলাম।

আমার শিক্ষিত ও অভিজ্ঞ সম ব্যবসাসীদেব চেয়ে অনেক অংশে আমার ব্যবসার অবস্থা ভাল ছিল। আমি নিজে কাঁচামাল কিনতাম, নিজের হাতে সেগুলো বেটে ভাগ করে দিতাম বিভিন্ন কারিকরদের মধ্যে প্রত্যেক জোড়া তৈরি জুতো নিয়ে পবীক্ষা করতাম মজুরদের বেতন নিজে দিতাম খাতাপত্র নিজে রাখতাম। এই নিয়মে আমার অনেক সময়, অর্থ ও মাল বেঁচে যেত। চুরি হওয়ায় উপায় ছিল না। আমার কর্মকুশলতা এত বেড়ে গেল যে আমি এক সপ্তাহের কাজের উপযুক্ত সব কাঁচামাল একশ’ কারিকরদের মধ্যে এক সপ্তাহ পূর্বে থেকে নিজের হাতে বন্টন করে দিতাম। তার ফলে আমি জানতে পারতাম তারা কেমন মাল তৈরি করছে, প্রত্যেক জুতা জোড়ার খবর ছিল আমার নখদর্পণে প্রত্যেক কারিকরের নামে পৃথক পৃথক খাতায় তাদের সপ্তাহের খাটনির মজুরী, তৈরী মাল, দেনা-পাওনার হিসেব রাখা হ’ত, কে কত মাল নিলে তার বদলে কত জোড়া তৈরি জুতো দিলে এসবের সংবাদ রাখা হ’ত, খরিদদার ও পাওনাদারদের সম্বন্ধেও অনেক খবর আমি খাতায় লিখে রাখতাম।

মোটের উপর ব্যবসার সব দিকে বিশেষত মাল তৈরি ও মাল কাটানোর দিকটাতে সতর্ক দৃষ্টি থাকত সর্বদা—এসব করেও আমি সস্তাহের মধ্যে শনিবার ছাড়া অন্য দিনে কারখানার কাজে হাত দিতে পারতাম।

আমার হিসেবের খাতা অনুযায়ী আমার জমার ঘরে কোন বড় অঙ্ক ছিল না বটে কিন্তু আমার মনের মধ্যে বিশ্বাস জন্মেছিল যে ব্যবসা ক্রমশ উন্নতির পথে চলবে, এবং এমন দিন 'ক্লক-বর্তা' নয়, বরাদ্দ পাওনাদারের বিভীষিকা অতীত স্মৃতিতে পর্যবসিত হবে এবং আমার অধিকার জন্মাবে যে কোন লোকের সামনাসামনি সমদক্ষ হয়ে দাঁড়াবার।

১৮৯৬ সালের মাঝামাঝি আমার এই বহুদিনের অভীষ্ট স্বাধীনতা হাতের মৃঠোর মধ্যে যখন পেয়েছি, তখন হঠাৎ একদিন আমার এক ভিয়েনাস্থিত মহাজনের আর্থিক সর্বনাশের কথা শোনা গেল। প্রথম দিনটা এ কথায় আমি কান দিই নি, কেবল বাবার কথা মনে পড়ে দুঃখ হ'ল, তিনি আমাব ভাইয়ের মত এই ফার্মের কাছে অনেক হ্যান্ডনোট লিখেচেন কাঁচামালের জন্য।

এই ফার্মের কাছে আমার দেনা এক পয়সাত ছিল না। একদিন আমার ভাই বলল এই ফার্মের নামে কিছু হ্যান্ডনোট সই করে দিতে। মেয়াদ উত্তীর্ণ হ'লে বিলের টাকা তারা নিজেরাই শোধ করে নেবে। আমি বারণ করলাম এ রকম বিল সই করতে, বিশেষ করে যখন এ ফার্মের কাছে আমরা কিছু নিই না।

পরদিন আমার ভাইয়ের নিকট থেকে এক চিঠি এল। তাতে সে লিখেছে আমার বারণ সত্ত্বেও তাকে বিল সই করতে হ'ল, কারণ সই ফার্মের অংশীদারেরা তাকে পীড়াপীড়ি করছে, আমার বাবাও তারা বিপদের সময় কত দয়া করেছে সে সবার দীর্ঘ ফিরিস্তি দাখিল করেছে এবং একথাও ভাইকে বলেছে যে ব্যাপারটা গোপনীয় রাখলেই হবে। মিঃ টমাসের (অর্থাৎ আমার) কানে কথাটা ওঠাবার দরকার কি? পত্রের শেষে আমার ভাই স্বীকার করেছে যে বিশ হাজার ফ্লোরিন মূল্যের বিল তাকে সই করতে হয়েছে।

ভয়ে আমার অন্তরাখা উড়ে গেল। সর্বনাশ একেবারে সামনে, কল্পনাচক্ষে স্পষ্ট দেখলাম আদালতের পেয়াদা দোরে এসে ধাক্কা দিচ্ছে। দেয়ালের গায়ে সাইকেলখানা হেলান ছিল, সেখানা বের করে আমি উদ্ভ্রম্বাসে হৃদিস্ত-এর দিকে ছুটলাম।

পথের লোকজন অবাক হয়ে আমার দিকে চাইতে লাগল, তাতে আমার মনে পড়ল টুপি মাথায় না দিয়েই পথে বেরিয়ে পড়েছি। সেকালে এধরণের ব্যবহার খেপামির চূড়ান্ত বলে গণ্য হ'ত—সুতরাং বাড়ি ফিরে টুপিটা নিয়ে এলাম। সেখানে পেঁছে তখন এটর্নি'র বাড়ি গিয়ে তাকে আমাদের দুর্দশার কথা খুলে বলি। রাতের খাবার না খেয়ে আলো না জ্বললে সারারাত টেবিলের দু'পাশে দু'জন বসে চিন্তা করতে লাগলাম। সেই রাতের ট্রেনেই ভিয়েনা রওনা হই। আইনানুসারে হ্যান্ডনোটের টাকা যে আমি পরিশোধ করতে বাধ্য এ আমি ভালই জানি।

এই বিলের পরিবর্তে আমরা লাভবান হইনি একথা আইনে খাটবে না। ফার্মের কাছে এ দাবি হয়তো খাটেতে পারত, কিন্তু এ বিল যারা তাদের কাছ থেকে কিনবে, তারা একথা শুনবে না। তাদের টাকা শোধ করে দিতেই হবে—আমরা আমাদের টাকা দেউলে ফার্মের কাছে বলে আদায় করবার চেষ্টা করতে পারি। আইনের একটি ধারা অনুসারে সমর বিভাগে নিয়োজিত কোন দৈনিকের সই করা বিল আইনত অসিদ্ধ, কিন্তু দেখতে হবে এই ফার্মের মালিক আমার ভাই, তারই নামে লাইসেন্স নিয়ে ফর্ম খোলা হয়েছিল।

উক্ত ফার্মের পাওনাদারদের কাছে আমাকে এই মর্মে লিখে দিতে হ'ল যে, আমার প্রভাবিত ভ্রাতার প্রদত্ত হ্যান্ডনোট আমি অগ্রাহ্য করব না, তবে ঐ বিলের টাকার অংক আমার ক্ষুদ্র ফার্মের পুঞ্জির অংক অপেক্ষা অনেক বেশি।

ভগবানের ইচ্ছায় এ নতুন বিপদও কাটিয়ে উঠলাম। প্রথমবারের বিপদ অপেক্ষাও এ বিপদে টাকার অংক অনেক বেশি ছিল একথা সত্য বটে, কিন্তু আর্থিক পুঞ্জির চেয়েও মহত্তর যে নৈতিক পুঞ্জি, অর্থাৎ কর্মে দৃঢ়তা, মহাজ্ঞান ও খরিস্দারের সদিচ্ছা এবং আমার কারখানার মজুরদের প্রভূত্ব প্রভৃতি আমাকে নিরাপদে কুলে পৌঁছিয়ে দিলে। ভগবানকে অজস্র ধন্যবাদ।

আমাদের পরিবারে একটি নৈতিক দুর্ঘটনা ঘটল এর পরেই। বাবার ফার্ম দেউলে হয়ে গেল। তাঁর ব্যবসা বাঁচাতে পারলাম না বটে, তবে অনেক পরে আমি তাঁর পাওনাদারদের প্রাপ্য বৃত্তিয়ে দিতে সমর্থ হয়েছিলাম।

যন্ত্রের সঙ্গে আমার প্রথম পরিচয়

একদিন আমি দেখলাম ভিয়েনা সহরের একটি নামজাদা ফার্মের কাছে মাল সরবরাহের যে চুক্তিতে আবদ্ধ আছি, তদনুযায়ী মাল সরবরাহ করা অসম্ভব। চুক্তি অনুযায়ী আমি তাদের চামড়ার সোলওয়ালা ক্যানভাসের জুতো সরবরাহ করতে বাধ্য ছিলাম, সে ধরনের জুতো আমাদের অঞ্চলে তখনও কিন্তু কোন কারখানাতেই তৈরি হ'ত না।

ভেবেছিলাম আমার স্বল্প অবকাশে কারখানার মজুরদের শিখিয়ে দেব এধরনের জুতো তৈরি করতে। কিন্তু অতখানি শিক্ষকতার শক্তি আমার মধ্যে যে নেই, সেটাই আমি বুঝি নি।

আমার সুনাম পুনরায় যায় যায় হয়ে উঠল—এবার বিপদ আরও বেশি, খরিস্দারকে চুক্তিমত মাল সরবরাহ করতে না পারা যে কোন ফার্মের পক্ষেই অপযশের কারণ। অসম্ভব কোন ঘটনা ব্যতীত এবার উদ্ধারের উপায় ছিল না। অবশেষে কি যন্ত্রের শরণাপন্ন হতে হবে আমাকে? টেলস্টায়ের রচনাবলী আমাকে এ সময় সরল, অনাড়ম্বর জীবনযাপনে অনুপ্রাণিত করে দিল। আমার প্রতিবেশী ব্যবসায়ীগণ এ সময় যন্ত্রের মহিমা কীর্তন করে যেত, যেমন অস্ট্রিয়ান সেনাপতিরা বিজয়গর্বে যুদ্ধজয়ের গল্প করে।

জুতো তৈরির একটা অত্যন্ত শক্ত অংশ ছিল জুতোর তলার দিকে আবশ্যিকমত চামড়া কেটে নেওয়া। আমি একটা দস্তরীর কাগজ-ছাঁটাইয়ের কল কিনবার মনস্থ করলাম, ঠিকমত ফলা পরিয়ে নিলে এই যন্ত্রদ্বারা আমি আশানুরূপ পরিমাণে চামড়া কেটে নিতে পারবো, হাতে ওরকম করার খরচও বেশি, সময়ও নেয় অনেক। কিন্তু সে কল চললো না। যন্ত্রটাকে সম্পূর্ণ অন্য ভাবে গড়ে নিতে হবে দেখা গেল।

কিন্তু এ জিনিসটা যত সহজ ভেবেছিলাম, ততটা সহজ হয়ে উঠল না। আমাদের কারখানার বৈদ্যুতিক শক্তির যন্ত্রপাতি বসানোর চেয়েও এতে অধিকতর কৌশল ও অধ্যবসায়ের প্রয়োজন। আমাদের অঞ্চলে সে সময় উপযুক্ত যন্ত্রজ্ঞ মিস্টার বড়ই অভাব ছিল, তার কারণ সভ্যতার কেন্দ্র থেকে জিল্ন্ ছিল বহুদূরে।

নতুন যন্ত্রের সাফল্য আমার মন থেকে যন্ত্রের প্রতি বিরুদ্ধ ধারণা দূর করে দিলে। জুতোর সোল তৈরি সমস্যার সুসমাধান এখনও করে উঠতে পারি নি। প্রায় সহরের ভিনোরাডি উপকণ্ঠে জনৈক

জুতো ব্যবসায়ীর ফার্ম ছিল, সে একখানা জুতা ব্যবসা সংক্রান্ত পত্রিকাও প্রকাশ করত। তার সঙ্গে সাক্ষাৎ করে আমার সমস্যা তাকে বন্ধিয়ে বলতেই সে আমার কতকগুলি মূল্যবান উপদেশ দিল এবং জুতো তৈরীর যন্ত্রপাতি সম্বন্ধে তার যেটুকু জানা ছিল আমায় বললে।

কিন্তু সে উপদেশের সংক্ষিপ্তার্থে যেটুকু, তা আমাদের অগুলের ব্যবসায়ীরাও জানত। অনেকবার তাদের মুখে সে সব কথা শুনে কান ঝালাপালা হয়ে গিয়েছে। জামানিতে কে নাকি জুতো তৈরির কল আবিষ্কার করেছে এবং সে কলে জুতো তৈরি চলছিলও সেখানে। তবে ব্যাপার এই, কলের তৈরি জুতো অপেক্ষা হাতে সেলাই জুতোর চাহিদা বাজারে অনেক বেশি, সুতরাং বর্তমানে সে কল অচল অবস্থায় এসে পৌঁছেছে।

প্রাচ্য রওনা হওয়ার সময়ে আমার পরণে ছিল একটা আলপাকার সুট। পায়ে ছিল ক্যানভাসের জুতো। সঙ্গে একটা হ্যান্ডব্যাগ পর্যন্ত ছিল না। লোকের কথা অগ্রাহ্য করে প্রাচ্য থেকে গেলাম ফ্রাঙ্কফোর্ট-অন-মেনে। এখানকার এক ফার্ম থেকে কিছুদিন পূর্বে একখানা চিঠি পেয়েছিলাম যে তারা জুতো তৈরির কল বিক্রী করবে। তাদের ঠিকানা না জানায় একজন সহদয় পুঁলিশম্যানকে জিগেস করতেই সে ব্যক্তি আমায় মোয়েলস এ. জি. কোম্পানীর বাড়িটা দেখিয়ে দিলে। স্পন্দমান দুর্দ দুর্দ বক্ষে এই ধনী ব্যবসায়ীদের প্রাসাদোপম আপিসে প্রবেশ করলাম বিশেষ সংকোচ বোধ হ'ল এই ভেবে যে আমার পোষাক পরিচ্ছদ পারিপাট্যহীন এবং জার্মান ভাষার সঙ্গে আমার পরিচয় যৎসামান্য।

যে দৃশ্য আমার চোখে পড়লো তাতে আমি বিস্ময়ে স্তম্ভিত হয়ে গেলাম। আমি মাত্র সেলাইয়ের ও ছিদ্র করবার কল খুঁজতে এসেছিলাম, এখানে এসে দেখি বহুবিধ প্রকারের জটিল যন্ত্রপাতির অপার সমারোহ। জুতো তৈরির সবরকম বিভাগীয় কার্যের যন্ত্র এখানে রয়েছে, তুচ্ছতম কোন কার্যের কথাও যন্ত্রনির্মাতার মন থেকে বাদ পড়ে নি। কিন্তু হায়! এসব যন্ত্র বাষ্পশক্তির দ্বারা চালিত। আমার কারখানায় বাষ্পচালিত এঞ্জিনের কোন বন্দোবস্ত নেই রা অদূর ভবিষ্যতে তা কারখানায় বসাবার ধারণাও করতে পারি নে। যন্ত্রের মূল্যও ছিল আমার ক্রয় করবার ক্ষমতার বহির্ভূত।

সুতরাং ফ্রাঙ্কফোর্ট সহরে আমি সামান্য কয়েকটি হাতে চালান কল, যেমন একটি ভাল সাঁড়ানি, এক জোড়া চামড়া পাগ্ করবার কল ও একটি ম্যাগনেটিক হাতুড়ি ক্রয় করি।

ফিরবার পথে ভাবতে ভাবতে আমার মাথা গরম হয়ে গেল, কিন্তু খরিস্দারের সঙ্গে চুক্তি বজায় রাখবার ভাবনায় নয়। সে ভাবনা আমার কাছে এমন নিতান্ত হাস্যকর ও সামান্য বলে মনে হচ্ছিল— আসল ভাবনার বিষয় ছিল ফ্রাঙ্কফোর্টের কারখানার বিরাটকায় ইম্পাতের দৈত্যগুলি। স্বচক্ষে এ বিরাটকায় দৈত্যদের প্রত্যক্ষ করে এসেছি, যারা প্রত্যেকে আমার চুক্তির পরিমাণের হাজারগুণ বেশি মাল সরবরাহ করতে সমর্থ। জগতে যে এই বিরাট শক্তির অস্তিত্ব আবিষ্কার করতে পেরেছি, আমার কাছে এই ছিল একটা গবের বস্তু, একটা কাজের মত কাজ, যদিও ভালভাবেই জানতাম এ দৈত্যকে আমার কারখানায় নিয়ে গিয়ে কাজে লাগান বর্তমানে অসম্ভব।

আমি সে সময় মানুষের সমাজ ব্যবস্থা সম্বন্ধে যে মত পোষণ করতাম, সেই মতবাদ আমার চিন্তাকে আরও উত্তেজিত করে তুলেছিল। আমার বিশ বৎসরের তরুণ জীবনে এ মতবাদ গড়ে উঠেছিল টলস্টয়ের রচনাবলীর ও শ্বাভোপ্সদ্রুৎ চেকের কবিতার প্রভাবে (এ সব কবিতার অনেকগুলি আমার মধুস্ব ছিল), চেকজাতির ইতিহাস সম্পর্কিত পুস্তকগুলির দ্বারা কিন্তু সর্বাপেক্ষা বেশি, আমার চতুষ্পাশ্বের প্রতিবেশীদের মধুর আলোচনা দ্বারা।

আমি সে সময় উগ্রসমাজতান্ত্রিক মত পোষণ করতাম, তার সঙ্গে কমিউনিজম্-এর একটু ছোঁয়াচ ছিল। বর্তমান সময়ের ধনতান্ত্রিক সমাজ শৃঙ্খল স্বাধীনতাবাদী দৃষ্ট লোকদের উপযোগী—সে সমাজের একদিকে শোষণকারীর দল, অন্যদিকে অলসের ভিড়। টেলস্টয়ের প্রচারিত সরল জীবনযাপন প্রণালী হয়ে দাঁড়াল আমার জীবনের স্বপ্ন।

আমার দৈনিক চিন্তার বিষয় হয়ে দাঁড়াল, যেদিন আমার সমস্ত ঋণ শোধ হয়ে যাবে এবং আমি নিজে দু'পরস্যা উপার্জন করতে পারব—একটু জমি নিয়ে চাষাবাস করব, নিজের পরিবারের প্রয়োজনীয় সব জিনিসই চাষ থেকে উৎপন্ন হবে।

আমার মতে কৃষকদের দাসত্ব শৃঙ্খলে বাঁধবার জন্যেই সহরগুলির সৃষ্টি এবং মজদুরদের ক্রীতদাস করে রাখবার জন্যে কারখানাগুলির সৃষ্টি—পুঁজিবাদীরা সমগ্র সমাজের হাড়ভাঙা খাটুনার স্বারা নিজেরা উপকৃত হচ্ছে।

যদি আমার কোন কৌদাল বা কৃষির যন্ত্রের প্রয়োজন হয় তবে ফরাসী ঔপন্যাসিক জোলায় "টয়েল" পুস্তকের নির্দেশানুযায়ী সেটা কমিউনিস্ট বা সোস্যালিস্ট কারখানায় তৈরি হওয়া উচিত।

নানারকম চিন্তা করতে করতে ট্রেনে চলেছি জার্মানী থেকে ফিরবার পথে। রেলগাড়ির জানালা দিয়ে রাইন নদীর তীরবর্তী অপূর্ণ ভূমিভাগ তার সৌন্দর্যময় দৃশ্যপট আমার চোখের সামনে উন্মুক্ত করে দিয়েছে, যে দিকে চাই শৃঙ্খল কারখানা, তার মধ্যে অনেকগুলো বড় বড় জুতোর কারখানা। চারিদিকে মজবুত করে তৈরী বাসভবন, একটি স্বাস্থ্যসজ্জ্বল, উন্নতিশীল জাতির কর্মরত হস্তের চিহ্ন সর্বত্র বিদ্যমান।

রাইন নদীর বক্ষে বড় বড় স্টীম-লঞ্চগুলি মাল বোঝাই বজরা টেনে নিয়ে চলেছে, আমি মনে ভাবছিলাম জীবনযাত্রার কত ধরনের উপকরণ ওরা বইছে। এই অসীম ঐশ্বর্য ও প্রগতির মূলে আছে ঐ ইস্পাতের দৈত্যগুলির শক্তি, যারা মানুষের আদেশে সভ্য ও প্রগতিশীল জীবনযাত্রার উপকরণ চোখের নিমেষে যোগাচ্ছে। রাইন বক্ষের জাহাজগুলি সমুদ্রাভিমুখে বহন কবে চলেছে সেই সব দ্রব্যের বাড়তি অংশ, দেশের অধিবাসিবর্গের তাবৎ অভাব মিটিয়ে যা উদ্ভূত রয়েছে—বিদেশের সেই সব দ্রব্যের সঙ্গে ওদের বিনিময় ঘটবে, যা এদেশে পাওয়া যায় না। স্তূপাকার দ্রব্যজাত প্রত্যেক জাহাজের খোলে সঞ্চিত, আর সেই জাহাজের সারি চলেছে রাইন নদী বেয়ে মুক্ত সমুদ্রের পানে।

তখনই সেই রেলগাড়িতে বসে আমার পিতার ভবিষ্যদ্বাণী মনে পড়ল কারখানার চিমনি সম্বন্ধে—আমি যেন দেখতে পেলাম বড় বড় কারখানার ইস্পাতের যন্ত্র-দৈত্যের মধ্যে আমি দাঁড়িয়ে, আমার আদেশে তাদের প্রত্যেকটি আদিষ্ট কর্ম সম্পন্ন করা চলেছে, আমি তাদের উৎসাহিত করছি পরিশ্রমের মধ্যে ঝাঁপিয়ে পড়তে।

কিন্তু আমার মধ্যের সোস্যালিস্ট মাথা চাড়া দিয়ে উঠে ধনতান্ত্রিক মনোভাব তখনই দূর করে দিলে, আমার বর্তমান মনোভাবকে পুঁজিবাদী ও ক্রীতদাসের মালিকের মনোভাব বলে নিন্দা করলে। না, আমি ঘৃণিত ধনতান্ত্রিক হতে চাই না, সামান্য কিছু আয় করে আমায় চাষের জমি কিনতে হবে, চাষাবাস করতে হবে।

কিন্তু সোস্যালিস্টকে তাড়ালেন আমার খেড়োমহাশয় এবং আমার কারখানার অগণিত মজদুরেরা। তাদের সঙ্গে মেলামেশা করতাম এবং প্রতিদিনের সামান্য অথচ বিধিবদ্ধ উপার্জন তাদের ক্ষুদ্র গৃহ-গুলিতে যে শ্রীহাদ এবং পারিপাট্য আনয়ন করেছে তা লক্ষ্য করতাম।

যখন আমার অসুখ বা অক্ষমতার বিষয় নিয়ে বাজারে গুজব উঠতো তখন এই সমস্ত লোক আমার মূখের দিকে ভীত দৃষ্টিতে চেয়ে সংকুচিতভাবে চলে যেত, তাদের মুখে চোখে স্পষ্ট উদ্বেগ ফুটে উঠত, বাটা কি ব্যবসা চালাতে পারবে? সব মাটি করে ফেলবে না তো? ওদের স্বেচ্ছাসিদ্ধ এমন কি অস্তিত্ব পর্যন্ত আমার সাফল্যের উপর নির্ভর করছে—শুধু আমার একার স্বার্থই যে এর মধ্যে জড়িত তা নয়।

এই সব হতভাগ্যদের বর্জন করা কি সংগত হবে? অনাগত ভবিষ্যতের সমাজতান্ত্রিক রাষ্ট্রের আশাপথ চেয়ে কি খেয়ে বেঁচে বসে থাকবে এরা?

আমি কিভাবে কারখানার মালিক হলাম সে ঘটনা এবার বলব। বাড়ি এসে মেসার্স কিট্‌স্‌ কোম্পানীর প্রেরিত কতকগুলি পুস্তিকা হাতে পড়ল। বরাবরই ভেবে এসেছি, এই যন্ত্রদৈত্যদের জগতে নিশ্চয় কোথাও কোন বার্মনের অস্তিত্ব বর্তমান, যে আমার পরিচাণ আনয়ন করতে পারে। কিট্‌স্‌ কোম্পানীর ক্যাটালগের মধ্যে সেই বার্মনের সঙ্গে আমার সাক্ষাৎকার হ'ল—সে বার্মন অন্য কিছু নয়, ছিন্ন করবার একটি যন্ত্র যেটি আমার মজুরদের তাঁর মালের সংখ্যা যথেষ্ট পরিমাণে বাড়িয়ে যথানির্দিষ্ট সময়ে আমার চুক্তিমত মাল সরবরাহের পথ সুগম করে দিলে।

এই সব ক্ষুদ্র যন্ত্রের ব্যবহার আমি নিজে ভাল করে অভ্যাস করে আমার মজুরদের শিক্ষা দিলাম। মজুরদের সংঘবদ্ধভাবে এসব বিষয় শেখানোর ব্যবস্থা করলাম। এই শিক্ষা এবং যান্ত্রিক-জ্ঞান-সম্পন্ন উন্নত ধরনের মিস্ত্রির নিয়োগ দ্বারা আমার কারখানার পেছনে বিপুল মূলধন বর্তমান, তাদের সঙ্গে প্রতিযোগিতায় অবতীর্ণ হতে সক্ষম হ'ল আমার এই ক্ষুদ্র কারখানাটি।

আমার হিসাবের খাতায় খরচ ও দেনার অঙ্কের অপেক্ষা জমার অঙ্ক হ্র হ্র করে বেড়ে চললো। আমার তরুণ বয়সের স্বপ্ন যে ক্ষুদ্র কৃষিকার্যোপযোগী জমি, তা কিনেও অনেক টাকা জমার অঙ্ক বাঁচে, এমন কি আমার এবং আমার ভাইবোনের গ্রাসাচ্ছাদনের ব্যয় অপেক্ষা অনেক বেশি টাকা হাতে জমতে সক্ষম করল।

আমার এ পরিশ্রম অর্জিত সঞ্চয়ের স্বপক্ষে আমার অধীত জ্ঞান ও লোকমুখের আলোচনা আমাকে প্রেরণা দান করত, পুঞ্জিবাদীদের বিপুল মূলধনের সঙ্গে যুদ্ধ করে আমার ক্ষুদ্র কারখানার অস্তিত্বটুকু বজায় রাখতে হবে। আমার ভ্রাতা-ভগ্নীর সুনাম বজায় রাখতে হবে। আমার পরিশ্রমের ওপর আমার ও তাদের খাদ্যাগ্রাস নির্ভর করছিল যতক্ষণ, ততক্ষণ আমার বিবেক ছিল দোষমুক্ত নির্মল।

কিন্তু এখন আমার অবস্থার উন্নতির সঙ্গে সঙ্গে সে ওজর কেটে গেল। কোন দৃঢ় ভিত্তির উপর দাঁড়িয়ে আমি নিজের ধনতান্ত্রিক মালিকানা সমর্থন করবো? তবে যতক্ষণ অবশ্য আমি নিজে হাড়ভাঙা খাটুনি খাটি, অলসের মত বসে অপরকে না খাটাই, যতক্ষণ আমি বেকার লোকদের কাজ দিই, সমাজের প্রয়োজনানুযায়ী জিনিস সস্তায় সরবরাহ করি এবং যখন আমার খরিস্দারেরা জিনিস কিনে সন্তুষ্ট হচ্ছে—ততক্ষণ আমি আমার মালিকানা সমর্থন করতে না পারি এমন নয়। সমাজের সেবা কি আমিও করছি না?

কিন্তু অবস্থা অনারকম দাঁড়াত তখন, যখন কাজের অবকাশে আমি শিক্ষিত ও সভ্যসমাজে বহুতা দেবার জন্য যেতাম, যখনই বই বা খবরের কাগজ হাতে করতাম। যেন চারিদিক থেকে রব উঠতো—ঘৃণ্য পুঞ্জিবাদী, ক্রীতদাসের মালিক!

ঠিক যে আমার নামই তারা উচ্চারণ করতো তা নয়। আমার মনের এ একটা আইডিয়াল মাত্র—

আমার মনের মন্দিরে এ একটা আদর্শবাদ ধীরে ধীরে মূর্তি পরিগ্রহ করছিল। আমার কর্মের নবতর ভিত্তি এই আদর্শবাদের উপর প্রতিষ্ঠিত—যদিও আমার পুরানো সোশ্যালিস্ট মনোভাবের সঙ্গে বর্তমান আদর্শবাদকে যথেষ্ট লড়তে হয়েছিল।

আমার বন্ধুরা বলতেন আমার কারখানা ছোট, সুতরাং দৃষ্ট পুঞ্জিবাদী ও শোষকের দলে আমি পড়ি না। ওদের মত নরপিষাচ নই আমি। আখ্যায় অভিহিত করলে আমি মোটেই স্খীয় হতাম না। সংঘবদ্ধভাবে ব্যবসায় সম্প্রদায় আমি পড়াশুনো ও চিন্তা যথেষ্ট করেছি। যখনই এ নিয়ে ভেবেছি, তখনই আমার মনে পড়তো আমার ভাইয়ের সঙ্গে মিলে ব্যবসা করার কথা। যখন সব রকম কাজের আলোচনাই হ'ত শূন্য—কিন্তু হ'ত না কোন কাজ।

সংঘবদ্ধভাবে ব্যবসায় বহু দোষ আমি প্রত্যক্ষ করেছি—বিশি লোক নিয়ে তো দূরের কথা—দুই ভাইয়ের সম্মিলিত ব্যবসায়ের মধ্যেও অনেক গলদ আছে। আমার দ্বারা অন্তত, ওভাবে ব্যবসা সম্ভব নয়। যদি আমার কথা শেষ পর্যন্ত না দাঁড়ায়, একুনো আমি আমার ভাইকে নিয়েও ব্যবসায় নামতে রাজি নই। আমি এই মর্মে আমার ভাইয়ের সঙ্গে এগ্রিমেন্ট করলাম—তাতে এই সত্য রইল যে আমার হুকুম এ ফার্মে সকলকে মেনে চলতে হবে। আমার ভাইয়েরও সম্মতি পাওয়া গেল।

আমি ভেবে পাচ্ছিলাম না যে, কোম্পানীতে অংশীদারদের মধ্যে লড়াই বণ্টন করে দেওয়ার প্রথা প্রচলিত, সে কোম্পানীর ব্যবসা কিভাবে চলে।

কিন্তু এ অবস্থায় আমি জার্মান ও আমেরিকান বিরূপ যন্ত্রগুলি ক্রয় করে কারখানায় নিয়োগ করবার অর্থ কোথা থেকে পাই' এ সমস্যার কোন সমাধান করে উঠতে পারলাম না। এর একমাত্র উপায়, আমি যেখানে আছি সেখানেই থাকা। অর্থাৎ আমার পূর্বকার অনভিজ্ঞতার ফলে যে অবস্থাকে শোষক ও পুঞ্জিবাদীর অবস্থা বলে ঘৃণা করে এসেছি—আমায় যদি আমার দেশ ও জাতিকে সেবা করতে হয়—তবে আমাকে সেই কারখানার মালিকই হতে হবে। এ ছাড়া অন্য উপায়, সমস্যার অন্যবিধ সুসমাধান আমার নজরে পড়ল না।

মনের সঙ্গে যত্নে জয়লাভের পরেই এল আট ঘোড়ার জোরের স্টীম-এঞ্জিন ইম্পাতের কাঠামোতে গড়া, অন্য সব মজুর এবং আমার প্রথম কারখানা ঘর ও চিমনি, বহুদিন আগে বাবা যার স্বপ্ন দেখেছিলেন। যদিও সে চিমনি পাতালোহার তৈরি মাত্র, তবুও গোড়াতে এই যথেষ্ট।

১৯০৪ সালে কারখানার তিনটি লোহার চিমনি ধূম উৎপন্ন করতো। প্রথম প্রথম আমি ছোট, পুরোনো স্টীম-এঞ্জিন কিনতাম, তার দ্বারা ভাল কাজ পাওয়া যেত না—এবং শীঘ্রই উন্নততর স্টীম-এঞ্জিনের প্রয়োজনীয়তা অনুভব করলাম। আরও বড় একটা কারখানা ঘরের এবং যন্ত্রপাতির দরকার হয়ে পড়ল।

সম্মুখে বহু নবতর সমস্যা, যার সমাধান হওয়া অবিলম্বে প্রয়োজন—এ অবস্থায় আমি শূন্য আমার নিজের সংকীর্ণ অভিজ্ঞতা ও মূলধনের উপর নির্ভর করে থাকতে পারলাম না। ইউরোপের দেশসমূহ ভ্রমণের পরে আমার অভিজ্ঞতাও যথেষ্ট বলে মনে হ'ল না। সুতরাং সেই বৎসবে আমি আমেরিকায় রওনা হই, সঙ্গে নিলাম কারখানার তিনজন তরুণ মজুর।

আমেরিকায় অনেক নতুন জিনিস প্রত্যক্ষ করলাম এবং সাধারণ মার্কিন নাগরিকের ব্যবহার ও চালচলন আমাকে মুগ্ধ করলে। যে কাজই সে করুক না কেন, তার আভিজাত্য নিয়ে সে মাথা ধামায় না। এ ধরনের তুচ্ছ সামাজিক সমস্যার সমাধান করে রেখেছেন দু'পুরুষ আগে তাদের পিতামহেরা।

আফিসের মোটা বেতনের কর্মচারীর পুত্র নির্বাকভাবে রাস্তায় দাঁড়িয়ে সংবাদপত্র বিক্রী করতে, অনেক সময় লক্ষপতির পুত্রও। খোলার ঘরের ভাড়াটের ছেলের একচেটে নয় এ কাজটা। সৌখীন চালচলনের ভদ্রলোক ছাত্র রাস্তাঘাটে চোখেই পড়ে না।

সব লোকের সার্ভে'র আশ্রিত গুটানো এবং সদা প্রফুল্লমুখে কর্মঠ ব্যক্তির হাস্য। ছেলের বয়স ছ' বছর হ'লেই সে নিজের উপার্জন নিজে করে নেবার অধিকারী হয় এবং সে যে কাজে নামবে, তার মতই চরম বলে মেনে নেওয়া হয়। এই স্বাধীনতা বাল্যকাল থেকেই শিক্ষা দেওয়া হয় বলে সে নিজের পায়ে দাঁড়াতে শেখে, বাল্যকাল থেকেই আলস্যের প্রশ্রয় দেওয়া হয় না। তার পিতার ঐশ্বর্য তার স্বাধীন বিকাশের পথে বাধা সৃষ্টি করে না, প্রথম থেকেই দেশের যে কোন নাগরিকের সমকক্ষ।

আমি ব্যবসাদার, তুমিও ব্যবসাদার, আমাদের পরস্পরের ব্যক্তিত্বের উৎকর্ষ নির্ভর করবে আমরা ব্যবসায় কি রকম উন্নতি করতে পারি তার ওপর।

পিতার মূখে আনন্দের হাসি দেখা দেয় যখন ছেলে যে কোন উপায়েই হোক একটি ডলার যেদিন উপার্জন করে ঘরে আনে, পুত্রও তার নিজের উপার্জনে গৌরব অনুভব করে। প্রত্যেক পরিবারগত এই মনোভাব সমগ্র জাতির মধ্যে সঞ্চারিত হয়ে আছে।

মিঃ মাইল্‌স্ একদিন তার প্রতিদ্বন্দ্বীর কারখানা দেখিয়ে আমায় বললেন—“ভেবে দেখ লোকটা কেমন তুখোড়; এত টাকা রোজগার করে যে প্রতি বছরে ট্রেজারিতে দশলক্ষ ডলার ট্যাক্স দিয়ে থাকে।” ঐ উত্তির মর্ম আরও ভাল করে বোঝা যাবে একথা জানলে যে এই মিঃ মাইল্‌সের নিজের ব্যবসায় লাভের চেয়ে ক্ষতির অঙ্ক ছিল অনেক বেশি এবং দেনায় তিনি ক্রমশ ডুবে যাচ্ছিলেন। তবুও তিনি পাশের কারখানার প্রতিদ্বন্দ্বী ব্যবসায়ীর সাফল্যে ঈর্ষান্বিত হন না বরং আনন্দিতই হয়েছিলেন, অর্থ উপার্জনের ও ঐশ্বর্য সঞ্চয়ের ন্যায় অধিকার যে প্রত্যেকেরই আছে, এ সম্বন্ধে কোন মার্কিন নাগরিক বিরুদ্ধমত পোষণ করে না।

এ ধরনের সন্দেহ আমাদের দেশের সমাজে অন্তঃসলিলা ফণ্ডের মত বিদ্যমান ছিল, এর মূলে ছিল পুরাতন স্লাভোনিক আইন, যাকে দূর করতে রোমান আইনের যথেষ্ট বেগ পেতে হয়েছিল। স্লাভোনিক আইনানুসারে প্রত্যেকে তার পরিশ্রমলব্ধ শস্য সাধারণ শস্য ভাণ্ডারে জমা করতে বাধ্য ছিল। সাধারণ শস্যভাণ্ডার থেকে জনৈক গ্রামবৃন্দ প্রত্যেক পরিবারের উপযোগী শস্য বণ্টন করে দিতেন, পরিবারের মর্যাদা বা গুণের উপর এর পরিমাণ নির্ভর করতো না, বরং গ্রামবৃন্দের খেয়াল-খুশি বা বিবেচনার উপর নির্ভর করত অনেকখানি। এই হচ্ছে পুরাতন পারিবারিক সমাজতন্ত্র। এই নিয়মের প্রতি শ্রদ্ধা আমাদের অন্তরে অন্তরে বিদ্যমান, এই শ্রদ্ধা জাগ্রত রেখেছিল রুশীয় লেখকদের রচনা, বিশেষত টলস্টয়ের। এই উর্বরা মাটি কার্ল মার্ক্সে প্রবর্তিত নব্যসমাজতন্ত্রবাদের উদ্ভব ও পরিবর্তনের সহায়ক ছিল। কার্ল মার্ক্সের নব্যসমাজতন্ত্রবাদ পুরাতন স্লাভোনিক সমাজতন্ত্রেরই বিস্তৃত্তর সংস্করণ মাত্র।

যন্ত্রপাতি ও কর্মশালা সম্বন্ধে কোন নতুনতর ব্যাপার আমি আমেরিকায় লক্ষ্য করি নি। এ ব্যাপারে আমার বিস্ময়ের কারণ ছিল না, কারণ মার্কিন যন্ত্রনির্মাতাদের বড় বড় ফার্মের সঙ্গে চিঠিপত্র লিখে আমি সর্বদা খোঁজ রাখতাম কে কোন নতুনতর যন্ত্র নির্মাণ করেছে। ওরা নতুনের মধ্যে করেছিল এই যে বিভিন্ন যন্ত্রাদি কারখানায় বসাবার প্রণালী সম্পূর্ণ অন্য ধরনের ও সুসংহত ছিল।

আমি এক বছরের মধ্যে বহুবার যন্ত্রসজ্জার ব্যবস্থা বদলে শেষে একই প্রণালী আবিষ্কার করেছিলাম নিজে থেকেই।

আমেরিকার প্রমজীবীদেব কর্মকুশলতা বিস্ময়কর। যন্ত্র কিনলেই হয় না, যন্ত্র কাজে লাগানোর মত শক্তি ও কৌশল জানা চাই। আমরা যে কলে যে পরিমাণ কাজ আদায় করে নিতাম তার চেয়ে অনেক বেশিগুণ জিনিস উৎপাদন করে নিত আমেরিকার মজুরেরা।

যন্ত্রের কাজ ভাল শরে শিখে নেওয়ার জন্যে আমি কারখানায় মিস্ত্রির কাজে ভর্তি হ'লাম। আমি বাস্তবগত অভিজ্ঞতা থেকে জ্ঞানতাম মূখে মজুরদেব বিভিন্ন কলকস্জার কার্যপ্রণালী বুঝিয়ে দিতে যাওয়ার চেয়ে হাতে কলমে কাজ করে দেখিয়ে দেওয়ার উপকারিতা কত বেশি। তা ছাড়া আমি আর একটি বিষয়ের অভিজ্ঞতা সঞ্চয় করতে চেয়েছিলাম এই ধরনের বিবট যন্ত্রচালনায় মনুষ্যদেহ কি পরিমাণে পরিশ্রান্ত হয়। আমার বিশ্বাস ছিল আমি একজন পাকা কাজের লোক যে কোন ধরনের জুতোর তৈরির কল আমার হাতে নিপুণভাবে চলবে, নিজের কর্মক্ষমতায় এই অগাধ বিশ্বাস আমেরিকায় আমার যথেষ্ট ক্ষতির কারণ হয়েছিল।

যখন ওয়া আমায় জিগোস কবলে কোন কাজ আমি ভাল করতে পারি তখন আমি সগর্বে বললাম আমি সবজ্ঞানতা লোক, সব কাজই ভালভাবে চালাতে পারি। কারখানার ম্যানেজারের মূখে মন্দ হাসি দেখা দিল এবং তিনি আমায় জানালেন আমাকে তাঁর দরকার হবে না। বহুদিন পরশ্রম ম্যানেজারের এ ব্যবহারের অর্থ আমি বুঝতে পারি নি। কিন্তু কয়েকবার মিস্ত্রির কাজের প্রার্থী হয়ে হতাশ হবার পরে এবং দু'একটি কারখানায় কল চালানোর পরীক্ষায় অক্ষম প্রতিপন্ন হওয়ার পরে বুঝেছিলাম জীবনে আমি কোন দিনই সে ধরনের কর্মক্ষম ও কুশলী মিস্ত্রি হয়ে উঠতে পারবো না - আমেরিকার কারখানাসমূহে যে দরবেদ কর্মকুশলতা পরিণীত প্রাপ্ত হয়েছে। এখন আমি বুঝতে পারি আমার সমস্ত উজ্জ্বল কারখানার ম্যানেজার কেন বাৎসরিক হাসি হেসেছিলেন।

বাটা বলে জনৈক মজুরের সঙ্গে একত্র বাস কবতাম। সে লিন্‌ সহরে একটা ছোট ও বাজে কারখানায় আমায় একটি কাজ জুটিয়ে দিলে, তাও বেশি দিনের জন্যে নয়। আমার ইচ্ছা যে নিজের পায়ে দাঁড়াই, কিন্তু কাজ কিছুতেই জোটে না। যাদের চাকরী ছিল, তারা উঠতো সকাল সাতটায়, কিন্তু বেকারের দল ভোর পাঁচটায় উঠে কারখানার ফটকে হাজির হ'ত, যাদের বাড়ি কারখানা থেকে দূরে, তাদের উঠতে হ'ত আরও সকালে।

যখন আমি জামার আশিতন গুটিয়ে (মার্কিন আভিজাত্যের চিহ্ন) অন্য সব মজুরদের সঙ্গে এক সারিতে দাঁড়িয়ে মেরিনে কাজ করতাম, তখন আমি নিজেকে কতই ভাগ্যবান না বিবেচনা কবতাম। পাশেই কারখানার সদাবিস্মিত দাঁড়িয়ে আমার হাতের কাজ পরীক্ষা করত, আমি সে কাজের উপযুক্ত কিনা দেখত। আমার ভাগ্যে কি আছে তা জানবার জন্যে সদারের মূখের দিকে চাইবার পরশ্রম সাহস হ'ত না আমার।

ইহাৎ অন্যান্য কর্মপ্রার্থীদের কলহাস্য শ্রুতে পেতাম। তারা আমার পেছনেই আশিতন গুটিয়ে দাঁড়িয়ে আছে—আমি বাতিল হ'লেই তারা নিজেকে পরীক্ষা দেবে। অবিশিষ্য তাদের বেশিক্ষণ অপেক্ষা করার দরকার হ'ত না।

দিনের মধ্যে কখন কখন কুড়িবার আমার এ ধরনের পরীক্ষার সম্মুখীন হ'তে হয়েছে, সমস্ত সপ্তাহে তার ছ'গুণ বেশি। মনে ক্রমশ অবসাদ দেখা দিল। শ্রমিকের মনোবৃত্তি আমার আরও হ'ল।

আমেরিকা থেকে টাকা রোজগার করে আমি ইউরোপে আমদানি করতে চাইনে—আমি চাই মার্কিন শ্রমিকদের সমকক্ষ হ'তে।

চাকরির সম্বন্ধে ফিরবার সময় একদিন প্রতিজ্ঞা করলাম, চাকরি না জোগাড় করা পর্যন্ত আমি উপবাসে থাকবো। তখন আমি চাকরি পেয়ে গেলাম।

ভবঘুরে থেকে হয়ে গেলাম বড় লোক এক মূর্ত্তে। কারণ আমেরিকায় কর্মই আভিজাত্যের চিহ্ন। আমার হাত দু'খানাতে ফোসকা পড়ে গেল বটে কল চালাতে চালাতে, কিন্তু নিজের উপর অগাধ বিশ্বাস আবার ফিরে এল।

[টমাস বাটা এইখানেই কর্মসম্বন্ধে তার ব্যক্তিগত জীবনী শেষ করেছেন। পরবর্তী অধ্যায়ে আমরা তার চিন্তা ও বক্তৃতা প্রকাশ করলাম, এগুলির মধ্যেই কর্ম ও জীবন সম্বন্ধে তার আদর্শের স্বরূপটি নিহিত রয়েছে।]

টমাস বাটার জীবনের গভীরতম স্তরের অনুসন্ধান করলে দেখা যাবে মানুষ হিসাবেই কি বা ব্যবসাদার হিসাবেই কি এই ব্যক্তি বিপদ ও বাধাকে জয় করেই স্বপ্রতিষ্ঠা হয়েছিলেন। আমরা দেখেছি, উনিশ বছর মাত্র বয়সে টমাস বাটা কি ভাবে ব্যবসার বিপদ এবং নিজের জীবনের ব্যক্তিগত বিপদকে জয় করেছিলেন। এই পরিবর্তনের মূল কথাটি কি? মূল কথাটি এই যে ব্যবসা সাদাসিধে ঘরোয়া ব্যাপার নয়, সমাজের সেবার ওপর এর প্রকৃত সাফল্য ও অস্তিত্ব নির্ভর করছে। বাটা কথার মধ্য দিয়ে এই পরিবর্তন প্রচার করেন নি; করেছিলেন কার্যের মধ্যে, চিরদিনই কথার চেয়ে কাজ বড় ছিল তাঁর কাছে। সে সময় তাঁর কারখানায় 'বাটোভিক' নামে এক ধরনের সস্তা, হালকা, নেকড়ার জুতো তৈরি হ'ত, সে জুতো ধনী দরিদ্র সকলেই কিনতে পারতো—এত সস্তা।

জীবনের সে সময়ে টমাস বাটার মনোভাব কিরূপ ছিল, এবিষয়ে তিনি কোথাও কিছু বলেন নি। এই ভাবপ্রবণ, প্রতিভাসম্পন্ন তরুণ যুবকের মন সে সময় আত্মার সমস্যা সমাধানে বিন্দ্র রজনী যাপনে ব্যস্ত। তাঁর মৃত্যুর পরে সে বিষয়ের সম্বন্ধে পাওয়া গিয়েছিল। তবে কি ভাবে সমস্যার সমাধান ঘটেছিল তা আমরা জানি না। কিসে তাঁকে রাশিয়ান দর্শনবাদের অনাড়ম্বর জীবনযাপনের ভক্ত থেকে দূরেচলে? কর্মবীরে পরিণত করেছিল? সামান্য কৃষকের ভূমিখণ্ডের স্বপ্ন থেকে কিসে তাঁকে দুনিয়া জোড়া ব্যবসার মালিক করে তুলেছিল, এ সবার উত্তর আজ কে দেবে? আমরা পরবর্তী অধ্যায়ে তাঁর যে চিন্তাধারা ও রচনা প্রকাশ করব, তাতে দেখা যাবে পরিণতবৃদ্ধি পাকা ব্যবসাদার টমাস বাটাকে, কর্মকুশল ও অদম্য ইচ্ছাশক্তি নিয়ে যিনি সব রকম বিপদের সঙ্গো যুঝেছিলেন।

টমাস বাটার মনে কর্মের স্বয়ং পরিচালনার আদর্শ এল কোথা থেকে? তাঁর বক্তৃতাবলীর মধ্যে আমরা আংশিকভাবে এ প্রশ্নের উত্তর পাই। "আমেরিকাতে আমি সর্বাপেক্ষা পছন্দ করতাম ধনী ও শ্রমিকের সম্বন্ধটি। আমিও মনিব, তোমরাও মনিব; আমি ব্যবসাদার, তোমরাও ব্যবসাদার। আমি চাই এই আদর্শ সম্বন্ধটি জিল্ন্ সহরের ধনী ও শ্রমিকদের মধ্যেও স্থাপিত হোক। আমি চাই, আমাদের মধ্যে কেউ ছোট বড় থাকবে না।"

কিন্তু শিল্প-বাণিজ্যের ক্ষেত্রে শৃঙ্খল সৃষ্টি ও ভাবপ্রবণতা নিয়ে কাজ চলে না। এ সকল গুণ প্রচুর পরিমাণে থাকা সত্ত্বেও তাঁকে গুরুতর বাধাবিপদের সম্মুখীন হতে হয়েছিল। এই বিপদ সর্বাপেক্ষা ঘনীভূত হয়েছিল ১৯০৪ সালে তাঁর দাদার মৃত্যুর পরে। তরুণ টমাস বাটার হাতে কারখানার সম্পূর্ণ দায়িত্ব ও পরিচালনার ভার এসে পড়ল এসময়ে।

সঙ্গে সঙ্গে এল মহাযুদ্ধ। পরে আমরা দেখতে পাব, বাটার সম্পত্তি মহাযুদ্ধের পরে কিভাবে বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয়। কিন্তু যুদ্ধের পরেই এই সং ও কর্মী ব্যক্তি সর্বনাশ ও অসাফল্যের মধ্যে এগিয়ে আসেন, যুদ্ধেরই দরুন। যুদ্ধের পূর্বে বাটার কারখানার ছিল দু'টি বাড়ি, যুদ্ধের পরে দাঁড়াল চারখানা বাড়ি, যন্ত্রপাতি যা ছিল, শান্তির সময়ে দেশের জুতো সরবরাহ সে সব দিয়ে হয় না। আর একটি বিপদ দাঁড়াল, যে দেশ যুদ্ধে বিজিত, তাদের যে জুতো সরবরাহ করা হয়েছিল, সেগুলির মূল্য দেওয়ার শক্তি রইল না। এর ওপব চাপলো নবনির্মিত রাষ্ট্র প্রবর্তিত বিপুল করভার। জমার অঙ্ক রইল কেবল কতকগুলি সং ও কর্মকুশল ন্যক্তি, যুদ্ধের সময়ে যাদের প্রাপ বাঁচিয়ে রাখা হয়েছে খাদ্য ও অর্থ দ্বারা। এই মাত্র মূলধন নিয়ে টমাস বাটা আবার শ্বিগুণ উৎসাহে কাজে নেমে গেলেন। দু'খ বাধার বিরুদ্ধে তাঁর অভিযান আবার সুরু হ'ল এবং অবশেষে কর্মের স্বয়ংপরিচালনায় সম্বন্ধে তাঁর যৌবনের স্বপ্ন সাফল্যের পথে পা বাড়াল, কিন্তু এই সংগ্রামের ফলে মানুষের জীবনের অর্থনৈতিক ভিত্তি সুদৃঢ়তর হয়ে উঠল। এখন দেখা যাক বাটার রচনা ও বক্তৃতাবলীর মধ্যে এই অভিযানের কি সংবাদ প্রাপ্ত হওয়া যায়।

পথের সম্মানে

জিল্ন্ সহবে প্রথম সামরিক অর্ডার কিভাবে এল। মহাযুদ্ধের পূর্ব পর্যন্ত আমাদের সহরের প্রধান শিল্প ছিল ঘোষা ব্যবহারের উপযোগী চাঁচি বা পাংলা ক্যানভাসের জুতো তৈরি। সার্বিকার বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণার অব্যবহিত পবে ব্যবসায়ীরা বুঝলে এ শিল্প আর কার্যকরী হবে না, সুতরাং জেলার প্রধান সহর হুদিস্ট্ থেকে যে রুহুত খবরটা আমি আনলাম, তখন থেকে সব কারখানা কাজ বন্ধ করে দিলে।

জেলার মার্জিস্ট্রেট মিঃ জানুস্টিক যখন যুদ্ধ যোগদানের আদেশ উদ্ভূতন কর্মচারীদের নিকট থেকে প্রাপ্ত হন, আমি সেখানে ঘটনাচক্রে উপস্থিত ছিলাম। তখন মোটর ভাড়া করে জিল্ন্ সহরে এসে পৌঁছলাম। এই আদেশ ছিল অত্যন্ত কড়া, প্রত্যেক নির্বাচিত ব্যক্তিকে চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে সৈন্যদলে যোগ দিতে হবে।

পরদিন আমি প্যাসেঞ্জার ট্রেনে অট্টোকোভিচ্ যাত্রা করি। হুদিস্ট্ স্টেশনে আমি এই ট্রেন বদলে ভিয়েনাগামী এক্সপ্রেস ধরবার ইচ্ছা করলাম, সেখানে পৌঁছে সৈন্যদের ব্যবহারোপযোগী সামরিক বটের অর্ডার আমার যোগাড় করতেই হবে, আমাদের সহরের অর্থনৈতিক উন্নতি এমন কি সহরবাসীর জীবিকা নির্বাহের উপায় নির্ভর করছে। প্রত্যেকটি রুহুত এ সময়ে মূল্যবান।

দুর্ভাগ্যক্রমে অট্টোকোভিচ্ স্টেশনে ট্রেন ধরতে পারলাম না। আমি ঘোড়ার গাড়ি দ্রুতবেগে চালিয়ে হুদিস্ট্ স্টেশনে রওনা হই এক্সপ্রেস ধরতে। ঘোড়ার গাড়ির গাড়োয়ান ছিল হুদাসেক বলে একজন শক্ত, মজবুত শবক। তার ঘোড়া দু'টি ছিল ভাল, ঘোড়ার যত্ন করে তাদের সক্রিয় অবস্থায় কি করে রাখতে হয় সে ভালই জানতো। ঘোড়া যার আর থাকে, ট্রেন ধরতেই হবে আমাকে। সমস্ত রাস্তা রাশ টেনে চাবুক হাতে গাড়ির ওপর দাঁড়িয়ে গাড়ি চালাতে লাগলাম আমরা, আমার দৃষ্টি

নিবন্ধ রইল হাতের ঘড়ির দিকে এবং রাস্তার মাইল-স্টোনের দিকে, ঘোড়া দু'টি অশ্রু হয়ে পড়বার আগে আমাদের হুঁলিন স্টেশনে পৌঁছতে হবে। গাড়ির গাড়োয়ান হুঁবাসেকও ব্যাপারটি বুঝেছিল। হুঁলিনের চিনির কারখানার কাছে এঞ্জিনের ধোঁয়া দেখা গেল। সঙ্গে সঙ্গে ট্রেন ধরবার শেষ আশাটুকুও বৃষ্টি নিলুন্ত হয়। বোধ হয় ঘোড়া দু'টিও বুঝলে তাদের আশ্বাবলি দেওয়ার সময় এসে গিয়েছে, যার হাতে খেয়ে তারা বেঁচে আছে, এবার তারই কাজে জীবন উৎসর্গ করতে হবে। অসম্ভব সম্ভব হ'ল তাদের স্বাভাৱ্য। স্টেশনে গিয়ে টিকিট কিনবার সময় ছিল না। রেলের তারের বেড়া ডিঙিয়ে একটা মালগাড়ির পাশ কাটিয়ে আমি ছুটে গিয়ে এক্সপ্রেস ধরলাম, গাড়িখানা তখন একটু একটু চলতে সুরু করেছে।

ভিয়েনাতে আমি কিছু কাজের ঠিক করতে পারলাম না, সকল চেষ্টাই ব্যর্থ হয়ে গেল। অন্য অন্য উমেদারেরা যে জবাব পেয়েছিল, আমিও সেই একই জবাব পেলাম। ওরা বললে, দু'টি কোম্পানী যুদ্ধের মাল সরবরাহ করে থাকে, যুদ্ধ বিভাগের মন্ত্রীর দস্তর থেকে তাদের সামরিক বৃত্ত সরবরাহের জন্য পনের বছরের কন্ট্রাক্ট করা হয়েছে।

কি মনোদুঃখ নিয়েই ভিয়েনা থেকে জিল্, সহরে ফিরলাম! এদিকে বাড়ির ও পাড়ার লোক উল্লসিতভাবে আমার আগমন প্রতীক্ষা করছে, তাদের অপেক্ষমান হৃদয়ে এ প্রশ্ন জাগছে, কোথায় তাদের কাজ করতে হবে, কারখানায় না ফ্রন্টে? বর্তমান কালের যান্ত্রিক যুদ্ধের বিভীষিকা ও সৈন্যদলে যোগদানের আদেশ তাদের মনকে সন্তুষ্ট করে তুলেছিল নিশ্চিত মৃত্যুর আশঙ্কায়। আমি সেই থেকে আমার পুরাণো মোটর গাড়ি এল্কাতে বা ট্রেনে চেপে প্রায়ই ভিয়েনায় যেতে লাগলাম।

থুব তাড়াতাড়ি কাজ করতে হ'ল আমাকে। আমাদের সহরের কনস্টেবল কাভার্ডপল অত্যন্ত কড়া মেজাজের লোক, সে ইতিমধ্যে সহরের লোকদের জরুরী তাগিদ দিতে আরম্ভ করেছে যুদ্ধ যোগদান করতে, ভিয়েনাতে লোকজনের হাতে হাতকড়ি পরিয়ে দড়ি বেঁধে হিঁচড়ে টেনে নিয়ে যাওয়া হচ্ছিল সৈন্যদলে ঢুকিয়ে নিতে। এ অবস্থায় আশ্চর্য নয় যে আমার সহরের লোকেরা স্টেশনে দুবু, দুবু বক্ষে আমার টেলিগ্রামের প্রত্যাশায় থাকবে।

তৃতীয় দিনে আমি ৫০,০০০ হাজার সামরিক বৃত্ত সরবরাহ করবার অর্ডার অতি কষ্টে যোগাড় করলাম, কিন্তু তারা যে দর দিলে, তাতে আমার লাভ বিশেষ কিছুই থাকবার কথা নয়। তখন দুপুর বেলা, কয়েক মিনিট পরে ভিয়েনা থেকে এক্সপ্রেস ছাড়বে। সামরিক দস্তরখানার আশেপাশে একখানাও ট্যাক্সি পাওয়া গেল না। সুতরাং আমি সাকুলার রোডের দিকে ছুটলাম। আমি তখন নবীন যুবক, ছুটেতেও পারতাম থুব। সাকুলার রোডে অনেকগুলি ট্যাক্সি ছিল, কিন্তু সবগুলি মিলিটারি অফিসারেরা দখল করে বসে আছে। তখনকার দিনে কারো ক্ষমতা ছিল না সামরিক বিভাগের লোকের অধিকারে মাথা ঢোকাতে যায়। বিপরীত দিকে একখানা খালি গাড়ি যাচ্ছিল, অনেক তর্কাতর্কির পরে সেই গাড়ির গাড়োয়ান আমার নর্থ স্টেশনে নামিয়ে দিতে রাজি হ'ল। ট্রেন তখন হুইস্‌ল দিয়েছে। গাড়ির গাড়োয়ান যে ভাড়া আদায় করলে, সে পয়সায় একটা ভাল ঘোড়া কেনা যেত।

জিল্, সহরে সেদিনই আমি মেয়র স্টেপানের সঙ্গে দেখা করি। তাঁকে জানাই, আমি যে অর্ডার এনেছি, স্থানীয় সমস্ত কারখানার মধ্যে তা ভাগ করে দিতে চাই।

সুতরাং এভাবে ৫০,০০০ হাজার সামরিক বৃত্তের অর্ডার, যা মাত্র টি এন্ড এ বাটা কোম্পানীর নামে হয়েছিল, জিল্,স্থিত সমস্ত জরুরী কারখানার মধ্যে ভাগাভাগি হয়ে গেল। প্রত্যেকের

কারখানা লাস্ট্ তৈরি করবার যন্ত্রের পরিমাণ অনুযায়ী ভাগ পেল। কেননা জুতোর লাস্ট্ তৈরির কল যে কারখানায় কম আছে, তাদের বেশি পরিমাণে জুতো নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে গড়ে দেওয়া অসম্ভব। জিল্লেনের লোক এতে ভয়ানক উৎসাহিত হ'ল—এবং তা খুবই স্বাভাবিক। চারিদিক থেকে আমার প্রতি ধন্যবাদ বর্ষিত হতে লাগল, যদিও আমি সে সবার উপযুক্ত ছিলাম না। কেননা, মহাযুদ্ধ তখন সুরু হয়েচে, সামরিক অর্ডার যোগাড় করা কিছু কঠিন কাজ ছিল না—তবে অলসের মত হাত পা কোলে করে বাড়ি বসে থাকলে অবশ্য স্বতন্ত্র কথা।

এই সব কারখানার মালিকেরা সকলেই তরুণ বয়স্ক ও স্বাস্থ্যবান। সমরক্ষেত্রে কার্যের উপযুক্ত ছিল সকলেই। কারখানার মজুরেরাও সৈন্যদলে যোগ দেবার আদেশ পেয়েছিল। আমিই একমাত্র বে-সামরিক লোক ছিলাম তাদের মধ্যে। সৌভাগ্যক্রমে তারা সকলেই নিরাপদে বিনা দুর্ঘটনায় যুদ্ধক্ষেত্র থেকে প্রত্যাবর্তন করেছিল, এবং দৈবক্রমে আমিই দুর্ঘটনার সম্মুখীন হয়েছিলাম। কিন্তু সে কথা যাক। মহাযুদ্ধ আমার সে ব্যক্তিগত ব্যাপারের জন্য দায়ী নয়। আমার নিজের তাড়াতাড়ি করবার ফলেই সে দুর্ঘটনা ঘটে। পরে বুঝেছিলাম, অতথানি বাস্তবতার কোন প্রয়োজন ছিল না।

লোকজন আমার প্রতীক্ষায় প্রাটফর্মে অপেক্ষা করছিল, তাদের কাছে যখন আমি কণ্ট্রোল্ যোগাড় করবার সুসংবাদ জ্ঞাপন করলাম তাদের আনন্দের সীমা রইল না।

যুদ্ধের সময় কাজ সামরিক বিভাগের পরিচালনায় চলছিল। জুতো তৈরির সংখ্যা ১৯১৭ সালে হয়েছিল দৈনিক দশহাজার জোড়া এবং কারখানার শ্রমিকের সংখ্যা ছিল পাঁচহাজার। কিন্তু কাঁচামাল বিশেষত চামড়ার অভাবে আমরা কাঠের জুতো তৈরি করি, তাও দৈনিক পাঁচহাজার জোড়ার কম নয়।

বহুলোক যুদ্ধের সময় আমাদের কারখানায় কাজ করতো। আমাদের কারখানার স্টোর থেকে সকল জেলার সৈন্যদের খাদ্য সরবরাহ করা হ'ত। অস্ত্রায়ার সর্বত্র খাদ্যদ্রব্যের মূল্য অসম্ভব চড়ে গিয়েছিল, আমাদের কারখানা প্রায় ৩৫,০০০ হাজার লোকের খাদ্য শান্তির সময়ের অপেক্ষা সামান্য কিছু চড়া দামে সরবরাহ করতো। বাড়তি দামটা আমাদের কোম্পানী থেকে দিয়ে দেওয়া হ'ত। এর ফলে অস্ত্রায়ান সাম্রাজ্যের ধ্বংসলীলার নিষ্ঠুর ও ভয়াবহ কার্যকলাপ ও পটভূমিকার মধ্যেও আমাদের কারখানা ও সহরে বিশেষ চাপ্তল্য দেখা যায় নি।

কিন্তু যুদ্ধের পরবর্তী সময়ের অর্থনৈতিক পরিবর্তন জুতোর কারখানাগুলিকে ভয়ানক ধাক্কা দিলে। যুদ্ধের সময় অর্থব্যয়ে যে যন্ত্রপাতি কেনা হয়েছিল, সেগুলি শান্তির সময় জুতো সরবরাহের অনুকূল নয়। সুতরাং সেগুলো বদলে আবার অন্য যন্ত্র বসাতেও বিস্তর ব্যয় পড়বে।

এদিকে বাজারের অবস্থা ভীষণ খারাপ। কাঁচামাল তো মেলেই না। অর্ডার যদি বা পাওয়া যায়, সস্তা দামে জুতো দেওয়ার কোন উপায় নেই, লোকজন খালি পায়ে হাটে, জয় করবার সামর্থ্য নেই কারো।

আমরা কারখানার যন্ত্রপাতি ঠিক করে নিয়ে যুদ্ধের পূর্বকার রেটের জুতোর দাম বেঁচে দেবার মনস্থ করলাম, কিন্তু জুতো ব্যবসায়ীরা এতে গেল চটে। কেন বাজারে যখন চড়া দাম মিলচে, তখন দাম কমানোর অর্থ কি? অর্ডারও পাওয়া যাচ্ছে খুব এবং দাম বেশ চড়া, তখন কম দামে জিনিস দেওয়ার মানে বোকামি ছাড়া আর কি? আমরা অবশেষে নিজেরাই জুতোর দোকান খুলে সস্তায় একদরে জিনিস বিক্রী করতে লাগলাম। এই সময় ধীরে ধীরে কারখানাকে যুদ্ধের পূর্ব অবস্থায় নিয়ে এলাম।

সেই ভীষণ দুর্দিনে টমাস বাটা তাঁর খরিস্দারদের রাজনৈতিক প্রভাব থেকে মুক্ত করবার কথেষ্ট চেষ্টা করেছিলেন এবং শেষ পর্যন্ত কৃতকার্য হয়ে তাদের শ্রম আকর্ষণ করতে পেরেছিলেন, এটাই সব চেয়ে বড় কথা। ১৯২২ সালের অর্থনৈতিক ও শিল্প সংক্রান্তে বিপ্লবে যখন বহু ব্যবসায় টলমল, বহু কারখানা ও ফার্ম দেউলে আদালতের ফরিয়াদী, তখন তিনি এমন একটি কাজ করলেন যার ফলে জনসাধারণের সহানুভূতি ও সদিচ্ছা লাভ করতে সমর্থ হলেন। একদিনের মধ্যে তিনি সব রকম মালের দাম শতকরা ৫০০ ভাগ কমিয়ে দিলেন। বড় বড় ফার্মে এতে তাঁর প্রতি নানারকম বিদ্রূপ বর্ষণ করতে লাগল এবং যাতে তাঁর সর্বনাশ হয়, সে বিষয়ে সচেত হ'ল। বাটা সকল বিপদ জয় করলেন। পূর্বোক্ত দাম কমানোর ব্যাপারে বাটাকে তাঁর সমস্ত স্টক বিক্রী করে বাটা তাঁর কারখানার খরচ কমিয়ে ক্ষতির পরিমাণ বেঁধে দিলেন এবং ১৯২৩ সাল থেকে বাটার ব্যবসা হু হু করে বেড়ে চলল, কারখানা বাড়িতে কারখানার কাজ চলছিল, তা থেকে ক্রমে ১৯৩২ সালে এক জিল্ন্ সহরেই পঞ্চাশখানা বাড়িতে কারখানা বসল, এ ছাড়া অষ্ট্রোকোভিচে কুড়িখানা বাড়িতে পৃথক কারখানা ছিল। এই ১৯৩২ সালেই এক শোচনীয় দুর্ঘটনায় টমাস বাটার মৃত্যু হয়।

১৯১৮ সাল থেকে ১৯২৩ সাল পর্যন্ত বাটার শিক্ষানবিশি ও প্রতীক্ষার সময়, ধীর অবিচল প্রতীক্ষা, যার শেষে সাফল্যের অপেক্ষমান জয়মালা। দেশব্যাপী সেই ভীষণ দুর্ভাবস্থার দিনে বাটা শুধু সমালোচনা করেই ক্ষান্ত ছিলেন না। কর্মের মধ্যে, নিষ্ঠার মধ্যে, সত্যের মধ্যে, তিনি নিজেকে ও তাঁর কর্মকে প্রতিষ্ঠিত করেছিলেন। প্রাচীন সামাজিক ও অর্থনৈতিক বিধিব্যবস্থা তখন ভাঙনের মুখে, বাটা বুঝেছিলেন তাঁকে বাঁচাতে হ'লে ও দেশবাসীকে বাঁচাতে হ'লে নতুনতর ভিত্তিতে তাঁর ব্যবসাকে দাঁড় করাতে হবে। কিন্তু কি করে আরম্ভ করা যায়? এ সমস্যার সমাধান বাটা একদিনে করে উঠতে পারেন নি। ১৯১৮ সাল থেকে ১৯২৩ সাল পর্যন্ত তিনি যে সব বক্তৃতা দিয়েছিলেন, সেগুলির মধ্যে আমরা দেখতে পাই এই সমস্যার সুসমাধানের জন্য তাঁকে কি প্রাণপাত পরিশ্রম করতে হয়েছিল, কত বাধাবিধিকে অতিক্রম করতে হয়েছিল। অবশেষে তাঁর দিন এল।

১৯১৮ সালের অর্থনৈতিক সমস্যা সম্বন্ধে টমাস বাটার প্রবন্ধ

(১৯১৮ সালের ২৫শে মে প্রকাশিত)

যুদ্ধ আমাদের এক অদ্ভুত অবস্থার মধ্যে এনে ফেলেছে। জনসাধারণের জীবনে আমরা এই ভীষণ যুদ্ধের প্রতিক্রিয়া লক্ষ্য করছি, খাদ্যদ্রব্যের মূল্যের অসম্ভব বৃদ্ধি এই প্রতিক্রিয়ার একটি রূপ। এই সব ঘটনা আমাদের নিত্যনৈমিত্তিক জীবনে অহরহ পরিবর্তন এনে দিচ্ছে। এই সব ঘটনা থেকে ও প্রতিদিনের দুঃসংবাদ থেকে নিজেকে দূরে রাখা শক্ত। তাঁর পরিবারের মধ্যেই এই ঘটনার ঘাতপ্রতিঘাত এসে পৌঁছয় এবং তাঁকে আবর্তের মধ্যে নিষ্কেপ করে।

সুতরাং অনিচ্ছস্বপ্নেও এ সব ঘটনা আমাদের লক্ষ্য করতে হবে এবং শুধু লক্ষ্য করলেই চলবে না, তাদের সঙ্গে সংগ্রামের জন্যে নিজেদের তৈরি করতে হবে। বাইরে থেকে আমাদের নিলিপ্ত মনে হ'লেও আমরা অহরহ এই বিরুদ্ধ শক্তির সঙ্গে সংগ্রাম করছি। তবে এই সংগ্রামের কষ্ট আমাদের লাঘব হবে মোটা মজুরির কাজের স্ভারা। জিনিসের মূল্যবৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে কারখানার মজুরেরা একথা ভেবে সন্তুষ্ট থাকবে যে তাদের আয়ও বেড়ে গিয়েছে এবং যদি দুর্ঘটনা চরমতম সীমার না গিয়ে দাঁড়ায়, তবে এই বিপদের মধ্যেও তারা নিরুদ্বিগ্ন থাকতে পারে।

অদ্যকার বিপদের মধ্যে আমরা আগামী কালের বিপদের কথা ভুলে বসে থাকি। যুদ্ধ শীঘ্রই শেষ হবে। আমরা সকলে সেদিনের প্রতীক্ষায় আছি। কিন্তু এটা অনেকেই বুঝি না যে যুদ্ধ শেষ হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে একদিনেই আমাদের এ দুঃখ দূর হবার নয়, কারণ এই ভীষণ অর্থনৈতিক দুরবস্থার শেষ এক আধাদিনে হওয়া সম্পূর্ণ অসম্ভব। যদি আমরা পরিবর্তনশীল সমাজ-ব্যবস্থার সঙ্গে নিজেদের খাপ খাওয়াতে সমর্থ হই, তবে একদিন না একদিন আমরা জয়ী হ'বই। শূন্য মাসিক বেতনের ওপব যাদের নির্ভর, তারা সে সময় বিপদে পড়ে যাবে, কারণ শান্তি ও শৃঙ্খলা প্রতিষ্ঠিত হবার সঙ্গে সঙ্গে তাকে নানা বিরুদ্ধ ঘটনাবলীর মধ্যে এসে পেঁছতে হবেই।

সেইজনাই বলি, আমাদের অদ্যকার দুঃখ যেন কালকার কথা আমাদের ভুলিয়ে না দেয়, আমাদের একমাগ লক্ষ্য হওয়া উচিত, ভবিষ্যতের সে দুর্দিনে আমাদের শ্রমিকের আয় যেন বাড়ে।

ভবিষ্যতে কারখানার উৎপন্ন দ্রব্য কিভাবে নিষ্পত্তি হবে, নতুনতর ব্যবস্থার মধ্যে কাৰখানাগুলো কিভাবে টিকে থাকবে, কি হারে শ্রমিকদের মজুরি দেবে এগুলি ভবিষ্যতের প্রশ্ন।

কিন্তু আরও প্রশ্ন আছে। যুদ্ধক্ষেত্র থেকে বহুলোক ফিরে আসবে, যাদের চাকরি নেই। এরা চাইবে বেঁচে থাকতে, শ্রমিকদের মোটা বেতনে ভাগ বসাতে সেটা সম্পূর্ণ স্বাভাবিকও বটে। যদি সে সময় কারখানার কাজ কমিয়ে দেওয়া যায়, তবে এই সব লোকের উপায় কি হবে? কে দেবে তাদের চাকরি? তাবা বাঁচবে কি খেয়ে?

খাদ্যসমস্যা থেকে বাসগৃহের সমস্যা কম নয়। বাসগৃহের সংখ্যা কমে যাওয়াতে অস্পসংখ্যক বাড়িতে বেশি লোকের ঠাসাঠাসি, প্রত্যেকের জন্য যথোপযুক্ত বিশ্রামের স্থান নেই, এতে দেশের লোকের স্বাস্থ্যের অবনতি হতে বাধ্য, কারণ উপযুক্ত বিশ্রাম ভিন্ন স্বাস্থ্য কিরূপে ভাল থাকতে পারে? প্রত্যেক পরিবারের উপযোগী ক্ষুদ্র গৃহ চাই। সমস্ত দিনের কঠিন পবিত্রমেব পবে নিজেব নিভৃত গৃহকোণে পরিবারবর্গ বেষ্টিত হয়ে বসবাব কিংবা নিজেব ক্ষুদ্র বাসবাটীতে মস্ত আলো ও বাতাস উপভোগ করবাব চেয়ে কি আর সুখ আছে জগতে?

আরও বহু বাধাবিপদ আমাদের সম্মুখে তখন দেখা দেবে, যুদ্ধের পরে তৎকালীন দেশেব অবস্থায় সেগুলি দূর করা খুব সহজ হবে না। দৈহিক প্রয়োজন ব্যতীত আমাদের আর্থিক প্রয়োজনও আছে, যেমন শিক্ষা, শিক্ষার প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে প্রত্যেক চিন্তাশীল ব্যক্তিরই মত, শিক্ষা শূন্য নৈতিক প্রয়োজন সাধন করে না। আমাদের উপার্জন ক্ষমতাকেও বাড়িয়ে তোলে। গ্রন্থাগার, বক্তৃতাগার, থিয়েটার, কনসার্ট প্রভৃতি শিক্ষার কেন্দ্রগুলির সংস্কার ও সম্প্রসারণ একান্ত আবশ্যিক।

এগুলি শূন্য একজনের জন্য গঠিত হবে না, কারখানা থেকে যারা দু'পয়সা উপার্জন করছে, সকলের পক্ষেই এ আবশ্যিক হয়ে পড়বে। ভবিষ্যৎ যুগের সামাজিক ও অর্থনৈতিক ব্যবস্থায় ধনী ও শ্রমিকের স্বার্থের মধ্যে কোন প্রভেদ থাকবে না। উভয়ের দৈনিক আদানপ্রদান উভয়ের শ্রীবৃদ্ধি।

উৎসাহ

১৭-১১-১৮ তারিখে বাটার বক্তৃতা

আজ আমি আপনাদের কাছে বলতে দাঁড়িয়েছি যে এই বিভাগে উৎসাহের সঙ্গে কাজ করা কত প্রয়োজনীয়। যারা মহাযুদ্ধের পূর্বে কাজ করেছিলেন, তারা জানেন আমরা এখন সম্পূর্ণ অন্য ধরনের

মাল ভিন্ন উপায়ে উৎপাদন করি। যুদ্ধের সময় যারা এখানে কাজ করেছেন, তাঁদের পক্ষে বর্তমানের কার্য সম্পূর্ণ নতুন। তখনকার আমলের সামরিক জুতা গড়তে বেশি কারিকরীর প্রয়োজন ছিল না, কিন্তু এখন তার চেয়ে অনেক শিক্ষা ও কৌশলের প্রয়োজন হয় জনসাধারণের জন্যে সস্তা জুতোর যোগান দিতে।

উৎপাদনের সংখ্যা না বাড়ালে আমরা শ্রমিকদের বেতন দিতে পারি না, আমাদের দরুন মহাজনকে টাকা দিতে পারি না। আজকাল জুতার চাহিদা যথেষ্ট বেড়েছে, কিন্তু মাল কাটানো দিন দিন কঠিন হয়ে পড়েছে। মালের দর কমার মত, ব্যবসায়ীরা যথেষ্ট সতর্কতা অবলম্বন করেছে হঠাৎ কেউ কিছু কিনতে চায় না। জনসাধারণের মধ্যেও অনেক দৃষ্টিশক্তি দেখা দিয়েছে। এ বাজারে ব্যবসা চালান খুবই কঠিন কাজ। দোকানে প্রায়ই চিঠি আসে, খরিস্দারেরা অর্ডার মাল না পাঠাবার অনুরোধ জানিয়েছে। এ অবস্থায় আমাদের নিজের দোকান বিস্তৃততর ভাবে ছড়াতে হয়েছে দেশের সর্বত্র। যদি আমাদের মূলধন নিঃশেষ হয়ে যায় তবে আপনাদের মজুরি ও মালের দাম আমরা দেবো কোথা থেকে? সুবিধার মধ্যে এই দোকানের মাল ধীরে ধীরে কাটছে। আজকাল লোকে যুদ্ধের সময়ে যে গড়নের জুতো বাজারে চলতি ছিল, তা অপেক্ষা ভিন্ন গড়নের জুতো কিনতে চায়। অতএব আপনারা এই ধরনের জুতো তৈরি করতে আমাদের সাহায্য করুন এবং দোকানের ম্যানেজারদের মাল কাটাবার পন্থা নির্দেশ করুন। অবশ্য আমি জানি এ কাজ আপনাদের সকলেব পক্ষেই গুরুতর, নতুন ধরনের জুতো তৈরির কাজ আমাদের শিখতে হবে। আমাদের মনে রাখতে হবে জনসাধারণের চাহিদা মিটাবার মধ্যেই আমাদের নিজের মঙ্গলও নিহিত, তবেই এ কাজ আমাদের পক্ষে সহজ হয়ে উঠবে।

যারা গোড়ালির পেরেক এমনভাবে ঠুকে দেয় যে সেলাইওয়ালা সুতা চালাবার জায়গা পায় না, তারা গুগলের পরিবর্তে অমৃগলের সৃষ্টি করছে। এ ধরনের জুতো টেকসই না হওয়ায় যারা কেনে তাদের পরিসা নষ্ট হয়। এ জুতোর গোড়ালি দু'মাস যেতে না যেতে খসে পড়ে এবং সহজে জল জুতোর মধ্যে ঢুকবার পথ পায়। ফাঁকিবাজ মজুরেরা কাজে বাধাবিঘ্নের সৃষ্টি করে মাত্র, কাজ অগ্রসব হতে কিছুমাত্র সাহায্য করে না। ফলে আমাদের কারখানায় মজুর পিছু জুতো তৈরির বেট্ গড়ে দৈনিক দেড় জোড়া, সেখানে আমেরিকার কারখানাসমূহে মজুর পিছু দৈনিক মাল তৈরির রেট্ দশ জোড়া।

কিন্তু এ অবস্থায় ক্ষতিগ্রস্ত হয় কারা? আমাদের হাতে পরিসা কম, দারিদ্র্য ঘোচে না, যেখানে মার্কিন মজুরেরা দু'জোড়া ভাল জুতো কিনতে পারে, সেখানে আমাদের মজুরদের পায়ে তালি দেওয়া ছোড়া জুতো। আমাদের অর্থনৈতিক অবস্থা কত শোচনীয় আমেরিকার সংগ তুলনায়। এর কারণ আমাদের মজুরেরা দৈনিক দেড়জোড়া জুতো তৈরি করে, সুতবাং তাদের মজুরির হারও কম।

আমাদের দেশের একজন কারখানার মালিকের চেয়ে আমেরিকার একজন মজুর অনেক বেশি সুখে স্বচ্ছন্দ থাকে। আমাদের দেশে মজুরেরা মোটরগাড়ি কিনতে পারে না, যদিও মোটরগাড়ি থাকলে কাজে যাতায়াতের কত সুবিধা হয়। মার্কিন দেশে বেশির ভাগ শ্রমিকের মোটরগাড়ি আছে।

এর জন্যে শুধু আপনাই দায়ী, এমন কথা আমি বলছি না। আমরা সকলেই সমান ভাবে দায়ী। মার্কিনদেশের মজুরদের মত অভিজ্ঞতা নেই আমাদের, ওদেশে কি শ্রমিক কি কেরাণী নিজের নিজের কাজে সকলেই দক্ষ। আমাদেরও ওদের মত কর্মক্ষমতা ও অভিজ্ঞতা অর্জন করতে হবে, তার উদ্দেশ্য হবে যাদের জন্যে আমাদের এই পরিশ্রম, সেই জনসাধারণের সেবায় যেন আমাদের শ্রম সার্থক হয়ে ওঠে।

জনসেবাই ব্যবসায়ের মূলমন্ত

টমাস বাটা কি চক্ষে নিজের কার্য ও কারখানার শ্রমিকদের দেখাতেন, ১৯১৯ সালের ৪ঠা অক্টোবর তারিখে তাঁর প্রদত্ত এই বক্তৃতা থেকে বোঝা যায়। তাঁর বক্তৃতার পঁচিশ বৎসর অগ্রে যে রক্ত জ্বলন্তী অনুষ্ঠিত হয়, সেই সভায় বাটা এই বক্তৃতা করেনঃ

সহকর্মীগণ

এই রক্ত জ্বলন্তী উৎসব অনুষ্ঠান করা বইচ্ছা আমার ছিল না কারণ উৎসবের চেয়ে কর্মপ্রচেষ্টায় অধিকতর উৎসাহের আমি পক্ষপাতী।

তোমাদের কাজকর্মে উন্নতি আমাকে যথেষ্ট আনন্দদান করেছে। কারখানার সাপ্তাহিক পত্রিকা মারফতে এ সম্বন্ধে সংবাদ সকলেই জানে। তোমরা আমার উদ্দেশ্য বৃত্তিতে পোষকতায় অধিকতর উৎসাহের সঙ্গে কর্ম সম্পাদন কর। তোমাদের সহযোগিতা ব্যতীত আমার সাফল্যের অস্তিত্ব সন্দেহ। এই সহানুভূতি থেকেই মনে জাগে উৎসাহ কর্মে বিপুল উদ্যম নতুবা আমি আমার কারখানার ঘরবাড়ি যন্ত্রপাতির মালিকানা পেয়ে এতটুকু আশ্বস্তি পোষ করি না। আমি গর্ব অনুভব করি আজ ঐ ভেবে যে তোমাদের কর্মকুশলতা, পবিত্র উদ্যম ও বিপুল প্রচেষ্টাই আমাকে এই কারখানা গড়ে তুলতে সাহায্য করেছে। এ কারখানা এ যন্ত্রপাতি তোমাদেরই পবিত্রমূলক জিনিস।

যা-আমাদের কাছ থেকে দ্রব্য আসে আমাদের নিকটতম প্রতিবেশী যা-সকলেই আমাদের সাহায্য করেছে এ কাজে। তাদের ছেলের লেখাপড়া শিখিয়ে আমাদের কারখানায় জীবিকা অর্জনের জন্যে পাঠিয়ে দিয়ে বৃদ্ধিমান ও কর্মদক্ষ শিল্পী সরবরাহ করছেন আমাদের। এই নবতর শিক্ষিত শ্রমিকের দল শ্রমের মর্যাদা বোঝে কাজে ফাঁকি দেয় না। আমরা এ কাজে সকলেই শ্রমিক, ধনী কেউ নেই এখানে। পরস্পরের অভিজ্ঞতা পরস্পরের মধ্যে বন্টন করে দেই আমরা। উন্নতির পথ যাতে সকলেই সুগম হয়ে ওঠে।

এই অভিজ্ঞতা নদীর মত সাবলীল গতিতে প্রবাহিত হয়ে চলেছে আমাদের অগ্রলের সর্বত্র দেশবাসীর আসল ধন এই অভিজ্ঞতা। অভিজ্ঞতা থেকে কর্মকুশলতা কর্মশলতা থেকে অর্থগম। যাতে ধনী ও শ্রমিক উভয়েই লাভবান হয় এমন ব্যবসাতেই হাত দেওয়া ব্যবসায়ীদের কর্তব্য।

উত্তাপ

[১৯২১ খ্রিষ্টাব্দের ৬ই অক্টোবর টমাস বাটার এই রচনা সংবাদপত্রে প্রকাশিত হয়। এতে দেখা যাবে শ্রম শ্রমিকদের সুব্যবস্থার বাধাবিপত্তি নয়, জলকন্ঠের দরদ প্রাকৃতিক বাধাও তাঁকে জয় করতে হয়েছিল।]

এই বৎসর ভীষণ গরম দেখা দিয়েছে, দেশের এও এক শত্রু। গরু বাছুর শাক-সব্জি সব জ্বলে-পুড়ে যাচ্ছে এই অসম্ভব গরমে। রাশিয়ার সংবাদে দেখা যায় এই ভীষণ শত্রুর হাতে সেখানে দলে দলে লোক মরছে।

জীবনধারণের উপযোগী জিনিসপত্রের অনটন হওয়ায় চারিদিকে সংক্রামক রোগের প্রাদুর্ভাব দেখা দিয়েছে। উত্তাপের দরুন আমাদের কি কষ্ট, সকলেই বৃত্তিতে পারছেন। আমাদের সহরে এই সন্তাহে এই গরমে কি কি ঘটেছে দেখুনঃ—

রাত্রির পাহারাদার ঘুমিয়ে পড়েছিল, সেই সময়ে আমাদের কারখানার এক অংশে আগুন লাগে।

অত্যন্ত সাহসী ব্যক্তিত্ব ও নিরুৎসাহ হয়ে পড়েছে গরমের দরুন। ফলে কারখানার উৎপাদনের হার নেমে গিয়েছে, যেখানে উৎপাদনের হার বৃদ্ধি পেলে শ্রমিকদের মজুরি শতকরা পঁচিভাগ বাড়তো, সেখানে শতকরা পঁচিভাগ কমে গেল। চামড়া পরিষ্কারের কারখানার মজুরেরা এ গরমে কাজ করতে পারছে না, জলাভাস ও উত্তাপ বৃদ্ধির দরুন পাওয়ার হাউস ও যন্ত্রশালাতেও আশানুরূপ কাজ হচ্ছে না। উত্তাপরূপ শত্রুর সঙ্গে আমাদের সর্বদা যুদ্ধ করতে হচ্ছে প্রাণপণে, কাজ কি করে এগোয়?

আমাদের মনে বাথতে হবে, এ এক ধরনের যুদ্ধ, এবং এ যুদ্ধে জয়ী হতে হবে আমাদের। কর্মের মধ্যে, সাহসের মধ্যে আমাদের নিজস্ব নিহিত। এতে কাজ বাড়বে, কাজ বাড়লে মজুরীও বাড়বে। তবে আমরা দেশের বাইরে কারখানার তৈরি মাল রপ্তানী করে তার বদলে আরও কাঁচামাল ও খাদ্যদ্রব্য আমদানী করতে সমর্থ হব।

উত্তম খাদ্য, পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতা ও নিয়মের বাঁধাবাঁধি—সংক্রামক বোগকে দূরে রাখবার এই কয়টি সদুপায়। যুদ্ধের সময় এর পরীক্ষা হয়ে গিয়েছে। আমাদের দেশে সংক্রামক পীড়া এখনও অনেক কম, কারণ আমরা প্রচুর খাদ্যদ্রব্য পাই। কিন্তু এই খাদ্যদ্রব্য আসে কোথা থেকে? আমাদের শ্রম ও উৎসাহ আমাদের কর্মনিষ্ঠাই এর জনক।

দুর্দিন

[১৯২২ সালের শীতকাল। বিনিময়ের হার অসম্ভব বকম নেমে যাওয়ায় শীঘ্র ইউরোপ ও চেকো স্লোভাকিয়ায় অর্থনৈতিক দুর্দিন সমাগত, এটা বেশ সুস্পষ্ট দোখা যাচ্ছে। কেউ জানে না এ অবস্থার উদ্ভব কেন হ'ল বা কিসে এ প্রতীকার হবে। বাটার নিম্নলিখিত বক্তৃতাটি সেই দুর্দিনের মধ্যে ১৯২২ সালের ২৮শে জানুয়ারী প্রদত্ত হয়।]

চেক দেশে প্রচলিত ক্রাউনের দাম অসম্ভব বকমে উঠেছে, নামচে। কোথায় যে তাব দাম এসে ঠিক হয়ে দাঁড়াবে, তা কেউ বলতে পারে না। পশ্চিম অঞ্চলের দেশগুলির সঙ্গে ব্যবসা চালান অসম্ভব হয়ে উঠেছে, কাবণ ক্ষতিব পরিমাণ দাঁড়ায় অত্যন্ত বেশি। পূর্ব অঞ্চলের সঙ্গে ব্যবসাও আশাপ্রদ নয় আদৌ। দোকানে যথেষ্ট মাল ঠাসা, মালের কাটতি নেই। গত বসন্তকাল ও শরৎকালের মত এধায়েও আমাদের যথেষ্ট ক্ষতি সহ্য করতে হবে।

অনিভিজ্ঞ লোকদের বোঝান শক্ত হবে যে এক কিলো ওজনের চামড়ার তৈরি ভাল জুতো একজোড়া ১১৯ ক্রাউন খুচরা এবং ৯৫ ক্রাউন পাইকাবী দবে বিক্রী করা কত অসম্ভব, যখন এক কিলো ওজনের জুতোর সোলের চামড়ার দর ১০০ ক্রাউন। একথা তাবা আরও বৃদ্ধিতে পাববে না যে এ অবস্থা হওয়া সত্ত্বেও গত সপ্তাহে জুতোর কারখানাতেই শ্রমিকেরা সর্বোচ্চ হাবের মজুরি পেয়েছে অন্য অন্য ব্যবসার চেয়ে।

জুতো তৈরির ব্যবসা ক্ষতি সহ্য করেও চালাতে হচ্ছে, নতুবা কারখানা বন্ধ হয়ে যায়। মজুরেরা না থেয়ে মরে।

[অবস্থা ক্রমেই গুরুত্বর হয়ে ওঠে। বাটা কিভাবে ক্রমবর্ধমান বাধা-বিঘ্নকে জয় করলেন, তাঁর ১৯২২ সালের ৩রা জানুয়ারী তারিখের প্রবন্ধ থেকে আমরা জানতে পারি।]

কারখানার শ্রমিকদের জলযোগ

একখানি সংবাদপত্র আমার বিরুদ্ধে ছুদিস্ত, সহরের গবর্ণমেন্ট প্রতিনিধির কাছে নালিশ জানিয়েচেন যে, আমার কারখানার মজুরদের আমি কারখানায় জলযোগ করতে বাধ্য কবে তাদের গার্হস্থ্য জীবনে বিশৃঙ্খলা আনয়ন করছি। উদাহরণ স্বরূপ তাঁরা দেখিয়েচেন একটি মহিলা তাঁর স্বামী পরিত্যাগ করেচেন, কারণ তাঁর স্বামী জলযোগ করতে বাড়ি যেতেন না। গবর্ণমেন্টের প্রতিনিধি মহোদয় আমাকে যদি এ বিষয়ে জিজ্ঞাসা করতেন, আমি নিম্নোক্ত উত্তর দিতাম।

আমাদের ব্যবসায় পক্ষে সময়টা খারাপ। আয় নেই অথচ কারখানায় অনেক মজুর পুষতে হচ্ছে। আমাদের দেশে জুতোর কার্টিং নেই যা আছে সে অনুপাতে মজুর রাখতে গেলে এক পঞ্চমাংশ মজুর বেখে বাকি সবাইকে জবাব দিতে হয়। বিনিময়ে অসুবিধার দরুন বস্তানীব কাজ প্রায় বন্ধ। প্রত্যেক দেশে বিদেশী জুতোর ওপর উচ্চ হারে ট্যাক্স বসিয়ে দেশী জুতোর ব্যবসা বাঁচিয়ে বেখেচে। যে সব দেশে আমদানী মালের ওপর ট্যাক্স নেই আমেরিকার কাবথানাগুলি সে দেশে সস্তায় আমাদের চেয়ে অনেক ভাল কোয়ার্টিটির জুতো পাঠাচ্ছে। সেখানে মাসে মাসে ফ্যাশান বদলায়, সুতরাং কারখানার মালিকেরা তাদের বাড়তি বে ফ্যাশানের জুতোগুলি লাখে লাখে বিদেশে পাঠাতে পারে।

এই ভীষণ অবস্থার সম্মুখীন হয়ে অনেক কাবথানা কাজ একেবাবে বন্ধ কবে দিতে বাধ্য হয়েছে। অনেক মজুরদের মজুরি হার কমাতে বাধ্য হয়েছে। আমি এই সমস্যার সমাধান করেছি অন্যভাবে। আমার কাবথানার দশজন ডিবেন্টুরের সঙ্গে পরামর্শ ববে ঠিক করি যে কোন উপায় আমাদের করতেই হবে। কিন্তু মজুরি হার কমান চলবে না।

কিভাবে আমরা এর সমাধান কবলাম? জুতো তৈরি খরচা কমিয়ে। কাবথানার কর্মচারীদের মিত্যবাসী হতে হবে, এই ঠিক কবলাম। বিশেষ কবে মোটা বেতনের কর্মচারীদের। জলযোগের সময় বাড়ি যাওয়াতে কবতে যে সময় ব্যয় হয়, জলখাবার তৈরি কবতে যে ব্যয়লা পোড়ে, সেগুলি বাঁচাবার জন্যে কাবথানায় প্রত্যেকে জলখাবার খাবে ঠিক হ'ল।

তাতএব সংবাদপত্রে আমায় অকারণ দোষ দিয়েচে এজন্যে। আমার আটজন সহকর্মী আমায় নিমন্ত্রণে আমার টেবিলে জলযোগ সম্পন্ন কবতেন। কাবণ তাঁরা বুঝেছিলেন এ বিপদের সময় নিজ নিজ বাস্তবিক স্খবুদ্ধি বাল দিয়ে যিনি হাজার হাজার মজুরের মতের অগ্রাস বাঁচাতে রাজি নন, তিনি শ্রমিকদের মালিক হওয়াব অনুপযুক্ত।

কর্ম না বেকার জীবন?

[বাটার ব্যবসায়ের মূলনীতি আলোচনা করলে দেখা যায়, তিনি বুঝতেন আমার খরিস্দারদের পক্ষে যা মঙ্গলজনক, আমার কারখানার ও শ্রমিকদের পক্ষেও তাই মঙ্গলের পথ। আজকাল এ নীতির সত্যতা অনেকে উপলব্ধি করেচেন, কিন্তু ১৯২২ সালে বাটা যখন এ নীতির প্রবর্তন করেন, তখন অনেকে বাটাকে স্বপ্নদ্রষ্টা, থেয়ালী বলে ভেবেছিল। শূদ্ধ ভাববাদ নয়, বাটা কর্মক্ষেত্রেও সেগুলিকে প্রয়োগ করে দেখিয়েছেন কাজ বন্ধ করে হাত পা গুটিয়ে বসে মৃত্যুর পথে অগ্রসর হওয়ার চেয়ে সংগ্রামশীল জীবনও অনেক ভাল। ১৯২২ সালের ২৬শে আগস্ট তারিখে তাঁর প্রদত্ত বক্তৃতা থেকে এ নীতির ব্যাখ্যা আমরা জানতে পারি]

কর্মীদের উদ্দেশ্যে—কর্ম না বেকার জীবন?

আমাদের কারখানা সর্বপ্রথমে শ্রমিকদের মজুরির হার বৃদ্ধি করে এবং মৃত্তার মূল্যহ্রাসের সময়েও সেই বর্ধিত হার বজায় রাখে। কিন্তু বিনিময়ের হার বৃদ্ধি হবার পরেও মজুরির হার আমরা কমাই নি—কয়েক সপ্তাহ পূর্বে পর্যন্ত সেই হারেই আমরা মজুরি দিয়ে এসেছি।

চেক্‌ জাউনের মূল্য বিদেশে শ্রমিকদেরও ওপর বেড়ে গিয়েছে, যে অবস্থার কল্পনাও আমরা কোনদিন করি নি। গবর্ণমেন্ট মৃত্তার মূল্য বাড়িয়ে দিয়েছেন রাষ্ট্রস্বার্থ বজায় রাখবার জন্য—কিন্তু এর ফলে দাঁড়িয়েছে এই, শ্রম জুতো নয়, বিদেশে কোন প্রকার মাল রপ্তানাই আর সম্ভব নয়। মাল তৈরি করতে যা খরচ, তার অর্ধেক দামে বিদেশে আমরা মাল বিক্রী করতে বাধ্য হয়েছি। খরিস্দার দোকানে এসে বলে, “আমরা ফসল বিক্রী করছি আগের চেয়ে অর্ধেক দামে। তোমরা জুতোর দাম কমিয়ে অর্ধেক না করলে আমরা মাল কিনি কি করে?”

আমরা দোটনায় পড়ে গিয়েছি। মাল তৈরি বন্ধ করে শ্রমিকদের কাজে জবাব দেব, যেমন অন্য অনেক কারখানা করেছে, না মাল তৈরির খরচ কমিয়ে আনব বর্তমান অবস্থার উপযোগী করে?

কারখানার মঙ্গল দেখতে গেলে প্রথমোক্ত পন্থাই ঠিক, কারণ তাতে পূর্বের তৈরি মজুদ মাল যে কবে হোক, বিক্রী করে ফেলতে পারা যাবে, যাতে খুব লোকসান না হয় এমন সম্ভাব্য দাম বেঁধে দিয়ে। যতদিন কাঁচামালের দাম আমাদের পক্ষে অনুকূল না হয়, ততদিন এই ব্যবস্থা বজায় রাখতে হবে।

কিন্তু তার ফলে কি দাঁড়াবে? দেশের শ্রমিককুল পথে দাঁড়াবে, তাদের না জুটবে অন্ন, না জুটবে আশ্রয়।

যতএব আমরা কারখানা বন্ধ না করে মাল তৈরির খরচ কমাতে সচেষ্ট হই। বসন্তকালে মালের যা দাম, তার অর্ধেক দামে যেন বর্তমানে আমরা মাল বিক্রী করতে পারি—এটাই আমাদের লক্ষ্য।

এই মূল্যহ্রাস অল্পে সম্ভব হয় নি। নানাদিক থেকে আমাদের মিতব্যয়ী হতে হয়েছে। মজুরির হার কমাতে হয়েছে প্রায় শতকরা চল্লিশ ভাগ। যেমন আমরা মজুরি কমিয়েছি, অন্যদিকে আমরা আমাদের কারখানায় শ্রমিকদের বাজারের দামের চেয়ে অর্ধেক দামে খাদ্য, বস্ত্র ধোয়ানোর খরচ ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় জিনিস সরবরাহ করার ব্যবস্থা করেছি। বাজার না চড়া পর্যন্ত এই ব্যবস্থা চলবে।

জনসাধারণের প্রতি

(মূল্যহ্রাসের বিজ্ঞাপন)

দেশবাসী যাতে শরৎকালের উপযোগী জুতো কিনতে সক্ষম হয়, যাতে তারা স্থানীয় বাজারেই সম্ভাব্য জুতো পায়, যাতে কারখানা বন্ধ না হয়, যাতে কোন মজুরকেই কাজে জবাব দিতে না হয়, যাতে স্টেটকে অনর্থক বেকারের ভাড়া দিতে না হয়, মূল্যহ্রাসের সাধারণ পথ ধীরে ধীরে গড়ে তোলার জন্য, বিনিময়ের হারের দরুন, দেশীয় মৃত্তার মূল্য বিদেশে বৃদ্ধি পাওয়ার দরুন, যে অর্থনৈতিক সংকট দেশব্যাপী, তাহা দূরীকরণার্থ, ১লা সেপ্টেম্বর থেকে আমাদের জুতোর দাম, গত বসন্তকালে নির্দিষ্ট দামের অর্ধেক হয়ে গেল।

এই মূল্যহ্রাস শুধু তৈরির খরচ কমিয়ে কবা যায় না, সুতরাং মজুরদের বেতন আমরা শতকরা চল্লিশভাগ কমিয়ে দিতে বাধ্য হ'লাম। তবে ১লা মে থেকে আমরা আমাদের মজুরদের জীবনধারণের উপযোগী দুবাদি বাজার দর অপেক্ষা অধিক মূল্যে সরবরাহ করব।

ব্যাখ্যা

(১৯২২ সালের ২৯শে আগস্ট তারিখে প্রদত্ত বক্তৃতা)

প্রাচ্য থেকে আমি আপাদের সংবাদ পাঠাই, তদনুযায়ী আপনাবা মজুরির হার শতকরা ৪০ ভাগ কমানার প্রস্তাব অনুমোদন করেছেন এতে বোঝা যাচ্ছে আমাদের ক্রাউন মন্ড্রাব মূল্য ১০ সেন্টেম থেকে ২০ সেন্টেম ওঠাতে যে গুরুত্ব অর্থনৈতিক সংকটের সম্মুখীন হতে হয়েছে আমাদের, আপনাবা তাই গুরুত্ব উপলব্ধি করেছেন। এ ফলে বস্তানীর ব্যসা একদম বন্ধ। চেক্ ক্রাউনের মূল্যহ্রাস না হওয়া পর্যন্ত বস্তানী-ব্যসায় ক্ষতি সহ্য করতে হবে।

কারখানার কাজের প্রকৃতি এরকম নয় যে আজ বন্ধ বেখে আবার দু'দিন পরে পূর্ববৎ চালান যায়। বস্তানী বন্ধ হওয়াব দরুন আমাদের সম্মুখে যে সংকট দেখা দিয়েছিল তা থেকে উদ্ধার পাওয়াব বোন পথ ছিল না। অতঃ কিছু কবতে হলেই না কবল আমাদের ধ্বংস অনিবার্য।

এ বিপদ আমরা আনান কবি নি স্টেটেব অর্থনীতিব দরুন এ বিপদের উদ্ভব। মন্ড্রামূল্যের এ ধরণব বৃদ্ধিব পক্ষপাতী নই আমি আমি সুদ থেকেই মন্ড্রামূল্যের দৃঢ় স্থায়িত্ব সংরক্ষণ যথেষ্ট একালীনী কাবচি কাব যত্নে শিল্পবাণিজ্যের ক্রমোন্নতি হয়ে থাকে। মন্ড্রাসংকট সমস্যা সমাধান কববেন দেশের বাজনীতিক ব্যক্তিব্য কাবখানাব মালিকেরা দেশের আইন অনুসাবে চলবেন। কারণ আইন না মেনে চললে অধিবাসীদের স্বার্থ বজায় থাকে না, অর্থনৈতিক জীবনে সংকট দেখা দেয়।

আমাদের কাবখানাব স্বার্থ বজায় বেখে চললেই দেশের উপকার কবা হবে না, যাতে বস্তানীর ব্যসা ভালভাবে চলে সে উদ্দেশ্য নিয়ে আমাদের বাজ নামতে হবে। বাজ্রে অর্থনৈতিক সংকট না দেখা দেয় সে বিষয়ে সচেতন থাকতে হবে। মাল বস্তানীর সুবিধার ওপর দেশের কাবসা-বাণিজ্য নির্ভর করচে।

উক্তব চেক অগ্লেব বাটার কাবখানাব মজুরেরা নিজেদের বেতনে সংতুষ্ট থাকতে পারে না— কাবণ তাকে একজোড়া জুতোব দাম দিতে হয় ১৭০ ক্রাউন কিন্তু ইংলণ্ডে একজন কাঁচিশিল্পী ১৫ শিলিং অর্থাৎ ৯৭ ক্রাউন মূল্যে একজোড়া জুতো কিনতে পারে। ইংলণ্ডে কাঁচের মাল বস্তানী বন্ধ হ'লেই কাঁচের কারখানার মজুরেরা বেকাব হয়ে যাবে, তাদের বসিয়ে রেখে মজুরি দেবে কে? স্টেটেরও ক্ষতি তাতে, কারণ একদফা হবে ট্যাক্সের ক্ষতি, অন্য দিক থেকে ক্ষতি দাঁড়াবে এই, বিদেশী মন্ড্রার আমদানী বন্ধ হ'লেই চেক্ ক্রাউনের মূল্যহ্রাস অবশ্যম্ভাবী।

স্টেটকে ট্যাক্স, বেলভাড়া প্রভৃতি কমাবার অনুরোধ জানিয়ে কি লাভ? ক্রাউন মন্ড্রার ক্রয়ক্ষমতা দেশে একরকম, বিদেশে অন্যরকম—উভয় প্রকার মূল্যের মধ্যে যে পার্থক্য বিদ্যমান, কারখানার মালের দাম কমিয়ে সেই পার্থক্যের সমাধান করতে হবে আমাদের। ১লা সেপ্টেম্বর থেকে সেজন্যে আমরা মালের দাম কমিয়ে দেব এবং মজুরদের খাদ্য ও বস্ত্র বাজার দরের অধিক মূল্যে সরবরাহ করব। মজুরদের কাছে আমরা অনুবোধ জানিয়েচি, তারা যেন মজুরির হার শতকরা ৪০ ভাগ কমিয়ে দেন।

এ ব্যবস্থায় আমাদের কারখানা দেশের অন্য সব কারখানার অপেক্ষা ক্ষতিগ্রস্ত হবে। মজুরদের

মাহিনার কিছু অংশ কারখানার ব্যাঙ্কে জমা রাখে। আমরা প্রতিবৎসরের মজুদ টাকার সুদ অবশ্য দিয়ে থাকি। মজুরির হার কমে গেলে ব্যাঙ্কের টাকাও কমে যাবে। মজুরেরা বেশি টাকা ব্যাঙ্কে জমা দিতে পারবে না। কোম্পানীর অর্থনৈতিক দুরবস্থা দেখা দেবে। এই টাকার সুদ যোগাতে হ'লে বর্তমানে মাল বিক্রয়ের যে পরিমাণ, তার স্বিগ্ধণ বাড়তে হবে।

সুতরাং দেখা যাচ্ছে যে ক্ষতি সহ্য করতেই হবে কারখানা চালাতে হ'লে। বাজার দরের অর্ধেক দামে মজুরদের খাদ্য, পরিচ্ছদ সরবরাহ করতে আর একদফা ক্ষতি সহ্য করতে হবে। তবে আমরা আশা করি, মাল তৈরির হার বাড়িয়ে দিয়ে সেই ক্ষতি লাভে দাঁড় করাতে পারা যাবে।

ক্ষতির ভাব সহ্য করতে হচ্ছে ক্রেতাকে নয়, শ্রমিককেও নয়, কারখানার মালিকদের। এ ব্যবস্থা কারখানার মালিকদের মনঃপূত হবে না জানি, কারণ এতে তাদের যথেষ্ট স্বার্থত্যাগ করতে হবে। শূদ্র আট ঘণ্টা মজুর খাটিয়েই এ সমস্যার সমাধান হবে না, তার চেয়ে আরও বাড়তে হবে। সর্বনাশের মুখে, বিপদের মুখে, বেঁচে থাকতে হ'লে অল্প পরিশ্রমে, অল্প দুঃখে, তা সম্ভব হয় না। অনেক বেশি স্বার্থত্যাগের প্রয়োজন হয়ে পড়ে। আমরা যদি স্বার্থত্যাগ করি, তবেই আমরা গবর্ণমেন্টকেও ডাক ও রেলবিভাগে স্বার্থত্যাগ করতে বলবার অধিকার অর্জন কববো। ক্রাউনের বর্তমান মূল্যবোধে লাভবান হয়েছে কারখানার মালিকেরা নয়—ব্যাঙ্ক ও পুঞ্জিবাদীরা। এই সময়ে ক্রাউনের দাম বেঁধে দেওয়া খুব আবশ্যিক—নতুবা শিল্প-বাণিজ্যের ধ্বংস অনিবার্য।

উন্নতির উপায়

প্রাচ্য থেকে সংবাদ পাওয়া গেল যে আমাদের দেখাদেখি সেখানেও জুতোব দোকানগুলি তাদের মালের দাম কমিয়ে দিয়েছে আমাদের দরের সঙ্গে সমতা বজায় রেখে।

লোহার তৈরি মালের দর এক টনে ৩০—১০০ ক্রাউন অর্থাৎ প্রায় শতকরা ৩০ ভাগ কমে গিয়েছে। ক্রেতা এইবার লোহার তৈরি দ্রব্য কিনতে ইতস্তত কববে না। লোহার দাম বেড়ে যাওয়াতে আমাদের কারখানাও লোহার পরিবর্তে কাঠ ব্যবহার করতে বাধ্য হয়েছিল, যদিও লোহার জিনিস অনেক বেশি টেকসই। নৌকা কারখানায় আমরা জলের ড্রেন এক কিলোমিটার বাড়লাম কাঠের পাইপ বসিয়ে। লোহার পাইপের দর অত্যন্ত চড়া, যে টাকায় লোহার পাইপ কেনা যেত, তার সুদ থেকে কাঠের পাইপ কেনা গেল। অথচ আমরা সকলেই জানি এ কাঠের পাইপ দশ বৎসরের বেশি টিকেতে পারে না।

সুতরাং দেখা যাচ্ছে ক্রেতা লোহার জিনিস কেনে না—কিংবা নিতান্ত দরকারী জিনিসের জন্য হয়তো কিনতেও পারে। সব জিনিসের অবস্থাই এই রকম। আগে মায়েরা বিরক্ত হতেন, ছেলেমেয়েদের জামা, জুতো এত বেশি, তাঁরা এতগুলি জিনিস সামলাবেন কি করে। এখন বেশি থাকা তো দূরের কথা তাঁদের ছেলেমেয়েরা অনাবৃতপদে শুলে যায়। জিনিসপত্রের মূল্য এত বেশি যে ক্রেতা পিছিয়ে যায়। এ সময় মাল তৈরি কমিয়ে বহু শ্রমিকদের বেকার করে রাখলে দেশকে অর্থনৈতিক সংকট থেকে কি করে বাঁচান যাবে? কম দরে মাল দেওয়া যাবে কি ভাবে?

শীতকালে অনাবৃতপদ বালকবালিকাদের বিদ্যালয় গমনের দৃশ্য যাতে আর না দেখতে হয়, সেই জন্য এ ব্যবস্থা অত্যাৱশ্যক।

এইবার ১৯২২ সালের দুর্দিন এসে গেল। বাটা বরাবরের জন্য মালের দাম কমিয়ে রেখে দিয়েছিলেন এবং মজুরদের বেতন দুর্দিন এলে আবার বহুগুণ বেড়ে যাবে একথা তাদের শুনিয়েছিলেন।

কর্মের প্রতিশ্রুতি

(১৯২২ সালের সেপ্টেম্বর মাসে প্রদত্ত বক্তৃতা)

কর্মের শেষে বিজয়, আশ্বপ্রসাদ আনয়ন করে। তোমাদের মধ্যে যারা অলস ব্যক্তিদেব জন্ম করে কর্মে বিজয়ী হবে, তারা মানুষ হিসেবেও বড় হয়েছ সন্দেহ নেই। মানুষের ঐশ্বর্য কর্মের সঙ্গে যুদ্ধ করে সংগ্রহ করতে হয়েছে। প্রতিযোগিতা মানুষের কর্মশক্তিকে বাড়িয়ে দেয় তাব উপার্জন ক্ষমতা বাড়িয়ে দেয়।

আমার কাছে এ একটি বড় সমস্যা। আমেরিকাতে যেমন সস্তায় জুতো বিক্রী করা যায়, এখানে সেরকম কিভাবে হতে পারে। এ সম্ভব হতে পারে একমাত্র এক উপায়ে— মজুর পিছন মাল তৈরি পরিমাণ বাড়িয়ে দিয়ে। এর জন্যে চাই ভাল যন্ত্রপাতি শৃংখলা সময়ের সম্বাহার।

সময়ের সম্বাহার তখন সম্ভব হয়, যখন প্রত্যেক মজুর মনে ভাবে এ কাজে তার উপকার হবে সর্বোপায় এ তাব নিজের কাজ। মজুরদের কাজ যদি বাড়ি তবে আমবা মজুরি হাব কমাবো না। বর্ধিত হাবে কাজ দেখাতে পারলে মজুরদেরই ভাল। পবিত্রমের ফল তারাই ভোগ করবে।

কারখানাব মাল তৈরি বেড়ে গেলে খরচ কমে যায়, সেই মিতব্যয়িতাব ফল ভোগ করে ক্রেতা, কারণ মূল সস্তায় দিতে পারা যায়।

[কিন্তু ব্যবসা ক্ষতিগ্রস্ত হয় মিথ্যা বৃত্তাস প্রচারের দ্বারা। বাটা কিভাবে এই হীন প্রচার কার্যের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়েছিলেন ১৯২২ সালের ২৩শে ডিসেম্বর তারিখে তাঁর নিম্নলিখিত বাণী দ্বারা আমরা সেটা জানতে পারি]

দেউলিয়া

আমি বস্তা নই বা এ পর্যন্ত আমার কাছে জনসাধারণ বক্তৃতা শুনতেও চায় নি। আমি কাজ ভালবাসি, আমার লক্ষ্য মজুরদের সর্বোচ্চ হারে পৈতন দেওয়া খবিস্দাবকে সস্তায় মাল সরবরাহ করা। কিন্তু দুঃখের বিষয় হীন প্রচার কার্যের ফলে আজ মজুরেরা ভাবচে, কারখানা উঠে যাবে, ফলে তাদের চাকুরী এবং মজুর টাকা দুই-ই চলে যাবে। ক্রেতা ভাবচে তাদের অত সস্তায় জুতো দেওয়ার ফলস্বেই আজ বাটার কারখানাব এ দুর্দশা। আমাদের প্রতিশ্রুতিদ্বগণের কৃপায় এ কাহিনী তারা অনবরতই শুনচে কিনা?

ক্রেতা ও শ্রমিকগণ একটা কথা মনে রাখবেন। যখন নিন্দকগণ একবার আমার অগাধ ঐশ্বর্যের কথা বলেছিল তাব মধ্যেও যেমন সত্য ছিল না, আজ তাবাই আবার যখন বলচে আমার ব্যবসা দেউলে হতে চলেচে—তার মধ্যেও সত্য নেই।

আমি পুঞ্জিবাদী নই—পরস্য নই আমার হাতে। আমার শত্রু আছে মজুরদের জন্য চামড়া এবং ক্রেতাদের জন্য জুতো। এই আমার পুঞ্জি, যেমন জ্যোতির্বিদের পুঞ্জি দূরবীক্ষণ, সংগীতজ্ঞের পুঞ্জি বেহালা।

দেউলে আমি কোন দিনই হই নি, হবোও না। যে দেউলে হয় সে পাওনাদারদের কাছে পাওনা মাপ চায় সে যদি নিজের অবস্থা গোপন করে তবে পাওনাদারেরা তাদের পাওনার এক পয়সাও ছাড়ে কখনো? আপনাক্সাই বুঝে দেখুন।

আমি কেন দেউলে হবো না আপনাদের বোকান শুন। প্রথমত, আমি বালাকালে যে শিক্ষা পেয়েছি, তার ফলে নিজেকে দেউলে ঘোষণা করা অপমানের কাজ বলে বিবেচনা করি। দ্বিতীয়ত, অল্প বয়সেই আমি শিখেছিলাম, দেউলে হওয়া থেকে নিজেকে কি করে বাঁচান যায়।

আঠার বছর বয়সে, আমি ভাই ও বোনের সঙ্গে ৮০০ ডলার (৬০০ টাকা) মূলধন নিয়ে আমাদের ব্যবসায়ের ভিত্তি স্থাপন করি। আমরা আমোদপ্রমোদে সময়ক্ষেপণ করে এক বৎসর পরে আবিষ্কার করলাম মহাজনের মালের দাম দেবার সংগতি নেই আমাদের। হিসেবের খাতায় জমার ঘরে শূন্য। এ অবস্থায় আমার ভাই যুদ্ধে চলে যান তিন বৎসরের জন্য।

ব্যালান্স-শিটে দেনার অঙ্ক থাকলে দেউলে হয় না। জমার ঘরে টাকা না থাকতে পারে, কিন্তু থাকে উৎসাহ, কর্মপ্রচেষ্টা, সদিচ্ছা, শ্রম-এ সব লেখা থাকে না জমার ঘরে। অভিজ্ঞতা ও কর্মকুশলতাও মস্ত বড় মূলধন—মূলধন কি শুধু টাকা? কিন্তু সে সময় তাও আমার ছিল না। আমার বাড়ি যে সহরে, সেখানে সবই কেরানীর দল, তাদের জীবনের একমাত্র লক্ষ্য কোন না কোন আপিসে চাকরী পাওয়া। আমিও হাতের কাজকে ঘৃণার চোখে দেখতাম, অন্য ধবণের কাজ তো জানতামই না। কিন্তু তবুও আমি দেউলে হই নি, কারণ আমি প্রতারণা ছিলাম না। প্রাণপণে খেটে টাকা জমিয়ে আমি পাওনাদারদের পাওনা শোধ করে দিলাম। দুরবস্থাকে জয় করলাম। আমার শিক্ষা হয়ে গিয়েছে যে, দেউলে হওয়ার মূলে নীতিবাদের প্রশ্ন নিহিত আছে। কেউ দেউলে হয়ে বেঁচে থাকতে চায় না। কেউ তার যথাসর্বস্ব এমন কি নিজে বিনা বেতনে পাওনাদারের চাকর হয়ে থেকে দেনা শোধ করতে চায়।

শেষোক্ত ব্যক্তিরাই বড় ব্যবসা, বড় জাতি, বড় কাবখানা, বড় ব্যাঙ্ক গড়ে তুলবার ক্ষমতা রাখে।

[কর্ম বিশ্বাস ও নিষ্ঠা মানবের ব্যক্তিত্বের পূর্ণ বিকাশ, বাটা একথা মনেপ্রাণে বিশ্বাস করতেন, তিনি দেখেছিলেন গত মহাযুদ্ধের পরে দেশের যে ক্ষতি হয়েছিল, নিষ্ঠার সহিত পরিশ্রমের ফলে অল্পদিনের মধ্যেই তার পূরণ হয়। ১৯২৩ সালের ১৪ই জুলাই তারিখে প্রকাশিত তার রচনাতে তিনি সেকথা উল্লেখ করেছেন]

ছুটির দিন

গত সপ্তাহে দু'দিন ছুটি ছিল, একটি জাতীয় উৎসবের দরুন, অপরটি ধর্মসংক্রান্ত। আমাদের কারখানা একদিনও বন্ধ ছিল না, যদিও কাজ তত বেশি ছিল না বা মাল তৈরি হয়ে স্টকে জমা করা হচ্ছিল। আমরা ছুটির দিন কাজ বন্ধ রাখি না, কিন্তু তার কারণ এ নয় যে ধর্মের প্রতি বা জাতির বীর সন্তানদের প্রতি আমাদের শ্রদ্ধা কিছু কম আছে। আমরা বিশ্বাস করি পরিশ্রম দ্বারা জীবিকার্জনের দরুন কোন বীর বা সাধুহাতী অপমানিত হন না।

দেশের লোকের পরিশ্রমের ওপর দেশের উন্নতি নির্ভর করে। আমেরিকার সঙ্গে তুরস্কের তুলনা করলে এ ব্যাপার পরিস্ফুট হবে। অবশ্য আমি কামাল আতাতুর্কের অভ্যুদয়ের পূর্বেরকার তুরস্কের কথা বরাচি। আমেরিকানেরা অলস নিষ্কর্মাভাবে থেকে কোন উৎসব পালন করে না। এমন কি তাদের জাতির সর্বশ্রেষ্ঠ পুরুষ ওয়াশিংটনের জন্মদিনেও না। অথচ দেখ, তুরস্ক সপ্তাহে ছিল তিনদিন ছুটি, একদিন মুসলমানদের জন্য, একদিন ইহুদীদের, একদিন খৃষ্টানদের। এতে কাজ ভালভাবে চলবার কথা নয়। ফলে আমাদের দেশ থেকে লোকে আমেরিকার যায় জীবিকা অর্জন করতে, কিন্তু

তুবস্কে কি কেউ যায়? আমার পরামর্শ এই, দেশে বসেই আমেরিকানদের মত খেটে পরিশ্রম উপার্জন কর; বিদেশে যাওয়ার দরকার হবে না।

অনেকে রবিবারে ছুটিব জন্য আন্দোলন করেন, অনেকে নতুন ছুটি প্রবর্তনের আন্দোলন করেন তাঁদের জানা উচিত, যত বেশি ছুটিব দিন থাকবে সন্তোহের মধ্যে, তত কাজ কম হবে, ভাল লোকেরা দেশ থেকে বেরিয়ে চলে যাবে বিদেশে জীবিকা অর্জনের আশায়।

আমরা আমাদের মজুরদের সম্মতিক্রমে দুদিন মাত্র ছুটি দেওয়া ঠিক করেছি। যে সব মজুর এই দুই ছুটিব দিনেও কাৰখানায় বেরিয়েচে, তাদের উপরি বোজগাব হয়েচে মোট ১৪২,৫১৬ ড্রাউন— ছুটিতে নিষ্কর্মা হয়ে বসে থাকলে এই টাকা তাবা পেত কি? ববং উৎসবের অনুষ্ঠানে আমোদ-প্রমোদে আবও বাজে খরচ বেড়ে যেত।

কারখানার লভ্যাংশে মজুরদের ভাগ

(১৯২৪ সালের ১১ই এপ্রিল তারিখে মজুরদের প্রতি প্রদত্ত বক্তৃতা)

আমরা আপনাদের ডিপার্টমেন্টের বর্মের লভ্যাংশ আপনাদের মধ্যে বণ্টন করছি এজন্য নয় যে কোম্পানীর হাতে টাকা ধরচে না যে কোন উপায় কর্মীদের মধ্যে কিছু টাকা দিলে সে বাঁচে।

এই ব্যবস্থার দ্বারা মাল তৈরির খরচ আমরা আবও কমাব। মজুরদের আয় বৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে মালের দাম অত্যন্ত কম যাবে। আমরা এখনও মনে করি যে আমাদের জুতোর দাম বেশি এবং আমাদের মজুরদের বেতন এখনও অনেক কম।

অতএব আমরা ঠিক করছি যে যে ডিপার্টমেন্টের শ্রমিকেরা কাজে উন্নতি দেখাবে লাভ বাড়িয়ে দেবে কোম্পানীর সেই সেই ডিপার্টমেন্টের শ্রমিকদের লাভের অংশ বণ্টন করে দেওয়া যাবে। অন্য অন্য ডিপার্টমেন্টে যদি লোকসানও হয় তবে যে ডিপার্টমেন্ট থেকে লাভ হবে তাদেরই মধ্যে সে লাভের অংশ বণ্টন করা হবে। প্রত্যেক সন্তোহে ডিপার্টমেন্টের লাভ ক্ষতির হিসাব আপনাদের কারখানায় শোর্ডে টাঙিয়ে দেওয়া হবে—তবে যদি কোন সন্তোহে লোকসান হয় তাব জন্য আপনাদের ভাগ নেই লোকসানের ভাগ আপনাদের নিতে হবে না।

প্রত্যেক ডিপার্টমেন্টের যত মাল তৈরি হওয়ায় অন্য যত শ্রমিক আবশ্যক তাব চেয়ে বেশি শ্রমিক কাজ করে। যদি আপনাদের পূর্ণশক্তি প্রয়োগ করে আপনাদের খাটেন তবে কারখানার লাভ বাড়িলে আপনাদের নিজেদের আয় বৃদ্ধি করতে পাবেন। বর্তমানে আপনাদের সহযোগে কম মজুরিতে কাজ করতে হচ্ছে তাব কারণ আপনাদের শ্রম, নিজদের স্বার্থ বজায় রাখবার জন্যেই কাজ করেন অন্য মজুরদের সুখের দিকে চেয়ে তাদের স্বার্থের দিকে দৃষ্টি রেখে কাজ করেন না। এই লভ্যাংশ বণ্টনের সঙ্গে সঙ্গে আপনাদের মনে এই সংকল্প জাগ্রত হবে যে সবাই দিলে ভাল হবে খেটে, ভাল বসে কাজ করে ডিপার্টমেন্টের লাভ দেখাবো। কাঁচামাল যথাসম্ভব কম পরিমাণে খরচ করার দিকেও তখন আপনাদের দৃষ্টি পড়বে।

শ্রমিকদের তৈরি মালের পরিমাণ বাড়িলে আপনাদের চাকরি যাবে একথা আদৌ ভাববেন না। আমাদের বর্তমান অপেক্ষা আবও দশগুণে বেশি মাল তৈরি করার মতলব রয়েছে, বাজারে চাহিদা বেড়েছে এত বেশি। কিন্তু এখনও আমাদের নিম্নোক্ত তিনটি প্রধান বাধা বর্তমানঃ—

১। নতুন কারখানার ভার নেওয়ার উপযুক্ত অভিজ্ঞ ও উদারবুদ্ধি ব্যক্তির অভাব।

২। কর্মকুশল শ্রমিকের অভাব

৩। অর্থের অভাব

পরিশ্রম দ্বারা এই তিনটি বাধাই আমরা অতিক্রম করতে পারি। লভ্যাংশ বণ্টনের সঙ্গে সঙ্গেই শ্রমিকদের আর্থিক ও নৈতিক উন্নতি হবে। তারা কারখানার স্বার্থকে নিজের স্বার্থ বলে বুঝতে ও ভাবতে শিখবে।

আমরা কারখানার প্রত্যেক মজদুরকে আমাদের অংশীদার করতে চাই। প্রত্যেক শ্রমিক তার জমানে টাকা আমাদের ব্যবসায়ে খাটাতে পারে, আমরা দশ পারসেন্ট সুদ দিতে রাজি আছি। এ ধরণের চুক্তি লেখাপড়া করা হবে, উভয়পক্ষের ইচ্ছাক্রমে যে কোন সময়ে এ চুক্তিপত্র বাতিল হতে পারে।

আমরা চাই, প্রত্যেক মজদুর নিজেকে ফোরম্যান বা বিভাগীয় ম্যানেজার করবার মত অভিজ্ঞতা ও কর্মদক্ষতা অর্জন করতে যত্নবান হবে। ভাল লোককে আমরা সব সময়েই ভাল পদ দিতে প্রস্তুত। মজদুরদের উচিত পয়সা বাঁচিয়ে তারা জীবনে সুখভোগ কবুক নিজে লেখাপড়া ভাল কবে শিখুক। শিক্ষাদ্বারা তার মনুষ্যত্বের যে উন্নতি হবে, তার ফলে কারখানার কাজের সৌকর্য্য অবশ্যম্ভাবী বাস্তব ও ভবিষ্যৎ উপকৃত হবে। শিক্ষা বৃথা যায় না।

লাভের অংশ বণ্টন পরীক্ষাসাপেক্ষভাবে কয়েকটি বিভাগে আরম্ভ করা হয়েছে। আমরা আশা করি সামনের গ্রীষ্মকালে অন্য অন্য বিভাগেও এই ব্যবস্থা অবলম্বিত হবে। যে শ্রমিক অল্পত এক বৎসরকাল আমাদের কারখানায় কাজ করে নি বা যার বয়স কুড়ি বৎসরের কম বা যে অববিবাহিত তাৎ লভ্যাংশ দেওয়া না দেওয়া কোম্পানীর ইচ্ছাধীন। তবে যে অববিবাহিত লোকের আসের ওপর তার আত্মীয়স্বজনকে নির্ভর করতে হয় তাব বিষয়ে আমরা বিবেচনা করবো।

আমরা আশা করি এই লাভের ন্যায্য অংশ শ্রমিকদের মাসিক আয় বাড়িয়ে তুলবে।

কারখানার স্বরাজ

উন্নতি—দায়িত্ব—দাবিদ্রা—কৈফিয়ৎ

একদিন সকালে আমি একটি আনন্দের গান গাইতে গাইতে জেগে উঠলাম। এই দিনই আমাব মাথায় প্রথম এসেছিল ব্যবসাব লভ্যাংশ শ্রমিকদের মধ্যে বণ্টন করবার চিন্তা। আমাদের দেশে না হ'লেও এ ব্যবস্থা নতুন নয়। আমেরিকাতে বহুদিন ধরে এই নিয়ম প্রচলিত, বৎসরের শেষে লভ্যাংশের ভাগ দেওয়া হয় শ্রমিকদের। এতে ধনী ও শ্রমিকের মধ্যে বন্ধুত্ব ও নির্ভরতার ভাব গড়ে উঠতে বাধ্য।

কিন্তু আমি ঠিক এভাবে করতে চাইনি ব্যাপারটা। যাব দ্বারা কারখানাব স্বরাজ আসতে পারে, কর্মী ও শ্রমিকেরাই নিজের নিজের কাজ নিজেরাই দেখাশুনো করে চালায়, এই উদ্দেশ্যে নিম্নলিখিত সতর্গদর্শি মনে মনে ঠিক করা গেলঃ—

১। প্রতি সপ্তাহে হিসাব বেব করা,

২। প্রত্যেক অংশীদার যাতে অংশের প্রাপ্য হিসেব কবে দেখতে পারে তার ব্যবস্থা,

৩। প্রত্যেক বিভাগে এই সুবিধা দেওয়া, যাতে প্রত্যেক বিভাগে বিভাগীয় স্বরাজ আসতে পারে।

প্রত্যেক বিভাগে আমরা উপরোক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করেছি। প্রত্যেক বৎসর বিভাগীয় লাভের

অংশ শ্রমিকদের মধ্যে ভাগ করে দেওয়া সঙ্গেও যে রূপ ফল পাবো আশা করা গিয়েছিল, তেমনটি পাওয়া যাচ্ছে না।

এ জিনিসটা খুবই কঠিন। শ্রমিকদের সহানুভূতি ও উৎসাহ আমরা পেয়েছি, কারখানার কাজ তারা নিজেদের কাজ ভেবে করে এ কথাও ঠিক—কিন্তু তাদের চেয়েও বড় জিনিস হ'ল কর্মকুশলতা ও অভিজ্ঞতা। বড় কারখানার বিভাগীয় কামারশালাগুলি সূক্ষ্মতরভাবে পরিচালনা করতে হ'লে যে গ্যান থাকা দরকার, তা কি সকলের কাছে আশা করা যায়?

আড়াই বৎসরের মধ্যে আমাদের কাবখানায় স্বরাজ্য বিস্তৃত হয়ে পড়েছে অনেকখানি। আমাদের লাভ ও শ্রমিকদের বেতন বর্ধিত হয়েছে, আমাদের তৈরি জুতো আরও সস্তায় দেওয়া যাচ্ছে। লাভের অংশ শ্রমিকদের মধ্যে বন্টন করে দেওয়ার ফল কতটা এই উন্নতির পথে আমাদের সাহায্য করেছে, তা অশ্রু প্রকাশ করা অসম্ভব। কিন্তু হয়তো আমরা যা চেয়েছিলাম, তার চেয়ে বেশি হয়েছে। দশ বৎসর ধরে আমাদের হিসাব বিভাগের সুবন্দোবস্ত করার ফলে আমাদের ব্যবসার যথেষ্ট উপকার হয়েছে, তা বৃদ্ধিতেই পাবা যায়। অল্প সময়ের মধ্যে সুফল না পেলে হতাশ হওয়ার কারণ নেই।

আমরা যদি প্রত্যেক ডিপার্টমেন্টের শ্রমিকদের শিক্ষা দিতে পারি, কিভাবে তাদের ডিপার্টমেন্টের কাজ সূক্ষ্মভাবে চালাতে হবে, তবে আমরা সাফল্যের পথে এগিয়ে যাবো। এতে শ্রমিকদেরও লাভ। কিন্তু এ কাজ সহজ নয়। অভিজ্ঞতা দ্বারা জানা গিয়েছে, লোককে তোমার কথা সপ্রশ্নভাবে শোনানো যায় কিন্তু তাদের স্বাধীনভাবে চিন্তা করতে শেখানো যায় না অত সহজে। আমাদের কারখানায় আমরা লোককে শূন্যবোচি সহজে, কিন্তু চিন্তা কবতে শেখাতে এখনও পারি নি।

অনেকে বলে, উপবাসে মরবার ভয়ে শ্রমিকেরা আমাদের এখানে কাজ করে। একথা ভুল। এ ধরনের মনোভাব সম্পন্ন লোকদের দ্বারা আমাদের কাজ চলবে না—তারা কাজ ছেড়ে চলে গেলেও আমাদের কোন ক্ষতি নেই।

কারখানায় স্বরাজ্য আনয়ন বর্তমানকালের উপযোগী। এতে মাল তৈরির খরচ কমে যায়, কাজও ভাল হয়। তবে এ কাজের প্রবর্তন কর্বেচি আমি, আমিই জানি এ পথে কি কি বাধা বিদ্যমান।

এমন কি অতি অভিজ্ঞ কর্মীরও ভুল হয়, আপিস থেকে বাড়ি ফিরবার সময় অনেক কাজ ব্যক্তি রেখে যায়। কর্মীব্যক্তি নিবারণ অত্যন্ত কঠিন কাজ। যে শ্রমিক কর্মে শৈথিল্যের জন্যে ম্যানেজার কর্তৃক শাস্তি প্রাপ্ত হয়, সে সব সময়েই ভাববে তার ওপর অবিচার করা হয়েছে, কর্মে আরও অমনোযোগী হয়ে উঠবে। কিন্তু যদি কারখানায় বিভাগীয় স্বরাজ্যের ফলে তার সহকর্মীগণ তাকে দণ্ড দেয়, তার বলবাব কিছুই থাকবে না। তার কর্মশৈথিল্যের দরুন বিভাগের অন্য সব শ্রমিক ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে, এটা তাকে বুঝিয়ে দেওয়া হবে।

ব্যবসার লভ্যাংশ হাতে পড়লে শ্রমিকেরা নিজেদের সাংসারিক অবস্থা ভাল করার চেষ্টা করবে। যখন শ্রমিকেরা কারখানার ব্যাংক থেকে অনেক টাকা তুলে নেয়, তখনই আমরা বুঝতে পারি কর্মপদ্ধতির দোষ দাঁড়িয়েছে কোথাও না কোথাও। এই সব টাকা প্রায়ই অপব্যয়ে নষ্ট হয়। পানদোষে এবং নানাবিধ তুচ্ছ আমোদ-প্রমোদে।

আমরা এরকম লোক আমাদের মধ্যে চাই না। যারা নিজেদের সাংসারিক অবস্থা ভাল করতে চায় না তারা নিতান্ত অপদার্থ। আমাদের কারখানায় কি উপকার হবে তাদের দিয়ে?

আমরা এদিকে এখনও কোন উন্নতি দেখতে পারি নি। কারখানার ব্যাংক শ্রমিকদের গাছিত

টাকার পরিমাণ শ্বিগুণ হয়েছে মাত্র গত বৎসর থেকে, কিন্তু সহরের অন্যান্য ব্যাঙ্কে অন্য শ্রমিকদের গচ্ছিত অর্থের পরিমাণ তার কয়েকগুণ বেশি। মানুষ চিনতে আমাদের এখনও অনেক বাকি।

কারখানার মালিক শ্রমিকদের মজুরি উপার্জন করতে শিখিয়েই ক্ষান্ত থাকবেন না। বাকি কাজটা আরও শক্ত। উপার্জিত অর্থের উপযুক্ত ব্যবহার এবং তার চেয়েও আবশ্যক কিছু কিছু সঞ্চয় করতে শেখানো। তবে সেই সব শ্রমিক একদিন অর্থনৈতিক স্বাধীনতা অর্জন করবে।

কর্মনৈতা

বাটার ব্যক্তিত্ব সম্বন্ধে লোকেব কোন ধারণা নেই—কিভাবে তিনি ব্যবসায়ে সাফল্য অর্জন করেছিলেন—মাল তৈরি ও কর্মের বিলি ব্যবস্থা সম্বন্ধে। বাইরের দিক থেকে দেখলে মনে হবে বাটার ব্যবসায়ের অশুভ সাফল্যের পিছনে আছে কোন প্রতিভাবান গণিতজ্ঞ লোকের বৃদ্ধি যিনি পূর্ব থেকে গণিতশাস্ত্র দ্বারা কয়েকটি ধরাবাধা পথ সুনির্দিষ্ট ও সুগম করে রেখেছেন।

কিন্তু আসলে টমাস বাটার অশুভ ব্যক্তিত্বই এজন্য দায়ী। বাটা কৌশলী ইঞ্জিনিয়ার ছিলেন বটে, একটি শিল্পী মনও ছিল তাঁর মধ্যে। তিনি স্বপ্নদ্রষ্টা শিল্পী ছিলেন না—বাস্তবকে কেন্দ্র করে তাঁর ভিতরের শিল্পী আত্মপ্রকাশ করতো তাঁর সৃষ্টিতে। এর বহিঃপ্রকাশ আমবা দেখি তাঁর কর্ম-শৃঙ্খলা ও সংযবদ্ধতার ক্রমের মধ্যে দিয়ে।

বাটার শিল্পীমন নিজের ক্ষমতা সম্বন্ধে সম্পূর্ণ সচেতন ছিল, অপরের উপর এ নবের প্রভাব খুব বেশি হওয়া স্বাভাবিক বটে। বাটা এই মালমসলা নিয়ে সৃষ্টি করে গিয়েছেন—যে তাঁর সম্পর্কে এসেছে, নিজের ব্যক্তিত্বের প্রভাবে তাব মধ্যে আর্মুল পরিবর্তন এনে দিয়েছেন—এক কথায় তিনি মানব সৃষ্টি করেছেন।

প্রত্যেকের মধ্যেই কোন না কোন গুণ নিহিত—বাটা কেবল এই অন্তর্নিহিত গুণাবলী বাইরে ফোটার চেষ্টা করেছেন এবং বহু স্থলেই তাঁর শিল্পীমনের যাদুদণ্ডের প্রভাবে শূন্য তবুও পূর্ণ প্রসব করেছে। তাঁর ব্যক্তিত্বের এই একটি বড় প্রমাণ—সারাজীবন তিনি পবিত্র করেছেন মানবের উন্নতির চেষ্টায়, শূন্য তাঁর নিজের উন্নতি নয়, তাঁর কারখানার শ্রমিকদের উন্নতি, তাঁর দেশবাসীর আয়োদ্যপ্রমোদ, কর্মশিক্ষা, অর্থনৈতিক ব্যবস্থা প্রভৃতির উন্নতি।

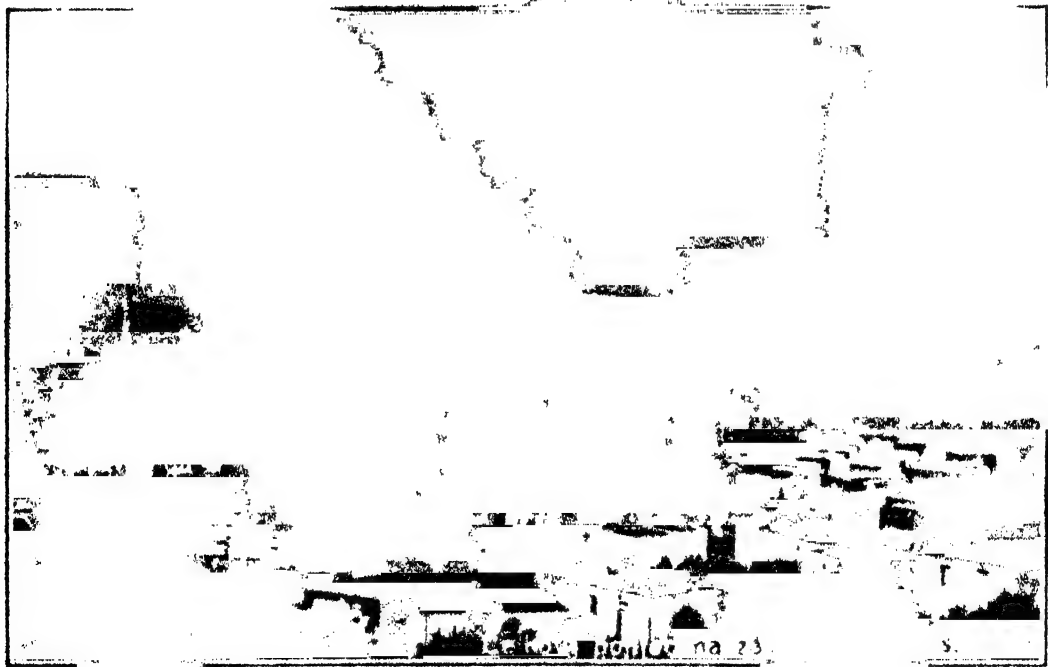
অনেক বড় বড় কথা তিনি বলেছেন, যার আলোচনা করলে হয়তো মনে হবে জুতো তৈরির সঙ্গে এ সকল কথার সম্পর্ক কি? কিন্তু তা নয়। বর্তমান যুগের শিল্প-বাণিজ্য সমাজের বিধিব্যবস্থা উলটে দিয়েছে। নবতর সমাজের বাণী সরল ভাষায় টমাস বাটা ব্যক্ত করে গিয়েছেন। তাঁর সরল রচনাবলী নব সমাজের নবতর সমস্যাসমূহ সমাধানের প্রচেষ্টা।

কর্ম স্বরাজ প্রতিষ্ঠা

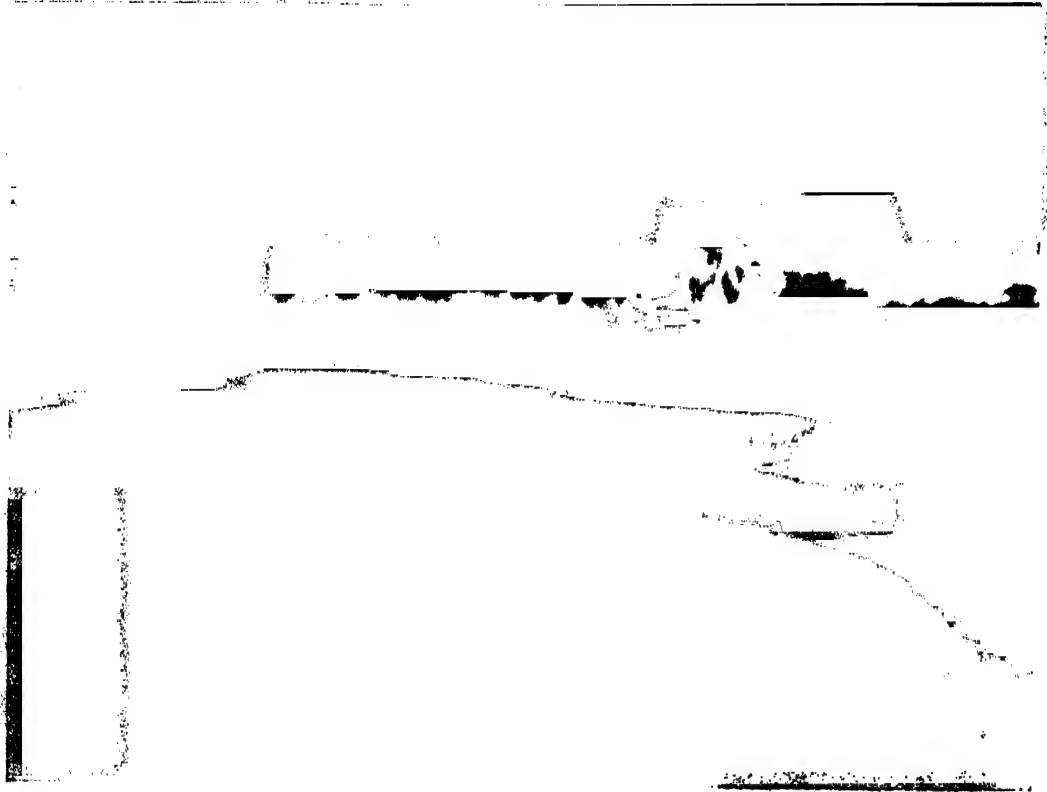
তামার দৃঢ় বিশ্বাস যে সব কারখানার শ্রমিকেরা হস্তে দৃপস জমিয়েছে বা ভালভাবে বাস করে, তাদের স্বারা কাজ ভাল পাওয়া যায়। এই সব কারখানার স্বরাজ প্রতিষ্ঠা সহজসাধ্য। অনেক



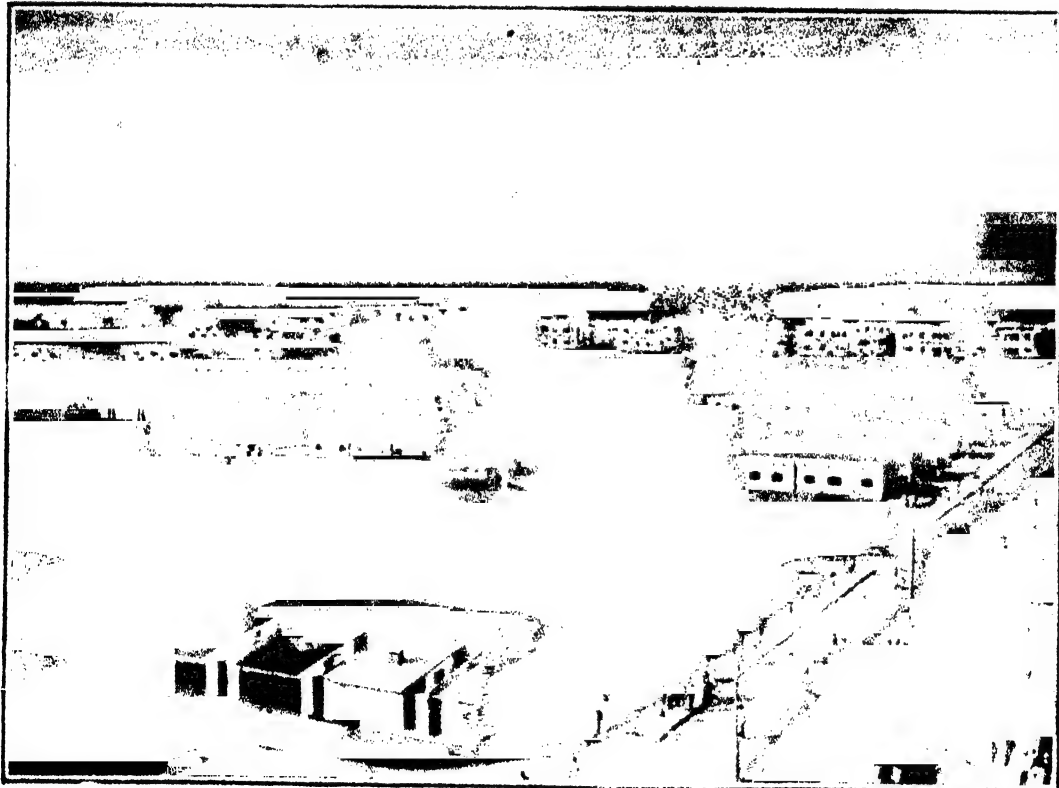
টমাস বাটার জন্মবৎসরে (১৮৯৪) জিল্ন্ গ্রামের দৃশ্য



বর্তমান জিল্ন্ মহাবল একাংশ



১৯৩২ সালে বাটানগরের রূপ



বর্তমান বাটানগর (পশ্চিমাংশ)

বৎসর থেকে এটা আমরা জানি অভাবগ্রস্ত লোকের দ্বারা সংকার্য হয় না। তাদের অবস্থা ফিরিয়ে না তোলা পর্যন্ত কোন দায়িত্বপূর্ণ টাকাকড়ির ব্যাপার তাদের হাতে দেওয়া যায় না।

পূর্বে থেকে বোঝা যায় না, পরের টাকা হাতে পেলে লোকে তা আত্মসাৎ করবার লোভ দমন করতে পারবে কি-না। আমাদের কারখানার শ্রমিকেরা হাতে টাকা জমিয়ে যেদিন ধনী হয়ে দাঁড়াবে, সেদিন আমার শ্রম সফল হয়েছে বিবেচনা করবো।

কেন্দ্র থেকে শত শত মাইল দূরবর্তী দোকানগুলিতে ইতিমধ্যেই স্বরাজ প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। এই দোকানগুলিতে সর্বাত্মক স্বরাজ প্রতিষ্ঠার আবশ্যক, নতুবা অতদূরের দোকান বাঁচিয়ে রাখা সম্ভব হবে না। আমরা ব্যক্তিগতভাবে দূরবর্তী দোকানগুলির তত্ত্বাবধান করতে পারি না বলেই সেখানে এমন বিধিব্যবস্থা প্রবর্তন প্রয়োজনীয়, যার ফলে তাদের কাজকর্ম সুশৃঙ্খলায় চলতে পারে।

এখন দূরের শাখা দোকানগুলি ভালভাবে চলছে, সুতরাং যে নিয়ম তাদের সম্বন্ধে প্রবর্তিত হয়েছে, আমরা সেগুলি মণ্ডলজনক বলে বিবেচনা করি। যেগুলিতে এখনও শৃঙ্খলা প্রতিষ্ঠিত হয় নি, বৃদ্ধিতে হবে তাদের ম্যানেজারেরা এখনও একথা শেখেন নি যে সৎভাবে কাজ করলেই আয় বাড়বে ও গ্রীবাধি ঘটে। এ বিষয়ে কঠোর আত্মসংযমের প্রয়োজন আছে, যিনি সংযমী, লক্ষ্যবশী তাকেই আশ্রয় করেন।

দোকানের ম্যানেজার যারা, তাঁদের অর্থনৈতিক দৃষ্টি এজন্যে যথেষ্ট স্বচ্ছ হওয়া প্রয়োজন, নতুবা তাঁরা নিজের উন্নতি করতে পারবেন না। নিজের অবস্থা যাদের ভাল নয়, শ্রমিকদের অবস্থা তাঁদের দ্বারা ভাল হতে পারে কি? আমরা আর্থিক সাহায্য দ্বারা কোন ম্যানেজারের অবস্থা ভাল করিয়ে দিতে পারি না—এতে ফল হবে উল্টো। তারা পরের ওপর নির্ভরশীল হবে, নিজের সম্পত্তি নিজে বাড়াবে এ আত্মবিশ্বাস তাঁর মধ্যে জন্মাবে না।

যে লোকের আত্মোন্নতি করবার চেষ্টা নেই, তাই দ্বারা ভাল কাজ হয় না। শুধু আত্মবিশ্বাসী, অভিজ্ঞ সঞ্চয়ী ও সংযমী লোকেবাই এ জগতে ধনী হতে পারে, বড় বড় ব্যবসা চালাতে পারে, নিজের অবস্থা ও দেশের অবস্থা ফেরাতে পারে। আবার দেখা গিয়েছে, অনেক লোকের উচ্চাশা আছে কিন্তু সঞ্চয়ের অভ্যাস নেই, এক পয়সা জমাতে জানে না। যাদের পকেট খালি, এমন লোকে বর্তমান অর্থনৈতিক জটিলতাব দিনে কি করে বড় ব্যবসায় হাত দিতে পারে? ব্যবসা সুপ্রতিষ্ঠিত করে অর্থনৈতিক আদর্শের প্রতিষ্ঠা করতে হবে। শ্রমিকদের সঞ্চয়ী হতে শেখাতে হবে।

এই নিয়মে আমাদের কারখানা চলছে। কোন ব্যাংকের কাছে আমাদের ঋণ নেই, কাঁচামাল কিনে তখন তার দাম শোধ করে দিই। শ্রমিকদের সঞ্চয় জমা হয়ে থাকে আমাদের কারখানার ব্যাংক। যখন যে চান, তখন তার টাকা মায় সুদ শোধ দেওয়া হয়।

স্বরাজের পথে অগণ্য বাধা

কয়েকটি প্রধান বাধা এখানে বলি। কারখানার বা ব্যবসায়ের দ্বারা অকর্মণ্য ও ফাঁকিবাজ, তারা বড় বাধার সৃষ্টি করে। তাদের সব সময়েই ভুল, তাদের চাকরি যাবে, তাদের চেয়ে ভাল লোককে এনে টোকান হবে। মানুষ যদি নিজেকে অপরিহার্য করে গড়ে তুলবার চেষ্টা করে, তবেই তার উন্নতি।

ফাঁকিবাজ লোকে সর্বদা অপরের উন্নতিতে হিংসা করে। তার মনে সর্বদা ভুল, অন্য কেউ

তাকে চাড়িয়ে গেল বৃদ্ধি। কিন্তু কর্মকুশল ব্যক্তির সময় নেই হিংসা করবার। সে শ্রমিকদের মণ্যে সংকল্পের ও সদিচ্ছার বীজ বপন করে তাদের শিক্ষিত করে তুলবে। তার সময় ব্যয় হয় নিজের ও তার মনিবের ব্যবসার উন্নতিকল্পে। চিফ্ ডিরেক্টরের আপিসে যদি লেখা থাকে 'প্রবেশ নিষেধ,' সে তার জন্যে কিছুমাত্র গ্রাহ্য করে না। সে নিসংকোচে আপিসে ঢুকে চিফ্কে অভিবাদন জানায়, চিফ্কে বৃদ্ধিতে দেয় সে নিজের বিবেকমত কর্তব্য সম্পাদন করে চলেচে, কাউকে সে ভয় বা খাতির করে চলে না।

একটি কথা আমরা যেন সর্বদাই মনে রাখি। যে কাজে লাভ কম, আয় সামান্য সে কাজে লক্ষ লক্ষ প্রতিশ্রুতদ্বী বর্তমান, কিন্তু যে কর্মে বা ব্যবসায় বৃদ্ধি, উৎসাহ, কৌশল ও অভিজ্ঞতার প্রয়োজন সে সব ক্ষেত্রে প্রতিযোগিতা অনেক কম—কারণ তার উপযুক্ত লোকের সংখ্যা কোন দেশেই বেশি থাকে না।

অনেকের বিশ্বাস আছে পৃথিবীতে মাত্র মৃদুটিমেয় ধনী ব্যক্তির স্থান আছে। প্রাচীন দিনের কৃষকেরা এ ধারণা পোষণ করতো, আমরা সেই কৃষকদের বংশধর, সেই বিশ্বাস আমাদের রক্তেও বর্তমান। কৃষকেরা ঐশ্বর্য্য মানে বোঝে জমি। পৃথিবীতে জমির পরিমাণ সীমাবদ্ধ, কিন্তু শিল্প-বাণিজ্যে আয় বা উন্নতি সীমাবদ্ধ নয়, যত লোক এতে খাটে, সকলেরই উন্নতির উপায় আছে।

আমাদের কারখানার কথাই ধরা যাক। এর যত উন্নতি হবে, এত শ্রমিকদের তত উন্নতি। কলকল্লায় তেল দেওয়ার মত, যত তেল দেবে, তত ভালভাবে কল চলবে। যে লোকের সঞ্চয় নেই, সঞ্চয়ের বৃদ্ধি নেই—সে লোক দ্বারা আমাদের কাজের উন্নতি হওয়া সম্ভব নয়। সে শ্রমিককে আমরা তৈলবিহীন মরচে-ধরা কলের সঙ্গে তুলনা করতে পারি।

কারখানাকে দেখতে হবে একটি গৃহস্থালী। ম্যানেজার বাড়ির মালিক, শ্রমিকেরা গৃহস্থালী লোক। সমস্ত কারখানা নিয়ে একটি সুবৃহৎ পরিবার। পরস্পরের বিপদে পবস্পরে সাহায্য করবে, একজন অপরকে সাহায্য করবে—শুধু কারখানার মধ্যে নয়, কারখানার বাইরেও। যদি কোন শ্রমিকের কোন বিপদ ঘটে, তবে কারখানার ম্যানেজার ভাববেন এ তাঁর নিজেরই বিপদ। এই মনোভাব প্রত্যেক শ্রমিকের মধ্যে আনতে চেষ্টা করতে হবে। এর মূলে রয়েছে আত্মসংযম। তরুণদের মধ্যে এ শিক্ষা প্রচার করতে হবে—কারণ মদ্যপান, ধূমপান প্রভৃতি অপব্যয়ের পথে এখনও তারা পা বাড়ায় নি, কিংবা বাড়ালেও এখনও কুঅভ্যাসগুলি বন্ধমূল হয়ে ওঠে নি তাদের মধ্যে।

আমাদের বিশেষ চেষ্টা হবে এই জন্যে, তরুণদের সুশিক্ষা। চোদ্দ বছর বয়স থেকেই যাতে তারা পরিবারের পূর্ণ দায়িত্ব গ্রহণ করার বহু পূর্বে সম্পূর্ণরূপে আর্থিক সচ্ছল্য অর্জন করতে পারে, তার ব্যবস্থা করতে হবে।

তরুণদের শারীরিক স্বাস্থ্য ও ব্যবসায় শিক্ষা ছাড়া আরও একটা বিষয়ে আমাদের লক্ষ্য রাখতে হবে—২৪ বৎসর বয়স পূর্ণ হবার সময় তার হাতে যেন কিছু মূলধন জমে। তাদের ব্যক্তিগত আয় যদি প্রতি বৎসর বেড়ে চলে, ১৪ বৎসর বয়স থেকে—তবে দশ বৎসরের মধ্যে হাতে মূলধন জমা খুব কঠিন হবে না।

নারীশিক্ষা আমাদের একটি প্রধান কর্তব্য। তবে মেয়েদের শিক্ষা হবে অন্য ধরনের। রন্ধন বিদ্যা উপযুক্তভাবে শেখানোর ব্যবস্থা করতে হবে আমাদের স্কুলে। উৎকৃষ্ট রন্ধন স্বাস্থ্যের পক্ষে বিশেষ প্রয়োজনীয়। রন্ধন বিদ্যা আজকাল বিজ্ঞানের পদবীতে উন্নীত হয়েছে। পোষাক পরিচ্ছদ সেলাই করা, শিশুপালন, গৃহকর্ম প্রভৃতি বিষয়েও মেয়েদের শিক্ষা দেওয়া উচিত। শিক্ষিতা গৃহিণী তাঁর বৃদ্ধি

ও সৃজনী প্রতিভা স্বারা গৃহস্থালীকে কিভাবে সুখ-স্বচ্ছন্দ্যায় করে তুলতে পারেন এ সম্বন্ধে অনেকের কোন জ্ঞান নেই।

মেয়েদের সগুণী হবার প্রয়োজন নেই তা নয়, তবে ছেলেদের মত অতটা নয়। মেয়েদের আর কম, পোষাক পরিচ্ছদের ব্যয় বেশি। তবুও তাদের হাতে টাকা থাকে উচিত, তাদেরও কিছু কিছু সগুণ করা প্রয়োজন। সচ্ছল অবস্থার মেয়েকে ছেলেরা বিবাহ করতে চাইবে, বিশেষ করে সে মেয়ে যদি শিক্ষিতা, গৃহকর্মনিপুণা হয়।

দু'টি তরুণ-তরুণী বিবাহ করে যখন সংসার পাতবে, তখন উভয়ের সঞ্চিত অর্থ হবে সেই সংসারের মোট মূলধন। স্বাধীনভাবে থাকবার সময়ে উভয়ের মধ্যে যে সগুণপ্রবৃত্তি জাগ্রত হয়েছিল, দশ বৎসর ধরে তারা যে অভ্যাসের সুব্যবহার করে এসেচে—সেই অভিজ্ঞতা ও অভ্যাস তাদের সাহায্য করবে সুদৃঢ় ভিত্তিতে তাদের সংসারটি দাঁড় করাতে। মূলধন হাতে থাকতে তারা এখন থেকে পুঞ্জিবাদী মহাজন হয়ে পড়বে এবং কারখানার ব্যাঙ্ক থেকে এই মূলধনের সুদ পাবে। এই সুদ থেকেই সংসারের খরচ চলে যাবে, যদি বৃদ্ধে চালান যায়। কারখানার শ্রমিক-সমস্যার এ একটি সুন্দর সমাধান।

অনেকে ভাববেন, আমরা সকলেই যদি ধনী হই, এত টাকা খাটাবো কি করে? সুদ দেবে কে? এসব দুর্ভাবনার কোন আবশ্যক নেই। টাকা খাটাবার বহু রাস্তা আছে। সারা সন্তাহ টাকা ভিয়ে এক মিনিটে টাকা খাটানোর বহু পথ আবিষ্কার করা যাবে। তবে অনেক পথ আছে, যা প্রলোভনে ফেলে মানুষকে নষ্ট করে। সে বিষয়ে আমাদের সদা সতর্ক থাকতে হবে।

মাতাপিতা ও সন্তান

তরুণ শ্রমিকদের অর্থনৈতিক শিক্ষার পক্ষে প্রধান বাধা তাদের পিতামাতা। বহু পিতামাতা বিবেচনা করেন, তাঁদের ছেলেমেয়ের উপার্জিত অর্থ তাঁরা ইচ্ছামত খরচ করবার অধিকারী। সন্তানও কখনও এ টাকার হিসেব নেয় না পিতামাতার কাছ থেকে। অশিক্ষিত পরিবারে পুত্রকন্যা উপার্জনকর্ম হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে পিতা কাজ ছেড়ে দিয়ে বাড়ি এসে বসে আর সরাইথানায় বসে বিয়ার পান করে ফ্রুটি করে।

ফলে আমরা প্রায়ই দেখতে পাই, শ্রমিকেরা তার বিবাহের পূর্বে দশ বৎসর হয়তো খাটচে; হাতে এক কানা কড়িও জমে নি। বস্তুত, জীবনের অর্থনৈতিক সমস্যা সম্বন্ধে তাব কোন অভিজ্ঞতা হয় নি। সে যে পোষাক পরচে, অনেক সময় তার দাম পর্যন্ত সে জানে না। কারণ তার মা এটা কিনেচে।

এর ফলে কি ঘটে? তার স্বোপার্জিত অর্থ কোন আগ্রহ থাকে না, কাজে উন্নতি করবার চেষ্টা হয় না তার, এবং সেটা সম্পূর্ণ স্বাভাবিক। উপার্জনের ফল ভোগ করতে না পারলে কর্মে আনন্দও সে পায় না।

পুত্রকন্যা বয়োপ্রাপ্ত হ'লে বৃদ্ধ পিতামাতাকে সাহায্য করা তাদের কর্তব্য, ছোট ছোট ভাই-বোনকে মামদুষ করে তুলতে তারা পিতামাতাকে সাহায্য করবে। কিন্তু এ অবস্থায় পিতামাতা সন্তানের উপার্জিত অর্থ পারিবারিক ঋণস্বরূপ গ্রহণ করবেন এবং একজনের ঘাড়ে বোঝা না চাপিয়ে সব ছেলেমেয়েদের মধ্যে দারিদ্র্য ভাগ করে দেবেন।

তারা এটা দেখবেন সন্তানের উপার্জিত অর্থ সম্বন্ধে যেন সন্তানের অধিকার বলবৎ থাকে। সন্তানেরা যদৃচ্ছাক্রমে খরচ করুক, তবে তারা দৃষ্টি রাখবেন অথবা ব্যয় বা অসংকার্যে বাস তারা না করে। এমন কি ছ'বৎসর বয়ঃক্রম পূর্ণ হবার সঙ্গে সঙ্গে সন্তানের নিজের টাকার ওপরে যেন তার অধিকার জন্মায়, যত সামান্যই হ'ক সে বালক বা বালিকার পুঞ্জি।

ব্যবসা ও বিশ্বাস

আমরা এমন ব্যবসা যেন করি, যার দ্বারা দেশবাসী উপকৃত হয়।

শিল্প ও বাণিজ্য জনসেবার একটি রূপ। ব্যবসায়ীরা এ সত্য যত গভীরভাবে উপলব্ধি করবেন, তাঁদের ব্যবসা ততই বিস্তৃত হবে। আমি অনেক সময় ব্যবসাক্ষেত্রে কোন পথে যাব, চিন্তায় পড়ে শিখেছি। শেষে মনস্থ করলাম যে পথে গেলে পাঁচজনের উপকারে লাগতে পারি, সেই আমার পথ।

কিন্তু যে পথে শূদ্ধ নিজেদের স্বার্থ বজায় রাখবার জন্যে গিয়েছি, পরিশেষে তাতে আমি এবং জনসাধারণ উভয়েই ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছি। ব্যবসায়ে উন্নতি তখনই সম্ভব, যখন আমবা নিজেদের ক্ষুদ্র বর্জন করতে শিখি। ব্যবসাক্ষেত্রে সাফল্যের পথে আমরাই আমাদের শত্রু।

জুতোর কারখানায় চামড়া থেকে টুকরো কাটবার দোষে অনেক ক্ষতি হয়। চামড়ার মধ্যে বিভিন্ন শ্রেণী আছে, জুতোর বিভিন্ন অংশে বিভিন্ন কোয়ালিটির চামড়ার দরকার হয়। হয়তো সস্তাদামের জুতো তৈরি করবার সময় মিস্ট্রিরা ভাল চামড়া থেকে কেটে সস্তা জুতোর অংশের জন্যে খানিকটা দামী চামড়া বের করে নিলে। কিন্তু অভিজ্ঞ মিস্ট্রি ঠিক উল্টো করতে পারতো- খাপ চামড়া থেকে সে ভাল ও দামী জুতোর ক্ষুদ্র অংশের জন্যে ভাল টুকরো কেটে নিতে পারত।

চামড়া কাটার দরুন কারখানার যে লোকসান হয়, তাব পূরণের একমাত্র উপায় চামড়া কাটতে শেখানো মিস্ট্রিদের। তাদের বশ্চর্য ও সহানুভূতি অর্জন করলে তবেই পাওয়া যাবে। এ কাজে হিসাব করতে শেখা দরকার, এখন কারখানার ম্যানেজার ও তাব কয়েকজন অভিজ্ঞ সহকর্মী দ্বারা এ কাজ সম্পন্ন হয়ে থাকে—কিন্তু তা হ'লে চলবে না, প্রত্যেক শ্রমিককে এ কাজ শিখিয়ে নিতে হবে।

এই বিষয়ে জটিল হিসাব অত্যন্ত গোপনে রাখা হয়, ম্যানেজার ও সর্দার মিস্ট্রিদের ডেস্কে লুকোনো। ডেস্কেব চাবি খুলে দিতে হবে, এ বিদ্যা প্রত্যেক মিস্ট্রিকে শেখাতে হবে বিশ্বাস করে। জানি এই সব হিসাব বাইরে যাওয়া উচিত নয়, অন্য প্রতিদ্বন্দ্বী কারখানার মালিকের হাতে পড়লে তারা এর অনুকরণ করে আমাদের হটিয়ে দেওয়ার চেষ্টা করবে।

কিন্তু যখন আমবা প্রত্যেক ডিপার্টমেন্টের সাম্প্রতিক আয়ব্যয়ের হিসাব নোটস বোর্ডে টাঙানোর ব্যবস্থা করেছি, তখনই ব্যবসায়ের অনেক গুরুত্বপূর্ণ জনসাধারণের কাছে প্রচার করবার ঝুঁকিও সেই সঙ্গেই গ্রহণ করেছি। বিভিন্ন বিভাগের শ্রমিকেরা উৎসাহ ও সাফল্যের সঙ্গে কাজ কখনই করতে পারে না, যদি তারা নিজ নিজ বিভাগের কাজের পরিমাণ, লাভ-ক্ষতিব হিসাবের অবস্থার সঙ্গে তাদের পরিচয় না ঘটে।

এর চেয়েও ভয় আছে, ট্যাক্স আদায়কারী তার হিসেবের খাতা নিয়ে ছুটে আসবে, বর্ধিত হারে ট্যাক্স ধরতে। প্রত্যেক ব্যবসাদারেই জানে এ কত বড় বিপদ, অতিরিক্ত হারে ট্যাক্স দিতে গিয়ে কত ব্যবসা ফেল মেরেচে।

এ বাধাও আমরা জয় করেছি। আমাদের আগে ব্যবসাদারদের ধারণা ছিল, ট্যাক্স আদায়কারীকে

প্রত্যক্ষ না করলে ব্যবসা বাঁচিয়ে রাখা যায় না। তার কারণ, আমাদের মধ্যে কেউ টোন্সসংক্রান্ত আইনগুলি জানবার চেষ্টাও করতো না। আমরা সর্বপ্রথম এ বিষয় অবগত হয়ে আমাদের হিসাবের খাতা-বই টোন্স আদায়কারীর হাতে তুলে দিয়ে তাকে এবং অন্য পাঁচজনকে অবাক করে দিই।

আমাদের ব্যবসার ভিত্তি এবার দুর্ভিক্ষে প্রতিষ্ঠিত হ'ল। ব্যবসাসংক্রান্ত কোন কিছুই সাধারণের দৃষ্টিব অন্তবালে ঢেকে রাখবার আর আবশ্যক রইল না। প্রকাশ্য দিবালোকে আমাদের কাজকর্ম চলতে লাগল আমরা যা করি, সবাইকে জানিয়ে করি। প্রত্যেক শ্রমিক জানে আমাদের লাভ ক্ষতির অবস্থা কি।

একবার একটা চামড়া শোধন করবার কারখানায় বড় মজা হয়েছিল। সে কারখানার ম্যানেজার কর্মদক্ষ লোক ছিল বটে কিন্তু হিসাবের খাতা লুকিসে রাখতে ভালবাসত। যখন তাকে বলা হ'ল তার ডিপার্টমেন্টের সব লাভ-ক্ষতির হিসাব প্রত্যেক সপ্তাহে নোটিস বোর্ড টাঙিয়ে দিতে হবে এমন কি তার ব্যক্তিগত হিসাব পর্যন্ত তখন লোকটা বেগে আগুন হয়ে বললে “অসম্ভব! আমার ব্যক্তিগত আয়ব্যয়ের হিসাব আমার স্ত্রীকে পর্যন্ত দেখাই নে—তাই টাঙাতে হবে নোটিস বোর্ডে? আমার স্ত্রী এ কাজ হবে না!”

অল্প লোকের ধারণা বদলাতে বিশেষ বেগ পেতে হয় বই কি। পুরাতন নিয়মের ভিত্তি ছিল মিথ্যার ওপর প্রতিষ্ঠিত। যখনই শ্রমিকেরা তাদের ন্যায় দাবী উপস্থাপিত করতো, তখনই কারখানার ম্যানেজারদের মুখের বুলি ছিল, “কোথা থেকে নেবে? লোকসান খেয়ে লবসা চালাতে হচ্ছে।” শ্রমিকের মুখ বন্ধ করবার পক্ষে এটা ছিল ব্রহ্মাস্ত্র।

কিন্তু বর্তমান যুগে এ নিয়ম অচল। লাভ ক্ষতির হিসাব লোহার সিন্দূকে পুঁবে রেখে কোন লাভ নেই। এখন সমস্ত দলিলপত্র, হিসাব মাল উৎপাদনের পবিগণ লাভ লোকসানের পরিমাণ ম্যানেজারের মস্তিষ্ক থেকে দিবালোকে দশজনের সামনে খাড়া করে তাদের নিঃবস্ত হতে হবে।

অনেকে বলবেন, ইতিহাস পড়ে দেখ—নেতাব মতলব ফেঁসে যাওয়াতে বড় বড় যুদ্ধে পরাজয় ঘটেছিল না কি? আমরা একথা বিশ্বাস করি না অক্ষম নেতাব অক্ষম কৈফিয়ৎ বলেই এগুলিকে মনে করি। যুদ্ধে এস কারণে কেউ হারে না যুদ্ধে হারবার আসল কারণ দাঁড়ায় নেতৃবৃন্দের অহীম্মকা, দম্ভ ও অক্ষমতা।

যত ভাল চিন্তা বা পবিকল্পনা হ'ক না কেন, মানুষের মস্তিষ্কের মধ্যে কাবাবন্ধ থাকলে তা ফুঁবিয়ে গেল। ভাল আইডিয়াকে মানুষের মনে আবদ্ধ করা চলেবে না। ও জিনিস হীরকের মত, অপর একজন বুদ্ধিমান মস্তিষ্কের শান পাথরে শান দিলে তবে ওব দীপ্তি বাড়বে।

আমার কাছে অনেক লোক এসে চুপি চুপি বলে, “মস্ত বড় একটা জিনিস আবিষ্কার করেচি। পেটেন্ট আপিসে নিয়ে গিয়ে পেটেন্ট করাবো। আপনাব কাছে শব্দ বর্জিত কারণ জানি আপনি পাঁচজনের কাছে প্রকাশ করে আমাব এটা নষ্ট করে দেবেন না।” তারপরে কম্পিত হস্তে তার অশুভ আবিষ্কারটা পকেট থেকে বার করে। যত অকিঞ্চকর আবিষ্কার, ততই তাদের ভয় বেশি। আমাব হো হো করে হাসতে ইচ্ছে করে এদের এই নিবুদ্ধিতা দেখে। তবে আমাব মনে পড়ে যায়, তরুণ বয়সে আমি নিজেও কয়েকবার এই ধরনের ‘অশুভ আবিষ্কার’ নিয়ে পেটেন্ট আপিসে ছুটে যেতে যেতে রুয়ে গিয়েছি। তারপর বুঝেচি চিন্তাশীল ব্যক্তির একমাত্র পবস্কাবই হচ্ছে সমস্যার সুসমাধান, আর কিছু নয়।

সমস্যার সমাধান করতে হ'লে চিন্তাশীল ব্যক্তি তাঁর মস্তিষ্ককে পূর্ণ বিশ্রামের অবকাশ দেবেন, মস্তিষ্কের পুষ্টিসাধনের উপযুক্ত খাদ্য গ্রহণ করবেন, যেমন ব্যায়ামবীর পালোয়ানেরা ক্রীড়া প্রদর্শনের পূর্বে নিজেদের মাংসপেশী সবল রাখে।

জগতের যত কিছু শক্তি, মানুষের ধনসম্পদ, পৃথিবীর খনিজ ঐশ্বর্য—সব মানুষের চিন্তাশক্তির কাছে পরাজিত, মানব মস্তিষ্কের ভূত। তবে সেই মস্তিষ্ককে কাজে খাটাতে হবে—নতুবা কিছু হবে না।

আমাদের দোকানে বিক্রেতা ও ক্রেতার স্বন্দ জিনিসের মূল্য নিয়ে এবং শ্রমিকদের ঝগড়া তাদের মজুরি নিয়ে—অনেক চিন্তা করে এ সমস্যার সমাধান করছি আমি।

কিন্তু আমার কারখানার শ্রমিকদের মধ্যে ঝগড়া ও সন্দেহের কোন মীমাংসা এখনও আমার দ্বারা সম্ভব হয় নি। কারণ শ্রমিকদের আয় নির্ভর করে তাদের ডিপার্টমেন্টের কাজের পরিমাণের ওপরে। অনেক শ্রমিকদের মনে ধারণা, কাঁচামালের দাম যদি কম দেওয়া যায় এবং উৎপন্ন মালের দাম যদি বেশি নেওয়া যায়, তবেই তাদের ডিপার্টমেন্টের লাভ বাড়বে, সৎগে সৎগে তাদেরও আয় বাড়বে।

এ থেকে দাঁড়ায় অসাধু প্রতিযোগিতা। ডিপার্টমেন্টের অযথা পবিত্র ও কাঁচামালের অপব্যয় হয় এ থেকে। মনে রেখো গ্রীসের সর্বাধিকারী বড় ব্যবসাদার আলেকজান্দ্রাকে কি জবাব দিয়েছিলেন। আলেকজান্দ্রার তাঁকে বলেছিলেন, “আপনি কি করে এত ধন উপার্জন করলেন?”

তিনি উত্তর দিলেন—“আমি বেশি দাম দিই জিনিস কিনি এবং সস্তায় বেচি।”

আমাদের দোকানে দরদস্তুর নেই। জিনিসের সাঁধা দর-সেই প্রথম এবং সেই শেষ কথা। খরিদ্দারের গুপ্ত মনোভাবকে পূর্ব থেকে বুঝে নিয়ে আমবা কাজ করি। আমাদের সাফল্যের মূলে দু'টি ব্যাপার থাকা আবশ্যিক—রাষ্ট্র দেশ ও আমাদের ক্রেতাদের ওপর আমবা যেমন সাধু ব্যবহার করবো, আমাদের শ্রমিকেরা তাদের নিজেদের মধ্যেও যেন পরস্পরের প্রতি সাধু ব্যবহার করে। সবাই মিলে মিশে পরস্পরের সহযোগিতা করেই আমরা জনসাধারণের সেবা করতে পারি এবং আমাদের অবস্থানও সচ্ছল করে তুলতে পারি।

কারখানায় স্বরাজের আদর্শ

টমাস বাটার মনে কারখানার স্বরাজ সম্বন্ধে যে আদর্শ প্রথম উৎকীর্ণ দিরাছিল তাব ফলে শ্রমিক আর শূদ্ধ শ্রমিক থাকবে না, সেও ব্যবসায়ী হয়ে উঠবে, এটা তিনি বুঝেছিলেন।

শ্রমিক শূদ্ধ তার মজুরি চায়। কিন্তু সে যখন তার বিভাগের লভ্যাংশ পাবে, তখন সে ব্যবসায়ী হয়ে উঠবে। সে চাইবে নব নব পন্থার আবিষ্কার করতে, জনসাধারণের সেবা করতে। কারখানার স্বার্থ ও তার ব্যক্তিগত স্বার্থ তখন হয়ে উঠবে অভিন্ন। যে শ্রমিক শূদ্ধ মজুরি চায়, সে তার মজুরির অনুপাতে খাটবে। কারখানার উন্নতিকল্পে সে নব পন্থা আবিষ্কারের চেষ্টা করবে না। কিন্তু যখন শ্রমিক বুঝবে, এ কারখানা তাদের নিজেদেরই, তখন সে অন্য মানুষ হয়ে উঠবে। তার মস্তিষ্ক থেকে এমন পন্থা বার হবে, যার পরিমাপ নেই কিন্তু ক্রেতার উপকৃত হবে তা থেকে।

ব্যবসায়ের উন্নতি নির্ভর করছে সেই ব্যবসায়ের ম্যানেজার, শ্রমিক, বিক্রেতা প্রত্যেকটি মানুষের সম্মিলিত ইচ্ছাশক্তি, উদ্যম, আবিষ্কৃত্য ও কর্মকুশলতার ওপর। যে যত ছোট কাজই করুক না কেন, নিজের নিজের বিভাগের কাজ যাতে ভাল চলে, এজন্য সে যদি পন্থা আবিষ্কারের চেষ্টা করে তবে তাদেরও উন্নতি, ব্যবসায়েরও উন্নতি।

ইউরোপে ঊনবিংশ ও বিংশ শতাব্দীতে যে সব বড় বড় কারখানা ও ব্যবসায় চলছিল, সবই পুরাতন পদ্ধতির অশ্ব অনুসরণ কবে। শ্রমিক তার মজুদি আদায় কবে চলে যেত, তার ব্যক্তিগত দায়িত্ব সেখানেই শেষ হয়ে গেল। এ নিয়মের একটা প্রধান দোষ, এতগুলি শ্রমিকের মস্তিষ্ক ও আবিষ্কার শক্তিকে সম্পূর্ণ অলস রাখা। সব সময় মনে রাখতে হবে, মানুষ বিনা স্বার্থে খাটে না। তাকে তোমার ব্যবসায়ের ভাগীদার কব, সেও তোমার ব্যবসায়ের উন্নতিকল্পে ভাববে, পরিশ্রম করবে। তার মধ্যে দায়িত্বজ্ঞান জন্মাবে ক্রমে ক্রমে।

বেতন দিয়ে লোক খাটানো অতি প্রাচীন প্রথা—নির্দিষ্ট কর্ম সম্পাদন অশ্ব শ্রমিক তখন তার পবিত্রতার পুরস্কার প্রাপ্ত হয়। কিন্তু এ প্রথার দোষ এই, এতে শ্রমিকের ব্যক্তিগত দায়িত্ব জন্মায় না—বিশেষ কবে উৎপন্ন মাল সম্বন্ধে।

শ্রমিক মাল তৈরি করে কাবখানার মালিকের কাছে মাইনে পোলে। উভয়ের সম্পর্ক এখানেই শেষ। মালের ক্রেতার সঙ্গে শ্রমিকের কোন সম্পর্ক নেই। বাঁধাধরা বেতনভোগী শ্রমিক একথা নিয়ে মাথা ঘামাবে না সে মাল কাটবে কোথায় বা কাটবে কিভাবে।

বড় কাবখানার পূর্বের যুগে যখন কাবিকবে ছোট দোকানে নিজেব হাতের তৈরি নিজে বিক্রী কবতো তখন তাদের দায়িত্ব ছিল অন্যরূপ। একই লোককে কাঁচামাল কিনতে হ'ত, জিনিস তৈরি কবতে হ'ত বিক্রী কববার ফর্মিও খুঁজতে হ'ত। যে মিস্ত্রি জুতো তৈরি কবতো, জুতো সেলাই করেই তাব দায়িত্ব শেষ হ'ত না। তাকে ভাবতে হ'ত, চামড়া কিভাবে সে কাটবে, কিভাবে ভাল জুতো তৈরি কববে—খাতে বাঁধাবে তাব নাম হয় ক্রেতা তাব দোকানেই আসে। এবি জিনিস বেচে সে দু'পয়সা আয় কবতে পাববে। সস্তায় তাকে মাল কিনতে হবে, মজবুত কবে জুতো সেলাই কবতে হবে, ক্রেতার সঙ্গে মিটে ও ভদ্র ব্যবহার কবতে হবে—তবে তার মঙ্গল, তাব ব্যবসায়ের মঙ্গল।

টমাস বাটা এককম ছোট জুতোব কাবখানার শিক্ষা পেয়েছিলেন তাঁর বালাকালে। সেজনে তিনি ব্যক্তিগত দায়িত্বের মূল্য সব সময় বুঝতেন। বর্তমান যুগোপযোগী বিরাট কারখানার সঙ্গে ক্ষুদ্র দোকানের মালিকের মনোভাব—এই উভয়ের শূভসংযোগ সাধিত হয়েছিল তাঁর মধ্যে। কাজেই তিনি কাবখানায় শ্রমিকদের মধ্যে এই ধরনের দায়িত্ববোধ, সম্মানদুবর্তিতা, উৎসাহ, কঠোর শ্রমশীলতা প্রভৃতি গুণাবলী জাগ্রত কবতে সর্বদা সচেষ্ট ছিলেন।

ব্যবসায়ীদের পরিকল্পনা শ্রমিকদের দ্বারা বাস্তবে পরিণত হবে, এই ছিল তাঁর স্বপ্ন। এই ব্যবস্থাবিধিকেই তিনি বলতেন “কাবখানায় স্বরাজ প্রতিষ্ঠা।” প্রত্যেক শ্রমিক তার ক্ষমতা ও দায়িত্ববোধ অনুযায়ী নিজেদের ডিপার্টমেন্টের পরিচালনার অধিকার প্রাপ্ত হবে—এই ছিল টমাস বাটার আদর্শ।

স্বরাজ প্রতিষ্ঠা

স্বরাজ প্রতিষ্ঠাকে বাস্তবে পরিণত করবার মূলে এই নীতি বিদ্যমান, “তৈরি মাল কারখানা থেকে ক্রেতার হাতে পৌঁছবে।”

কারখানার মালিক কাঁচামাল কিনে নিজের তত্ত্বাবধানে মাল তৈরি করাবেন এবং তিনিই সেই তৈরি মাল সোজা ক্রেতার হাতে পৌঁছে দেবাব ব্যবস্থা করবেন। তাঁকে নজর রাখতে হবে ব্যবসায়ের তিনটি প্রধান অঙ্গের দিকে:—কাঁচামাল ক্রয়, তৈরি মালের উৎপাদন ও বিক্রয়।

প্রত্যেক কারখানা প্রকৃতপক্ষে বহুশত ডিপার্টমেন্ট ও তাদের শ্রমিকগণের সম্মেলন, যার মধ্যে প্রত্যেকটি শ্রমিকের স্বতন্ত্র দায়িত্ববোধ ও অর্থনৈতিক স্বাধীনতা বিদ্যমান। ডিপার্টমেন্টগুলিরও প্রত্যেকটির যথেষ্ট স্বাধীনতা আছে, এই অর্থে যে,

- (১) প্রত্যেক ডিপার্টমেন্ট এমন একজন লোক আছে, যে তার নিজের ডিপার্টমেন্টের কাজকর্ম, লাভ ও ক্ষতির জন্য দায়ী।
- (২) প্রত্যেক সপ্তাহে বিভাগীয় লাভ-ক্ষতির হিসাব প্রকাশিত হয়।
- (৩) শ্রমিক সর্দার ও বিভিন্ন শ্রমিকের অধিকার থাকবে তাদের বিভাগের কর্মপদ্ধতির অদলবদল বা সূচনাচালনা সম্বন্ধে।
- (৪) প্রত্যেকের ব্যক্তিগত দায়িত্ব।
- (৫) কোন বিভাগের কর্ম সম্বন্ধে গোটা কারখানার সম্মিলিত দায়িত্ব।

কারখানার পরিচালনা

এ বিষয়ে সম্মিলিতভাবে সকল কর্মীর দায়িত্ব স্বীকৃত হয়, সুতরাং পরিচালনা বিষয়ে প্রত্যেকেই তার মত ব্যক্ত করবার অধিকারী।

প্রত্যেক বিভাগে একজন ম্যানেজার আছে। তার হাতে কিছু মূলধন দেওয়া আছে এবং সে মূলধন উপযুক্তরূপে ব্যবহার করবার স্বাধীনতা আছে তার। সে মূলধন শুদ্ধ অর্থ নয়—সেই বিভাগের কামারশালা, যন্ত্রপাতি, শ্রম ইত্যাদি সেই অলিখিত মূলধনের অন্তর্ভুক্ত। এই সব মূলধনের সুপ্রয়োজনা তার প্রধান ও একমাত্র কর্তব্য। সমগ্র কারখানার বিভিন্ন বিভাগগুলির সহযোগিতায় ব্যবসায়ের মূল নীতি ও চুক্তি নির্ধারিত হয়। এই সব চুক্তি হিসাব বিভাগের কর্মচারীগণ ও কারখানার ডিরেক্টরগণ কর্তৃক নির্ধারিত হয়ে থাকে। যদি চুক্তিতে কোন গোলমাল থাকে, নিরপেক্ষ ব্যক্তিগণ সে বিবাদের মীমাংসা করেন।

তৈরি মালের দাম নির্ধারিত হয় রীতিমত ব্যবসায়ের ভিত্তিতে। এক ডিপার্টমেন্ট অন্য ডিপার্টমেন্টের হাতে মাল দেওয়ার সময় মনে করে যে অন্য একটি ফার্মের হাতে মাল দেওয়া হ'ল। বিভাগীয় কন্ট্রোলারগণ মালের তত্ত্বাবধান করেন, তাঁরা দাম ঠিক করবার সময়ে ম্যানেজারদের মুখ চেয়ে কাজ করেন না বলেই নিরপেক্ষ থাকতে পারেন।

এ বৎসরের কাজের প্ল্যান নির্ধারিত হয় তার পূর্ব বৎসর। এই প্ল্যান ঠিক হয় সব ডিপার্টমেন্টের প্ল্যানগুলি একত্র করে প্রত্যেকের মূল্য, মাল তৈরি ও বিক্রীর খরচগুলির ওপর ভিত্তি করে। বার্ষিক প্ল্যান আবার দৈনিক আটঘণ্টা কাজের ও দৈনিক মাল তৈরির পরিমাণের ওপর প্রতিষ্ঠিত। সবদিকের হিসাব নথিপত্র না রাখলে ব্যবসয়ে সাফল্য অর্জন করা যায় না।

কর্ম শৃঙ্খলা ও প্ল্যান

(দৈবকে জয় করতে হবে)

প্রত্যেক কর্মে আজকাল দৈব নিজের লীলা প্রদর্শন করে—কিভাবে কখন দৈব আবির্ভূত হবে, পূর্ব থেকে তা বলা যায় না।

এমন সব ব্যবসা আছে, যেখানে দৈব ব্যবসায়ের সর্বময় কতীর অপেক্ষাও শক্তিশালী। প্রত্যেক বৎসর দৈবের ক্রিয়া লক্ষ্য করার ফলে শেষে লাভ-ক্ষতির হিসাবের ব্যালান্স-শিটেব মধ্যেও দৈব এসে পড়ে।

দৈবের মস্ত বড় শত্রু ছিলেন টমাস বাটা। মাল তৈরির ব্যাপারে যতদূর সম্ভব তিনি দৈবকে ঠেলে বাথবার চেষ্টা করতেন। ছ'মাস পূর্বে প্রত্যেক বিভাগের খুঁটিনাটি প্ল্যান খাড়া করা হয় তার মধ্যে মালের দাম, মালের পরিমাণ, অর্থ, তৈরি মালের সংখ্যা সব ধরা থাকে এমন কি ম্যানেজারের আয় হবে কত পার্সেন্ট, শ্রমিক পাবে কত পার্সেন্ট—সে সব পর্যন্ত।

প্রত্যেক শ্রমিক তার আয়ের পবিমাণ নোটবইতে লেখে—ফর্ম থেকে এই নোটবই দেওয়া হয় প্রত্যেক শ্রমিককে। স্কুলে ছাত্রদের ব্যক্তিগত হিসাব রাখার পদ্ধতি শিক্ষা দেওয়া হয়ে থাকে।

বাটার কারখানাগুলিতে মাল ক্রয়, মাল তৈরি ও মাল বিক্রীর বিশেষ প্ল্যানগুলি ছ'মাস পূর্বে থেকে করা হয়ে থাকে। বাটার ক্যালেন্ডারের ৩৬৫ দিনের মধ্যে ৩০০ দিনের কাজের প্ল্যান করা থাকে। বাকী ৬৫ দিনের প্ল্যান পূর্বে থেকে নির্ধারিত হয় না। এক সপ্তাহেব ছুটি দেওয়া হয় পূর্ণ বেতনে।

সমগ্র বিভাগেব সম্মিলিত প্ল্যান অনুযায়ী সমস্ত কাবণনার প্ল্যান ধার্য হয়। ম্যানেজারেরা এই সব প্ল্যান তৈরি করেন, প্রত্যেক মজুতের উদ্দেশ্যসংখ্যায় কর্মের পবিমাণ কত তাও এ প্ল্যানের মধ্যে ধরা থাকে। মাল তৈরির প্ল্যানের মধ্যে প্রত্যেক মজুত, প্রত্যেকটি যন্ত্রের কর্মের পবিমাণ ধরা থাকে।

যদি কোন কাবণে নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে প্ল্যান অনুযায়ী কর্ম শেষ না হয়, তবে বাকি কাজ বন্ধ করে দেওয়া হয়। একে 'স্টপে' বলে। প্রত্যেক বিভাগেব প্রথমে দৃষ্টি থাকে যাতে তাদের বিভাগে 'স্টপে' ঘোষিত না হয়, অর্থাৎ তারা নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে কাজ শেষ করতে চেষ্টা করে প্রাণপণে।

যে বিভাগেব কাজে 'স্টপে' ঘোষিত হয়, সে বিভাগেব বাকি কাজ অন্য বিভাগের হাতে তুলে দেওয়া হয়—বার্ভার্ডি লাভ তখন সেই বিভাগেব শ্রমিকদের হস্তগত হয়—কর্ম শৈথিল্য প্রদর্শনের দণ্ডস্বরূপ।

উদাহরণস্বরূপ বলা যায় যদি চামড়ার কারখানা বিক্রয় বিভাগকে উপযুক্ত পবিমাণ জুতো সবববাহ করতে না পারে এবং যদি এই শৈথিল্য ঘটে কাঁচামালের অভাবে তবে কাঁচামাল ক্রয় বিভাগ এজন্য দণ্ডিত হয়ে থাকে। এই দণ্ডের ভয়ে সব বিভাগ সতর্ক থাকে যাতে তারা প্ল্যান অনুযায়ী কর্ম সম্পন্ন করতে পারে নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে। এই কর্মপদ্ধতির ওপর হাজার হাজার শ্রমিকের রুটি নির্ভর কবচে সুতরাং সকলেই প্ল্যান অনুযায়ী কাজ সম্পাদন করাকে ব্যক্তিগত স্বার্থ হিসাবে বিবেচনা করে।

এই 'স্টপে' ঘোষণা দ্বারা দণ্ডদানের পদ্ধতি প্রত্যেক কর্মদক্ষ শ্রমিককে উৎসাহ দান করে, কারণ সে জানে তার সহকর্মীর কর্মশৈথিল্যের জন্য সে কখনো ক্ষতিগ্রস্ত হবে না।

নেতৃত্বের শিক্ষা

বাড়ি বা যন্ত্রপাতি—ইউটপাথর এবং লোহাও স্বল্প মাত্র। মানুষই তাদের মধ্যে প্রাণসঞ্চার করে। যে কোন কাজই হ'ক না কেন, নেতৃত্বের সৃষ্টিশীল ওপর তার সাফল্য নির্ভর করচে। চমৎকার কলকারখানা, খুব পরিশ্রমী ও কর্মদক্ষ শ্রমিকদল, কিন্তু নিবোধ ও অকর্মণ্য নেতা—সব মাটি।

কলকারখানার ম্যানেজার যদি ভাল না হয়, তবে খুব যত্নপাতি এবং শ্রমশীল সহরেও সে ব্যবসাকে দাঁড় করাতে পারে না।

টমাস বাটা এ সত্য উপলব্ধি করেছিলেন বলেই তিনি সদরু থেকেই তাঁর বিরাট কারখানার শত শত বিভিন্ন বিভাগের আজ যারা কর্ণধার, তাদের শিক্ষা দেবার সুব্যবস্থা করেছিলেন—যাতে তারা কর্মনিপুণ ও সংযমী নেতা হয়ে উঠতে পারে। এই শিক্ষাব্যবস্থার গুণগান করে নি এমন নেতা আমি দেখি নি—এমন কি যারা আমাদের কারখানা ছেড়ে অন্যত্র বেরিয়ে গিয়ে আমাদের সঙ্গে ব্যবসাক্ষেত্রে প্রতিযোগিতায় অবতীর্ণ হয়েছে, তাদেরও বলতে শোনা গিয়েছে, “বাটার স্কুল থেকে অনেক কিছু শিখেছি বটে।”

টমাস বাটা বলতেন, “যখনই দেখি খারাপ গোড়ালি-ওয়ালা অ-মজবুত জুতো কারখানা থেকে বেরিয়ে আসচে, তখনই ভাবি কারখানার কোন বদলোকটা এমন জুতো তৈরি করলে—এ কৃশিক্ষা সে পেলে কোথায়। কুচরিত্রের লোকে কখনো সুন্দর কাজ করতে পারে না।”

আমার একটা ঘটনার কথা মনে আছে। এ সময়ে বাটা কর্ম সম্বন্ধে সুন্দর একটি নক্কুতা দিয়েছিলেন। একবার চামড়ার উপযুক্ত ব্যবহার ও মিতব্যয়িতার ভারপ্রাপ্ত জনৈক ডিবেক্টর, তাঁর বয়স বছর ত্রিশ হবে—একটি বাড়িতে অস্থায়ী কুড়িটি বিভিন্ন বিভাগের দায়িত্ব প্রাপ্ত হন। এই কুড়িটি বিভাগে যাতে আরও ভাল কাজ হয়, এই তাঁকে দেখতে হবে। তিনি সেই বাড়ির এ্যাডমিনিস্ট্রেশন অফিসারকে সঙ্গে নিয়ে চিফের কাছে গিয়ে বললেন, “আমি এক সন্তাহেব জন্যে এই কাজ দেখবো, তা হ’লেই কাজ খুব ভাল চলবে, কারণ আমি আর একবার এই বিভাগগুলির যথেষ্ট উন্নতি করে গিয়েছিলাম, আমি জানি কি করে তা করতে হবে।”

টমাস বাটা তাঁর এই তরুণ কর্মচারীর উৎসাহপূর্ণ কথা নীচবে শুনলেন। সত্যিই দু’জনের খুব উৎসাহ, কর্মে সাফল্য সম্বন্ধে কারো সন্দেহ নেই। তিনি আরও ছ’জন লোককে ঘরের মধ্যে আনলেন—এই ছ’জনের সঙ্গে পূর্বোক্ত কর্মের কোন সম্বন্ধ ছিল না।

তারপর বললেন, “মানুষের বয়স ত্রিশ বছর হওয়া একটা সাংঘাতিক ভুল। আমার যখন ও বয়সে ছিল, তখন আমিও ভাবতাম তুড়ি মেরে সব কাজ করে ফেলব। তোমাদের মত উৎসাহের সঙ্গে আমিও কাজ আরম্ভ করেছিলাম একদিন। এক লাফে তিন পা করে যাই আর কারখানায় প্রত্যেক শ্রমিকের কাজের তত্ত্বাবধান করি।

কিন্তু কিছুদিন পরে কারখানার কাজ আবার খারাপ হতে লাগলো। আবার আমি খাটি, আরও কড়া নজর রাখি সকলের কাজে। কিন্তু আমার পরিশ্রমে কি হবে? যুবক ছিলাম, খাটতে পাবতাম—কিন্তু বৃদ্ধি ও অভিজ্ঞতা পাবো কোথায়? কেউ আমায় তখন বলে নি যে ভাল জুতো তৈরির মনস্তত্ব ও তৈরির কৌশল দুই-ই জানা চাই, তবে জুতোর ব্যবসারে সাফল্যলাভ ঘটে। আত্মবিশ্বাস ভাল জিনিস, কিন্তু অজ্ঞানের আত্মবিশ্বাস কোন কাজের জিনিস নয়।

মানুষের মন ও হৃদয় লোহা-ইস্পাতের যন্ত্রের চেয়ে অনেক বেশি জটিল—একে ঠিক মত চালানো যে কত শক্ত কাজ তা তখনও আমি বুঝতে পারি নি। সেই কাজ আপনাদের সামনে আজ এসেচে।

একটা উদাহরণ আমি আপনাদের কাছে উপস্থাপিত করি। গত সন্তাহে আমি একটি কারখানার দোষ সংশোধন করেছি কিভাবে শুনুন। এই কারখানার জুতো খুব খারাপভাবে তৈরি হ’ত।

জুতোর চামড়া ছিল খারাপভাবে কাটা। তিনজন মিস্ত্রি ওপর চামড়া কাটার ভার ছিল। আমি ম্যানেজারকে বললাম, “এই তিনজনের মধ্যে সব চেয়ে ভাল কে?”

একটি মধ্যবয়সী মিস্ত্রিকে তিনি দেখিয়ে দিলেন। আমি তার কাছে দাঁড়িয়ে তার চামড়া কাটা দেখলাম। অপর মিস্ত্রিদের কাজও দেখলাম সঙ্গে সঙ্গে। সেই লোকটাই সকলের চেয়ে খাপ কাছ করে, লক্ষ্য করে বুঝলাম।

আসল ব্যাপারটা এই, এই মিস্ত্রি চেহারা ভাল, কথাবার্তা ও ব্যবহার ভদ্র ও মিষ্ট। সুশ্রী মুখাবয়ব ও ভদ্র ব্যবহারের গুণে সে কারখানার সর্দার মিস্ত্রি ও ম্যানেজারের বন্ধু ও সহানুভূতি অর্জন করেছে। তার সহকর্মীদের মধ্যে একজনের চেহারা খাপ, অন্য লোকটি বেশি কথা বলে না। সুতরাং, যদিও সেই দু’জন এই লোকটার চেয়ে চামড়া অনেক ভাল কাটে, তারা ম্যানেজারের প্রিয়পাত্র হয়ে উঠতে পারে নি। এ ব্যক্তি নিজের কাঁচা কাজ মিষ্ট ব্যবহারের স্বারা ঢেকে বেখে ওপরওয়ালা কর্মচারীর সুনজরে পড়েছে। ম্যানেজার তাব তোমামোদে ভুলে অপর দু’টি ভাল মিস্ত্রি কাজ ভাল হ’লেও ভাল বলে না, তাদের কাজের কড়া সমালোচনা করে। জুতোর চামড়া কাটা যে খাপ হচ্ছে, সে দায় ম্যানেজার ফেলেছে সেই দুই বেচারীর ঘাড়ে।

তা হ’লেই বকে দেখুন, এ ম্যানেজার কিরূপ দুর্বল চরিত্রের লোক। যে সুশ্রী মুখ দেখে ভুলে যায় তাব কাছে সুবিচারের আশা করা যায় কি? অপর দু’জন মিস্ত্রি যখন দেখলে তারা ভাল কাজ করলেও কেউ তাদের ভাল বলে না, তখন তাদের কর্মে শৈথিল্য এসে পড়লো। ফলে সেই বিভাগ থেকে শুল্ক, খাপ জুতো ছাড়া ভাল জুতো কিভাবে তৈরি হবে?

অতএব নেতা যে হবে ভাবাবেশ বা হৃদয়দৌর্বল্যকে সে প্রশংসা দেবে না, তাকে বিচার করতে হবে লোকের কাজ দেখে তাব মুখ দেখে নয়, তার মিষ্ট কথা শনে নয়। ব্যক্তিগত হৃদয়বৃত্তিকে কাজের ক্ষেত্রে এনে ফলবান কোন অধিকার নেই নেতাব। এই দৌর্বল্য যিনি জয় করতে পারবেন, তিনিই প্রকৃত নেতা হওয়ার উপযুক্ত।

আমি ম্যানেজারকে বললাম, “তুমি এই লোকটাকে বন্ধু করে বেগেচ, কিন্তু ও কাজের শত্রু, সব কাজ ও নষ্ট করছে। অন্য দু’টি মিস্ত্রি চেহারা ভাল নয় এবং কথাবার্তা মিষ্ট নয়, সুতরাং তাদের ভাল কাজও তোমাব চোখে মন্দ। সুতরাং তাবও তাব ভাল কাজ করে না। তোমার বন্ধুর কাছে গিয়ে বল, সত্যদিন পর্যন্ত সে নিজের দু’টি সংশোধন করে না নিতে পারে ততদিন সে তোমাব বন্ধু নয়।”

আমি ম্যানেজারের মুখ দেখে বুঝলাম তার মনের মধ্যে একটা শব্দ চলছে সে শব্দের আমিই স্রষ্টা। বন্ধুর বিবন্ধে তাকে দাঁড়াতে হবে, বড় খাপ হয়ে গেল তাব মন। কিন্তু লোকটা ছিল ভাল, সুবিচার করার একটা আগ্রহ শেষ পর্যন্ত তাব মনে জাগলো। এব ফলে কারখানায় চামড়া কাটার কাজ খুব ভাল চলতে সুবিধা করলে এব পর থেকে। তা ছাড়া কারখানায় সকলে বুঝলে শত্রু মজবুত চরিত্রের লোক বেশি আদরণীয় হয় তার কাজের জন্যে। আর একদিক থেকেও ভাল হ’ল, সেই সুশ্রী লোকটার মনে একটা আলোড়নের সৃষ্টি হ’ল, যাব ফলে সে এখন থেকে মন দিয়ে কাজ করতে শিখলে।

আমি একবার মাত্র সেই কারখানায় গিয়েছিলাম অলক্ষণেব জন্যে। আমি এখনও তাদের কথা ভাবি, তারা এখনও ভালভাবে চামড়া কাটে। কারখানার যন্ত্রপাতির উদ্বেগ যে অদৃষ্ট ও অদৃশ্য ব্যাপার বর্তমান, তাকে প্রত্যক্ষ করেছিলাম বলেই অতগুলো লোকের ভাল করতে পেরেছিলাম সেদিন। নতুবা কি সম্ভব হ’ত?

খাঁটি যন্ত্র

(১৯২৭ সালে কারখানার মিস্ত্রীগণের প্রতি প্রদত্ত বক্তৃতা)

যন্ত্রের জ্ঞান আমি বড় জ্ঞান বলি না বা তার তত মূল্য দিই না। আমি মূল্য দিই মানুষের চরিত্রের সাধুতা ও সদগুণের।

যান্ত্রিক নবযুগ আনয়ন কবে। যাবা লোহ নির্মিত ভূত (অর্থাৎ যন্ত্র) তৈরি করতে পারে, তারাই কেবল মানুষকে ঋতুদাসের কাজ থেকে মুক্তি দিতে পারে। কিন্তু এত বড় যন্ত্র সকলে তৈরি করতে পারে না, আমাদের কারখানায় যে যন্ত্র রয়েছে তা যেমন বিবট তেমনি জটিল। এই যন্ত্রের অস্তিত্বের দরুন আমাদের মজুরেরা প্রত্যেক দিন ১০০ ক্রাউন উপার্জন করতে পারে এবং ক্রেতাদের জন্যে ২৯ ক্রাউনের জুতো তৈরি করতে পারে।

আমাদের লক্ষ্য হবে কারখানায় এমন লোক দেওয়া, যাবা যন্ত্রপাতির কাজ খুব ভাল বোঝে। ভগবানদত্ত সুস্থ মস্তিষ্কের ব্যবহার যারা না জানে তাদের দ্বারা একাজ হবার নয়। বৃষ্টি যাদের কম তাদের বরং আমি কৃষিক্ষেত্রে হাতেব কাজ করতে পাঠিয়ে দেব লোকের উপকার হবে তাতে। সে সব লোককে কলের কাজে লাগালে খাবাপ কল তৈরি হবে। খাবাপ জুতো কিনে লক্ষ লক্ষ ক্রেতা ঠকবে কাবণ খাবাপ কলে ভাল জুতো হবে কোথা থেকে?

যন্ত্রের জ্ঞানকে আমি তত বড় করে দেখি না, যত বড় ভাবি চরিত্রকে। প্রকৃত চরিত্রবান লোক ছাড়া উৎকৃষ্ট যন্ত্র তৈরি হয় না। আমাদের দেশে এককম লোক পাওয়া কঠিন। তবুও আমি আমার দেশের দেড়কোটি লোকের মধ্যে সেই একজন লোক খুঁজে পাব করবো এই আমার সংকল্প। ভাল যন্ত্রপাতি তৈরি করতে হ'লে এই একজন লোক দবকাব যতদিন আমি এমন লোক খুঁজে না পাই ততদিন আমার অনুসন্ধান চলবে।

যন্ত্র তৈরি করতে টাকার প্রয়োজন আছে স্বীকার করি কিন্তু নৈতিক চরিত্রের প্রয়োজন তাব চেয়েও অনেক বেশি। যদি আমরা নিজের চরিত্রকে উন্নত করতে না পারি তবে কোন দিনই আমরা ভাল যন্ত্র গড়তে পারবো না। আমরা মানুষ হবো না চিবকাল বানবের পর্যায়ে থেকে যাব।

বানবের কথা কেন বলছি বুদ্ধি দিয়ে দিই। বুদ্ধিবৃত্তি যাদের অল্প তারা উৎকৃষ্ট যন্ত্র ব্যবহার করতে পারবে না। আবিষ্কারক যন্ত্রের মধ্যে কি সংকল্পের সৃষ্টি কবেচেন তা বুদ্ধিবৃত্তির ক্ষমতা তার কোথায়? বানবের যেমন ঘড়ির সামনে দাঁড়িয়ে ঘড়ি চালাতে গিয়ে ঘড়ি বন্ধ কবে দেয় তেমনি সে যন্ত্রটাকে নষ্ট কবে ফেলবে। বানব দেখে তাব মনিব পেণ্ডুলাম দু'লিখে ঘড়ি চালিয়ে দেন, সেও তাই কবতে গিয়েছে। কিন্তু স্প্রিং-এ যে দম দেওয়া দবকাব সঁটা তাব মাথায় ঢুকবে না। মনিবের অনুকরণে সে পেণ্ডুলাম দোলাতে গিয়ে ঘড়িটা অচল কবে দেবে।

আমি যদি দেখি, মজুর বা তাদের ম্যানেজারেরা কর্মস্বাভা বহু লোকের আর্থিক সাচ্ছল্য আনয়ন করছে না, তাদের জবাব দিয়ে দেব। এ একম একবার নয়, বহুবার কবতে আমি প্রস্তুত।

ক্ষুদ্র ব্যবসায় ক্ষুদ্র ব্যক্তির স্বাভা চলতে পারে। কিন্তু বৃহৎ কার্খ, বৃহৎ ব্যবসায়ে মহৎ লোকের নেতৃত্বের প্রয়োজন—যাবা চরিত্রে, ইচ্ছাশক্তিতে, বুদ্ধিবৃত্তিতে ও হৃদয়বৃত্তিতে বহু লোককে ছাড়িয়ে গিয়েছে। তোমাদের মধ্যে যারা তবুণ, আমরা তাদের শিখিয়ে নিতে চাই আমরা তাদের নেতার উপযুক্ত করে গড়ে তুলতে চাই।

তোমরা তোমাদের মধ্যে থেকে এমন তরুণ শ্রমিকদের নির্বাচন করে দাও, যারা এই বৃহৎ কাজের বোঝা, তাতে তোমাদেরও উপকার, সমগ্র দেশেরও উপকার।

মনঃসংযোগ

(গবেষণা বিভাগের ইঞ্জিনিয়ারদের প্রতি প্রদত্ত।

গবেষণার কার্যে যাঁরা নিযুক্ত আছেন, তাঁদের কারখানা হ'ল মন। এ কারখানার কর্মীদের তৈরি করা বড় শক্ত কাজ। এ কাজে সুদৃঢ় আত্মসংযম ও শৃঙ্খলা একান্ত আবশ্যিক। আমরা জোর করে একটা মানুষকে কারখানায় শারীরিক পরিশ্রম করতে পারি কিছুকালের জন্যে—কিন্তু কোন মানুষকে তার মনরূপ কারখানায় জোর জ্বরদস্তি করে খাটতে পারি না বেশিক্ষণ—যদি সে লোক পূর্ব থেকে এ কাজের শিক্ষা না পায়, এবং একথাও সত্য, যদি কোন ব্যক্তি একাগ্রমনে তাব সমস্ত শক্তি ও বুদ্ধিবৃত্তি কর্তব্য কর্মে নিয়োগ না করে, তবে তার দ্বারা এ ধরনের কাজ আদৌ সম্ভব নয়।

আমরা বহু লোক এনে চুকিয়েছিলাম এই গবেষণা বিভাগে, কিন্তু এ পর্যন্ত তাঁদের দ্বারা কি কাজ পেয়েছি আমরা? তাঁদের অসাফল্যের প্রধান কারণ এই যে কোন কাজে বেশিক্ষণ মন বসাতে পারে না তারা। দ্বিতীয় কারণ এই যে, যাঁরা গবেষণা কার্যে নিযুক্ত আছেন, তাঁরা শারীরিক পরিশ্রম করতে সম্পূর্ণ নারাজ।

কিন্তু যিনি সত্যি কোন দরকারী যন্ত্রের আবিষ্কার করতে চান, তাঁকে সম্পূর্ণরূপে কর্মদক্ষ হ'তে হ'লে কারখানার মাল তৈরি বিভাগের যন্ত্র ভাল করে দেখতে হবে, সেই যন্ত্রে নিজেকে সুদক্ষ করে তুলতে হবে নিজে খেটে। তবে তিনি বুঝতে পারবেন কোথায় কি নতুন যন্ত্রের দরকার, পুরাতন যন্ত্রাদির উন্নয়ন কিভাবে সম্ভব। আমাদের বিসার্চ বিভাগের কর্মীগণের অসাফল্য আমাদের দমিয়ে দিতে পারবে না। আমরা প্রাণপণে চেষ্টা করবো, এই কর্মীদের দ্বারা ভাল কাজ আদায় করতে।

সংঘগঠন যিনি করবেন, তাঁর মানসিক বৃত্তি উচ্চস্তরের হওয়া দরকার, গবেষণা বিভাগের কর্মীদের ন্যায়। তাঁদের মস্তিস্করূপ কারখানায় সব এলোমেলো, অগোছাল, সত্তরাং কোন এক বিষয়ে বহুক্ষণ মনোনিবেশ তাঁর পক্ষে দুঃসাধ্য।

অনেক সময় এরকম দেখা যায় ডিরেক্টর বা ম্যানেজার তাঁর বিভাগের উন্নতি করবার গণ্ঠে চেষ্টা করা সত্ত্বেও সফল হচ্ছেন না। তিনি যতই খাটেন, কাজ ততই খারাপের দিকে চলে, শেষে সে বিভাগে বা শৃঙ্খলা ছিল, তাও অন্তর্হিত হয়। এর কারণ কি? আমি একটা উদাহরণ দিই।

জুতোর সোল তৈরি বিভাগের একজন ফোরম্যানকে চল্লিশটি লোকের খবরদারি করতে হ'ত—এই চল্লিশটি লোক বিভিন্ন প্রকৃতির কর্মে নিযুক্ত ছিল। কিন্তু সে ব্যক্তির কারখানার মাল ভাল হ'ত না। আমি তার অসাফল্যের কারণ নির্দেশ করবার জন্যে তাকে আদেশ দিলাম, অন্য সব লোকের কাজ তাকে দেখতে হবে না। শুধু একটি মেশিনের চারজন শ্রমিকের ওপর সে যেন নজর রাখে। জুতোর সোল পিটিয়ে দ্রুত করা ছিল এদের কাজ। তাদের মধ্যে প্রথম ও তৃতীয় ব্যক্তি বাঁ পায়ের জুতোর সোল গড়ে, দ্বিতীয় ও চতুর্থজন গড়ে ডান পায়ের সোল।

একটু সতর্কতার সঙ্গে নজর রাখলে যে কেউ বুঝতে পারতো সেই চারজনের মধ্যে কে সবোৎকৃষ্ট কর্মী, কে নিকৃষ্ট কর্মী। আমি কিছুক্ষণ ধরে তাদের কাজ পর্যবেক্ষণ করার পরে তাদের

সম্বন্ধে ফোরম্যানের মতামত জিজ্ঞাসা করলাম। সে এমন লোককে নির্দেশ করলে ভাল বলে, যার কাজ সকলের চেয়ে খারাপ।

ফোরম্যান তার যথার্থ মত আমার কাছে জ্ঞাপন করেছিল, এর মধ্যে কোন ব্যক্তিগত স্বার্থ ছিল না। তবে তার এ ভুল হ'ল কেন? অথচ তার এই ভুলের জন্যে গোটা ডিপার্টমেন্টের কাজ খারাপ হচ্ছে। এই ভ্রমই যে তার অসাফল্যের প্রধান কারণ, সে নিজেও তা জানে না।

আমি তাকে বললাম, আর একবার জুতোর সোল পরীক্ষা করে দেখে তার ভ্রম সংশোধন হবে নিতে। তার ওপর নজর রেখে দেখলাম এ কাজের উপযুক্ত ধৈর্য তার নেই—সে এক সঙ্গে অনেকগুলি মিস্ট্র ভুল শোধরানার জন্যে বাস্তু। তা ছাড়া এই চারজন মিস্ট্রের কাজে ভুল ধরবার জন্যে এদের প্রত্যেকের তৈরি অনেকগুলি জুতোর সোল পরীক্ষা করা দরকার। কিন্তু সে ধৈর্য তার নেই।

তখন আমি বুদ্ধিলাম যে ব্যক্তি চারজন মিস্ট্রের কাজ ভালভাবে তত্ত্বাবধান করতে অক্ষম, সে চল্লিশজন মিস্ট্রের কাজ দেখবে কি করে? এর আসল কারণ তাব মনঃসংযোগের অভাব। যে পরিমাণ একাগ্রতা থাকলে সে এই চারজন মিস্ট্রের কাজের দোষ বার করতে পারতো, ততটুকু একাগ্রতা তাব নেই। সারা কারখানা ছুটোছুটি করে বেড়িয়ে সকলের কাজের ওপর খবরদারি কবতে গিয়ে সে একটি মিস্ট্রের কাজও নিপুণভাবে দেখতে পারবে না, যতক্ষণ পর্যন্ত সে একাগ্রতা অভ্যাস না করে।

আমাদের সকলেরই অসাফল্যের কাণ উপবোধ ফোরম্যানের মত। আমরা কাজ করি অর্ধেকটা, কাজের যৌদকটা সহজ সেই অর্ধেকটা করে কাজের মধ্যে শক্ত অংশটুকু ফেলে রাখি। কিন্তু কর্মের সাফল্য নির্ভর করে এই কঠিন ও অপ্রীতিকর অর্ধাংশের ওপর। যে সংযমী ও শ্রমশীল কর্মী মনপ্রাণ ঢেলে দেয় তার কর্তব্যকর্মে, এবং যে শুধু ফাঁকিবাজ, কোন রকমে অর্ধেকটা করে, এই উভয়ের মধ্যে কি বকম তফাৎ জানো? একটি কুকুর ও বানরের মধ্যে যে তফাৎ।

কুকুরের গায়ে যখন মাছি বসে, তখন সে একবার গা চুলকেই সন্তুষ্ট থাকে—মাছিটা অল্পক্ষণের জন্য অন্যত্র চলে যায়। কিন্তু বানরের গায়ে মাছি বসলে সে মাছিটাকে মেরে তবে ছাড়ে।

আমাদের রেষ্টুরা

আমাদের রেষ্টুরা আমাকে বড় ভাবনায় ফেলেছে। এত চেঁচটা সবেও ওর ব্যবস্থা এখনও সন্তোষজনক হচ্ছে না। আমাদের কারখানা যথেষ্ট খবচ কবে মজুরদের সস্তায় ভাল খাবার যোগাত—কিন্তু তাবাই খেতে পাচ্ছে না ভাল।

অতএব আমি ঠিক করেছি এখন থেকে আমি ডিরেক্টরদের নিয়ে কারখানার রেষ্টুরায় জলযোগ করবো। আমাদের জন্যে এখানে ছোট রান্নাঘর খোলা হবে, এবং সাধারণ রান্নাঘরে মজুরদের জন্যে যে জিনিসপত্র দেওয়া হয়, সেই জিনিসপত্র দিয়েই কত ভাল রান্না হতে পারে, তার পরীক্ষা চলবে এখানে। সেই পরীক্ষার ফল আমরা মজুরদের রান্নাঘরে ব্যবহার করে দেখবো তাতে কি ফল পাওয়া যায়।

আমি রেষ্টুরায় ভাল খাওয়ানোর জন্যে অর্থ ও সময় ব্যয় করতে কাপণ্য করবো না। তবে যাঁরা খাবেন, তাঁরাও যেন আমাদের কার্কে সহযোগিতা করেন তাঁদের ইচ্ছা, মতামত ও সমালোচনা স্বাভাবিক। আমি চাই প্রত্যেকটি ডিস সন্সবাদ হবে, সুপের অবস্থা বর্তমানের চেয়েও ভাল হবে। আমরা কোথায় ভুল করি, তাও আপনাদের জানানো দরকার হবে। যে যা প্রস্তাব করেন, সরাসরি আমার কাছে পাঠিয়ে দিতে আপনারা একটু কুণ্ঠিত হবেন না।

বাটার কার্যকরী নির্দেশসমূহ

বাটা যে কি অশুভ কৰ্মী ছিলেন এবং কৰ্ম সম্বন্ধে তাঁর আদর্শ কি ছিল, তা আমরা ভাল বুদ্ধিতে পারি বাটার স্বহস্তলিখিত নির্দেশসমূহ পাঠ করে। এত বড় একটা কারখানার মাঝে মাঝে বহু সমস্যা উপস্থিত হওয়া স্বাভাবিক। এই সমস্যার কিভাবে তিনি সমাধান করতেন, এ সব নিয়ে কত চিন্তা করতেন—এইগুলি না পড়লে জানা যাবে না। আট ভলুম এরকম আদেশাবলী আমাদের কাছে আছে। বাটার ব্যক্তি, দৃঢ় ঐরিত্ব, মনুষ্যচরিত্র সম্বন্ধে তাঁর গভীর জ্ঞান এই নির্দেশসমূহের মধ্যে প্রতিভাত হয়েছে—আমরা নিম্নে সেগুলির মধ্যে কিছু প্রকাশ করলাম। বাটার কারখানার সুশৃঙ্খলা ও উত্তরোত্তর উন্নতি যে দৈবঘটনা নয়, একটি অভিজ্ঞ ও চিন্তাশীল মন যে তাদের পেছনে সদা জাগ্রত, এর পরিচয় এগুলির মধ্যে ছত্রে ছত্রে পাওয়া যাবে। কি ভাবে টমাস বাটা এ আদেশগুলি দিতেন? কতকগুলি তিনি টাইপস্ট্রকে বলে যেতেন, কতকগুলি ঘটনাক্ষেত্রে তাড়াতাড়ি দৃঢ়তার ছত্রের মধ্যে লিখে দিতেন।

১৯২৭ সালে প্রায় সহবের ছাত্রমণ্ডলীর নিকট বক্তৃতার মধ্যে তিনি বলেছিলেন, “আমরা যেন সাধু উদ্দেশ্য নিয়ে, পরিপূর্ণ উৎসাহেব সঙ্গে কর্মক্ষেত্রে অবতীর্ণ হই। তোমরা দেখ, পেন্সিলটা যদি চেনে বাঁধা থাকে, তাতে কাজ ভাল হয়। সে পেন্সিলটা ধরা যায় ভাল, লেখা যায় তাড়াতাড়ি। এই নিয়ম দ্বারা আমরা প্রত্যহ বহু হাজার সেকেন্ড বাঁচাতে পারি। একটা নোট বই সর্বদা পকেটে থাকা দরকার। এতে সাফল্যের পরিমাণ বৃদ্ধি করে। এই দুই কৰ্মী, অর্থাৎ নোট বই আর ঘড়ির চেনে ঝোলান পেন্সিল, আমাদের বড় উপকারী বস্তু। তোমাদের মনে যখনই দরকারী কোন কথা আসে, তুমি তখনই সেটা নোট বইয়ে টুকে রাখতে পার—হয়তো সে সময় তুমি উঁচু চিমনির ওপর কাজ করছো কিংবা খালের পথে নৌকায় চড়ে চলেচ, কিন্তু তখন লিখে রাখলে সে কথা তুমি কখনো ভুলে যাবে না। সময়মত সেগুলি কাজে লাগাতে পারবে।

নির্দেশগুলিতে আমরা ব্যক্তির নামের আদ্যক্ষরটি মাত্র ব্যবহার করেছি:

পাওয়ার হাউস

মিঃ বি-

আপনার কলের চিমনি দিয়ে আজ সকাল ৬টা থেকে ৭টার মধ্যে বিদ্যুৎ ধোঁয়া বার হচ্ছিল, ঠিক কালকেব মতই, অথচ কাল এদিকে আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করি। আমি দেখলাম, সকাল ৭টার আগে আপনি কাজে আসেন না, তার আগে কি হয় না হয় আপনি নিজের চোখে দেখতে পারেন না।

এটা কি রকম হ'ল জানেন? কৃষক সারাদিন গরুবলদ নিয়ে মাঠে রইল, কিন্তু সে বিছানায় শুয়ে রইল সকালবেলাটিতে—যে সময় তার কৃষাণ বলদদের খাওয়াচ্ছে।

চিফ্., ৭-১১-১৯৩১।

প্রবা ক্লয়

মিঃ সি—

একটা পুরাতন প্রবাদ আছে: কৃষকের কর্মদক্ষতা তার সারকুড় দেখলে বোঝা যায়। কৃষকের কাছে গোবর যে জিনিস, একটি বড় কারখানার পক্ষে টুকরো-টাকরা কাঁচামাল, লোহার টুকরো, ঝড়তি-পড়তি চামড়া ইত্যাদি সেই জিনিস। শিল্পের ভবিষ্যৎ নির্ভর করছে আমরা কিভাবে আমাদের এই

ঝড়তি-পড়তি মালের সম্ভাব্যহার করি তার ওপর। আপনি কি পরিমাণে মিতব্যয়ী, তা বৃদ্ধিতে পারবেন, যদি আপনি আপনার ঝড়তি-পড়তি মালের স্তূপটি দেখেন।

এর জন্যে আপনি মজদুরদের দোষ দিতে পারেন না। তারা মাল জড় করেই খালাস। এই অল্প মজদুরেরা জানে না যে জড়তার ওপরের চামড়ার প্রতি কিলোগ্রামে শতকরা কুড়ি ভাগ চর্বি থাকে। এই বাদ দেওয়া চামড়ার টুকরোগুলো অন্য অনেক কাজে লাগানো যায়। তারা জানে না যে এগুলি থেকে চর্বি নিষ্কাশিত করে নেওয়ার জন্যে আমাদের দু'টি দামী যন্ত্র আছে। তারা এও জানে না যে এইগুলি জমির খুব উৎকৃষ্ট সার। আপনি যদি এদিকে দৃষ্টি না দেন, তারা এগুলো নিয়ে কি করতে পারে? আপনি এসব বিষয়ে বিশেষজ্ঞের ট্রেনিং প্রাপ্ত। কারখানার এই মালগুলির অপচয় নিবারণ আপনারই কর্তব্য কর্ম।

যে মজদুরেরা এগুলি জড় করেছে, তারাই আপনাকে এ বিষয়ে সাহায্য করতে পারবে। তারা জানে কোন কারখানা থেকে এই সব মাল জড় করা হয়েছে। আপনি আজ বেলা ২টার সময় নিজে গিয়ে স্বচক্ষে এগুলি দেখে এসে আমাকে এই পত্রখানি ফেরৎ পাঠাবেন এবং এর অপর পৃষ্ঠায় লিখে জানাবেন আপনি এ ব্যাপারে কতদূর কি করলেন। এই সব মালের অপচয়ের জন্যে ভবিষ্যতে আমরা আপনাকেই দায়ী করব।

চিফ্, ১২-১১-১৯৩১।

[টমাস বাটা ধূমপান কবতেন না, সেদিক থেকে নিম্নোক্ত নোটটি কৌতূহলজনক মনে হবে।]

মিঃ এইচ -

তামাকের দোকানে বড় লোকের ভিড় হয়। একটা দোর দিয়েই তারা ঢোকে আব বার হয়। দু'টো দোরের ব্যবস্থা করে দিন, একটা দিয়ে লোকে ঢুকবে, আব একটা দিয়ে বেরদবে।

চিফ্, ১৬-৮-১৯৩১।

মিঃ কে -

নতুন মালগদ্যাম ও রেস্তবী তদারক করতে গিয়ে লক্ষ্য করলাম খাওয়ার ঘরের টেবিলে লবণ বা পানীয় জল নেই।

চিফ্, ২৭-১-১৯৩১।

পাওয়ার হাউস, গ্যাস হাউস, রেলওয়ে

মেসার্স জেড্, বি, ডি -

যদি পাওয়ার হাউস ও গ্যাস হাউসে কোন গোলমাল ঘটে, তবে জনসাধারণের অত্যন্ত অসুবিধা ঘটে। আপনাদের উচিত সাধারণের কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করা এই দুটির জন্যে—কারণ আপনারাই এজন্য দায়ী।

এই তারিখে হঠাৎ পাওয়ার হাউসের কল বিগড়ে ইলেকট্রিক বন্ধ হয়ে গেল, পাওয়ার হাউসের ভারপ্রাপ্ত কর্মচারী মিঃ বি এজন্য কোন ক্ষমা প্রার্থনা করেন নি। রেলের ভারপ্রাপ্ত কর্মচারী মিঃ ডি সম্বন্ধেও একথা খাটে। যদি ট্রেন দেরী করে জংশন স্টেশন পৌঁছে যাত্রীদের বড় লাইনের ট্রেন ফেল করিয়ে দেয়, তবে যাত্রীসাধারণের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করা উচিত।

গ্যাস হাউস সম্বন্ধেও সেই একই ব্যাপার। গত বর্ষবারে গ্যাসের অভাবে আমাদের পাচক রান্না করতে পারলে না, কেন এমন হয়? গ্যাসের যথেষ্ট ব্যবহার বন্ধ করে দেওয়া উচিত।

চিফ, ১০-১১-১৯৩১।

মজদুরদের বাসগৃহ

মিসেস্ এস্ —

বাসগৃহ বিভাগের কর্ম ঠিকমত চলা চাই। এখন যেভাবে কাজ চলচে, ভবিষ্যতে আপনার কর্তব্যক্ষেত্রে বিস্তৃততর করা দরকার হবে। আমি শুনেছি মজদুরদের কলোনিতে অনেকে আধুনিক air heating এর কলকল্লা ব্যবহার করতে জানে না। বাসগৃহ বিভাগ থেকে একজন লোক নিযুক্ত করা উচিত ছিল, যে শীতকালের প্রথমে বাড়ি বাড়ি গিয়ে সকলকে এ বিষয়ে উপদেশ দেবে। বছরের মধ্যে বারকয়েক এ ধরনে শিক্ষক পাঠানো উচিত কলোনির প্রত্যেক বাড়িতে। Air heating-এর দোষ সম্বন্ধেও লোকে তাব কাছে জানতে পাবে। Gas heating এবং আরও অনেক ব্যাপার সম্বন্ধে এরকম ব্যবস্থা করা যায়।

চিফ ১-৬-১৯৩১।

সহর

মিঃ জেড --

আজ সহরের রাস্তা ছিল ভীষণ অপরিষ্কার। নতুন ঝাড়ুদারের গাড়িগুলো কেমন কাজ দিচ্ছে? আপনি নিজে জানেন ঐ গাড়িগুলো কি কবে চালাতে হয়?

জবাইখানার কাছে একদল বেদে বেদেনীষ ভিড় দেখা গেল। জবাইখানার লোকে ওদের কাছে গোপনীয়ভাবে কোন মাল কিংবা ঝড়তি-পড়তি মাংস সিক্ত কবচে কিনা, তদারক করুন। যদি এমন হয়, সেটা বন্ধ কবে দিন।

চিফ, ২-১১-১৯৩১।

সহর

মিসার্স্ এস্, এস্ —

আজ রাস্তায় আমি দু'জন পদলিখমান দেখলাম, মিঃ এ এম, ও মিঃ এফ, পি। তারা রাস্তার ঠিক মাঝখান দিয়ে এমন ভাবে হাটছে যে, কোন মোটর গাড়ি সে সময় রাস্তা দিয়ে যেতে পারে না।

পদলিখ দু'টি রাস্তার একপাশে অবশেষে গেল বটে, কিন্তু তাদের মূখ দেখে মনে হ'ল তারা চটেচে। তাদের চালচলন দেখে মনে হচ্ছিল মোটর ড্রাইভারকে তারা নিজেদের কর্তৃত্বাভিমান দেখাতে চায়।

কিন্তু আমাদের পদলিখমানের শিক্ষা হওয়া উচিত সম্পূর্ণ অন্য ধরনের। পদলিখমানের জানা উচিত যে জনসাধারণের পয়সায় তাদের রাখা হয়েছে, জনসাধারণের সেবার জন্য—তাদের নিজেদের কর্তৃত্বাভিমান প্রদর্শনের জন্য নয়।

যদি তারা সাধারণের উপকারের জন্য তারা তাদের কর্তৃত্ব জাহির করে, তাতে আমাদের কিছু বলবার নেই, তবে তারা যেন ব্যক্তিগত কারণে কখনো তা না করে।

চিফ, ৪-১১-১৯৩১।

সহর

মিঃ আর—

আমি লক্ষ্য করেছি আপনি সম্ভ্য ৭টার আগে রাস্তায় আলো দেন না, অথচ বিকেল পাঁচটার আগেই অন্ধকার হয়ে যায়। গতবারেও আপনি বড় রাস্তায় অনেক দেরি করে আলো জেঁদেছিলেন।

চিফ্,

যদি আদেশগুলির মর্ম এরূপ হ'ত, কোন নতুন কর্তব্য বা দায়িত্ব দীর্ঘকালের জন্য কারো ওপর নাস্ত করা হবে, তবে ঐ আদেশ সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিগণের সঙ্গে চুক্তির অবকাশে করা হ'ত। চুক্তির মধ্যে কর্তব্যের প্রকৃতি, কি করে তা করতে হবে এবং তার পুরস্কার কি—সব খোলসা করে লেখা থাকত। টমাস বাটার কার্যপ্রণালী কিরূপ ছিল, তাঁর নিজের পত্রের সহিত নিম্নোক্ত চুক্তিপত্র পাঠে বোঝা যাবে।

নিজের পত্র ও জিলনের অন্যান্য তরুণবয়স্ক বালকদের শিক্ষা বিষয়ে তাঁর ডিমোক্রাটিক নীতিব অনুসরণ এর মধ্যে স্পষ্ট হয়ে উঠেছে।

গণিতশাস্ত্র পাঠ

মিঃ টমাস বাটা জুনিয়র,

যখন তুমি নিজে গণিত অধ্যয়ন করবে, তখন সর্বদা মনে রাখবে বিভিন্ন ডিপার্টমেন্টের বহু তরুণবয়স্ক ছাত্রকে তুমি অঙ্কশাস্ত্র শেখাতে বসেচ। আমি এ কারখানার ইলেক্ট্রিক, মেকানিক, বাড়ি তৈরি প্রভৃতি বিভাগগুলির কথাই বলছি। এই বিভাগের প্রমিকগণ অবসর সময়ে গণিত চর্চা করবে—তুমিও ওদের সঙ্গে শিখবে। তারাও তোমার সঙ্গে অঙ্কশাস্ত্র পরীক্ষা দেবে।

কতগুলি বালকের গণিত শিখবার আগ্রহ আছে, তাদের নামের একটা লিষ্ট করে ফেল। আমাদের কারখানার সংবাদপত্রে তাদের নাম ছাপিয়ে দাও এবং সেই সেই বিভাগের দরকারী বোর্ডগুলিতে সেই খবর প্রচার কর, যাতে প্রত্যেক তরুণ ঐগুলি পড়তে পারে।

সেই সংবাদে লিখে দিও এই এই সময়ে এই এই বিষয়েব পরীক্ষা নেওয়া হবে। পরীক্ষা দিয়ে পাশ না করলে তাদের সেই ডিপার্টমেন্ট থেকে তাড়িয়ে দেওয়া হবে, কারণ গণিত না জানা থাকলে তারা ঐ সব বিভাগেব কাজ সুচারুরূপে সম্পাদন করতে পারবে না।

তুমি বা তোমার সহপাঠী ছাত্র পবীক্ষায় পাশ করলে আমরা তোমাদের পুরস্কৃত করবো। স্কুলের ছাত্রদেবও এরূপ পুরস্কার দিতে প্রস্তুত আছি। এ বিষয়ে স্কুলের ডিরেক্টর রাডিল ও মিঃ রাডেক যেন তোমায় সাহায্য করেন।

টমাস বাটা

জিল্ন্, ২২শে মার্চ, ১৯০২।

অর্থনীতিবিদ

সেই মাঠেই ভাল ফসল ফলে চাষা যেখানে নিজের হাতে লাগল চেষ্টে।

আমার কাছে উপদেশ নাও, আমি এক পেনিও উপার্জন করিচি আবার লক্ষ লক্ষ টাকাও রোজগার করেচি।

আমি সেই সব লোকের সঙ্গে ব্যবসা করতে চাই না, যারা বিবেচনা করে ব্যবসা শুধু লোকের কাছে ফাঁকি দিয়ে কিছু রোজগার কববার পন্থা। বিশ দ্বিশ বছর ধবে লুঠ কবলাম, তারপব লুঠেব মাল নিয়ে ভাগবো, এই যাদের মূল নীতি। আমি চাই তাদের সঙ্গে ব্যবসা করতে যারা ব্যবসার মধ্যে দিয়ে সাধারণেব সেবা করতে চায়। সারাজীবন ধবে সেবা কববার সংকল্প করেছে যাবা।

টাকাব পেছনে যে ছোটে, সে কখনো টাকা পাবে না। কাজ ভাল করে কর, তোমাৰ সহকর্মীদের চেয়েও ভালভাবে কাজ কব, টাকা তোমাৰ খুঁজে নেবে।

একদিনে ৮৬,৪০০ সেকেন্ড।

সহজে পয়সা বোজগাব কবলেই মানুষে নষ্ট হয়। ভাল লোকও নষ্ট হয়ে যায়, যদি সে বিনাখাসে পয়সা হাতে পায়।

মানুষেব সংগে মানুষেব প্রত্যেক ব্যবহার অন্ধ স্বাভাবিক প্রকাশ কবা যায়।

উপবোক্ত চমৎকার বাক্যগুলি ও তৎসম্বন্ধে সুন্দর ভাব ও চিন্তা টমাস বাটার বিশেষত্ব। আর্থিক সাফল্যের মূলে দৈব বিদ্যমান যাঁরা ভাদেন, তাঁরা ভুল করেন। কিন্তু বাটা দৈবকে স্বীকার করতেন না।

অবস্থা অনুকূল নহ একথা আমি বিশ্বাস করি না। মানুষ অবস্থার দাস নয় অবস্থাই মানুষের দাস। অবস্থা যিষ্টব মত, তাকে শক্ত হাতে পাকড়াও, তারপব তাকে যন্ত্রস্বরূপ ব্যবহার কর।

অর্থনীতি ক্ষেত্রে অবস্থাকে বদলানব কোন মানে হয় না, অবস্থাকে আয়ত্তে আন।

এই হ'ল জীবন্ত টমাস বাটা—কর্মী, শক্তিব তার নীল, উজ্জ্বল চোখেব দৃষ্টিব এমন শক্তি ছিল যে, সে শক্তিকে কেউ অতিক্রম কবতে পারতো না। যখন জগতে ঘোর অর্থনৈতিক দুর্দিন চলচে, তখন তিনি একটি সভায় বক্তৃতাকালে বলেছিলেন, ‘জগতেব বর্তমান দুর্দশাব সৃষ্টি আমি করি নি, তবে এজন্যে আমি দংশিত নই। এতে আমার উৎসাহ বাড়ে ছাড়া কমে না।’ দুর্দিন্যাময় সমস্ত খবরের কাগজে যুক্তিতর্ক স্বাভাবিক যখন প্রতিপন্ন করাব চেষ্টা চলচে মানুষের শ্রম ও চেষ্টার ব্যর্থতা, তখন তিনি বলতেন, “যে যুক্তিতে আমায় বলে আমায় গলায় দড়ি দিয়ে মরতে হবে, সে যুক্তি চুলোয় যাক। অবস্থা যত খাবাপ হবে, কাজ তত বেশি করে করা দরকার। কাজ ছেড়ে আমি পালান কোথায়?”

টমাস বাটা তাঁর অশুভ যুক্তিস্বারা রাজনীতিজ্ঞ ও বিজ্ঞানীদের মতের নিরাসন করতে চান নি, তিনি তাঁর বিরাট ব্যক্তি ও শক্তি নিয়ে পৃথিবীব্যাপী দুর্দিনের মাঝে পিঞ্জরাবদ্ধ সংহের মত সমস্ত লোকের ভয়, বিস্ময় ও ভক্তি উদ্বেক করতেন। সমস্ত বকম ব্যর্থতা, অত্যাচার ও নিবৃদ্ধিতার বিরুদ্ধে তিনি ছিলেন মূর্তিমান বিদ্রোহ, পান্ডিত্যভিমানীদের সংকীর্ণ, স্বার্থান্বেষী দৃষ্টি ও পুথিগত বিদ্যা তাঁর সামনে সম্ভ্রমে নত হ'ত। যাঁরা তাঁকে ঠিক মত বদ্বত না, তাঁরাও তাঁর মতকে শ্রদ্ধা না করে

পারত না। কারণ টমাস বাটার মতবাদ জীবনের জয়গান, কায়ক্লেশে পণ্ডের মত পথ চলা নয়, ধীরে ধীরে মৃত্যুর দিকে অগ্রসর হওয়া নয়—বিজয়ের উপর সম্পূর্ণ আস্থা রেখে বীরের মত অগ্রসর হওয়া, এর পরিশেষে অর্থনৈতিক সাফল্য অর্জন করা।

বাটার এই ছবি বীরের ছবি, যোদ্ধার ছবি। এর পাশেই আবার দেখি আর এক বাটারকে—জ্ঞানী, শিক্ষক, উদারচেতা, অর্থনীতিবিদ।

প্রত্যেক পিতা তাঁর ছয় বৎসর বয়স্ক পুত্রের সঙ্গে টাকাকড়ি সম্বন্ধে স্বাধীন ব্যবহার কববেন। ছেলে যেন চুক্তিমত নিজের উপার্জন নিজে কবে। ছয় বৎসব বয়ঃক্রম পূর্ণ হ'লেই বালের সম্পত্তির মালিক হবার অধিকার জন্মায়।

প্রত্যেক ছেলেকে স্কুলে কিছু জমি দিয়ে তাকে চাষ কবতে বলে। জমির উৎপন্ন ফসল তাকেই দাও। স্কুলের চেয়ে সে বেশি শিখবে।

পষসা রোজগাব কর প্রয়োজন মত ব্যয় কব, সঞ্চয়ী হও।

আমাদের উচিত শ্রমিকদের অর্থনৈতিক স্বাধীনতা দান করা। শ্রমিকেরা মূলধনের দাস না হয়ে মূলধন তাদের দাস হ'কব। তরুণ বয়স থেকে আমবা যদি এ শিক্ষা দিই যদি তাদের সংযমী হতে উপদেশ দিই, অর্থ উপার্জন, ব্যয় ও সঞ্চয় করতে শেখাই—তবে আমরা সাফল্য অর্জন কবব।

বাটার এ নীতি সাবা দুনিয়ায় প্রভাব বিস্তার করেচে কেন? কারণ এ নীতি যার প্রাণেব বাণী তিনি সারাজীবন মানুষের স্বাধীনতার জন্য যুদ্ধ কবে এসেছেন। আমাদের শতাব্দীর সত্যকাব স্বাধীনতা—অর্থনৈতিক স্বাধীনতা। সংগ্রাম ও স্বার্থত্যাগ ব্যতিরেকে বিজয়লাভ অসম্ভব। বাটার নীতি মানুষকে সংগ্রামেব পথে পবিচালিত করে, তাকে নিজের পায়ে দাঁড়াতে শেখায়, তাকে আত্মবিশ্বাসী ববে তোলে। লোককে দান করে কোন লাভ নেই। ভিক্ষা দেওয়া এবং নেওয়া দুই ই মানুষকে ছোট কবে রাখে।

অর্থসাহায্য ও উপহাব স্বাবা আমরা মানুষকে সাহায্য কবতে যাই বটে, কিন্তু তাব সত্যকাব সাহায্য তাতে হয় না। তাকে তাব নিজের পায়ে দাঁড়াতে শেখাও।

জনসাধাবণেব ভেতর থেকেই টমাস বাটা উঠেছিলেন এবং চিবদিন তিনি তাদের শিক্ষক স্থানীয় হয়ে থাকবেন।

ব্যবসায়ে স্বাধীনতা

আমি অবাধ বাণিজ্যনীতির পক্ষপাতী। নতুন যন্ত্রপাতি নতুন প্রণালী আনয়ন করেচে আমাদের কর্মের মধ্যে। একটা ব্যবসায় নিয়ে মানুষ কেন চিবকাল পড়ে থাকবে? কর্মের নব নব ক্ষেত্রে সে দৃষ্টি প্রসারিত করুক। নতুবা তার নিজের ক্ষতি, সমাজেরও ক্ষতি।

পুরাতন ধরণের ব্যবসা এখন আর চলবে না। এখন চাই নবতর প্রণালী, শৃঙ্খলা, নবতর শিল্প, যুগের পরিবর্তনের সঙ্গে নবীনের আবির্ভাব অবশ্যম্ভাবী।

ব্যবসায়ীর প্রকৃত আদর্শ হবে সদাজাগ্রত উন্নতিব ইচ্ছা। তার নিজের উন্নতি, ব্যবসায়ের উন্নতি, পুঞ্জির উন্নতি। এই ইচ্ছাশক্তি বিদ্রোহের শক্তির চেয়েও বড়, অর্থের শক্তির চেয়েও বড়। সদাজাগ্রত উন্নতির ইচ্ছাই প্রতিপদে আমাদের শক্তিমাণ করে তুলবে, আমাদের চোখের সামনে এনে দেবে মহত্তর আদর্শবাদ, মহত্তর উদাহরণ। ব্যবসাও চলবে বেড়ে।

আমাদের ব্যবসা আজ ছোট হতে পারে, কিন্তু কাল আমরা বড় ব্যবসাদার হ'ব এ আত্মবিশ্বাস ও উচ্চাশা আমাদের থাকা অত্যাবশ্যক। আমরা যদি তত বড় নাও হতে পারি, যাতে আমাদের স্থানরা বড় হতে পারে, সে চেষ্টা আমাদের করা উচিত। আমাদের আদর্শ তাদের প্রেরণা দান করুক, আমাদের অসাফল্য তাদের সতর্ক করে দিক।

প্রত্যেক ব্যবসাদার নিজের মনের শক্তি ও সাহস অনুসারে বড় বা ছোট হয়ে থাকে। আমার মনে আছে, বোস্টনের ইয়ং কোম্পানী শাজ ২৫ বছর আগে পৃথিবীর সব খবরের কাগজে তাদের গোড়ালি তৈরি মেশিনের বিজ্ঞাপন দিয়েছিল।

সেই বিজ্ঞাপন পড়ে আমার ধারণা জন্মালো যে ইয়ং কোম্পানীর বিরাট কারখানা, বিরাট যন্ত্রপাতি, পৃথিবীর সব দেশে তাদের শাখা ছড়ানো বৃদ্ধি। তারপর আমেরিকায় গিয়ে ওদের কারখানা খুঁড়ে বের কবতে গিয়ে দেখি ছোট কাবখানার বাপ আর ছেলে জামার আস্থিতন গুটিয়ে খাটচে। এই ব্যবসায়ীর কথা আমার চিরদিন মনে থাকবে, এ থেকেই আমার মনে হয়েছে বড় ব্যবসায়, বড় বাড়িঘর না বড় কলকারখানা থাকলেই হয় না ব্যবসায়ীর আত্মশক্তি না আত্মবিশ্বাস বড় থাকলেই সে বড় হয়—সে দু'চাবজন ক্রেতার অভাব মোচন করবে না, সারা দুনিয়ার বহু লোকের সেবা করবে।

আমাদের নিজেদের চরিত্র আগে বড় করতে হবে, সংগমী হতে হবে, উদার হতে হবে, মিতব্যয়ী হতে হবে। লক্ষ্যমুখী তাকেই আশ্রয় করেন, যে নিজের ওপর সতর্ক দৃষ্টি রাখে, নিজের স্থাপত্য, শিক্ষা, অভিজ্ঞতা এবং প্রতিভা দিক। ব্যবসায়ের সাফল্য ও বিস্তৃতি নির্ভর করবে এই সব গুণের সামঞ্জস্যের ওপর। অর্থ ও সম্পত্তি আর কিছু নয়, এই সাফল্যের মাপকাঠি মাত্র। আমাদের ব্যবসায়ের জন্য ও নিজেদের মঙ্গলের জন্য আমাদের বড় করে তুলতে হবে। ক্ষুদ্র উদ্দেশ্য নিয়ে কোন কাজ যেন আমরা না করি। আমাদের আত্মশক্তিকে উদ্বেগ্ন করে তুলতে হবে। নিজেকে ছোট করে রাখাই পাপ।

এই পথই সত্যের ও বাস্তবতার পথ। এই দুই ভিনিসেস ওপর ভিত্তি স্থাপন না করলে কখনো বড় ব্যবসায় গড়ে ওঠে না, বড় কোন ভিনিসেসই গড়ে ওঠে না। ব্যবসায়ের সঙ্গে সেবাবুদ্ধি জড়িত না থাকলে তা মঙ্গলের পথে অগ্রসর হয় না। মিষ্টি কথায় কাজ হয় না শুধু, রাজনৈতিকদের পক্ষে হয়তো বড় মূলধন হতে পারে, কারণ কথা বেচেই তাদের ব্যবসা চলে, গলার স্বর একমাত্র পঞ্জি। কিন্তু মিষ্টি কথায় টাকা আসবে না। দুনিয়াটা আদানপ্রদানের জালগা, শোধ হাতে কেউ কিছু দেবে না।

অতএব সত্যকে জানতে যেন আমরা চেষ্টা করি। তোষামোদে যেন না ভুলি। তা হ'লে নিজেদের ওপর মিথ্যার আবরণ পড়ে যাবে, নিজে যত বড় নই, তত বড় ভাববো নিজেকে। তোষামোদকারীকে প্রশ্রয় দিলে বাস্তবতার পথ ছেড়ে চলবো অসত্যের পথে, মিথ্যা অহমিকার পথে।

ব্যবসায়ী ও পূর্ণবয়স্ক লোকের পতনের কারণ অনেক সময় ঘটে, যখন তারা ভাবতে সুরু করে, তাদের আর কিছু শেখবার নেই, সব রকম শেখা সাঙ্গ করে তারা বসে আছে—জীবনের পূর্ণতাকে প্রাপ্ত হয়েছে। কারো কাছ থেকে নতুন কিছু শুনতে তাদের মন নাবাজ হয়ে উঠে, মনের বাতায়ন দ্বার বন্ধ করে দেয়।

তা করলে চলবে না আমাদের। তার চেয়ে মূর্খের কাজ আর কিছু হতে পারে না। সবজ্ঞানতা মানুষ কে আছে দুনিয়ার? সকলের কাছেই শিখতে হবে, যারা ব্যবসা করে সাফল্য অর্জন করেছেন, তাঁদের সাফল্যের দৃঢ় কথাটি কি, তাঁদের কাছে শুনতে হবে—তবেই আত্মোন্নতি, নতুবা যদি আমরা সবাইকে ছোট করে দেখতে শিখি আমাদের অধঃপতন হতে বিলম্ব হবে না বেশি।

যে ব্যবসায়ী শূদ্ধ নিন্দা ও কুৎসা রটিয়ে বেড়ায় তার প্রতিশ্রুতী অপর ব্যবসাদারের, কোন দিনও সাফল্যলাভ ঘটবে না তার অদৃষ্টে। যে প্রতিশ্রুতীর ভুল সকলের কাছে প্রকাশ করে দেয়, সে নিজে গরীব থেকে যাবে চিরকাল। ব্যবসারে সাফল্যলাভ হবে তার, যে ক্রেতাদের সঙ্গে সন্নিবিষ্ট ও ভদ্র ব্যবহার করে, যে প্রতিশ্রুতী ব্যবসায়ীর গুণগুণিল অনুসরণ করবার চেষ্টা করে।

প্রতিযোগিতার ভয় করলে চলবে না। তারা বহুদূরে আছে, হাতের কাছেই রয়েছে আমাদের ভয়ের জিনিস। ধরো না কেন, যদি আমাদের দোকানের জানালায়, টেবিল-চেয়ারে খুলো থাকে, দোকান দেখতে অপরিষ্কার-অপরিচ্ছন্ন হয়, তবে আমাদের নিজেদের স্বাস্থ্য খারাপ তো হবেই, কোন ক্রেতা আমাদের দোকানের ছায়া মাড়াবে না।

কোন দেশের ধনদৌলতের পরিমাণ বোঝা যায় সেখানকার ব্যবসায়ীদের অবস্থা দেখে। দরিদ্র ব্যবসায়ী ক্ষুদ্র ব্যবসা নিয়ে থাকে, ক্রেতাদের সব অভাব তারা মেটাতে পারে না, তাব সদিচ্ছা থাকলেও পারে না। সে দোকানে সাহায্যকারী কর্মচারী রাখতে পারে না, তাদের ভাল বেতন দিতে সে অক্ষম।

অনেকে পার্থিব জিনিসে দারিদ্র্য পছন্দ করেন। যারা বিষয়াসক্ত নন, তাঁদের কথা স্বতন্ত্র। কিন্তু শিল্পী, কারিগর বা ব্যবসায়ীর পক্ষে দারিদ্র্য শূদ্ধ তার পক্ষে অমঙ্গলজনক নয়, তাব দেশ, তার জাতিকে দুরবস্থা ও দারিদ্র্যের অমঙ্গলজনক পথে নিয়ে যায়।

শিল্পী বা ব্যবসায়ীর কর্তব্য ধনী হবার চেষ্টা করা, নিজের অভিজ্ঞতা ও ব্যবসায়কে উত্তরোত্তর বাড়ানো, উন্নত করে তোলা। যদি সে তার সন্তানদের জন্য অন্য কোন সম্পত্তি না বেখে শূদ্ধ তার সদিচ্ছা ও সৎ আদর্শ রেখে যেতে পারে, তবে সে তাদের ভবিষ্যৎ উন্নতির পথ সুগম করে দিয়ে যাবে, সন্তানও প্রশ্রয় সঙ্গে তাকে স্মরণ করবে আজীবন।

আমি ব্যবসায়ে কি চাই

একটা দেশের অধিবাসিগণের অবস্থা তখনই ভাল হতে পারে, যখন উৎপাদন ব্যবসায়কে সাহায্য করে, ব্যবসা উৎপাদনকে সাহায্য কবে। মাল তৈরি করার কাজে নিযুক্ত শ্রমিকেরা দু'পয়সা পায় এবং সেই মালের যারা ব্যবসা করে, তারাও মোটা লাভ করে। শিল্প ও ব্যবসায় উভয়ের একত্র সম্মেলন ক্রেতাকে সস্তা জিনিস সরবরাহের একমাত্র উপায়। ব্যবসায়ীর প্রধান উদ্দেশ্য হওয়া উচিত কিভাবে ক্রেতাকে সস্তা জিনিস দেওয়া যায়।

ব্যবসায়ীবা সমাজের বড় সেবক। ব্যবসার অবস্থা খারাপ হ'লেই দেশের অধিবাসীর দুর্দশা সূর্য হয়। আমাদের ব্যবসায়ের প্রধান দোষ দাঁড়িয়েছে যে, উৎপাদন ও শিল্প বিবর্তিত প্রণালীতে এসে দাঁড়িয়েছে বিংশ শতাব্দীতে কিন্তু ব্যবসায়ের রীতিনীতি রয়ে গিয়েছে মধ্যযুগে। বর্তমানে কারখানার মালিকেরা জানে শ্রমিকদের মোটা বেতন ও সস্তায় ক্রেতাদের মাল যোগাবার একমাত্র উপায় অনেক মাল একসঙ্গে তৈরি করা। কিন্তু ব্যবসায়ের অবস্থা ভাল না হ'লে এভাবে মাল তৈরি করা সম্ভব নয়। যে মালটা কারখানায় তৈরি হবে, সে মালটা কাটোনো চাইতো? ব্যবসায়ীরাই কেবল ক্রেতাদের মধ্যে জিনিসটা বিক্রী করতে পারে। ব্যবসায়কে একত্রকে বিস্তৃততর করা আবশ্যিক, যাতে প্রত্যেক ক্রেতা তার বাড়ির কাছাকাছি মালটা কিনতে পারে।

যারা ক্ষুদ্র ব্যবসাদার, তাঁদের কাছে আমার একমাত্র বক্তব্য এই, সব সময়ে তাঁরা যেন মনে রাখেন

ব্যবসাকে বাড়াতে হবে। ব্যবসায়ীর শ্রীবৃদ্ধি এভাবেই শৃঙ্খল সম্ভব। জনসেবাও আবার একটি মূল্য উদ্দেশ্য। ব্যবসায় বিস্তৃতির মূল উদ্দেশ্য হবে বহু জনের সেবা। তাঁদের প্রতি আব একটি দৃষ্টব্য তাঁরা দোকানঘরের অবস্থা ভাল করে কর্মপ্রণালী উন্নততর করুন। সংকীর্ণ, আলোবাতাসহীন ঘর, জিনিসপত্র বোঝাই টেবিল ও আলমারি, সর্বত্র ধুলো ও ময়লা, সারা বছর ঘরে মৃত্ত বাতাস প্রবেশলাভ করতে পারে না, এ ধরনের দোকানঘরের অনেক ছবি আমার মনে আসচে। এই হ'ল তাঁদের প্রধান শত্রু, যে তাঁদের কর্মে আনন্দ ও শারীরিক স্বাস্থ্য অপহরণ করে, ক্রেতাকে দোকানঘর থেকে বিতাড়িত করে।

আধুনিক দোকানঘরের অংশাক নতুন যন্ত্রপাতি ব্যবহার করা। যে যন্ত্রপাতি অন্য কিছু নয়, আলো ও হাওয়া, সাজানো জানালা, পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন দোকানঘর, ক্রেতা ও বিক্রেতা উভয়ের পক্ষেই তা মঙ্গলজনক। টাক্স আদায়কারী আপনাদেব শত্রু নয়, সে শত্রু আছে অনেক দূরে। আপনাদের শত্রু বাড়িতে রয়েছে।

প্রত্যেক ব্যবসাদার দিগ্বিজয়ী বীরের মত কম্পনা করবেন নিজেকে। তবে স্বার্থান্বেষী পবনধনুলে প যোন্মা নয়—মানবের সেবাই তাঁর জীবনের ব্রত এবং তিনি এই ক্ষেত্রে যত প্রসারিত করবেন, ততই তাঁর মঙ্গল।

ক্ষুদ্র দুগ্ধ ব্যবসায়ীও যেন সব সময় মনে রাখেন তাকে ক্রমে কর্মক্ষেত্র বিস্তৃত করতে হবে, সে যেন ধরে একটা মাপ রাখে কোন্ কোন্ স্ট্রীটে সে দুগ্ধ দিচ্ছে—এবং সব সময়েই উচ্চাশা পোষণ করে কি ভাবে সে আরও অধিক সংখ্যক ক্রেতাব সেবা করতে পারে। প্রথমে তার নিজের পাড়া, ক্রমে সমস্ত সহব, তারপরে পাশাপাশি অনেকগুলি সহব এমন কি সমগ্র জেলায় সে যেন হ'ল ক্রেতাকে ভাল দুগ্ধ যোগান দিতে পারে এই হবে তার আকাঙ্ক্ষা। এই ধরনের ব্যবসাদারের সংখ্যা যত বৃদ্ধি পাবে, ততই দেশেব মঙ্গল।

ব্যবসাদারের জানা উচিত যে দেশেব বাস্তাব্য ভাল হওয়া ব্যবসাব উন্নতির পক্ষে বিশেষ সহায়ক। তাদের উদ্দেশ্য হবে স্টেটের নিকট মাল যাতায়াতের জন্যে উন্নততর বাস্তাব্যের দাবি করা, সম্ভাব্য যাতে মাল বহন সম্ভব হয়। এ ব্যতীত ব্যবসায়ের উন্নতি সম্ভব কি করে হবে? আশনাবাই বিবেচনা করে দেখুন।

প্রত্যেক গোয়ালী, তবকারী ব্যবসায়ী, পাউরুটি বিক্রেতা ও মাংস বিক্রেতার একথানা হবে মোটরগাড়ি থাকা দরকার; সুতরাং দেশের রাস্তাঘাট ভাল না হ'লে গাড়ি চলবে কি করে? পাল্পে হে'টে জিনিসের যোগান দিতে হলে তারও উন্নতি হবে না, তার খরিসদারদেরও অসুবিধা ভোগ করতে হবে। সে যতক্ষণ দু'টি স্ট্রীটে পাউরুটি যোগান দেবে, তার প্রতিশ্রুতত্ব পূরণ পিচবাধানো রাস্তায় মোটরগাড়িতে কুড়িটি স্ট্রীটের খরিসদারের বাড়ি রুটি দিয়ে আসবে। এই দু'জন লোকের লাভ কেমন হবে, উভয়ের আয়ের পার্থক্যের বিষয় চিন্তা করুন। একজন প্রাণপণে খেটে সামান্য লাভ করবে, অপর ব্যক্তি মোটরে বোঁড়িয়ে অনেক বেশি আরামে অনেক বেশি আয় করবে। মনে ভাবুন দেশেব যুদ্ধের সময় সৈন্যদল কামান-বন্দুক নিয়ে রাস্তাঘাট ও গাড়ির অভাবে যেখানে সেখানেই রয়ে গেল। গতির পথ বন্ধ যদি হয়, তবে তাদের পরাজিত হতেও বেশি বিলম্ব হবে না।

প্রত্যেক ব্যবসায়ী তার দোকানে টেলিফোন রাখবেন, এতে ক্রেতা ও বিক্রেতাব যোগাযোগের পথ সহজ ও সুগম হবে। ক্রেতা টেলিফোনে মালের অর্ডার দিতে পারলে তার পক্ষে যথেষ্ট সুবিধা।

ব্যবসায়ীরা প্রতিদিন খবরের কাগজে বিজ্ঞাপনী পৃষ্ঠাগুলি সম্বন্ধে পাঠ করবেন, তাতে জানবার সুবিধা হবে দেশের লোক কি চায়, ব্যবসায়ের ক্ষেত্র কোন দিকে বিস্তার করা আবশ্যিক।

ব্যবসায়ীরা দেশের উন্নতির প্রধান সহায়। ডেনমার্ক, ইল্যান্ড, ইংলন্ড প্রভৃতি ইউরোপের বড় বড় দেশগুলির অবস্থা এত সচ্ছল কেন, তার কারণ অনুসন্ধান করুন, দেখবেন তাদের ব্যবসাদারদের উন্নতিই দেশের সচ্ছলতার মূখ্য কারণ।

ব্যবসায়ীর পুঁজি থাকা চাই, হাতে পয়সা থাকা চাই। অর্থহীন ব্যবসায়ী বেহালাশূন্য বেহালাবাদকের সমান। অতএব অর্থ উপার্জনের পথ সহজ ও সুনিশ্চিত করা নিতান্ত আবশ্যিক ব্যবসাদারের পক্ষে। অনেক ব্যবসায়ী আছেন, যারা কেবল নিজের লাভ বৃদ্ধি করবার চেষ্টা করেন—কিন্তু তাঁরা নিজের লাভের দিকেই শৃঙ্খল নজর না রেখে যদি তাঁদের ক্রেতাদের লাভের কথাও ভাবেন, তবে তাঁরা অধিকতর সাফল্য অর্জন করবেন সন্দেহ নেই। তাঁকে মনে রাখতে হবে, শৃঙ্খল নিজের উপকারের প্রতি লক্ষ্য রেখে ব্যবসা করলে তার ফল দারিদ্র্য। সচ্ছল অবস্থাপন্ন দেশসমূহের ব্যবসার অবস্থা উন্নততর, কি কৃষ্টি, কি শিল্প, কি ব্যবসায়—সব বিষয়েই নবতর মূল্যের সৃষ্টি করে তারা দেশকে ধনী করে তুলেছে। কিন্তু যেখানে এরা পরস্পরের অর্থ অপহরণ করবার চেষ্টায় ব্যস্ত, সেখানে সকলেই দরিদ্র।

দরিদ্র দেশে মাল বিক্রী হয় না, মজুরেরা বেতন পায় না। অতএব আমরা দেশবাসীর উন্নতির দিকে লক্ষ্য করে যেন আমাদের ব্যবসা চালাই—তবেই সহরের রাস্তায় রাস্তায় আরও অনেক নতুন দোকান খোলা হবে—মাল উৎপাদনের কাজও বেড়ে যাবে।

মাল তৈরির কার্যে বৈজ্ঞানিক প্রণালী ও সংঘবদ্ধতার উন্নতি

(১৯২৪ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

মাল উৎপাদনের কার্যের উন্নতি নির্ভর করে কলকারখানা ও সংঘবদ্ধতার প্রগতির ওপর। মধ্যযুগের অপেক্ষা এখন মনুষ্যসমাজ উন্নত, তার কারণ বর্তমান যুগের কলকারখানা। লোকে যে কাজে যে আয় করতো একশত বৎসর আগে, আজ তার চেয়ে সে অনেক বেশি লাভ পায় সেই কাজ থেকেই, বর্তমান যুগের উন্নততর ব্যবসায়নীতি ও কলকারখানার সহায়তায়। এই উন্নতির প্রধান কারণ যন্ত্রের আবিষ্কারকরণ, তারপরে ব্যবসায়ীগণ।

আমাদের দেশে আবিষ্কারকের চেয়েও ব্যবসায়ীদের প্রয়োজন বেশি। পেটেন্ট আপিসের লোহার সিঁদুরকে বহু নব আবিষ্কারকের নব্বা পোকায় কাটছে, কারণ সে আবিষ্কারকের কাজে খাটাবার মূলধন নেই।

একটা দেশে কতখানি বৈদ্যুতিক বা বাষ্পীয় শক্তি ব্যয়িত হয়, সে দেশের অর্থনৈতিক অবস্থার সেটি একটি প্রধান মানদণ্ড। মূলধনের পরিমাণের ওপর নির্ভর করে সেই দেশের শক্তি ব্যয় করবার ক্ষমতা।

স্টেটের শক্তি এখানে আমি ধরিচি না। স্টেট দ্বারা শাসিত ব্যবসাগুলি দ্বারা দেশের সাচ্ছল্য আনয়ন করে না; কারণ স্টেট ব্যবসায়ক্ষেত্রে প্রতিযোগিতাবিহীন করতে চায়। অথচ প্রতিযোগিতাই ব্যবসায়ীকে উন্নত করে, এবং উন্নতির ফল ভোগ করে মজুর ও ক্রেতা। অন্যান্য দেশের অপেক্ষা শক্তির ব্যবহার আমাদের দেশে অনেক কম, সুতরাং আমাদের অবস্থাও তাদের চেয়ে খারাপ।

পূর্বে লোকের ধারণা ছিল কলকাজ্য মজুরদের পক্ষে অপকারী। আমি নিজেও গ্রিস বছর

পূর্বে তাই ভাবতাম। এমন এক সময় ছিল, যখন জুড়োর দোকানের মজদুর জুড়ো সেলাই করা কল জেপ্পোচুরে ফেলিছিল তার প্রতিশ্রুতদ্বী ভেবে। শিক্ষা দ্বারা এসব কুসংস্কার এখন দূর হয়েছে।

পূর্বে জটিল কর্মপ্রণালীর আবশ্যক ছিল না কলকারখানার কাজে, কিন্তু মাল তৈরির কাজে যত বেশি লোক নিযুক্ত হতে লাগলো, ততই কর্মপ্রণালীর জটিলতা বৃদ্ধি প্রাপ্ত হ'ল। বহু লোককে ঠিকমত চালানোর ওপরেই এ ধরনের ব্যবসার সাফল্য। ধরুন, ইস্ট তৈরির ব্যবসা। এতে বহু দলে বিভক্ত বহু শ্রমিকের দরকার। এই শ্রমিক দলকে যদি ঠিক মত চালিত না করা যায়, তবে উৎপাদন কম হয়, মজদুরের মজদুরিও কমে যায়।

কিন্তু যে সমস্ত কাজের অনেক সূক্ষ্ম অংশ আছে, মালের এক এক অংশ এক এক ডিপার্টমেন্টের দ্বারা তৈরি হয়, এবং প্রত্যেক ডিপার্টমেন্টে বহু লোক খাটে সে সমস্ত কাজে সাফল্যলাভ করতে হ'লে এই সব শ্রমিককে সুপরিচালিত করা দরকার। শুধু যেন তারা হাত দিয়ে খেটে কত'বা সমাপ্ত না কবে- তাদের খাটেতে হবে তাদের মনপ্রাণ কর্মের মধ্যে ঢেলে দিয়ে। তবেই ব্যবসায়ী, মজদুর ও ক্রেতা সকলের মঙ্গল।

শ্রমিক যদি ভাবে, ব্যবসায়ের দ্বারা স টাই ব্যবস্থার মালিকের পকেটে যায়, সে তার ভাগ পায় না তবে ব্যবসা চলে না ভাল। মার্কিন দেশের কয়েকটি বড় বড় কারখানা চমৎকার উপায়ে এ সমস্যার সমাধান করেছে। জনসাধারণের সেবায় আত্মনিয়োগ করে ক্রেতা ও মজদুর উভয়েই হৃদয় জয় করেছে তারা। এই একটি উদ্দেশ্য নিয়ে সেখানে মজদুর ও ক্রেতা পরস্পরের সহিত সহযোগিতা করে। এই সহযোগিতার ফলে সম্ভাব্য ভাল জিনিস পায় খরীদদা, ব্যবসায়েরও শ্রীবৃদ্ধি সাধিত হয়।

কি কবে এ সম্ভব হ'ল তার কারণ অনুসন্ধান করলে দেখা যাবে এ মূলে একটি নীতিবাদ নিহিত। এই ব্যবসায়ীরা বিলাসিতা ও সৌখীনতা বর্জন করে জামাব আশ্রিত গাড়িরে নিজেরা কাজে লগে গিয়েছিল। খার্টার দিক থেকে দেখতে গেলে সব চেয়ে বেশি খেটেছে তারা। তাদের এই ব্যক্তিগত স্বার্থভাগ শ্রমিক ও ক্রেতা উভয়েই হৃদয় স্পর্শ করে, প্রতিযোগী ব্যবসায়ীদের সঙ্গে সাফল্যের সঙ্গে তখন এরা লড়তে সমর্থ হয়।

এই সুদৃষ্টিত্বের জন্য আমরা আমেরিকার কাছে ঋণী। আমেরিকার টৈরি হাঙ্গার কলকারখানার চেয়ে এ মূলে অনেক বেশি। মানুষ সমাজকে উন্নতি ও সংস্কারের এই একমাত্র পথ।

মাল উৎপাদনে বাধা

(১৯২৪ সালের ২৯ আগস্ট তারিখে বাটার প্রচারিত ইস্তাহার)

[বৈজ্ঞানিক বিধিতে কর্ম পরিচালনার জন্য যে আন্তর্জাতিক সম্মেলন হয় প্রাহাতে, সেই সভায় পঠিত হয়েছিল]

কল্যকার ও অদ্যকার বস্তাগণ বৈজ্ঞানিক বিধি অনুযায়ী কারখানা পরিচালনা সম্পর্কে অনেক কথা বললেন। এই কংগ্রেসের মূলে উদ্দেশ্যই তাই।

আমি ত্রিশ বৎসর ধরে ব্যবসা করে এলাম। ২৯ বছর ধরে আমি জানি, একজন লোক যদি ভাল ও সম্ভা মাল তৈরি করে বর্তমান সময় ও ভবিষ্যতের জন্য - তাই যথেষ্ট। মানুষের সেবা এতে সকলের চেয়ে ভাল করা যায়। আমার তরুণ বয়সেও তাই আমি মাল তৈরির উন্নতিকে জীবনের রত করেছিলাম।

আমার অস্তিত্বতা এই যে কর্মপ্রণালীর উন্নতিসাধন শৃঙ্খল উৎসাহ ও সৃষ্টিমূলক ব্যবহার দ্বারা হয় না—এর পেছনে থাকা চাই অক্লান্ত পরিশ্রম, ব্যক্তিগত স্বার্থত্যাগ। এর প্রধান শত্রু হ'ল নিজেদের ব্যক্তিত্বকে সকলের সামনে জাহির করা ও কার্যে বিশৃঙ্খলা।

মানুষের স্বভাব, প্রগতির দ্বারা সৃষ্টিধাতুক সে একাই ভোগ করতে চায়। মাল তৈরির কাজে সামান্য উন্নতির জন্যে শ্রমিকদের কিছু কিছু পুরস্কার দেওয়া হয়। এতে করে প্রত্যেক আবিষ্কারক শ্রমিককে ক্ষুদ্র ব্যবসায়ী করে তোলে। কিন্তু তার সব সময়েই ভয়, যদি তার উন্নততর কর্মপ্রণালী অন্যান্য শ্রমিকদের মধ্যে প্রবর্তিত করা হয়, তবে তার পুরস্কারের হার কমে যাবে। মানবের প্রধান দুর্বলতা আত্মস্বার্থবোধ এখানে উন্নতির পথে বাধা এনে দেয়।

মাল উৎপাদনের উন্নতি নির্ভর করে মানুষের প্রত্যেকটি দোষ ও খুৎ সংশোধন করে ধীরে ধীরে তার মধ্যে আত্মস্বার্থ ত্যাগের শিক্ষা দেওয়ার ওপর। কারখানার প্রত্যেক শ্রমিক মাল উৎপাদনের উন্নতির চেষ্টা করলেই কাবখানা ও মালিকের প্রকৃত উন্নতি।

যদি মালিক ভাবে, উন্নতির ফল তাকে শ্রমিক ও ক্রেতার সঙ্গে ভাগাভাগি হবে নিতে হবে, অতএব এ উন্নতিতে তার একার লাভ কিছু নেই—তবেই উন্নতির পথে বাধা পড়ে। কিন্তু যদি তিনি ভাবেন, ব্যবসায় ও কারখানা তাঁর নামে রেজিস্ট্রী করা থাকলেও তাঁর একাধি ব্যক্তিগত সম্পত্তি নয়, জনসাধারণের সেবার উৎসর্গীকৃত প্রতিষ্ঠান মাত্র, তবেই শ্রমিক, ধনী ও ক্রেতা সকলেরই মঙ্গল।

যেখানে ব্যবসায়ী এ ধরনের স্বার্থত্যাগ করতে প্রস্তুত, সেখানে উৎপাদনের প্রধান বাধা দূর হয়ে গেল। মজুরি নিয়ে সেখানে মজুরেরা ঝগড়া-ম্বন্দন করে না, খরিশদারে জিনিসের দাম নিয়ে দবদস্তব্ব করে না। ব্যবসায়ীকে আইন দ্বারা নীতিবাদী করে তোলা যায় না, আইনের পীড়াপীড়ি এক্ষেত্রে অনেক সময় শ্রমিকদের পক্ষে উপকারী নয়। সাধু ব্যবসায়ীর সংখ্যা বাজাবে যত বৃদ্ধি পাবে, অসাধু ব্যবসায়ীর দল ততই অস্তিত্ব হারা হবে। আইন দ্বারা ব্যবসায়ীর কাজে বাঁধাবোধ একচেটে ব্যবসা, প্রতিযোগিতা থেকে দেশীয় ব্যবসায়ীদের রক্ষা প্রদীপ্ত কৃষ্ণিম উপায়ে মাল উৎপাদনের নীতিবাদ ক্ষুদ্র হয়, উৎপাদন প্রণালীর প্রগতির পথে এরা একান্ত বাধা।

ব্যবসায় ও প্রবণতা

(১৯২৫ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

অনেক লোকের বিশ্বাস আছে সাধু উপায়ে ঐশ্বর্য সঞ্চয় করা যায় না। প্রত্যেক দেশের ধনী ব্যক্তির সম্বন্ধে এ কথা প্রচলিত আছে। আমাদের সহরে মিকুলাস্ কাসপাবেক সম্বন্ধেও এরকম গল্প প্রচলিত ছিল। ইনি প্রায় ত্রিশ বৎসর জিল্ন্ সহরের মেয়র ছিলেন এবং নগরবাসীর শ্রদ্ধা ও কৃতজ্ঞতাভাজন হয়েছিলেন।

তার সম্বন্ধে গল্পটি এই। তিনি বাজারে যাচ্ছেন গাড়িতে, সামনে কতকগুলি সামরিক গাড়ি যাচ্ছিল। একজন জেনারেলের গাড়ি থেকে একটা লোহার সিঁদুক পড়ে গেল। কাসপাবেক সিঁদুকটা কুড়িয়ে নিয়ে গাড়িতে লুকিয়ে আলোড়ক্ সহরে উপস্থিত হ'লেন। এই করেই তাঁর ঐশ্বর্য কুড়িয়ে পাওয়া টাকায়।

আর একটি এমন গল্প এখানে বলি। হুদিস্ত্ সহরে একজন খাদ্য ব্যবসায়ী ছিল, তার নাম

ইমান্দুয়াল ফুস্ট। তার বসত বাড়ির নিকটে সে প্রথমে একটি দোতলা বাড়ি ওঠায়, আবার তার পাশে আর এক দোতলা বাড়ি ওঠালে আর কিছুদিন পরে। তখন প্রতিবেশিরা ঠিক করলে যে সে একজন ধনী ব্যক্তি। ঐশ্বর্যের কারণস্বরূপ তারা নির্দেশ করতো, ১৮৬৬ খৃষ্টাব্দে প্রুসিয়ান যুদ্ধের সময় ফুস্ট অস্ট্রিয়ার সম্রাটের বিবৃদ্ধে প্রুসিয়ার রাজার সৈন্যদলে যোগ দেন। সেই সময় অস্ট্রিয়ার পুলিস ধরে ফেলে যে ফুস্ট তার বাড়িতে একটা পিপাবোকাই সেনার মোহর পাঠায়। ফুস্ট প্রাণদণ্ডের আদেশ প্রাপ্ত হয়, কিন্তু শেষে সম্রাট তাকে দয়া করে প্রাণদণ্ড মকুব করেন। প্রাণদণ্ডের পরিবর্তে তার প্রতি আদেশ হয় যাবজ্জীবন, সে গলায় একটা কালো ফিতে পরবে এবং প্রতি বৎসর দেশের দরিদ্র লোকের কাজের যোগাড় করে দেবার জন্যে একটি করে দোতলা বাড়ি তৈরি করবে।

এ সবার মূলে এই বিশ্বাস প্রচ্ছন্নভাবে বিদ্যমান যে সম্পত্তি ও ঐশ্বর্য অপরের নিকট থেকে অপহরণ না করলে কেউ পায় না। লোকে বিবেচনা করে ঐশ্বর্য এক-আধজনের আয়ত্তাধীনে থাকবার জিনিস, সকলের নয়। সুতরাং ব্যবসা ও শিল্প প্রভাবণা দ্বারা ধনসম্পদের একপ্রকার উপায় মাত্র নতুবা শিল্পী বা ব্যবসায়ী ধনী হয় কেন?

কিন্তু আসলে ঐশ্বর্য তাই কবতলগত হয় যে সং পথ আশ্রয় করে ব্যবসা ও মাল উৎপাদনের দ্বারা দেশের জনসাধারণের সেবায় নিযুক্ত।

আমি সংপথে ব্যবসা চালানো বলতে কি বুঝি?

বুঝি এই যে কেনাবেচা চুকে যাবার পাবে ক্রেতা ও বিক্রেতা উভয়েই লাভবান হবে। মাল তৈরির কাজ ও ব্যবসায় এমন ভাবে চালানো চাই যে এ কাজে নিযুক্ত প্রত্যেকটি লোকের সম্পদ বৃদ্ধি হয়, কি মজুর, কি মালিক, কি ক্রেতা। লাভের বেশি অংশ ভাগ করে দেওয়া হয় মজুর ও ক্রেতাদের মধ্যে, কম অংশ মালিক রাখেন নিজের জন্যে। একমাত্র এই নীতি অবলম্বন দ্বারাই ব্যবসায়ী তাব তৈরি মালের খরিস্কার বাড়াতে পারেন। বড় বড় শিল্প বা ব্যবসায় শূন্য এই পথেই গড়ে উঠতে পারে—প্রবণতার পথে নয়। ক্রেতা বা মজুর খুঁজবে নিজের দু'পয়সা লাভের পথ। যেখানে তাবা লাভবান হবে সেখানেই যাবে। সুতরাং যে ব্যবসায়ী লাভের মোটা অংশ খরিস্কারদের মধ্যে ভাগ করে দেন, তাঁর খরিস্কারের সংখ্যা দিন দিন বেড়ে চলাই স্বাভাবিক—এবং যিনি তাদের ঠকাবেন, তাঁর কাছে কেউ যেতে চাইবে না।

সব সময়েই মনে বোধো, সম্পদ বৃদ্ধির সীমা নেই, জনসেবা দ্বারা, মূল্য সৃষ্টি দ্বারা এই সম্পদ বৃদ্ধি হয়। প্রত্যেকেই ধনী হতে পারে। আমাদের যে ধারণা আছে, সব লোকে সমান ধনী হতে পারে না—সেটি কুসংস্কার ছাড়া আর কিছু নয়।

কারখানার মালিক ও ব্যবসায়ীর নীতি যত উন্নত হবে, দেশ ও দেশবাসী তত ধনী হবে। যেখানে জনসাধারণের পরস্পরকে প্রভাষণ করে, সে দেশে সকলেই দরিদ্র। একবার একজন রাজনীতিবিদ ব্যক্তি রথচাইল্ডকে ইহুদি ব্যবসায়ীদের দুর্নীতির কথা বলেছিলেন। রথচাইল্ড উত্তর দেন, “কথা ঠিক, তবে এ ধরনের ইহুদি সবদেশেই আছে, দেশের অবস্থা এদের অস্তিত্বের একটি প্রধান কারণ।”

শিল্পী বা ব্যবসায়ীর নৈতিক অবস্থা নির্ভর করে দেশের ও জাতির শিক্ষার উন্নতি অবনতির ওপরে। বিগত মহাযুদ্ধের সময় একজন ব্যবসায়ী অস্ট্রিয়ার অবস্থা সম্বন্ধে বলেছিলেন, “বিশিষ্টায় আমি জানি যে আমার কিছু ঘৃস দিতেই হবে কিন্তু অস্ট্রিয়ার এসে বৃদ্ধিতেই পারি না ঘৃস দিতে হবে কি না।”

এমন কয়েকটি জাতি আছে যারা ব্যবসায়ীর সততার ষ্ঠেষ্ঠ মূল্য দেয়। ১৯১৯ সালে আমি মাসাচুসেট্‌স্, লিন্‌ সহরে একটি আপিস খুলে আমার টাইপিষ্ট মিস্‌ আর-কে একটি ফার্নিচারের দোকান থেকে কিছু জিনিস কিনতে পাঠাই।

মিস্‌ আর ফিরে আসবার পূর্বেই আমার কয়েকটি বন্ধু ব্যবসায়ী আমার আপিস-ঘরে ঢুকে আমাকে স্কোভের সঙ্গে জানালেন যে আমার টাইপিষ্ট একাজে কিছু কমিশন মারবাব চেষ্টায় ধরচে। ফার্নিচারের দোকানী নিজেই আমার বন্ধুদের জানিয়েচে এবং আমার কাছে কথাটা বলতে বলেচে।

উন্নত দেশসমূহ ব্যবসায়ের সততা রক্ষায় এ রকম উৎসাহী। অপব পক্ষে, আমি এমন সব দেশের কথা জানি, যারা তাদের ব্যবসায়ী বন্ধুর কর্মচারীদের ঘৃস দেয় বা ব্যবসায়ী নিজে জেনেশুনেও কর্মচারীদের ঘৃস নিতে বাধ্য দেয় না।

শুনলে অনেকে সন্দেহী হবেন যে ব্যবসায়ে যেখানে সততা বিবাজমান, সেদেশে কাবখানার মালিক বা ব্যবসায়ীদের অবস্থা ভাল, আর যে দেশে এমন সততা নেই, সেখানকার ব্যবসায়ীরা দুবিদ। এটা সম্পূর্ণ স্বাভাবিক, কারণ মূল্য সৃষ্টি না করে যাবা ধন উপার্জনের চেষ্টা পায় তাদের অবস্থা এ রকমই হয়।

আব একটি নীতি হচ্ছে, 'সময়মত দেনা শোধ কবা'। আমি জানি অনেক ব্যবসায়ী এ নীতি মেনে চলেন, কিন্তু অনেকে ব্যাংক টাকা থাকা সত্ত্বেও ঋণশোধে উদাসীন। তাঁদের জানা উচিত, টাকা জমাতে হ'লে আগে দেনা শোধ করে তারপর টাকা জমানো উচিত।

বাটা ও যাতায়াতের সুবিধা

বাটার অভ্যন্ত আগ্রহ ছিল একটি বিষয়ে—শীঘ্র যাতায়াতের ও মাল পাঠানোর সুবিধা। তিনি ১৯০২ সালে এ সম্বন্ধে বলেন, “আমার বয়সেব অনুপাতে আমার কাজেব পরিমাণ অনেক বেশি। জীবনে এত কাজ এত অল্প সময়ে কবার মূলে বয়েচে এ যুগের শীঘ্র যাতায়াতের সুবিধা। আমি দু'মাসে যে পরিমাণ ভ্রমণ করেছি, তা জোড়া দিলে পৃথিবী পরিভ্রমণ সমান হয়। যাবা বহু, ভাষ্যতাগ দ্বারা এই আকাশপথে ভ্রমণের কল আবিষ্কার কবেচেন, তা'বা মানবজাতিকে বহু বৎসর এগিয়ে দিয়ে গিয়েচেন সভ্যতার পথে। মাত্র কয়েক সপ্তাহের মধ্যে এতদূর ভ্রমণ কবেছি, যা পূর্বে অনেক বৎসর লেগে যেত শেষ করতে। এব জনো সেই আবিষ্কারক ও প্রণেতাদের নিকট আমি কেন সমগ্র মানবজাতি আন্তর্বিব কৃতজ্ঞ থাকবে চিবিদিন।

কিন্তু টমাস বাটা যাতায়াতের একটি সহজ ও সনাতন উপায়েব ওপর বেশি জোর দিতেন—রাস্তা। জিল্‌ন্‌ সহরে তাঁর কারখানায় বাস্তাগুলি পিচঢালা ঝঞ্জু, পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন। এ বিষয়ে তিনি রোম দেশের অধিবাসীদের সমান। প্রথমবার মেঘর নিবর্টিচত হবার পবে তিনি পথের ওপর গ্ৰোণ্ড অক্ষরে এই কথাটি কথা লিখে দেন, “যে পথকে কমায়, সে জীবনকে দীর্ঘতর করে।”

নিজের জন্মভূমি জিল্‌ন্‌ থেকে তাঁর চেষ্টার ক্ষেত্র বিস্তৃত হয়ে পড়ে সমগ্র জেলায়, সমগ্র দেশে। তিনি স্টেট্‌ রোড কমিটির সভ্য নিবর্টিচত হবার বহু পূর্বে রাস্তা সম্বন্ধে পরবর্তী দশ বৎসরের মধ্যে কি কি উন্নতি হওয়া সম্ভব তা ঠিক করে ফেলেন। ১৯২৮ সালে তিনি বলেন, রাস্তা তৈরি দ্বারা বেকার সমস্যার আংশিক সমাধান সম্ভব।

রাস্তার জন্য দশ মিলিয়র্ড ড্রাউন ব্যয় কি আবশ্যিক? যাতায়াতের সুবিধাই মানুষকে মধ্যযুগের দুর্দশা থেকে মুক্তিদান করেছে এবং বর্তমান যুগের উন্নতিকে সম্ভব করেছে। মধ্যযুগে মানবের জীবনে গতির সন্ধ্যা ছিল না, তারি পাশে যে খাদ্য প্রতিবেশীদের মধ্যে প্রচলিত, সেই একই খাদ্য আশ্বাদ করে এবং চিরদিন এক ধরনের পরিচ্ছদ পরিধান করে মৃত্যুদিন পর্যন্ত লাটাতে হ'ত তাকে। এ অবস্থায় সে ছিল কুসংস্কারের দাস। সে যুগে মানুষ যে সব জিনিস তৈরির কাজে আত্মনিয়োগ করতো—তারাও গতিহীন, যেমন—প্রাসাদ, দুর্গ, গিজা, পিরামিড, বাজার, সমাধি।

স্টীম-এঞ্জিন আবিষ্কারের পরে মানুষে গতিশীল জিনিসের নির্মাণে সময় ও শক্তি নিয়োজিত করতে আরম্ভ করলে—রেলপথ, রাস্তা, মোটর, এরোস্পেন। পৃথিবীতে বাস সুখকর হয়ে উঠলো এর দ্বারা। দেশের লোক পূর্বাপেক্ষা চারগুণ বেড়ে গিয়েছে। আধুনিক কালের একটি সাধারণ লোকের বাড়িতে যা আসবাবপত্র থাকে, সেকালে ধনীবার্ণিকদের বাড়িতে তা থাকতো না। সে কফি, চা, ফল প্রভৃতি নিদেশাগত যে খাদ্যদ্রব্য আহার করে, সেকালে ধনীবার্ণিক অদৃষ্টেও তা জুটতো না। যাতায়াতের সুবিধার পূর্বে মানুষকে জীবিকা নির্বাহের উপযোগী দ্রব্যসম্ভার নিজে সংগ্রহ করতে হ'ত—এখন তার বাড়িতে বসে রাস্তা ও রেলপথের কন্ঠ্যানে সে সম্ভার ভাল জিনিস কিনতে পারে। যন্ত্রাদি নির্মাণও সম্ভব হয়েছে যাতায়াতের সুবিধা হওয়ার দরুন। পৃথিবীর এক অংশের লোক অপর অংশের লোককে আগে জানবে তবে তার সুখসুবিধা বৃদ্ধিবে। যন্ত্রের উদ্দেশ্য মানুষের সুখসুবিধা বৃদ্ধি—তা থেকে ক্রমে ব্যবসায়েরও শ্রীবৃদ্ধি।

একশ' বছর আগে যারা রেলপথ তৈরি করে প্রথম, তাদের ছিল নানা অসুবিধা। এই রেলপথ থেকে মানুষের যে কি সুখসুবিধা আসতে পারে, তা তাদের জানা ছিল না। তাদের সামনে কোন আদর্শ ছিল না, যাতায়াতের সুবিধা মানুষের জীবনকে কি ভাবে পরিবর্তিত করতে পারে, সে অভিজ্ঞতা তখন তাদের কোথায়? তারা জানতো না যে রেলপথ ক্ষুদ্র মিস্ট্রিকে কারখানার মালিক করে তোলে। না জানলেও এবাবদ অর্থ ব্যয় করতে তাদের বাধে নি, কারণ এটুকু তারা জানতো, যা কিছু জীবনকে সমৃদ্ধ ও সুখকর করে তোলে, তা কখনো লাভজনক না হয়ে পারে না।

আমাদের সামনে রয়েছে আমেরিকার বিরাট ও শক্তিমত্তা জাতির আদর্শ। যে সব স্থানে একশ' বছর আগে একটা রেলওয়ে লাইনও ছিল না, আজ সেখানে ৪০ লক্ষ কিলোমিটার রেলপথ ও রাজপথ। ভূগর্ভ থেকে তেল পাইপ বাহিত হয়ে কিভাবে কারখানায় ও রেলগাড়িতে পৌঁছচ্ছে। সে দেশে ক্রোড় ক্রোড় মোটরগাড়ি, আর আমাদের দেশে ধনী ছাড়া মোটর কেউ কিনতে পারে না। সুবৃহৎ চুম্বকের মত রাজধানী ও বড় বড় নগরীকে সংযোজিত করে দিচ্ছে এই যাতায়াতের পথগুলি। যদি একটা মোটরগাড়ির মালিক দিনে দ্বিশ মিনিট সময় বাঁচাতে পারে এবং যদি একজন আমেরিকান ব্যবসায়ীর একঘণ্টার দাম হয় এক ডলার, তবে মোটরগাড়ি জাতির ধনভান্ডারে রোজ তুলে দিচ্ছে ১২০০০,০০০ ডলার প্রতিদিনে, প্রতি বছরে ৩৬০,০০০,০০০ ডলার।

ভ্রমণ মানুষের কত জ্ঞান বৃদ্ধি করে তা অশ্রেক বোঝাবার জিনিস নয়। ভ্রমণলব্ধ অভিজ্ঞতা নব নব ব্যবসায়ের পন্থা ও সুযোগ আবিষ্কার করে। তা থেকে তৈরি হয় বড় বড় কলকারখানা, লোকের দুঃপয়সা আয়ের পথ সুগম হয়। যে লোক তরুণ বয়সে একবার যন্ত্রশিল্পের মাহাত্ম্য বুঝেছে সে আর হাত দিয়ে কাজ করতে চাইবে না, মস্তিস্কের শক্তিকে সে নিয়োগ করবে দেশের কাজে।

আমেরিকার অধিবাসীরা যাতায়াতের সুবিধার মূল্য এ যুগে যে কত বেশি তা ভাল ভাবেই

বোঝে এবং এজন্যে টাকা খরচ করতে শিখা বোধ করে না। তারা তাদের আয়ের এক দশমাংশ ব্যয় করে গাড়ির জন্যে এবং গবর্ণমেন্টের আয়ের শতকরা ১৪ ভাগ রাস্তা তৈরির কাজে। তারা জানে এ পরিসর ব্যয় নিবৰ্ণক হ'বে না।

ইংরেজ ও ইউরোপের অন্য অন্য জাতিও তাই করে। দেশের মধ্যের ভাল রাস্তা দেশের অর্থ-নৈতিক অবস্থাকে প্রভাবান্বিত করে এবং খারাপ রাস্তার ধূলো ও কাদা থেকে আমাদের উদ্ধার করে। জেলার কর্তারা পরসার ভাগ নিয়ে চীৎকার ও গালিগালাজ কবলে এ সমস্যার সমাধান হ'বে না। তাঁদের একমুখ বসে এর উপায় খুঁজবার চেষ্টা করা উচিত।

আমাদের সম্মুখে এই একটি বিরাট কর্তব্য। রাস্তার অভাবে আমরা আমাদের মহামূল্যবান সম্পত্তি 'সময়' অথবা বাকচোরা রাস্তার এমোড়ে ওমোড়ে অনর্থক ঘুরে বাস করছি এবং নিবীহ পথিকদের জীবন বিপন্ন ক'বে বেড়াচ্ছি। এর কারণ আমাদের বাস্তব উপবিভাগ যথেষ্ট কঠিন নয়, শক্ত ও মজবুত রাস্তা না কবলে বারে বারে মেবামত ক'বতে বহু টাকার অপব্যয় ঘটে। এভাবে দেশের রাস্তাগুলি ভাল ক'বতে হ'লে ইংরেজ ও আমেরিকানদের মত আমাদেরও গবর্ণমেন্টের আয়ের শতকরা ১২ ভাগ ব্যয় ক'বতে হ'বে অর্থাৎ বার্ষিক ব্যয় পড়বে প্রায় এক মিলিয়ান ডলার। গত দশ বৎসরের ব্যয় স্বরূপ মোট যে দুই মিলিয়ান ডলার হ'বে তা হ'লেও -ওতে কিছুই হ'বে না। নিম্নলিখিত কার্যকরী প্ল্যান আমরা ঠিক করেছি:-

অর্থনৈতিক-আবশ্যকমত অর্থগণের সুবন্দোবস্ত।

শিক্ষাসংক্রান্ত-রাস্তা তৈরির সঙ্গে সঙ্গে দেশের কলকারখানা বর্ধিত ক'রবার চেষ্টা।

বাসসা-যে অঞ্চল থেকে অর্থগণ হয়, সে অঞ্চলের সঙ্গে নিজের দেশের যোগাযোগের জন্যে রাস্তা তৈরি ক'বা।

অধিবাসীদের অল্পসমস্যা সব চেয়ে বড় সেদিকে নজর রেখে আমাদের কাজ ক'বতে হ'বে। যাতে অধিবাসীদের আয় লাড়ে যাতে অল্পসমস্যার মীমাংসা হয় এমন একটি উপায় আমাদের দেন ক'বতে হ'বে। আমাদের দেশে লোকের হাতে যা অর্থ আছে তাতে ভাল রাস্তাঘাট অনায়াসেই হাতে পাবে। আমার দৃঢ় বিশ্বাস ভাল রাস্তা হ'লেই বড় বড় কলকারখানা স্থাপিত হ'বে নব শিক্ষা প্রচেষ্টা সম্ভবপ'ব হ'বে, কৃষিকার্যেও উন্নতি হ'বে-গত কয়েক বৎসর যে বেকার-সমস্যা দেখা দিয়েছে আমাদের দেশে তাই উপযুক্ত সমাধান হ'বে-বিরাট চুম্বকের মত বড় বড় রাস্তা নানা দিক থেকে অর্থ আকর্ষণ ক'বে আনবে।

রাস্তাঘাট, চলাচলের সুবিধা ও দেশের লোক

(১৯২৭ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

চক্রেব আবিষ্কার আমাদের পূর্বাপেক্ষা অনেক সমৃদ্ধ ক'বেছে। চক্রেব আবিষ্কারের পূর্বে বালকেরা পালিশের গ্রামে যেতে ভীত হ'ত-প্রাচীন ছড়ার মধ্যে তাই প্রমাণ আছে, "পোলাংকাতে যেও না যাদুমণি, তোমাকে মেবে ফেলে তোমার প্রণয়িনীকে তাই ক'ড়ে নেবে।"

প্রত্যেক গ্রামের তরুণেরা সেই গ্রামের তরুণীদের বিবাহ করতো-একই গ্রামের মধ্যে বার বার বিবাহ ক'রবার ফলে বংশ হীনবীর্য হ'য়ে পড়তো-কিন্তু ভিন্ন গ্রামে যাওয়াব কোন উপায় ছিল না। অন্য গ্রামের তরুণীদের ওপর অধিকার সেই গ্রামের তরুণদের-বিদেশী লোক সেখানে গেলেই মারামারি বেধে যেত।

চক্র আমাদের সে পংগুতা দূর করেছে—রাস্তা ছোট করে এরা পরস্পরকে মিলিয়ে এনেছে, দূরকে করেছে নিকট, আমাদের চিরপ্রামাণ্য আত্মার অন্তরের তৃষ্ণা মিটিয়েছে। ক্রমে চক্র থেকে হ'ল ইঞ্জিনের জন্ম—দূরত্বের বাধা অতিক্রম করলে মানুষ। কিন্তু রাস্তার সমস্যা বড় হয়ে দেখা দিল।

পূর্বে যারা রাস্তা তৈরি করেছিল, তাদের সাইকেল বা মোটরগাড়ি সম্বন্ধে কোন ধারণা ছিল না। রাস্তা ভাল করে মাপবার তাদের দরকার ছিল না। এক সরাসিখানা থেকে অন্য সরাসিখানা পর্যন্ত রাস্তা নিয়ে গেলেই যথেষ্ট হ'ল—এই ছিল তাদের ধারণা। আমাদের পূর্বপুরুষেরা এর চেয়ে ভাল রাস্তা দেন নি আমাদের। সে রাস্তা, আমাদের উন্নতি করা দূরের কথা, পদে পদে বাধা দেয়, উন্নতিকে অবরুদ্ধ করে।

আর কি ভীষণ আঁকাবাঁকা উঁচুনীচু রাস্তা আমাদের দেশের। সেই সব বাঁকা রাস্তাকে সোজা করতেই স্টেটের কমপক্ষে দুই মিলিয়র্ড ড্রাউন খরচ হবে। আট মিলিয়র্ড খরচ হবে পিচ্ দিতে। সাইকেল কিনতে বেশি খরচ নয়—কিন্তু আমাদের মানুষের অবস্থা ওতে ভাল হবে। জাতির উপকার আমাদের আত্মার আনন্দে, টাকার অঙ্কে তার হিসেব লেখা যায় না।

রাস্তার উন্নতির সঙ্গে সঙ্গে জাতির অর্থনৈতিক অবস্থারও উন্নতি। আমাদের অনাগত বংশধরেরা আমাদের মানুষ বলেই ভাববে না নতুবা। ধুলো-কাদায় লুটোপুটি খেয়ে বেড়ায়, এমন অসহায় পূর্বপুরুষও ছিল তাদের। অনাগত উত্তরপুরুষদের ঘৃণা অর্জন করতে যদি না চাও, দশ মিলিয়র্ড ড্রাউন ব্যয় কর ভাল রাস্তার জন্যে। সত্যিকার মানুষের মত উন্নত জীবনযাপন করতে আমাদের সংকোচ কিসের?

যখন গ্রামে গ্রামে তরুণেরা খুনোখুনি করতে তরুণীদের ওপর অধিকারের দাবি নিয়ে, তখন বৈজ্ঞানিকেরা টেবিলে বসে মোটা মোটা কেতাব লিখছেন, মানুষের উন্নতির উপায় বাৎলে। কিন্তু কথায় কি হয়? বাস্তব জীবনে গতিশীল চক্র সেই সমস্যার সমাধান করলে। কথায় কিছ্ হয় না—মানুষের মন হরণ করে কাজ।

আমাদের জাতির উন্নতির জন্য যদি আমাদের পথঘাট পাথর দিয়ে না বেঁধে সোনা দিয়ে বাঁধবার দরকার হয়—তাও আমাদের করতে হবে।

আমার অর্থনৈতিক আদর্শ

[১৯৩০ সালে আন্তর্জাতিক ব্যবসায় সমিতি টমাস বাটারকে অনুরোধ করেন, তাঁর উন্নতির কারণ কি, সে সম্বন্ধে কিছ্ লিখতে। তদনুসারে টমাস বাটা নিম্নলিখিত রচনাটি আন্তর্জাতিক ব্যবসায় সমিতির পত্রিকায় প্রকাশ করেন।]

আপনারা আমায় বলতে বলেছেন আমার ব্যবসাকে এত বড় করে তুললাম কি করে। আমি উন্নত ও কৃতিবদ্য মানুষ গড়ে নিয়েছি নিজের হাতে, তাদের কর্মশক্তিকে সঞ্জীবিত করেছি—তারা, সেই মানুষেরা আমার ব্যবসায়কে গড়েছে। আমার দৃঢ় বিশ্বাস আমরা উল্টো ও প্রান্ত ধারণা নিয়ে আমাদের ব্যবসা-বাণিজ্য আরম্ভ করি। আমাদের উচিত এমন একটি নৈতিক পরিবেশের সৃষ্টি করা, যার মধ্যে মানুষের মন উন্নত হয়, কর্মপ্রণালী বিশুদ্ধ ও বাধাহীন হয়। এ করবার কোন বাঁধাধরা নিয়ম নেই বলেই আমি নিজের কর্মপ্রণালী নিজেই ঠিক করে নিলাম। দেশের সম্মুখে এই আদর্শকে স্থাপিত করতে হবে আমাকেই।

আমাদের শ্রমিকদের অবস্থা উন্নত হবার সঙ্গে সঙ্গে কারখানা ও ব্যবসার অবস্থা ক্রমশ উন্নত হয়ে উঠল। আমাদের হিসেব প্রকাশ করার পদ্ধতি সকল শ্রমিকের মনে উৎসাহ ও কর্মস্পৃহা জাগ্রত করলে। আমরা আমাদের শ্রমিক ও খরিদ্দারের প্রতি সহানুভূতিসম্পন্ন হয়ে উঠবার সঙ্গে সঙ্গে তারাও আমাদের প্রতি সহানুভূতিসম্পন্ন হয়ে পড়ল—এটাই স্বাভাবিক। এই অবস্থাকে আনয়ন করার মধ্যেই কারখানার মালিকের অর্থনৈতিক সাধকতা নিহিত।

যখন এভাবে কর্মপ্রণালী আমরা আরম্ভ করেছি, তখন চেকোস্লোভাকিয়ার অবস্থা আজ্ঞাস্বাক্ষর অন্যান্য ইউরোপীয় দেশের মতই। স্টেট মদ্যের মূল্য কমিয়ে দিচ্ছে, বিনিময়ের উচ্চাহার এমন, যে মাল তৈরি করতে যে খরচ পড়ে, তার চেয়েও কমদরে মাল বিক্রী করতে হচ্ছে। তা কি দেশে, কি বিদেশে। কারখানার মালিকেরা দেখলে, মাল তৈরি বন্ধ করে বেকার শ্রমিকদের স্টেটের ঘাড়ে চাপিয়ে দেওয়াই অধিকতর লাভজনক।

আমি দেখলাম এ পথে গেলে সমস্যার সমাধান হবে না, বরং তা আরও জটিলতর হবে। তা'ছাড়া এ একধরনের কাপড়চুপতা। এর ফলে দ্রব্যের মূল্য বৃদ্ধি হবে, জীবনযাত্রাপ্রণালী নিম্নস্তরে পৌঁছবে। এই যাদুর গান্ডি চূর্ণ করে যদি কেউ দিতে পারে, তবে স্টেটের অর্থনৈতিক মূর্খতা। আমিই সেই কর্তব্যভার নিজের হাতে তুলে নিলাম।

আমাদের অবস্থা তখন কি রকম? ঠিক ইংরেজ জুতো ব্যবসায়ীর আজ যে অবস্থা। ইংরেজ জুতো ব্যবসায়ীর জুতো হিন্দুরা কেনে না—কারণ হিন্দুরা ইউরোপের বাজারে তাদের চা'ল এমন দরে বিক্রী করতে পারে না—যার ফলে ইংরিজি জুতো কেনা তাদের পক্ষে সম্ভব।

এই সব ব্যবসায়ীরা কম মাল তৈরি করে, তাতে খরচ পড়ে অনেক বেশি। কাজেই মালের দামও পড়ে বেশি।

এখন প্রশ্ন এই, জুতোর দাম কিভাবে কমান যায়, যাতে হিন্দুরাও ঐ জুতো কিনতে পারে? এটা বেশ পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে বর্তমানে জুতোর যা মূল্য, তার চেয়ে দাম না কমালে ভারতবর্ষের বাজার আমাদের পক্ষে বন্ধ।

১। যে মাল যে দরে কেনা আছে, ভারতবর্ষের বাজারে সে মালের যা মূল্য—এই দু'টির মধ্যে বিষম পাথক্য। এই সমস্যার সমাধানকল্পে সস্তায় বাজারের চাহিদার উপযুক্ত মাল কিনতে হবে।

২। কম পরিমাণে মাল তৈরির জন্যে ট্যাক্সের পরিমাণ দিতে হচ্ছে পড়তায় বেশি—সেটা বন্ধ করতে হবে।

৩। মূলধন ধীরে ধীরে ঘরে আসার দরুন টাকার সুদের যে লোকসান, তা বন্ধ করতে হবে।

যদি ব্যবসাদার ও কারখানার মালিক বোঝেন, তাঁদের জিনিসের দাম বড় চড়া, তখন তাঁর অনুসন্ধান করা উচিত কিসে খরচ বাড়ল। অতিরিক্ত অনাবশ্যক শ্রমিক পুষতে গেলে তৈরি মালের জিনিস বাড়তেই হবে। কতকগুলি শিল্পসংক্রান্ত কারখানা এমনভাবে চালান হয় যে, যখন কতকগুলি কারখানার কাজ চলচে, সেই কাজের ওপর নির্ভর করে বাকী কারখানাগুলির কাজ বন্ধ, পূর্বোক্ত কারখানা অলস কারখানাকে সাহায্য করচে। শ্রমিকদের অস্বস্তির সংস্থান করচে। এর উদ্দেশ্যই হ'ল দ্রব্যের মূল্য বৃদ্ধি।

আমি এ ধরনের ব্যাপার আদৌ ভাল মনে করি না। শ্রমিকের নীতি এই হওয়া উচিত, সে যদি

খাটে তবে পরসা পাবে—না খাটলে সে পরসা নেবে না। এই একমাত্র উপায়ে দ্রবোব মূল্য বাজারে তাব অর্থনৈতিক সাম্য বজায় রেখে চলতে পারে। যদি শ্রমিকের হাতে কাজ না থাকে, তবে অনেক সময় অব্যাহত পারিপার্শ্বিক অবস্থার মধ্যেও খাটেতে হয় সূদিনের প্রতীক্ষায়।

১৯২২ সালে এই নীতি আমি অবলম্বন করি। আমার মজদুরেবো আমার নীতি সমর্থন করে। জিনিসের দাম কাময়ে অধিক করে দিই, শ্রমিকেবো তাদের মজদুরি ৪০ পয়সেন্ট কামিয়ে নিতে রাজি হয়। সেদিন থেকে আজকাল দিনের মধ্যে আমাদের মজদুরদের বেতন দ্বিগুণেরও বেশি বেড়েছে, আমাদের মাল তৈরিব পরিমাণ দশগুণ বেড়ে বিদেশের বাজারে শীর্ষস্থান অধিকার করেছে।

এই উপায় দ্বারা আমরা আমাদের শ্রমিক ও খনিদারদের উপকার সাধন করেছি বলেই মনে করি। এ না করলে বহুদিন ধরে আমাদের দেশে জুতোব বাজার মন্দা যেত। স্ট্রিটেরও সূবিধা হ'ল এতে। ব্যবসা বাণিজ্যের উদ্দেশ্যেই এই, লক্ষ লক্ষ লোকের উপকার সাধন করা। যেখানে যে জিনিস সম্ভাব্য তৈরি হওয়াব সম্ভাবনা সেখানে সে জিনিস তৈরি করতে হবে।

ইউরোপে ব্যবসা বাণিজ্যের বর্তমান অবস্থা, বিশেষ করে চামড়া ও জুতোব ব্যবসায়ের অবস্থা, খুব ভয়ানক। যদি এদিক থেকে দেখা যায়। আমাদের মালের ওপর চড়া শুল্ক বসিয়ে প্রত্যেক দেশে একটি দুর্ভেদ্য প্রাচীর সৃষ্টি করে বেখেছে। সে প্রাচীর উল্লঙ্ঘন করে ভেতরে ঢুকবার সাধ্য হয় না কোন বিশেষ ব্যবসায়ী তাব ফলে আমাদের দেশের দললক্ষ লোকের পায়ে জুতো নেই। ইউরোপ একদিন সব বিষয়ে অগ্রণী ছিল সেই ইউরোপের এ দুর্বৃত্ত্য পৃথিবীর অন্যান্য দেশ কি ভাবে আজ আমেরিকা পৃথিবীর মধ্যে সবশ্রেষ্ঠ দেশ এ আমি বিবেচনা করি। তারা এমন কোন প্রাণীর সৃষ্টি করে নী তাদের দেশে, ব্যবসা-বাণিজ্যের অবস্থাও জগতের মধ্যে শ্রেষ্ঠ। ব্রিটিশ ও আমেরিকা বহু লোকের সেবা করে বলেই তাদের অবস্থা আমাদের চেয়ে ভাল। শুধু তাদের ক্ষান্তশক্তিই আজ দগ্ধময় প্রভু স্থাপন করেছে—এ কথা ঠিক নয়। ইউরোপের কর্তব্য জগতের সব দেশের বাণিজ্যকে সাহায্য করা—উচ্চ কাস্টম শুল্কের পাঁচীল তুলে জাতিব সংগে জাতিব সংযোগ বিচ্ছিন্ন করা নয়।

আমেরিকা পৃথিবীর মধ্যে সবশ্রেষ্ঠ দেশ এ আমি বিবেচনা করি। তারা এমন কোন প্রাণীর সৃষ্টি করে নী তাদের দেশে, ব্যবসা-বাণিজ্যের অবস্থাও জগতের মধ্যে শ্রেষ্ঠ। ব্রিটিশ ও আমেরিকা বহু লোকের সেবা করে বলেই তাদের অবস্থা আমাদের চেয়ে ভাল। শুধু তাদের ক্ষান্তশক্তিই আজ দগ্ধময় প্রভু স্থাপন করেছে—এ কথা ঠিক নয়। ইউরোপের কর্তব্য জগতের সব দেশের বাণিজ্যকে সাহায্য করা—উচ্চ কাস্টম শুল্কের পাঁচীল তুলে জাতিব সংগে জাতিব সংযোগ বিচ্ছিন্ন করা নয়।

ইউরোপের বড় বড় দেশে এরকম লোক দরকার যাঁরা ব্যবসাদারের চোখবাঙানো ও শ্রমিকের অসন্তোষকে ভয় না করে অবাধ বাণিজ্যের প্রবর্তন করতে পারেন। ব্যবসা-বাণিজ্যের আবহাওয়াকে নির্মল করতে হ'লে এটা দরকার। তবেই দ্রবোব মূল্য কমবে, মজদুরির হাব বাড়বে, সমগ্র দেশের উপকার হবে।

বন্দু—হল্যান্ড ও আমাদের দেশ

(১৯২৪ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

আমাদের দেশে নতুন কিছু শিখবার উপায় নেই প্রতিবাব প্রমণের ফলে। গতবার হল্যান্ড বেড়াতে গিয়ে আমি ওদেশের সভ্যতার একটি উৎকৃষ্ট দান লক্ষ্য করার সুযোগ পেয়েছি—সে দান হচ্ছে বন্দু। এক শনিবারে সম্মার সময় আমাদের এক জুতোব দোকানে অনেক নতুন শ্রমিক দেখে দোকানের ম্যানেজারকে জিজ্ঞাসা করলাম, “আজ হঠাৎ এতগুলি লোক নিযুক্ত হওয়ার কারণ কি?” ম্যানেজার বললে, “কেউ তার চাকর নয়, ওরা তার বন্দু। শনিবারের সম্মার বন্দুরা ওকে সাহায্য করতে আসে।”

এ বন্ধুত্ব আমাদের দেশের মত নয়। আমাদের দেশে বন্ধু সাহায্য করতে আসে মদ খাবার লোভে। হল্যান্ডে শনিবারে যখন দোকানে ক্রেতার বেজার ভিড়, তখন বন্ধুরা শুধু বন্ধুত্বের খাতিরেই আসে সাহায্য করতে। রটার্ডামের এমন একটি দোকানে সাহায্যকারীদের মধ্যে একটি ভদ্রলোক ছিলেন, যিনি নিজের দোকান বন্ধ করে ছুটে এসেছিলেন বন্ধুকে সাহায্যদান করতে।

আমাদের দেশের বন্ধুত্ব অনাবিধ। বন্ধু এসেচে, দোকানদার অলসভাবে বসে বসে বন্ধুর সঙ্গে আড্ডা দিচ্ছে, ধূমপান করচে—দোকানের কাজকর্ম ফেলে। আমি জিজ্ঞাসা করলাম, লোকটা কি ক্রেতা? দোকানদার ইতস্তত করে উত্তর দিল—হ্যাঁ। পরে আমি জানতে পারলাম—আগন্তুক ক্রেতা হিসাবে অতি সামান্য, আড্ডাবাজ বন্ধু হিসাবেই বড়। হাতে যখন কাজ না থাকে (কাজ থাকে খুবই কম) তখন এই লোকটি এসে আমাদের দোকানের ম্যানেজারের সঙ্গে বসে আড্ডা দেয়, সিগারেট টানে, ম্যানেজারের সঙ্গে সঙ্গে ঘোরে—এক কথায় তার নিজের বাড়ির চেয়ে আমাদের দোকানেই বেশি সময় যাপন করে। এই বন্ধুর বিশেষ কোন ব্যবসায় দক্ষতা বা অভিজ্ঞতা নেই, যা আমাদের ম্যানেজারের কাজে আসতে পারে। বাজে গালগল্প ও ধূমপান ব্যতীত তাকে অন্য কোন কাজ কবতে দেখি নি দোকানে যখন ক্রেতার খুব ভিড়, তখনও দেখিনি তাকে তার বন্ধুর কাজে সাহায্য করতে।

এ ধরনের বন্ধুত্ব করে কোন লাভ নেই। এটা বেশ অনেকখানি, দেখ না কিছই। ব্যবসাদারের পক্ষে বহুমূল্যবান সম্পত্তি হচ্ছে সময়, সেই সম্পত্তিকে তারা বৃথা নষ্ট করে। ব্যবসাদারের উচিত শুধু ব্যবসাদারের সঙ্গে বন্ধুত্ব করা। কেরাণীর কাজ অন্যরকম—দিনের মধ্যে কয়েক ঘণ্টা কাজ, তারপর তার ছুটি। ব্যবসাদারকে সর্বদা নিজের কাজ নিয়ে ব্যস্ত থাকতে হবে—এবং লোকের সঙ্গে বন্ধুত্ব করে তার লাভ কি?

আমি কয়েক বৎসর একটি সহরে বাস করতাম, সেখানে অনেক ব্যবসায়ী থাকতো—তাদের মধ্যে প্রায় সকলেই ইহুদী। আমাদের খুঁস্টানদের মধ্যে যদি কেউ কোন ব্যবসা খুলত বা কাবখানা স্থাপন করত, তবে দু'এক বছরের মধ্যেই ফেল মেরে বসত। তার কাবণ, তখন তারা ভাবত—এখন আমাদের ভদ্রসমাজে মেশা দবকাব। তখন তারা সমাজের উচ্চস্তরে প্রবেশলাভ কববার চেষ্টায় ঘুরতো। তাদের বিশ্বাস ভদ্রলোকেরা শুধু বসে বসে বিয়াব খায়, শিকার কবে, পাটি দেয়, পিকনিক কবে। এই কবে বেড়ানোর ফলে ব্যবসায়ের সুনির্দিষ্ট মঙ্গলের পথ থেকে দ্রষ্ট হয়ে পড়ে তারা উচ্ছন্ন যেত।

অথচ ইহুদীরা সে রকম নয়, তাবা অন্য লোকের সঙ্গে বন্ধুত্ব বড় একটা করতো না। নিজেদের দলের মধ্যেই থাকতো, সর্বদা ব্যবসাসংক্রান্ত কথাবার্তা ছাড়া বলতো না। একজন ব্যবসায়ীর অনেক-কিছু শিখবার ছিল তাদের কথাবার্তা থেকে যা সে নিজের ব্যবসায়ে খাটিয়ে লাভবান হতে পারতো। আর আমাদের ব্যবসায়ীদের দেখ—তারা বন্ধুত্ব করে কেরাণীদের সঙ্গে, কিংবা ব্যবসা করে যে ফেল মেবেচে, এমন ব্যবসাদারের সঙ্গে। তাবা নিজের কাজকে যথেষ্ট শ্রম্বা করে না—গল্প করবার ও আড্ডা দেবার দিকেই তাদের ঝোঁক। এ ফলে লক্ষ্মী একদিন তাদের ছেড়ে যাবেন, একথা ধুব সত্য।



শিক্ষক

যদি একজন ব্যক্তি তার প্রতিবেশী ও নগরবাসীদের এমন শিক্ষা দেয় যার ফলে তাবা জীবন যুগ্মে সকলের সঙ্গে প্রতিযোগিতা কবে সাফল্য অর্জন করে তবে তার স্বীকার করতেই হবে সে ব্যক্তির শিক্ষা দেওয়ার ক্ষমতা অসাধারণ।

টমাস বাটার সমস্ত জীবন নিয়োজিত ছিল নিজের শিক্ষায় এবং দেশবাসীর শিক্ষকতার কার্যে। যেমন প্রতিভাবান ডাক্তার একখণ্ড পাথরে বাটার ও হাতুড়ির সাহায্যে একখানি মৃৎ কুঁদে বাব কবে, তিনিও তেমনি সম্পূর্ণ অনুপযুক্ত লোকের মধ্যেও দক্ষতা ও কর্মশক্তির সন্ধান কবতে পারতেন। শিক্ষক হিসাবে তিনি খুব রুঢ় শিক্ষক ছিলেন—কিন্তু কাজ আদায় কবে নিতে অস্বীকারী ছিলেন।

তাঁর অসংখ্য বচনা ও বক্তব্য পাঠে লোকে মূল অনুসন্ধান কবতে কৌতূহলী হলে উঠতো। তাঁর বাণীসমূহের আদর্শ ছিল এই যে কর্মই শিক্ষার সুবিধাসুযোগ জুটিয়ে দেয়। কেহাবী বিদ্যা মানুষকে জীবনযাত্রায় জরী কবতে পারে না। তাঁর কাবখানা ছিল একটি বিরাট বিশ্ববিদ্যালয়, মানুষ গড়ার প্রকান্ত ল্যাব-ওর্টরি। যে কেউ এখানে কাজ শিখে জীবিকা অর্জনের উপযুক্ত হতে পারতো এবং একথা অপ্রমাণ কল্পনা যে, জ্ঞান যদি জনসেবার কার্যে নিস্কৃত করা যায় তবে তা থেকে পয়সা আসবেই।

ইদানীং তিনি বয়স্ক লোকদের শিক্ষা থেকে মন নিয়ে এসেছিলেন বালক ও যুবকদের শিক্ষার দিক। জীবনকে তিনি প্রবহমান নদী বলে বিবেচনা কবতেন, স্কুলকে বাস্তব জীবনের নিকটবর্তী কবে এনেছিলেন—জিল্ন্ সহরে স্কুলকে তিনি পথে এনে ফেলেছিলেন এবং কারখানা ও পথকে নিয়ে গিয়ে তুলেছিলেন স্কুলে। এভাবে ছাত্র, শিক্ষক, অভিভাবক ও জনসাধারণের মধ্যে সংযোগ স্থাপন করেন এবং পরস্পরের অভিজ্ঞতা ও সহযোগিতায় তাঁর বিদ্যামন্দিরের ভিত্তি স্থাপিত হয় জনসেবার নতুন মন্ডে। তাব মত ছিল এই যে, প্রত্যেক মানুষ তাব নিজের বৃক্ষ বিবেচনা ও কর্মস্পহানুযায়ী নিজ নিজ পথ বেছে নেবে, যার মধ্যে যেটুকু বীজ নিহিত আছে তা ফলপ্রসূ হবে—নিজের ও অপরের উপকারে সে নিজের জ্ঞান ও অভিজ্ঞতা নিয়োজিত কবে দেশের ও দশের মঙ্গলসাধন করবে।

ছাত্র ও শিক্ষক হিসাবে তাঁর বক্তব্য তিনি দুটি ক্ষেত্রে উক্তির মধ্যে নিবন্ধ করেছিলেন। উক্তিদুটি খুব সবল কিন্তু রুদয়গাম কবা বড় কঠিন। শিক্ষকদের প্রতি তাঁর উপদেশ, 'নিজে উদাহরণস্বরূপ হও।' ছাত্রদের বলতেন, "চেষ্টা কবে কর্ম সম্পন্ন কর।"

বিদ্যালয়ের লক্ষ্য

[চেকোশ্লেভাভাঙ্কিয়ার ভূতপূর্ব প্রেসিডেন্ট মাসারিক ১৯২৮ সালে জিল্ন্ সহরে শ্রুভাগমন করেন মাসারিক বিদ্যালয়ের স্মারোদ্ঘাটন উৎসব উপলক্ষে। টমাস বাটা বহুব্যয়ে এই বিদ্যালয় তাঁর নগরবাসীর সুবিধার জন্য নির্মাণ করেন। পরপৃষ্ঠায় লিখিত বক্তৃতা এই উৎসব সভায় বাটা কর্তৃক প্রদত্ত হয়।]

সভাপতি মহাশয়,

আপনি আজ আমাদের মধ্যে এসে আমাদেরকে সম্মানিত করেছেন সেজন্য আপনাকে ধন্যবাদ।

অতি সামান্য অবস্থা থেকে আমাদের এই কাবখানা বর্তমান অবস্থায় এসে পৌঁছেছে, আমাদের নিরবচ্ছিন্ন চেষ্টা, আগ্রহ ও অধ্যবসায়ই তার মূলে বিদ্যমান। আমাদের মহামূল্য অভিজ্ঞতা নষ্ট না হয়ে যাতে দেশের তরুণ যুবক ও বালকদের কার্যে লাগে সেজন্যই এই বিদ্যালয় আমরা স্থাপন করেছি। আমাদের মহামান্য প্রেসিডেন্টের নামের সঙ্গে যুক্ত হয়ে এই বিদ্যালয় যেন দেশে প্রগতির প্রতীকস্বরূপ বর্তমান থাকে, এই আমাদের ইচ্ছা।

আপনি শিক্ষক হিসাবে চিরদিন চেষ্টা করেছেন জনগণকে জাগৃত করতে ও তাদের কর্মক্ষমতা উদ্বেগ্ন করতে। এমন মানুষ যাতে গড়ে ওঠে, যার কাছে কর্মই আনন্দপূর্ণ উৎসব ও নৈতিক কৃতিত্ব। যিনি জনসাধারণের সেবাকে জীবনের ব্রতস্বরূপ গ্রহণ করেছেন।

আমাদের তরুণদের মধ্যে এই শিক্ষা সঞ্চারিত করতে চাই এই মহৎ আদর্শ উত্থাপিত করতে চাই। কর্মে আস্থা—সব চেয়ে বড় শিক্ষা মানুষের জীবনে। এই শিক্ষাই এই বড় কাবখানাকে গড়ে তুলেছে।

স্কুলকে আমরা কারখানার সঙ্গে যুক্ত করবো হাতের কাণ্ড ও মন তৈরি করা একসঙ্গে কি ভাবে চলতে পারে কি ভাবে বিজ্ঞানকে লাগান যায় অসংস্থানের কার্যে এখানে আমরা তা দেখাব।

আমরা কর্মের স্বাধীনতা এই সমস্যাগুলির সমাধান করতে চাই কি ভাবে মানুষ শ্রমের মর্যাদা হৃদয়ঙ্গম করতে পারে আট ঘণ্টা হাসিমুখে কাজ করে কিভাবে সে তার নিজের ও পরিবারের জন্য জীবিকানির্বাহ করতে সমর্থ হয়।

সভাপতি মহাশয় আপনি দেখবেন আমাদের কারখানার কর্মপ্রণালীকে সহজ করেচি এক একটি যন্ত্র এক একটি বৈদ্যুতিক কলের মানুষ। এই কলের মানুষকে কাজে লাগানোর উপায় আমাদের পূর্বপুরুষদের অজানা ছিল। কিন্তু এখন সে আমাদের ভূত এত তাব প্রতি আমরা কৃতজ্ঞ।

আমাদের জেলাকে প্রকৃতি কৃষি ও খনিজসম্পদে ধনী করেন নি অন্যান্য জেলার মত কিন্তু ওবুও আমাদের অধিবাসীদের জীবনযাত্রার প্রণালী অনেক বেশি উন্নত অবস্থা। অনেক সচ্ছল এবং অল্প ভবিষ্যতে শ্রম স্বাধীনতা তাদের অবস্থা এমন উন্নত হবে যে জগতের সম্মুখে আমরা গর্ব বোধে সে কথা প্রচার করতে পাব।

আশঙ্কিতে আমাদের পূর্ণ আস্থা আছে বলেই জগতের সব দেশের সঙ্গে প্রতিযোগিতা করেও আমাদের কাবখানা টিকে আছে, সব দেশের বাজারে আমাদের দোকান বিজয়গর্বে মাথা তুলে আজ দাঁড়িয়ে।

আপনি আপনার জীবনব্যাপী যুদ্ধ ও সাধনার ফলে আমাদের দেশের যে সুনাম অর্জনে সাফল্যলাভ করেছেন, আমরাও আমাদের ব্যবসায়ের দিক থেকে সেই সুনাম বজায় রাখতে পেরেছি, এজন্য আমরা আজ সন্মুখী।

আমাদের একমাত্র প্রার্থনা—সভাপতি মহাশয়, আপনি দীর্ঘজীবী হয়ে বহু বহু বৎসর ধরে আমাদের মধ্যে বর্তমান থাকুন।

শিক্ষার আদর্শ

(মাসারিক স্কুলের রিপোর্ট হইতে গৃহীত।)

১৯৩০

যদি আমরা জীবনে বড় কাজ করতে চাই, বড় করে মানুষ গড়ে তুলতে হবে আমাদের। সামান্য মানুষ—সামান্য কাজ। বড় মানুষ—বড় কাজ।

এই জিল্ন্ সহরে আমরা সারা জগতের উপকারের দিকে দৃষ্টি রেখে কাজ করে যাব। শূদ্ধ আমাদের জন্যে নয়। আমাদের মধ্যে কেউ ইলেকট্রিক মোটর আবিষ্কার করে নি কিন্তু এখন সে জিনিসটা সারা দুনিয়ার উপকারে লাগছে। কেউ একর জন্যে কিছু করে না। আমাদের কাজও বিশ্ব-বাসীর জন্যে।

মানুষ প্রথমে ছোট থাকে, শিক্ষা দ্বারা সে বড় হয়। যার বয়স যত কম, তাকে শিক্ষা দেওয়া তত সহজ। সে বালক একদিন আমাদের শিক্ষক হয়ে উঠতে পারে। আমার ছেলেবেলায় আমি বাবাকে ল্যাটিন অক্ষর শেখাই, কারণ বাবা তাঁর বাল্যে 'সোয়াবাক' (জার্মান ভাষার পুরাতন অক্ষর) ছাড়া আর কিছু শেখেন নি।

আমার ছেলে স্কুল থেকে যা শিখে আসে, আমি তার কাছে সেটা শিখে নি। স্কুলে শূদ্ধ আমাদের সমতানদের জন্যে নয়—আমাদের জন্যেও। জ্ঞান অর্জনের দ্বারা আমরা আমাদের জীবনযাত্রা সমৃদ্ধ হয়ে উঠতে পারে সব দিক দিয়ে—অন্য কিছু দ্বারা নয়। স্কুলের জন্যে যে পরিসাটি আমরা খরচ করি, তা বহুগুণ হয়ে আমাদের পকেটে ফিরে আসবে একদিন।

মানুষের সারাদিনের শারীরিক শ্রমের মূল্য কত? বড় জোর তিন ক্রাউন। কিন্তু তার নৈতিক ও আধ্যাত্মিক শ্রমের মূল্য অসীম। একজন ব্যক্তি লক্ষ লক্ষ ক্রাউন মূল্যের মানসিক ও আধ্যাত্মিক শ্রম করতে সমর্থ। মানুষ বুদ্ধি দ্বারা অধিকতর অর্থ উপার্জন করতে পারে—তা করতে হ'লে উপার্জনের আসল যে উৎস জ্ঞান ও অভিজ্ঞতা—এ দু'টির বৃদ্ধি করতে হবে, তবেই দেশের ও দেশের উপকার।

১৯৩১

স্বাধীনভাবে সমাজের উপকার সকলেই করতে সমর্থ—কেউ বেশি, কেউ কম। কিন্তু বিনা শিক্ষায় কেউ মানুষ হয় না, দেশের উপকারে আত্মনিয়োগ করবার প্রকৃষ্ট পন্থা তাকে কে বলে দেবে? অল্প বয়স থেকে এ শিক্ষা দরকার।

আমার এ শিক্ষা শৈশবেই হয়েছিল। বাবা বলতেন, নিজের পায়ে দাঁড়াতে শেখ। আমার একজন শিক্ষক ছিলেন, তিনিও তাই বলতেন।

প্রত্যেক পিতার কর্তব্য তাঁর পুত্রের মধ্যে নৈতিক চরিত্র গড়ে তোলা, দায়িত্বজ্ঞান জাগান। এর জন্যে যদি তাঁর বহু টাকা লোকসানও হয়, তবুও তিনি যেন দৃষ্টিচ্যুত না হন। পিতা যদি তাঁর ছ' বছরের ছেলেকে দু' ক্রাউন আয় করতে শিক্ষা দেন, তবে তাঁর নিজের ২০০ ক্রাউন আয় করার চেয়েও তা মূল্যবান, কারণ এভাবেই আমাদের ছেলেমেয়েরা স্বাধীনতার মূল্য শিখবে, নিজের উপার্জিত অর্থ ঠিকভাবে খরচ করতে শিখবে—অর্থনৈতিক ও রাজনৈতিক স্বাধীনতার জন্ম হবে এ থেকেই।

১৯৩২

আমি যখন স্কুলে পড়ি, তখন আমার পিতা ও শিক্ষকদেব সঙ্গੇ আমার বিবাদ চলত, আমি এত বাজে বিষয় কেন শিখি? আমার মনে হয় ছাত্রকে এমন বিষয় শেখান উচিত, যা তার জীবনের কাজে লাগবে। তাকে জীবনযাত্রার উপযুক্ত করে গড়ে তোলাই শিক্ষার উদ্দেশ্য। আজকালের যে কাজ-কর্মের পরিবেশে তার জীবন বর্ধিত হচ্ছে, সেই কাজের সঙ্গে তাকে পরিচিত করে নিতে হবে।

বিজ্ঞান শিক্ষা দেওয়া উচিত মাঠে, পথে, বাগানে, বনে—শুধু গাছপালা নিয়ে বস্তুতা না দিয়ে তাদের উপলব্ধি দ্রব্য সম্বন্ধেও বলতে হবে। ভূগোল শিক্ষা দেওয়া উচিত প্রত্যেক জেলার বিবরণ নিয়ে, ভূগোলের মাত্র কয়েকটি শাখা শেখানো উচিত। নীতিবাদ একেবারে উঠিয়ে দেওয়া চাই শিক্ষার মধ্যে থেকে। দু'ঘণ্টা ধরে একথা শেখানোর সার্থকতা কি, যে অম্লক কাঠ অম্লক কাজে লাগে না? যা হয়, যা লাগে তাই শেখান হ'ক।

চেষ্টা ও মিতব্যয়িতা

অর্থনৈতিক চিন্তা ও মিতব্যয়িতা সম্বন্ধে বাটা অনেক গবেষণা কবেছেন। তিনি বিশ্বাস করতেন মানুষ মনের গভীর গোপনতলে অর্থনৈতিক জ্ঞান জাগ্রত কবাব চেষ্টা কববে। অতি প্রম্প বয়স থেকে প্রত্যেক বালকের মনে এই শক্তি সৃষ্টি করতে হবে। টমাস বাটার নিজের ভাষায় আমি তাঁর বক্তব্য উদ্ধৃত করছিঃ

ছাত্রেরা যে জীবন গৃহে যাপন কবে, তাব ওপর ভিত্তিস্থাপন কবে শিক্ষাদান কতংগ। শিক্ষার উদ্দেশ্য হবে জীবনের উন্নতি সাধন। আমি একটি গ্রাম্যস্কুলে দেখেছিলাম ছাত্রেরা গ্যার্মেন্টস কাঠিন প্রশ্নের সমাধানে ব্যস্ত। শিক্ষকের অনুমতি নিয়ে ছাত্রদেব মধ্যে যে প্রথমে বসে তাকে বললাম কাল বাড়িতে কি খেয়েচ?

সে বললে—আলু আর কপি।

আব একজনকে বললাম—তুমি?

সেও তাই খেয়েচে—আলু আব কপি। দু'টি তিনটি ছাত্র বাদে ক্লাসের সকলেই সাবাসস্তাহ হবে আলু আর কপি ছাড়া আর কোন খাদ্য পায় না। সে জেলাব সাধারণ শ্রেণীর লোক কাঠ কাটা, পাথর কাটা, ও গোপালন প্রভৃতি দ্বারা জীবিকা নির্বাহ কবে। অথচ সেখানকার লোক যে কাঠ কাটে, তাব ঘনকালি কসতে জানে না—কেরাগিরা যা কালি কসে দেয়, দাম পাবার সময় তাতেই সন্তুষ্ট থাকতে বাধ্য হয়।

কেউ জানে না তাদের গরুর দুধে কত পারসেন্ট্ মাখন আছে, বা কোন গরুটা ভাল দুধ দেয়। ছেলেবা যদি এই সব শিক্ষা পাষ তবে বাপমাষেব কত সুবিধা। যার সঙ্গে তাব জীবনের কোন যোগ নেই এমন শিক্ষায় তাব কি হবে? এই সব শিক্ষা পেলে, এই সব বালকের পরবর্তী বংশধরেরা আর শুধু আলু-কপি খাবে না।

কিংবাঃ

তুমি নিশ্চয়ই জানো লোকে সংসারের দৈনন্দিন হিসাব হেলাগোছাভাবে রাখে। যদি বাবা কি মা একথানা রসিদ খুঁজে বাব করতে যায় তো সে টেবিল, আলমারি, সিন্দুক সবত্র তন্ন তন্ন করে খুঁজেও পায় না। টাক্স দেওয়ার বিষয়েও তাই। কেউ বোঝে না কেন টাক্স দেওয়া হয়, কি হারে টাক্স দেওয়া

হয়। হয়তো এক বছরেই দু'বাব টাক্স আদায়কারী ফাঁকি দিয়ে টাক্স আদায় করে নিয়ে গেল। এই সব হেলাগোছাভাবে চললে কি সংসারের উন্নতি হয়?

ভেবে দেখ—এ বিষয়ে স্কুল কত সাহায্য করতে পারে। ছেলেরা স্কুলে গিয়ে হামবুর্গ থেকে বুনোস্‌ আবাস্‌ পর্যন্ত মালের ভাড়া কসে—কিন্তু তাবা যদি বাড়ির হিসেব কসতে শেখে, দশ বছরের একটি ছেলে যদি বাড়ি এসে বলে—“স্কুলে আমরা অঙ্ক শিখি। আমি বাড়ির সব হিসেব রাখবো, তোমরা আমাকে তার জন্যে এক কবে প্রতি মাসে দেবে।” তা হ'লে ছেলের উন্নতি হয়, সংসারের উন্নতি হয়, স্কুলও বোঝে কি শেখানো দরকার।

তৃতীয় মন্তব্যটি এব্দুপ:—

স্কুলের বাগান সমস্ত স্কুলের ছেলেদের মধ্যে ভাগ করে দিয়ে বল, এই জমিটুকু তোমার, এর জন্যে তুমি দায়ী। এর উপর ফসলে তোমার অধিকার। সে ছেলেকে বাগান খুঁড়ে ঘাস বেছে, খাঁজ পুতে ফসল তৈরি করতে দাও। বাজারে সে ফসল গিক্রী কবে নিজের হিসেব নিয়ে লিখতে শিখুক। তাকে পবামর্শ দাও, শিক্ষা দাও কাজটি কিভাবে করতে হবে, কাগজে কি কবে তার হিসেব রাখতে হবে।

অনেকে বলবেন বাটার শিক্ষার আদর্শ বৈষয়িকতা দেখানো।

কখনই না। ভীষণ যুদ্ধে অপারগ হয়ে কত লোক আজ পথে পথে গৃহহীন নিরাশ্রয় হয়ে ভেসে বেড়াচ্ছে তিনি সেটা লক্ষ্য করেছিলেন। অর্থনৈতিক ভিত্তির দুর্বলতা ভিন্ন নতুন কিছু সৃষ্টি করা সম্ভব হয় না মানুষের। যে মানুষ দিন আন, দিন খায়, তার নতুন কিছু করার সত্য বা সময় কোথায়? এ ধরণের দুর্বল ভিত্তির উপর যে পরিবার প্রতিষ্ঠিত তার মধ্যে থেকে মানুষ গড়ে ওঠে না। সমাজের মঙ্গল মানুষের মঙ্গলের ওপর নির্ভরশীল আর সে মঙ্গলের পথ নির্দেশ করতে বিদ্যমান।

শিক্ষাসংস্কার সম্বন্ধে মন্তব্য

(১৯২১ সালে রেনো সহবে শিক্ষক সম্মেলনে প্রদত্ত বক্তৃতা)

আমাদের বিদ্যালয়সমূহে মোটা বেতনভোগী ভাল শিক্ষকের নিতান্ত অভাব। সকলেই প্রতিযোগিতায় দাঁড়িয়ে শ্রেষ্ঠতা প্রতিপন্ন করতে চায় না। স্কুল সম্বন্ধেও একথা খাটে। স্টেটের স্কুলগুলি আদৌ ভাল নয় প্রতিযোগিতায় দাঁড়াবার উপযুক্ত নয়। শিক্ষকেরা নিজের দায়িত্বে ব্যক্তিগতভাবে যে সব স্কুল চালান, সেগুলি অনেক উন্নত।

একথা ঠিক, ভাল শিক্ষকের বেতন দেয় কে? দেওয়া উচিত ভ্রাতৃব পিতার। কিন্তু আমাদের দেশে পিতা পুত্রের জন্যে বার্ষিক বড় জোব ৪০.৮১ ফ্রাউন খরচ করতে বাঞ্ছ—কিন্তু কলেজের ভাল শিক্ষা দিতে বার্ষিক প্রায় ৪০,০০০ ফ্রাউন খরচ হয়।

মানুষ সেখানেই অর্থ ব্যয় করতে রাজি হয়, যেখানে সে উপকার পায়। আমাদের দেশে শিক্ষকেরা তাদের কোন উপকারেই আসে না। আইন অনুসারে শুদ্ধ বৃদ্ধ শিক্ষকেরা মোটা বেতন পেয়ে থাকেন, যারা কাজ ভাল করেন, তারা নয়। স্কুলের উন্নতি হতে পারে, যদি শিক্ষকদের মধ্যে কেউ কেউ শিক্ষকতা করে ধনী হন, লক্ষপতি হন, নিজের আয়লব পুস্তক ও যন্ত্রাদি স্বায়া বৈজ্ঞানিক গবেষণা করতে সমর্থ হন। তবেই শিক্ষকতার উন্নতি সম্ভব যখন এই কাজ করে লোকে দু'পরসা রোজগার করতে পারবে।

শিক্ষার্থীদের: উন্নতি অন্যান্য শিক্ষণের উন্নতির মতই একই ভিত্তির ওপর প্রতিষ্ঠিত। যদি দাম দিয়ে ভাল ছবি কেনবার লোভ না থাকে দেশে, তবে সে দেশে বড় চিত্রশিল্পী তৈরি হয় না, তেমনি ছাত্রের পিতা যদি উৎকৃষ্ট শিক্ষকের দক্ষিণাস্বরূপ হাজার হাজার ক্রাউন খরচ করতে কুণ্ঠিত হন তবে দেশে ভাল শিক্ষক তৈরি হবে কোথা থেকে?

শিক্ষকদের নিজেদের তত্ত্বাবধানে যে সব স্কুল আছে, তার উপকারিতা স্টেটের স্কুলের ছেলেরাও পায়। বড় ছবি প্রেসে ছাপিয়ে নিয়ে যেমন চিত্রের মালিক ছাড়াও বহুলোক তাব সৌন্দর্য উপভোগ করতে পারে।

ফ্র্যাংকফোর্টে একজন ইংরেজ ভদ্রলোকের সঙ্গে আমার আলাপ হয়। তিনি তাঁর ছেলেকে ইংলন্ড রেখে পড়াতে। আমি একদিন তাঁকে বলি, “আপনি থাকেন এখানে, অথচ অতটুকু ছেলেকে ইংলন্ড রেখে পড়ান কেন?”

তিনি বললেন, “জার্মান স্কুলের শিক্ষাপ্রণালী ভালই। কিন্তু এখানে একজন শিক্ষকও দেখলাম না যিনি এই কাজে দৃ’পয়সা রোজগার করেছেন। আমার ছেলে ব্যবসাদার হবে, সম্পত্তি তৈরি করবে। যে শিক্ষকের নিজের সম্পত্তি নেই—তিনি আমার ছেলেকে টাকা রোজগার করতে শেখাবেন কেমন করে?”

আমাদের পাটিগণিতেই এর প্রমাণ আছে। শিক্ষক ছাত্রদের জিজ্ঞাসা করলেন, “পাঁচ পাঁচে কত?” একজন ছাত্র অংকটা কসে বাব করলে, অন্য সব ছেলে তার সঙ্গে চাঁৎকার করে বলে উঠলো “পাঁচ পাঁচে পঁচিশ।”

এই হ’ল সস্তা শিক্ষা। ৪০.৮১ ক্রাউন বায়ে যা হয়, তাই। এভাবে গণিতশাস্ত্র শেখালে ছেলেদের গণিতের চৈতন্য উদ্ভূত হবে কি করে? না বৃদ্ধে গোগলে হাঁববোল দিয়ে চাঁৎকার করে ছাত্র পাটিগণিতের কতটুকু শিখতে পাবে? ছেলেকে অংক শেখাতে হবে তার জীবনের সঙ্গে যে সব জিনিস জড়িত, যা সে সব সময় প্রত্যক্ষ করছে, তার মায়েব ক’টি হাঁস আছে সে বোজ ক’টি পেনি জমাখ—এই সব সুপরিচিত বস্তু ও পরিবেশের মধ্যে দিয়ে।

একবার একটি পার্বত্য অঞ্চলের ক্ষুদ্র গ্রাম্য স্কুল দেখতে গিয়েছিলাম। সেখানে শিক্ষক বই দেখে অংক দিচ্ছেন ক্লাসে, “৫৮ টন আলু থেকে যদি ১১০.৭৫৪ কিলোগ্রাম শ্বেতসার পাওয়া যায়, তবে আলুতে শতকরা কতভাগ শ্বেতসার আছে?”

অঙ্কের মধ্যে যে ভগ্নাংশ ব্যবহার করা হয়েছে, তাতে ঐ অংক একজন পূর্ণবয়স্ক লোকের পক্ষে করা সুকঠিন। কাজেই ক্লাসের সবোৎকৃষ্ট ছেলোটোও ব্ল্যাকবোর্ডে অংক কসতে পাবলে না। ছেলেদের পক্ষে সে অংকটি শাস্তিস্বরূপ হয়ে দাঁড়াল।

আমি শেষ পর্যন্ত দেখেশুনে হেড মাস্টারকে জিজ্ঞাসা করলাম, “কাছাকাছির মধ্যে কোথায়ও শ্বেতসারের কারখানা আছে?” তিনি বললেন, “কোথাও নেই। এ অঞ্চলে যা আলু হয় তা লোকের খেতেই কুলোয় না।”

এই সব থেকে আমার মনে হ’ল, শিক্ষকেরা ছাত্রদের এ পশুপ্রম করাবেন কেন? শ্বেতসার সংক্রান্ত কঠিন সমস্যা ছেলেদের সামনে না উত্থাপিত করে বাস্তব জীবন থেকে শিক্ষা দেওয়া তাদের পক্ষে উপকারী।

যেমন,—মা যদি ২৮ লিটার দুধ থেকে এক লিটার মাখন বের করেন, তবে দুধে শতকরা কত ভাগ মাখন আছে? গ্রামে দুধ ও মাখন তৈরি হয়। ছাত্রেরা এ নিয়ে বাড়িতে আলোচনা করবে, নিজে

অঙ্ক কসে দেখুক তাদের মা হিসেবের চেয়ে বেশি বা কম মাখন তৈরি করলেন। এতে সব ছাত্র কৌতূহলের সঙ্গে অঙ্কশাস্ত্র শিখবে, কারণ তার বাড়ির কাজে জিনিসটা লাগচে। এতে জিনিসটা তাব শিক্ষা হবে, সঙ্গে সঙ্গে উপার্জনের ক্ষমতা জাগ্রত হবে—স্কুলের সঙ্গে ছাত্রের বাড়ির সঙ্গে বন্ধুত্ব স্থাপিত হবে।

সপ্তমের নীতি

(১৯২৫ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

প্রিয় ছাত্রগণ,

সেভিং ব্যাংক যে বসতিস্থান আমাদের কাবখানা থেকে কবা হয়েছে, তাতে সপ্তম তোমাদের সহজ সাধা হবে উঠবে, এর পুরস্কারস্বরূপ তোমাদের উচ্চতাবে সুদ দেওয়া হবে। অর্থনৈতিক সাফল্য সপ্তমের ওপর নির্ভর করে না। সপ্তম তৃতীয় স্থান অধিকার করে এসেছে।

প্রথম, উপার্জন, দ্বিতীয় বিবেচনামত ব্যয়, তৃতীয়, সপ্তম। তোমাদের বয়স এমন কম নয় যে তোমরা উপার্জন করতে পারো না। আমি একটি ন' বছরের ছেলে দেখেছিলাম যে খবরের কাগজ বিক্রী করে দৈনিক এক ডলার উপার্জন করে। সে খনী পিতামাতার সম্মত, তাব নিজের উপার্জন সবই তাব নিজেব।

আমি একটি ছেলে একটি ব্যবসাদারের কাছে চাকরী করতো—তার চিঠি যেলাব কাজ করতে। কাজ ভালভাবে কবা অজাস ছিল তার। ক্রমে সে ব্যস্ততার সকলেই তাকে ঐ কাজে নিযুক্ত কবলে। একটি বালক গাছ থেকে শূণ্যোপৌকা উচ্ছেদ করবার ভাব স্বেচ্ছায় গ্রহণ করছিল। তবে আমি ভালবাসতাম সব চেয়ে একটি ছেলেকে সে মশককূল ধ্বংস করবার ভাব নিয়েছিল।

এই সব ছেলে কর্মী কর্মেই তাদের আনন্দ।

উপার্জন কব। ভিক্ষা কোবো না। আত্মীয়দের কাজ থেকে কিছু গ্রহণ কোবো না। আত্মসম্মান বজায় রেখে চল। আত্মসম্মান টোকাব চেয়েও বড় জিনিস বলে ভেব।

খুব ভেবে খবচ করবে। খরচ যদি করতেই হয়, বৃদ্ধ লোকের পরামর্শ নাও। সকলের চেয়ে ভাল তোমার পিতামাতা ও শিক্ষকের কাছে পরামর্শ নেওয়া।

সপ্তম দ্বারা স্বাধীনতাকে লাভ কব। যে সব ছেলেদের কথা আমি তোমার কাছে বলেছি, তারা একদিন সাফল্য অর্জন করবে। ইউনিভার্সিটির ছেলেদের চেয়ে তাবা অনেক ভাল তারা পরের পরসা ব্যয় করে, নিজেরা একপয়সা আয় করতে আজও শেখে নি। বিশ বৎসর পরে তাবা উপার্জন আরম্ভ করবে অত বেশি বয়সে আকম্বত কবে তাবা বিশেষ কিছু সাফল্য অর্জন করতে পারবে বলে মনে হয় না।

সম্পত্তি ও জ্ঞান

(১৯৩১ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

ভরুণ বন্ধুগণ,

আমাদের স্কুলের উদ্দেশ্য তোমাদের কম পরিগ্রমে বেশি আয়ের পথ দেখিয়ে দেওয়া। এই কৌশল এখন থেকেই আয়ত্ত কর। তোমাদের মধ্যে সর্বাপেক্ষা ছোট যে, সেও কিছু সম্পত্তির মালিক হ'ক।

জনসেবা দ্বারা অর্থ উপার্জন কর। যে পয়সা তুমি আয় কর নি, তা গ্রহণ কোরো না। প্রত্যেক ধালককে কিছু না কিছু আয়ের সদুযোগ দেওয়া আমাদের কর্তব্য। বাড়ির অব্যবহার্য জিনিস বিক্রী এর মধ্যে একটি।

অতএব আমরা গদ্যমে পরের শনিবার থেকে পুরানো কাগজ, পুরানো পোষাক, পুরানো রবারের জুতো, পুরানো লোহা, কাঁচ ইত্যাদি কিনব। এতে তোমাদের বাড়িঘর পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন হবে, তোমাদের পিতামাতার সাহায্য হবে, তোমাদের অর্জিত অর্থের হিসাব রেখে তোমাদের অক্ষের জ্ঞান বাড়বে।

নিজের রোজগার পাঁচজনের সামনে গর্ব করে বলতে পার।

কলকল্লার শিক্ষানবিশদের প্রতি

আমি তোমাদের অভিনন্দন জানাচ্ছি, তোমরা আমাদের কারখানার কলকাবখানাসংক্রান্ত স্কুলেও ভবিষ্যৎ প্রতিনিধি। স্কুলে তোমরা থিওরি শিখবে অনেক, কিন্তু মনে রেখো, আসল বিদ্যালয় হ'ল কারখানা, সেখানে হাতেকলমে কাজ না শিখলে তোমরা পাকা মিস্ত্রি হতে পারবে না। তোমরা অনেকে জান না এ স্কুল তোমাদের পক্ষে কত দরকার। বর্তমান জগতের প্রতিযোগিতায় টিকে থাকতে হ'লে চাই জ্ঞান, চাই অভিজ্ঞতা। এই দু'টিকে যত বেশি পরিমাণ পার, আবস্ত করবার চেষ্টা কর। আমরা উৎকৃষ্ট শিক্ষক ও বিশেষজ্ঞদের স্কুলে নিযুক্ত করেছি—যত পার শিখে নাও তাদের কাছ থেকে। তাদের ভুল ধরতে যেও না, তাদের প্রিয় হও, তাদের কাছ থেকে শিখে নাও। অন্য স্কুলের ছেলেদের মত হয়ো না, তারা তাদের শিক্ষকদের প্রত্যেক ভুলটি জানে। আমি একটি ছেলেকে জানতাম এ বিষয়ে তার প্রতিভা ছিল অসাধারণ। অনেক বৎসর পরে আমেরিকা থেকে ফিরে তার সঙ্গে আমার আবার দেখা হয়। সে আমেরিকা সম্বন্ধে বিশেষ কোন উৎসাহ প্রকাশ করলে না, সেখানকার লোকের অনেক দোষের কথা সে শুনেচে—কিন্তু তাদের গুণের কথা সে কিছুই জানে না। আমি আমেরিকা থেকে অনেক কিছু শিখে এলাম কারণ তাদের ভাল জিনিস নিয়ে আমার কারবার—সে খুঁজতে ওস্তাদ, সন্তোষ ওদের কাছে এম কিছুই শিখবার নেই। এধরণের লোকের দ্বারা সংস্কার কি হবে? কাবো কোন উপকারে সে কোন দিন আসবে না।

আমাদের প্রেসিডেন্ট মাসারিকের জীবনী আলোচনা করে দেখ। জনসাধারণের মধ্যে থেকেই তিনি উঠেছেন। তাঁর মত হবার চেষ্টা কর। তোমাদের কাজ যন্ত্র তৈরি করা। পূর্বে ক্রীতদাসেরা শ্রমসাধ্য কার্য সম্পাদন করত—এখন করে যন্ত্র। তোমাদের মধ্যে অনেকেই জানো আমাদের কারখানায় এমন যন্ত্র আছে, যা ৩,০০০ ঘোড়ার কাজ করতে পারে—তোমাদের কর্তব্য এই সব কর্মকুশল যন্ত্র তৈরি করা।

মন দিয়ে কাজ শেখো। কাজকে ভালবাস। কর্ম তোমার জীবনকে নষ্ট করচে এ কথা আদৌ ভেবো না। তোমার ও তোমার প্রতিবেশির উন্নতি তোমার হাতে।

ব্যবসায় শিক্ষার সাম্ধ্য-বিদ্যালয়

(১৯২৪ সালে কারখানার সাম্ধ্য-বিদ্যালয়)

ব্যক্তিগতভাবে তোমাদের এই সাম্ধ্য-বিদ্যালয়কে সাধারণ ব্যবসায়-বিদ্যালয় অপেক্ষাও দরকারী বিবেচনা করি। শিল্প ও বাণিজ্যে নিযুক্ত ব্যক্তির নতুন নতুন পথ আবিষ্কার করতে হবে, নতুন জিনিস শিখতে হবে—কোন স্কুলে সে শিক্ষা হ'তে পারে না। স্কুলের কাজ হচ্ছে অতীতে কি ছিল তাই শেখান। কিন্তু শৃঙ্খল অতীত গোববেব অনুষ্ঠান আমাদিগের জীবনে সাফল্য আনয়ন কববে না। ব্যবসাদার ও কারখানার মালিকের নজর রাখতে হবে বর্তমান যুগের দিকে, ভবিষ্যতের প্রয়োজনীয়তার দিকে।

এই গবেষণা ও আবিষ্কারের ক্ষমতা আসে বাস্তব জীবনের সঙ্গে যোগ রেখে। এখনকার স্কুলে এ সমস্ত শিক্ষা দেয় না। তরুণ বয়সে, যখন মানুষের মন নমনীয়, যে কোন ছাঁচে ঢালাই করা যায়, তখনই এই সমস্ত জিনিস শিখতে হয়। যে তরুণ যুবক কখনও একপয়সা আয় করে নি, পিতামাতা দ্বারা অনেক বয়স পর্যন্ত প্রতিপালিত হয়ে এসেছে, সে তাবই কখনো অন্য কোন উপার্জনক্ষম যুবকের সঙ্গে প্রতিযোগিতায় পারবে না—কারখানা বা ব্যবসায়ের কাজে।

আমাদের এ স্কুলের কাজ হচ্ছে ব্যবসায় নিযুক্ত বালক ও যুবকদের হাতেকলমে কাজ শেখান। আমি আশা করি তাদের সাফল্য নিয়ে ওমবা গর্ব অনুভব করতে পারব। তারা জনসেবা দ্বারা প্রমাণ কববে আমাদের শিক্ষাদান প্রণালীর সার্থকতা।

ব্যবসায়-বিদ্যালয়

(‘স্ট্রেটস্ রিভিউ’ পক্ষে ১৯২৪ সালে প্রকাশিত প্রবন্ধ)

ব্যবসায় বিদ্যালয় ও সাম্ধ্য বিদ্যালয়ের আমি যে তুলনামূলক সমালোচনা করেছিলাম, সেটা নিয়ে তর্কের সৃষ্টি হয়েছে। সেই তর্কের প্রত্যুত্তর আপনার কাগজে দৃষ্টি করে প্রকাশ কবলে বাধিত হব।

আপনার পক্ষে এ বিষয়ে পূর্বে যিনি লিখেছেন তিনিও স্বীকার কবেছেন বাণিজ্য বিদ্যালয়ের সংস্কার আবশ্যিক। আমিও তাব সঙ্গে এ বিষয়ে একমত যে, কিছু কিছু ব্যবসায়ের থিওরি ছেলেদের শেখান উচিত।

আমার বক্তব্য এই যে, কেতাবী বিদ্যা বহুদিন ধরে শিখবার ফলে এই সব ছাত্র বাচ্চেরে নেমে কোন শিল্প বা ব্যবসায় প্রায়ই সাফল্য অর্জন করতে পারে না। এই সব স্কুলে ছেলেরা হাই স্কুলের ছেলেদের মত জীবনযাপন কবে। কিন্তু তা করলে চলবে না। হাই স্কুলের ছাত্রেরা হবে পান্ডি, উকীস, অধ্যাপক প্রভৃতি। তাদের জীবনযাত্রাপ্রণালীর সঙ্গে একজন ব্যবসায়ীর জীবনযাত্রাপ্রণালী খাপ খাবে না। ব্যবসায়ীর জীবনে খাটুনি অনেক বেশি, আয়াস বেশি, আবাম কম। এই প্রমপূর্ণ জীবনের জন্যে তাকে প্রস্তুত হতে হবে তরুণ বয়স থেকে। অনেক সকালে উঠে তাকে কাজে বেরতে হবে হাই স্কুলের ছাত্রের চেয়ে। ২২ বৎসর বয়সে এ জীবন আরম্ভ করা যায় না, আরও তরুণ বয়স থেকে পরিশ্রমেব অভ্যাস করা আবশ্যিক। এরকম হয় না বলেই বাণিজ্য-বিদ্যালয় থেকে গ্রাজুয়েট হয়ে বার হয়ে ছাত্রেরা ব্যাংক কিংবা সওদাগরি আপিসে চাকরী নেয়, নিজেরা ব্যবসা আরম্ভ করে না। যারা করে, তাদের সংখ্যা আঙুলে গোনা যায়।

আমাদের চেক সহরগুলিতে অনেক ব্যবসায়ী আছে, যারা জীবনে কিছু করতে পারে নি শুধু সৌখীন সমাজের লোকের মত জীবন যাপন নকল করতে গিয়ে। ব্যবসায়ীর জীবন বিলাসীর জীবন নয়।

আমাদের বিদ্যালয়গুলিতে যে সব ছাত্র অধ্যয়ন করছে, তাদের জীবন এমনভাবে গড়ে তুলতে হবে, যাতে তারা ভবিষ্যতে নিজেরা ব্যবসা গড়ে তুলতে পারে যা বড় ফার্মের সঙ্গে নিজেকে সংযুক্ত করতে পারে। ব্যবসায়ের স্কুলের অধ্যক্ষদের উচিত তরুণ ছাত্রদিগকে ভবিষ্যৎ ব্যবসায়ীরূপে গড়ে তোলা।

অতএব দু'মাস তিনমাস ছুটির কোন প্রয়োজন নেই বোল বছর আঠাবো বছর বয়সেব তরুণদের। ব্যবসাদারের কাজ দাঁড়বাজি খেলা দেখানোর মত। একজন দাঁড়বাজি খেলোয়াড়কে দাঁড়ির ওপর নাচতে শিখিয়ে তাকে বাইশ বছর বয়সে দাঁড়ি নাচ দেখিয়ে জীবিকা অর্জন করতে পাঠালে তার শরীর শক্ত হয়ে গিয়েচে বলে সে সাফলালান্ড করতে পারবে না, এই বয়সে সে বিপদের মুখে যেতে ভয়ও পাবে।

সাধুপথে চলে ব্যবসা দ্বারা ধন উপার্জন শেখানই ব্যবসায় বিদ্যালয়গুলির উদ্দেশ্য। কাজেই এখানকার ছাত্রদের জীবন অন্য পথে পরিচালিত হওয়া দরকার। সাত বছরের ছেলেরিও এখানে নিজের উপার্জন নিজে করতে শিখবে। বাইশ বছর বয়সে ব্যবসা-বিদ্যালয় থেকে ডিগ্রি নিয়ে বেরবাব পূর্বে যে ছাত্র উপার্জন কিছু না করবে, কিছু টাকা না জমিয়ে রাখবে—সে ভাল নম্বর পাবে না। ছুটিগুলিতে সফল করে বাপমায়ের পয়সা ওড়াবে না যে ছাত্র, পয়সা রোজগার কববে, কিছু কিছু জমায়ে—সেই ছাত্র ভবিষ্যতে ব্যবসায়ে সাফল্য অর্জন কববে।

বিদ্যালয় ও বাসগৃহ নির্মাণ

(১৯০১ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

আমাদের গুদামঘর তৈরির সময়ে বহুকালের পূজীভূত কুসংস্কারের বিরুদ্ধে আমাদের যুদ্ধ করতে হয়েছিল। বিশেষজ্ঞগণ নতুন বাড়িগুলির আভ্যন্তরীণ গঠনের ব্যাপার নিয়ে ওজর আপত্তি তুলেছিলেন—বিশেষত স্বাস্থ্যের দিক দিয়ে।

পুরান আমলের মিস্ত্রিদের আমরা বলেছিলাম এই সব গঠনের কাজে আমাদের সাহায্য কবতে কিন্তু তাবা হাতের কাজ ভালই জানে, কাগজে-কলমে অঙ্ক বা নক্সা দ্বারা মনের ভাব প্রকাশ কবতে পারে না। এ জ্ঞানের অভাবে তারা কাজ আরম্ভ করতে পাবলে না। স্কুলে প্রত্যেক বালক যেন এই জিনিসটা শেখে। হাতের কাজ যতই ভাল করতে পারুক, যদি সে মনের ভাব কাগজে প্রকাশ করতে না পারে—তবে তার দ্বারা উচ্চস্তরের কোন কাজ হওয়া কি সম্ভব?

আমি শিল্প-বিদ্যালয় তখন পরিদর্শন করি। এই বিদ্যালয় কারখানা থেকে সাহায্য পেয়ে আসছে। গৃহনির্মাণের শ্রেণীতে গিয়ে দেখি ছাত্রেরা গ্রীক স্তম্ভ নির্মাণ বিষয়ে পাঠ প্রাপ্ত হচ্ছে। কিন্তু দেখি, সেই দিনে সেই শ্রেণীর ছাত্রেরা পায়খানার নলের নক্সা আঁকতে পারলে না। শিক্ষকের মনোযোগ সেদিকে আকৃষ্ট করাতে তিনি ও আমি এক সঙ্গে স্বীকার করলাম গ্রীক স্তম্ভের অপেক্ষা এ সমস্যার সমাধান সংসারে বেশি দরকারী।

আমি তাঁদের বললাম, আমাদের দেশে অগ্নিকাণ্ডের একটি প্রধান কারণ চিমনির ভুল মাপ। যদি চিমনির সঠিক উচ্চতা ও অন্যান্য মাপ ছাত্রদের শেখানো হয়, তবে কোন মিস্ত্রি বাড়ি তৈরির সময় ভুল ও বিপজ্জনক চিমনি তৈরি করতে পারবে না—কারণ ছেলেরা তখনই তা ধরে ফেলবে।

মধ্যযুগের কুসংস্কার ও ধারণা থেকে আমাদের গৃহনির্মাতাদের মুক্ত করতে গেলে নতুন বিদ্যালয় গড়ে তুলতে হবে তরুণদের এ বিষয়ে শিক্ষা দেবার জন্যে। তরুণ ছাত্রদল স্কুল থেকে নতুন ধরনের প্রশালী শিখে বার হবে। সহরের বাহিবে প্রত্যেক পরিবারের উচিত নবায়নের স্বাস্থ্যকর বাসগৃহ নির্মাণ করে বাস করা।

বাড়ি একদিনের জন্যে নয়, ৫০০ বছরের জন্যে অমৃতত। আমাদের পূর্বপুরুষেরা আলো বাতাসহীন অস্বাস্থ্যকর বাড়ি তৈরি করে যেমন আমাদের অসুবিধার সৃষ্টি করে গিয়েছেন আমবা আমাদের বংশধরের বেলায় তেমনি না করি।

৫০০ বছর ধরে যে বাড়ি টিকবে, তা একজন লোকের বিশ বৎসরের উপার্জনলব্ধ অর্থ তৈরি হয়। সুতরাং বহু পরিবার অর্থাভাবে অস্বাস্থ্যকর বাড়িতে বাস করে। সম্প্রদায় স্বাস্থ্যকর বাড়িঘর তৈরি কবলে এই সব দরিদ্র পরিবার সেগুলি কম দামে কিনতে পাবে কিংবা কম ভাড়া বাবদ্য কবতে পারে।

তরুণদের জন্য বিদ্যালয়

অভিজ্ঞ ব্যক্তিরা যদি তরুণদের ব্যবসায়ের সম্পদ না জানায় নিজের অভিজ্ঞতা বিবৃত না করে তবে কোন ব্যবসায় উন্নতি সম্ভব নয়। মধ্যযুগেও লোকে এটা জানতো জানতো বলেই প্রত্যেক ব্যবসায়ের পুণ্য শিক্ষা নবিশ নিযুক্ত করা হ'ত এই ভাবে ব্যবসায়ীসংঘ কর্তৃক শিক্ষিত তরুণদল এক পুরুষ থেকে অন্য পুরুষে ব্যবসায়ের অভিজ্ঞতা সঞ্চারিত কবত।

কিন্তু হায়! শিল্পের অবস্থা অন্য একম। কারখানায় তরুণ মজুরেরা যখন আসে তখন ব্যয়োজ্যেষ্ঠগণের কোন সহানুভূতি তাবা পায় না। নিজেদের অতি স্বল্প অবকাশে যা কিছু সামান্য শিক্ষা করে। যে সময়ে তাদের মন ও শরীরের সুশিক্ষা আবশ্যক, সেই অতি প্রয়োজনীয় সময়েই তাদের জীবন অবহেলিত হয় নষ্ট হতে এসে। উচ্চতর বয়স্কগণ তাদের দিকে চেয়েও দেখে না।

কিন্তু এতে ক্ষতিগ্রস্ত হয় সব চেয়ে কাবা - শিল্প কারখানার মালিকেরা। আর ক্ষতি হয় সেই মজুরদের যাবা ঐ সব কারখানায় কাজ করে। বাল্যে যদি গণিতশাস্ত্র শিক্ষা না কবে থাকে তবে কলকারখানায় মজুরেরা মজুরই থেকে যায় উচ্চতর জ্ঞান ও অভিজ্ঞতা স্বারা তাবা কারখানার মালিকদের মন্ত্রাদি উদ্বেগ কোন সুপারামর্শ দিতে পাবে না।

বাটার শিক্ষাদানপ্রণালী সম্পূর্ণ মৌলিক। তিনি লক্ষ্য করলেন, শিক্ষা ব্যতিরেকে মজুরের দল কারখানার বার্ষ সূচাবূবুপে সম্পন্ন করতে পারবে না। তাদের আয় হবে সামান্য। ১৪—১৭ বছরের বালকদের শিক্ষার্থ তিনি ত্রৈবার্ষিক বিদ্যালয় স্থাপন কবলেন। ভাবতবর্ষ থেকে কুড়িজন তরুণ ছাত্র এই বিদ্যালয় থেকে শিক্ষাপ্রাপ্ত হয়ে দেশে ফিবেচে। এখন তারা বাটানগরে দায়িত্বপূর্ণ পদে বাহাল হয়ে যোগ্যতাব সংগে কাজ কবচে। যারা বাটানগর ছেড়ে অন্যত্র চলে গিয়েচে, তাবাও নিজ নিজ কর্মক্ষেত্রে শীর্ষস্থান অধিকার কবচে।

নতুন শিক্ষা

[চেকোস্লোভাক সাধারণতন্ত্রের তরুণদের উদ্দেশ্যে টমাস বাটার বক্তৃতা। বাটার সুপ্রসিদ্ধ বিদ্যালয়ের প্রতিষ্ঠাদিবসে প্রদত্ত।]

‘পুরুষ’ কথাটির অর্থ অন্যভাবে ধরলে এই দাঁড়ায়, পরিবারের আয়সংস্থান যে করে সেই পুরুষ।

চৌদ্দ বছরের বালক শূদ্ধ নিজের জন্য উপার্জন করে, সুতরাং সে তরুণ পুরুষ। ধনী পিতামাতার সন্তান সম্বন্ধে এ কথা প্রযোজ্য নয়, তারা এক পরস্পর রোজগার করে না। তবে অনেক বালক ভুল করে ভাবে যে তারাও ধনী পরিবারের সন্তান। আশা করি, তাদের সংখ্যা খুব বেশি নয়।

তরুণ দল! সাহসের সঙ্গে জীবনযুদ্ধে ঝাঁপিয়ে পড়! তোমাদের পিতামাতা তোমাদের উচ্চ-শিক্ষার জন্য অর্থ ব্যয় করতে অপারক ভেবে কিছুমাত্র দুঃখিত হয়ো না। সারাদুনিয়া শিক্ষাগার, কর্মই শ্রেষ্ঠতম শিক্ষক, দারিদ্র্য শ্রেষ্ঠ সহায়ক। আমাদের দেশে এখন যারা বড় লোক, তারা একদিন তোমাদের মতই নিঃসম্বলে পিতামাতার গৃহ পরিত্যাগ করেছিল। আমাদের দেশে এখন দরিদ্র ব্যক্তিও উচ্চপদে প্রতিষ্ঠিত হতে পারে- কেবল চাই অধ্যবসায়, চাই কর্মদক্ষতা।

যে কোন স্বাধীন ব্যবসা বেছে নাও--কৃষি, বাণিজ্য, শিল্পকর্ম। স্বাধীন ব্যবসা ভিন্ন মানবমনের স্বাভাবিক উন্নতি হয় না। দেহ ও আত্মার শক্তি অর্জন কর। ধূমপান, মদ্যপান প্রভৃতি পাপ প্রবেশ করে দেহ দুর্বল করে না দেয়, সেদিকে লক্ষ্য রাখবে। পাপে অধঃপতন ও পরাজয়, পুণ্যে ও ধর্মে অভ্যুদয়।

তোমরা তোমাদের জীবিকা নির্বাহের পন্থা বেছে নিতে চলেচ। শিল্প বা বাণিজ্য বেছে নাও। এ দু'টির ভবিষ্যৎ উজ্জ্বল। ব্যবসাসে অকৃতকার্য হবার ভয় ক'রো না। জীবনের যুদ্ধে দু'পাঁচটা জখম হবে, দু'একটা মারাও পড়বে তাতে ভয় কি? সেখানে লড়াই, সেখানে এগিয়ে যাও পিছু হঠে এসো না। সংগ্রামেই মানুষ গড়ে তোলে।

চারিদিকে সবাই বলচে, "এদিকে এসো না। খালি নেই।" তারা ঠিক বলচে। চাকরি খালি নেই--গবর্ণমেন্টের চাকরিতে মাইনে কম, ঠাসাঠাসি ভীড়। তুমি ভেবো না, স্কুল-কলেজ থেকে ডিগ্রি নিয়ে বোরিয়ে এসেচ বলে গবর্ণমেন্ট তোমার জন্যে চাকরি নিয়ে বসে আছে। মাস্টারি বা সামান্য ফেরাণীগিরি দুর্বল ব্যক্তির কাজ-ওগুলো মেয়েদের কাজ। তুমি পুরুষমানুষ, বড় ব্যবসা ও কলকারখানার ক্ষেত্রে প্রতিষ্ঠালাভের চেষ্টা কর। আগে সামান্য বেতনে কোথাও ব্যবসা শেখো-অভিজ্ঞতা-লাভের পর বেশি মাইনের দাবি জানাও। খুব ভাল করে কাজ শিখবার চেষ্টা কর, নিজের ব্যবসায়ক্ষেত্রে একজন বিশিষ্ট ব্যক্তি হও--ব্যবসায়ী ফার্মের বৈদেশিক প্রতিনিধি হও-নিজের পবিত্র ও অধ্যবসায় দ্বারা তাদের ও নিজের আয় বৃদ্ধি কর।

যাযা এখানে কাজ জোটাতে পারবে না--পৃথিবীর অন্যান্য দেশে চলে যাও। দুনিয়া ভ্রমণ করে দেখ, সর্বত্র তোমাদের দেশের লোক ব্যবসা করচে। ইংলন্ড, ফ্রান্স ও ডেনমার্কের বড় বড় সহরগুলি দেখ, তোমাদের দেশের চেয়ে সে সব স্থানে সুখস্বাচ্ছন্দ্য অনেক বেশি। এই সব নগরের উন্নতি ও স্বাচ্ছন্দ্যের ওপর দেশের ব্যবসা ও শিল্পের উন্নতি নির্ভর করচে।

তরুণ দল

(বাটার স্কুলের তরুণ ছাত্রদের প্রতি ১৯২৫ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

তোমরা এক হিসাবে তুলনাহীন, আমাদের দেশে এরকম আর একটি তরুণ ছাত্রদল নেই। ১৪/১৫ বছরের বালক আরও আছে, যারা তাদের শিক্ষার সময় কিছু কিছু উপার্জন করে, তারা তাদের সমস্ত উপার্জন দেয় পিতামাতার হাতে তুলে, পিতামাতা তাদের গ্রাসাচ্ছাদন চালান।

‘পুরুষ মানুষ’ মানে ‘অসংস্থানকারী’। পুরুষের কত’ব্য অতি কঠিন ও অতি মহৎ।

দুঃখের কারণ মানুষের মধ্যেই বসেছে। যদি মানুষ ঠিকমত তার কত’ব্য করে যায়, তবে জগতে দুঃখ-কষ্ট থাকে না। অর্থনীতি অনুযায়ী মনোবৃত্তি হওয়া উচিত তার। কিন্তু অনেকেই এ বিষয়ে তাদৃশ অভিজ্ঞতা না থাকার দব্দে সাংসারিক মনোবৃত্তির উদ্ভব হয় না। অনেকে বেশি বয়স পর্যন্ত বাপমাতৃবৎ তত্ত্বাবধানে থাকে, ফলে টাকাকাড়ির দায়িত্ব কোন দিনই নিজে নেয় না, সে সম্বন্ধে চিন্তা কবতেও জানে না। সংসার পেতে পূর্ব অভ্যাসবশত নিজে টাকাকাড়ির দায়িত্ব না বেখে স্ত্রীর হাতে তুলে দেয়।

আমাদের পরিবারে যথেষ্ট কমুনিজম বর্তমান। তবে প্রাচ্য অঞ্চলে আরও বেশি। আমি এক জায়গায় ৫০ বছর বয়স্ক বৃদ্ধকে তার ৮০ বছর বয়স্ক অতি বৃদ্ধ পিতার নিকট শিন্মুভাবে সংসার খবচেব টাকা থেকে কিছু প্রার্থনা কবতে শুনৈচি। এই টাকা কিন্তু সেই বৃদ্ধ পুরুষের উপার্জিত।

আমাদের পশ্চিম অঞ্চলে এবকম নয়। ইংলণ্ড ছ’ বছরের বালক নিজের সম্পত্তির অধিকার পেতে পারে। অর্থনৈতিক মনোবৃত্তিব অনুশীলন ত্রুণ বয়স থেকে হওয়া আবশ্যিক। ২৪ বছর বয়স বস্তু বেশি। তার অনেক আগেই এ অনুশীলন আবশ্যিক করা উচিত। পরিবারের শিক্ষা ও প্রাসাঙ্গিকতাব ব্যয় বিনিময়ে অর্থ সংগ্ৰহ করা অত্যন্ত গন্যায়। আমি বরাবর বলে এসেচি সংগ্ৰহ অর্থ দৌতব বা স্বেচ্ছায় তৃতীয় স্থান অধিকার কবে। উপার্জনের জ্ঞান বিবেচনাসম্মত ব্যয় তাবপব সংগ্ৰহ।

এই উপার্জন জীবনের একমাত্র লক্ষ্য না হ’ল সেটাও দেওয়া হ’ল। ‘বাদের চেয়েও জীবন বড়’ বাইবেলের একথা ধ্রুব সত্য। পরিবারের বিভিন্ন সাক্ষীগণের মধ্যে হৃদয়তাপণ সম্পদ, পারিবারিক সুখের একটি প্রধান উপাদান। অর্থনৈতিক স্বাধীনতা সেই সম্পদ স্থাপনের একটি প্রকৃষ্ট উপায়। প্রত্যেকেই উপার্জন ববুদ যদি পিতামাতা জাতভগ্নিদেব মধ্যে পরস্পরের আর্থিক সাহায্য দরকার হয়, তবে সেটা যেন ঋণস্বরূপ গহীত না প্রদত্ত হয়।

আমার পিতার নিকট আমি এদনা কৃতজ্ঞ যে তিনি অল্পবয়স থেকেই আমায় অর্থনৈতিক স্বাধীনতা শিক্ষা দিয়েছিলেন। পাঁচ বছর বয়সে আমি পুরুষের জুতো তৈরি করে ও থেকে ২০ ক্রিউজব মূল্য বিক্রম করোঁচি। এই টাকা বাবা আমাকে নিজের কাছে রাখতে দিতেন। আমার অর্থনৈতিক মনোবৃত্তিব জন্ম এভাবে।

সন্মান, শক্তি ও মঙ্গলের পথ

(১৯২৭ সালে ‘মাসারিক একাডেমি অফ ওয়ার্ড’ নামক বিদ্যালয়ে প্রদত্ত বক্তৃতা)

তোমরা শিক্ষা বিদ্যালয়ের ছাত্র। তোমাদের মধ্যে উৎসাহ সঞ্চার করাই আমার এ বক্তৃতার উদ্দেশ্য। তোমাদের নিজেদের ও জনসাধারণের সেবা ও মঙ্গল নির্ভর করচে তোমাদের কর্মের উপর- মাল তৈরি ও ব্যবসায় ভিন্ন দেশের প্রত্যেকের মঙ্গল সম্ভব হয় না। লোকেব পায়ে যদি এক জোড়া ভাল জুতো থাকে, তবে সে শীতাতপ সহ্য করতে পারে অনেক বেশি। খালি পায়ে বেড়ানর চেয়ে ভাল জুতো পরে বেড়ালে অনেক বেশি কাজ করা যায়। সাইকেলবোহী ব্যক্তি পাদচারী ব্যক্তিব চেয়ে চারগুণ বেশি জোরে যায়, তার চেয়ে পনরোগুণ বেগে যায় মোটরবোহী। আর বিমানবোহীর তো কথাই নেই- ভীত বিহঙ্গকুল গ্রস্তভাবে তার বেগগামী বিমানের পাশ কাটিয়ে উড়ে পালায়-মানুষের নতুন পাখার কাছে হার স্বীকার করে।

আমাদের কারখানায় একজন পাকা কারিগর ৮ ঘণ্টায় এক জোড়া জুতো তৈরি করার মজুরি পায়—মহাযুদ্ধের পূর্বে এই কাজে ৩০ ঘণ্টা সময় লাগত। এদিক থেকে দেখতে গেলে আমরা শ্রেষ্ঠ আমেরিকান জুতোর কারখানার সমান কাজ করতে পারি। আমেরিকান মোটর কারখানার একজন মজুর ৫০/৬০ দিনে যা আয় করে, আমাদের দেশে আলসোর দরুন মজুরেরা ৬০০ দিন কাজ করেও সে আয় করতে পারে না। প্রত্যেকের কর্তব্য শক্তিমান হওয়া, ধনী হওয়া। এখন থেকেই উপার্জন করতে শেখো। যথেষ্ট আয় কর, বুদ্ধি ব্যয় কর এবং সঞ্চয় কর। আমাদের অর্থনৈতিক কর্মপ্রণালী যারা পরীক্ষা করে কখনো দেখেনি—তাদের কোন অধিকার নেই অসাফল্য ঘোষণা করবার।

উপার্জনকারী ছাত্র আমাদের সঙ্গে একটা চুক্তিতে আবদ্ধ হ'ক। আমরা তার আয় থেকে দাম কেটে নিয়ে তাকে জুতো ও পোষাক সরবরাহ করবো। তাদের মা তাদের পোষাক কিনবেন, এটা ভাল দেখায় না। আমি কলেজের ডিগ্রিধারী এমন অনেক লোকের কথা জানি, যারা সাংসারিক বিষয়ে সম্পূর্ণ অজ্ঞ। তাদের পোষাকের খরচ কত বা গত বৎসর কত তাদের খরচ হয়েছে—এ বিষয়ে কোন খবর রাখে না তারা।

ছ' বছরের একটি শিশুকেও অর্থনৈতিক স্বাধীনতা শিক্ষা দাও। পিতামাতা যা তাকে দেবেন, সেটা উপঢৌকন স্বরূপ গ্রহণ করতে শেখাও। তার আসল হবে, যা সে জনসেবা দ্বারা লাভ করে।

শিক্ষানবিশির সময় প্রত্যেক মিস্ট্রি ছোটখাট কোন কাজ করে ব্যবহারিক জ্ঞান অর্জন করবে। এই কাজ থেকে তার যে আয় দাঁড়াবে, এইটি যেন তার ব্যক্তিগত বাজেটে প্রধান আয় হয়। তার নিজের কার্যের ছোটখাট সমস্যাগুলির সমাধান তাকে নিজেই করতে হবে। এই সমস্যাই হ'ক তার শিক্ষক। কারখানায় যদি ত্রুণ বা অন্য কোন যন্ত্র না থাকে—তবে তার কেতাবী বিদ্যা এ বিষয়ে তাকে কোন সাহায্য করবে না। সুতরাং তাকে আবিষ্কারক হতে হবে। তবেই তার প্রকৃত সাফল্য। স্কুলে এ কাজ শেখা যায় না—তরুণ বয়স থেকে হাতে-কলমে কাজ না করলে আবিষ্কারের ক্ষমতা জন্মায় না। বিজ্ঞানকে ব্যবহার করতে হ'লে বহু কৌশল জানা দরকার। এই কাজে যে আয় হবে—আমাদের বর্তমান সচ্ছল্য ও ভবিষ্যৎ ঐশ্বর্য তার ওপর নির্ভর করবে মনে রেখো। ব্যবহারিক জ্ঞান সমাজে নতুন ঐশ্বর্য সৃষ্টি করে। এই স্কুলের যে ছাত্র বিদ্যালয়ে প্রবেশ করবার এক বৎসরের মধ্যে কোন নতুন যন্ত্র আবিষ্কার না করবে—অন্তত জনসেবা দ্বারা অর্থ উপার্জনের কোন পন্থা খুঁজে না পাবে—বুঝতে হবে এই কার্যে তার কোন বিশেষ যোগ্যতা নেই।

নিজেকে আগে বদলাও

তোমরা জনগণের নেতা ও পরিচালক হতে চলেচ—আগে নিজের জীবন এমনভাবে তৈরি কর, যাতে তোমরা বৃহত্তর শারীরিক ও মানসিক কর্মের উপযুক্ত হতে পার। আমাদের পাকযন্ত্রকে প্রথমে ঠিক করে নেওয়া দরকার। সকালে পাকস্থলীকে পূর্ণ করবার পূর্বে আগে তাকে খালি করা দরকার। আমাদের চেক্ প্রাতরাশ, কফি ও রুটি, সকালের কাজে আমাদের উপযুক্ত শক্তি যোগায় না। কারণ ও খেয়ে পেট ভরে না। বিকালের দিকে গুরুভোজনের ফলে কাজ করা যায় না। মিস্ত্রিশ্রমিকের ব্যবহার যারা বেশি করে, তাদের পক্ষে দুগ্ধ, ফলমূল, শাকসব্জি, পুডিং, অল্পসল্প মাংস—এই খাওয়া উচিত। শারীরিক পরিশ্রম যারা বেশি করে, তাদের বেশি পরিমাণে মাংস খাওয়া মন্দ নয়।

যে কাজ করতে আমাদের ষড় বেশি কন্ঠ, সেই কন্ঠ আমাদের আগে করতে হবে। যে সময় সে কাজ করবে, সমস্ত মনপ্রাণ তাতেই ঢেলে দেবে, অন্যদিকে মন না যায়, কাজ সাংগ না হওয়া পর্যন্ত।

কাজের উপযুক্ত তোড়জোড় আগে ঠিক করে রাখবে। ঘাড়ির চেনে এই দেখ পেরিসল বাঁধা, এটা ধরতে অনেক সুবিধা। খোলা কাগজের পকেট-বই সঙ্গে থাকলে আরও ভাল। এই দুটি বন্ধু সঙ্গে থাকলে, কোন চিন্তা বৃথা যাবে না। যখন যেটি মনে হবে, পকেট-বইয়ে টুকে রাখ। প্রথম মোটরগাড়ি আমি এদের সাহায্যেই কিনতে সমর্থ হই। বন্ধুবান্ধবদের দেখে শিখলাম-মোটরগাড়ি কাজের চেয়ে আমাদের জন্যে বেশি ব্যবহার হ'ল। ১৪ দিন গাড়ি গ্যারাজে বন্ধ করে রেখে সংযম অভ্যাস করলাম।

ব্যবসায়ক্ষেত্রে সারা পৃথিবীতে প্রসারিত কর। মনে রেখ, পৃথিবী তোমার জন্যে সৃষ্টি হয়েছে, তুমি পৃথিবীর জনগণের সেবা করবার জন্যে তৈরি হয়েছ। ভাল জিনিস তৈরি করবার চেষ্টা কর। "ভাল ইন্দুর কল তৈরি কর, পৃথিবীর লোক ভেঙে পড়বে তোমার দোরে।" এমার্সনের এ বাণীর সত্যতা আমি অভিজ্ঞতা দ্বারা উপলব্ধি করেছি।

অনেকে ভাবতে পারেন বিশ্বব্যাপী বাণিজ্যে স্বপ্ন তাদের কোন দিন সার্থক হবে না। ম্যাসাচুসেট্‌স্ অঞ্চলের লিন্ সহরের আমার এক বন্ধু মিঃ ইয়ং এব কথা বলি। ২৫ বছর আগে আমি তাদের এক মূল্যতালিকা পাই, গোড়ালি সেলাইয়ের যন্ত্রের। আমি তখন সামান্য মুচি মাত্র, তবুও সে যন্ত্রেব অভাব দিই। ভ্রমণের সময় সর্বত্র সে নাম শূনিচি-দুনিয়ার সর্বত্র তারা মাল বিক্রী করে। আমেরিকায় গিয়ে তাদের সঙ্গে দেখা করলাম। ছোট্ট কারখানা, পিতাপুত্রে জ্ঞানার আশ্রিত গদুটিয়ে খাটচে। দুনিয়াময় বিজ্ঞাপন ছড়ায়। বিশ্বময়ের সঙ্গে লক্ষ্য করলাম, কারখানায় তারা দু'জন ছাড়া অন্য কোন মজুর নেই। যে ছোট্ট ঘরে তারা কাজ করে-তাই তাদের একমাত্র কারখানা। পৃথিবীর সঙ্গে তাদের ব্যবসায় সম্বন্ধ গড়ে উঠেছে শুধু প্রেসের মধ্যে দিয়ে।

খবরের কাগজ কত বড় যন্ত্র, এমন কি আলুর চাষ যারা করে, তাদের পক্ষেও কোদালের চেয়ে খবরের কাগজ যে অধিকতর উপকারী যন্ত্র, একথা লোকে ভুলে যায়। আমাদের ক্ষেত্রে ভাল আলু ফলে, সে সংবাদ খবরের কাগজ পৃথিবীময় রটিয়ে দেবে।

ডাচ্ কৃষক এক বৃশেল জমি থেকে ২০,০০০ ক্রাউনের মাল পায়। খবরের কাগজের সাহায্য নেয় বলেই তার এত আয়। পুরানো ধরণের কৃষক বিজ্ঞাপন ব্যয় করতো না, বৃশেল পিছন তার আয়ও ছিল মৎসামান্য।

শ্রেষ্ঠ কর্মীদের নিকট কাজ শেখ

যারা কাজ খুব ভালভাবে সম্পাদন করে, তাবা যদি পৃথিবীর অন্য প্রান্তেও বাস করে, আমাদের দলে তাদের টেনে নেব। শ্রেষ্ঠ কর্মীদের কাছে কাজ শেখা ভাল-উচ্চ শুল্কের বাধা সৃষ্টি করে তাদের ঠেকিয়ে রাখা নিবৃদ্ধি মাত্র। বিনা শুল্কে আমাদের দেশে বিদেশী জুতো বিক্রয়ার্থ আসে, আমি এর পক্ষপাতী। মোটরগাড়িও আমদানী হ'ক বিনা শুল্কে। যে কারখানার মালিক এতে বাধা দেয়, সে জনগণের ক্ষতিসাধন করে।

আমি যদি মোটরগাড়ি তৈরি করতাম, তবে আমি একধরনের গাড়িই তৈরি করতাম। তবে যা করতাম, খুব ভাল করে তৈরি করার দিকে মনোনিবেশ করতাম। যদি পৃথিবীর বাজারে প্রতিযোগিতায় দাঁড়াতে না পারতাম, তবে গাড়ির একটা অংশ ভাল করে তৈরি করতাম। পৃথিবী আমার দোরগোড়ায়

আসত এগিয়ে আমার জিনিস কিনতে। আমাদের দেশের প্রত্যেকেই মোটর কিনবার অধিকারী—শুধু বাটা বা স্কেডা কারখানার মালিকের যে সে অধিকার আছে—তা নয়। অনেক দেশেই রাজনীতিজ্ঞ ও ব্যবসায়ী ব্যক্তিগণ বক্ষণশীল শুল্কের পক্ষপাতী—তাদের বিশ্বাস এ ভিন্ন শিল্প-বাণিজ্যের উন্নতি সম্ভব নয়।

মানুষ নিজের অবস্থায় কোন দিন সন্তুষ্ট নয়। সবাই ঐশ্বর্যের জন্যে অর্থনৈতিক সাফল্যের জন্যে সংগ্রাম করে, কিন্তু সে সাফল্য অর্জন করে ক'জন? ভগবান সকলকে ধনদান করেন না। তাই পরস্পরের মধ্যে শ্বেষ, হিংসা বিদ্যমান। শ্বেষ হিংসাকেও সং কাজে লাগানো যায়—এদের মোড় ঘুরিয়ে দিয়ে। পাখীকে উড়তে দেখে হিংসা করেছিল বলেই মানুষ আজ এবোলপলন আবিষ্কার করেছে।

ব্যবসায়ের সেবাস্বার্থ

হে তরুণ দল, যখন তোমরা ব্যবসায়ক্ষেত্রে শ্রমশ্রম অর্জন করবে, খুঁজেবে সেই তমব বাণী স্মরণ কর। “যদি শক্তিমান হতে চাও, প্রথমে নিজের সেবা করতে শেখ।” মনে রেখ তোমার শক্তি, তোমার কর্মশক্তি জনসাধারণের সেবায় নিয়োগ করাতেই তোমার সাধকতা। তোমার সম্পত্তি, তোমার অর্থ তোমার নিজের যেমন দরকার, তোমার সহকর্মীর পক্ষেও তার সমানই প্রয়োজন।

দেশের আইন তোমাকে তোমার অর্জিত সম্পত্তির ওপর সম্পূর্ণ অধিকার দিয়েছে। তোমার নামেই সে সম্পত্তি লেখা আছে গবর্ণমেন্টের দলিলে। কিন্তু সে সম্পত্তি তুমি এমনভাবে ব্যবহার করবে, যেন তা দেশের হাজার হাজার লোকের কাজে লাগে। তোমার একার ভোগে সে ঐশ্বর্য লাগানোর কোন অধিকার তোমার নেই মনে রেখ।

সম্পত্তির সম্ব্যবহার করতে শেখো। একটি পয়সা যদি অযথা ব্যয় কর, তবে অপব্যয় তুমি ঠেকাচ্ছ, মনে থাকে যেন। সেই পয়সার সাহায্যে অপরের উপার্জন বৃদ্ধি করতে সাহায্য কর। তাদের কাজ থেকে পরিশ্রমের অংশ দ্রুত কর। যন্ত্রকে পরিশ্রমের কাজে ব্যবহার কর—কারখানায় এবং কৃষিক্ষেত্রে। মানুষের শক্তিকে আধ্যাত্মিক সংগ্রামে নিযুক্ত করবার জন্যে তাকে পৃথক করে রেখে দাও—তার ভার কর্মিয়ে দাও।

তোমার শ্রমে ও কর্মের সিংহাসন থেকে তোমাকে কেউ টলাতে পারে না—যদি তুমি জনসাধারণের সেবায় আত্মনিয়োগ কর।

আত্মসংযমই শান্তি ও স্বাস্থ্যের পথ

(১৯৩০ সালে টমাস বাটা কর্তৃক প্রদত্ত বক্তার বস্তুত্ব)

মানবজাতির অবাধ প্রগতিতে আমি বিশ্বাসবান। মানুষের বর্তমান যুগের যে আবিষ্কার, তা শিশুর খেলনা মাত্র—ভবিষ্যৎ বিরাটের ইঙ্গিত আনয়ন করার মধ্যেই তাদের সাধকতা। কর্ম দ্বারা মানুষের শক্তি বৃদ্ধির হয়, সাহস ও বুদ্ধি বর্ধিত হয়, জীবনে আনন্দ ও সাফল্য আনয়ন করে।

আজ আপনারা এ যুগের শ্রেষ্ঠ আবিষ্কার বক্তার যন্ত্রের সাহায্যে নিজের বাড়ি বসে আমার কথা শুনছেন। এর ফলে তার পারিবারিক জীবন পর্যন্ত বদলে যাচ্ছে। সরাইখানার সমাজ থেকে তার উপকার হ'তে পারে—কিন্তু তার স্ত্রীপুত্রের কোন সুবিধা নেই।

আজ জগতে যে সমস্ত জাতি অভাব অভিযোগের উদ্বেগে বাস করে, যাদের জীবন সব দিক

থেকে সমৃদ্ধ, নতুন নতুন আবিষ্কারের দ্বারা জগতের মহদুপকার সাধন করবে, শান্তি ও শৃঙ্খলার সঙ্গে নিজেদের জীবন সুনিয়ন্ত্রিত করতে সমর্থ হয়েচে সে সব জাতি। দারিদ্র্য ও অভাবের দ্বারা তাদের জীবন উৎপীড়িত নয়।

অনেক লোক যান্ত্রিক উন্নতিব যুগকে ভয়ের চোখে দেখে—মানুষ যন্ত্রের ক্রীতদাস হয়ে পড়বে, এই তাদের ধারণা। যখন আমাদের দেশে প্রত্যেক লোক একখানি মোটরগাড়ি ও দশটি ঘোড়া রাখতে পারবে, আমাদের সাধারণতন্ত্র শক্তি ও প্রগতিব পথে অনেকখানি এগিয়ে যাবে। আমি অনেক লোকের সঙ্গে মিশেছি—আমার অভিজ্ঞতা এই, জীবনে তাবাই উন্নতি করে যাদের আত্মসংযম আছে। যাব যথো সংযম নেই, সে ব্যক্তি দু'দিনের জন্যে শক্তিব অধিকারী হতে পারে বটে, কিন্তু সেটা নিতান্তই সাময়িক, তাতে সে নিজে অসুখীই হয়। তখন সে কোন সংযমী ব্যক্তিব কর্তৃত্বাধীনে নিজেকে রাখা তাতে তাব ও জনসাধারণের মঙ্গল-ব্যবসাক্ষেত্রে ব্যাধক সর্বত্রই এই সত্য প্রযোজ্য—সংযম ও শৃঙ্খলা, জীবন ও প্রগতির পথ বাধামুক্ত করে। অন্যথা মাতৃ ও ধ্বংস।

সংযমশিক্ষা বই থেকে হয় না, জীবনই তাব শিক্ষাক্ষেত্র। প্রত্যেক দিনই বিদ্যালয়। আত্মসংযম আমাদের দৈনিক জীবন সুনিয়ন্ত্রিত করে। আমাদের আহাব-বিহাব অভ্যাস ইত্যাদি সংযত করে। কর্মের পরিমাণ বৃদ্ধি হয়। কর্মের সম্পাদনে একাগ্রতা আনয়ন করে। আমাদের শিক্ষা ও আমোদ প্রমোদ সংযম দ্বারা ইচ্ছাশক্তি বৃদ্ধি হয় এমন বই পড়া দরকার, যাতে মনের শক্তি বৃদ্ধি হয়, মনকে বঠিন বর্মাবৃত্ত করে। যে উপন্যাস ব্যর্থ জীবনের পরিচয় ইনিষে বিনিষে বলেচে, তা যত সুনিপুণ ভাবেই লিখিত হ'ব, জন্মের পথে চালিত করতে পারবে না আমাদের। যে গল্পে জীবনের আনন্দ ও দুঃসাহসের বর্ণনা আছে তাই যেন আমরা পাঠ করি।

নিজের চিন্তাপ্রণালীর ওপর কর্তৃত্ব ব'ব এই সব লোকই বড় বড় যন্ত্র নিপুণতার সাহিত্য পরিচালনা করতে সমর্থ। এতে আমাদের শক্তি বাড়ে সঙ্গে সঙ্গে দেশের ও জাতির শক্তিও বর্ধিত হয়।

নাগরিক

আমাব ও জনসাধারণের সম্পর্কিত পর্বত।

নাগরিকের কর্তব্য শাসন করা—তিবস্কার করা নয়।

“আমি যেমন চাই আমার কারখানার প্রত্যেক মজুর তাব নিজের মালিক হবে, তেমনই আমি চাই প্রত্যেক নাগরিক তাব নিজের মেথব হবে।”

বাটা তাঁর নিজের সহর, বিভাগ, স্টেট এবং তাঁর সহরবাসী বন্ধু সম্বন্ধে পুরানো যুগের রোমানদের মত ব্যবহাব করতেন। সহরের বাস্তা সোজা ও ভাল হওয়া চাই, বিদ্যালয়, ড্রেন, হাসপাতাল, শাসনপ্রণালী সব বিষয়ে উন্নতি চাই। পুরানো ধরনের রাজনীতি তিনি বুঝতেন না। তাঁর রাজনীতির মূল উদ্দেশ্য ছিল জনসেবা।

“প্রত্যেক লোক নিজের ধবণে সুখী হ'ক—বাটা যখন একথা লিখেছিলেন, তিনি জানতেন না

একজন রাজনীতিজ্ঞ ব্যক্তি অধিকল এই উক্তিই করে গিয়েছেন—১৫ বৎসর পূর্বে সেই রাজনীতিজ্ঞ ব্যক্তি পরলোকগমন করেন। রাজনৈতিক বস্তার ওপর তাঁর কোন প্রত্যা ছিল না—কথার মোহে লোক ভুলানোর পক্ষপাতী ছিলেন না তিনি। যে যত বড় বস্তা, তাব ওপর তাঁর তত অবিশ্বাস ছিল। জীবনের বড় বড় ব্যাখ্যার বাস্তবতা প্রদর্শনকে তিনি ঘৃণা করতেন। একজন ঘণ্টার পর ঘণ্টা বক্তৃতা করে যাবে, আর একজন শুধু শুনে যাবে—এ ব্যাপার ঠিক নয়। ডাবের ও চিস্তার বিনিময় এবং কাগজ পেন্সিল নিয়ে হিসাব খতানো দরকার।

রাজনীতি প্রত্যেক নাগরিকের অধিকার রক্ষা করে চলবে, সেদিকে দৃষ্টি রাখবে। ফাউন্টের মত ছিল তাঁরও মত, “এই পৃথিবী আমার সকল সুখ ও আনন্দের আকর। এই সুখ আমার মনের সুখ-দুঃখের সাক্ষী।” রাজনীতিজ্ঞ ব্যক্তিগণের বক্তৃতা যেন এই নীতি প্রত্যেক নাগরিককে শিক্ষা দেয়, প্রত্যেক নিজের পায়ে দাঁড়াও, আর অনুসারে ব্যয় কব, সবাই মিলে বৃহত্তর জনসেবাব কার্যে যোগ দাও।

বাটা স্বায়ত্তশাসনের পক্ষপাতী ছিলেন। প্রত্যেক গ্রাম, সহর, জেলা ও রাজ্য নিজের শাসন ও অর্থনৈতিক ব্যবস্থা করবার অধিকারী। স্টেটের সাহায্যের ওপর নির্ভর করে চলা তিনি পছন্দ করতেন না। নিজের গ্রামের সাহায্যভিক্ষার জন্যে টুপি হাতে এক আপিস থেকে অন্য আপিসে ছুটোছুটি করবে লোকে—এর অন্তর্নিহিত অপমানের দিক তিনি যেমন বুঝতেন এরকম কেউ বুঝতো না। গ্রাম্য বাজেটে মিথ্যা হিসাবের সৃষ্টি করে স্টেট থেকে সাহায্য প্রার্থনাব মূলে মানবান্ধব দৈন্য ও অপমান বর্তমান। এতে নাগরিকের চরিত্র দিন দিন অবনত হয়ে যায়। শক্তিশালী নাগরিক ভিন্ন কোন বাজ্য উন্নত হতে পারে?

বিভিন্ন স্টেট ও প্রাদেশিক দল স্থানীয় নির্বাচনের জন্য প্রতিযোগিতা কবে। বাটা চাইতেন প্রত্যেক গ্রাম, জেলা ও প্রদেশ এই প্রতিযোগিতায় অংশ গ্রহণ করবে। তিনি তাঁর জন্মভূমি জিল্‌ন্‌কে আদর্শ সহরে পরিণত করতে চেয়েছিলেন। পরে নিজের শক্তিতে তাঁর দ্বিপ্র জেলা উন্নত হয়ে দেশের আদর্শস্থানীয় হবে। ১৯২৩ সালের নির্বাচনে দাঁড়িয়ে বাটা তাঁর জিল্‌ন্‌ সহরের জন্যে স্বায়ত্তশাসনের অধিকার প্রার্থনা কবলেন এবং এত শীঘ্র সে ব্যাপার বাস্তবে পরিণত করেছিলেন যাতে তাঁর আন্তরিকতা সম্পূর্ণভাবে প্রমাণিত হ’ল।

জিল্‌ন্‌ সহরে ১৯২৩ সালের নির্বাচন

টমাস বাটা উপলব্ধি কবেছিলেন নিজের সহরের সমগ্র অধিবাসীর বিশ্বাস অর্জন করতে পাবার মধ্যেই তাঁর রাজনৈতিক সাফল্য বর্তমান। সহরের পূর্বতন শাসকবর্গের সঙ্গে অনববত দ্বন্দ্বের ফলে তিনি নিজের লোক শাসন পরিষদে ঢোকাবার চেষ্টা করলেন। জিল্‌ন্‌ সহরের রাস্তাগুলি ছিল অত্যন্ত খারাপ ও কদমে পরিপূর্ণ, অথচ শাসন পরিষদের আপিস ৬০ লক্ষ মূদ্রা ব্যয়ে নির্মিত হয়েছিল। অত্যন্ত বায়সাধ্য বৈদ্যুতিক আলো সরবরাহ হ’ত সহরে, বাটা প্রস্তাব করলেন তার বসানো বিনামূল্যে করা হ’ক, ইউনিট পিছদ বিদ্যুৎ খরচের দাম কমানো হ’ক। শাসন পরিষদ সহরে সরাইখানা খুলতে চাইলেন, বাটা চাইলেন লাইব্রেরী খুলতে। তিনি সমগ্র অধিবাসীবর্গের কাছে তাঁর সব ইচ্ছা ব্যক্ত করে তাদেরই বিচার করতে বললেন, ভবিষ্যতে তাদের সহরকে যে ভাবে ইচ্ছা পরিবর্তিত করে করুক। অবশেষে নগরের নির্বাচনদ্বন্দ্ব বাটার দল জয়লাভ করে নগরের শাসনকর্তৃপক্ষ নিজেরা গ্রহণ করে জিল্‌ন্‌ সহরের চেহারা বদলে দিলেন। এ উপলক্ষে বাটার বক্তৃতা নিম্নে উদ্ধৃত হ’লঃ—

আমাদের কারখানা এবং জিল্ন্‌ স্ট্র

গতবার আমাদের কাজ খুব ভালই হয়েছিল। আমাদের স্ট্যাটিস্টিক্যাল ডিপার্টমেন্টের হিসেব যে নিখুঁত, তার প্রমাণ এ থেকে পাওয়া গেল। গত বৎসর আমাদের মজদুরের অবস্থার অনেক উন্নতি সাধিত হয়েছে—তার মাপ ১০০ থেকে ১৫৮ পয়েন্ট। আমাদের জিনিসের মূল্য ২০০ থেকে কমিয়ে ১০০ পয়েন্টে দাঁড় করিয়েছি, দেশের অন্যান্য দ্রবের মূল্যও ২০০ পয়েন্ট থেকে ১৩০ পয়েন্ট হয়েছে। এ দ্বারা বোঝা গেল, দেশের উন্নতি ও সাধারণের সুখ সুবিধার জন্য আমরা যথেষ্ট চেষ্টা করেছি এবং কৃতকার্য হতে পেরেছি।

মাল তৈরি খবচ আমবা কমাতে পেবেচি বলেই সম্ভাব্য মাল দিতে পারি। এর জন্য আমাদের মজদুরদের যথেষ্ট উৎসাহ ও কর্মশক্তি প্রদর্শন করতে হয়েছে—এর জন্য প্রশংসা তাদেরই প্রাপ্য। তবুও এখনও কিছু হয় নি—বড় বড় আমেরিকান কারখানার সঙ্গে তুলনা করে যখন দেখি তখন নিজের অব্যোধ্যতা কথা চিন্তা করে লজ্জিত হই। জনসেবার দিক থেকে তাবা অনেক বেশি উন্নত।

অতএব আমাদের দেশ থেকে অধাবসায়ী তবুগের দল দলে দলে আমেরিকায় ছুটে যাবে, এটা খুব আশ্চর্যের কথা নয়। আমেরিকার কাবখানাখ মজুবেরা যে সুখ সুবিধা ভোগ করে, তাতে ভাগ বসাতে যাওয়ার নোভাই তাদের সম্ভোগ্য পাব করে দূর বিদেশে নিয়ে চলে।

অনেকে বলেন আমাদের দেশে কয়লা নেই পেট্রোল নেই দেশের কাছে সমুদ্র নেই কি করে আমাদের উন্নতি সম্ভব? এর উত্তরে আমি বলবো আমেরিকার চেয়েও প্রাকৃতিক সম্পদে ধনী এমন বহু দেশ আছে তাদের দেশের লোক দাবিদ্র্য ও অনাহারে কষ্ট পায় কেন? অধিবাসীদের মর্খতা ও আলস্যতার কারণ।

আমি দেখাতে চাই আমাদের দেশেও বড় ব্যবসা প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠতে পারে। এর জন্য দরকার আমাদের শ্রমিকদের উৎসাহ ও মতামত। জিল্ন্‌ স্ট্রের কতকগুলি অসুবিধা আছে এখানে জল সবববাহেব ভাল ব্যবস্থা নেই। বড় রেল লাইন থেকে এ সহব অনেক দূরে। বড় ব্যাংক, হাসপাতাল স্কুল গ্যাসের কাবখানা কিছুই নেই এখানে।

এ সম্ভব জন্য সহবেব মিউনিসিপ্যাল কাউন্সিলের সঙ্গে একযোগে কাজ করা দরকার। কিন্তু এই কাউন্সিলের সঙ্গে একত্র কাজ করা প্রায় অসম্ভব। এরা কিছু বোঝা না বা বুঝতে চায় না—জনসেবার দিকে এদের লক্ষ্য নেই। আমাদের নিজের লোক যতদিন কাউন্সিলে নির্বাচিত না হবে, ততদিন সহবেব সর্বাঙ্গীন উন্নতি সম্ভবপর হবে না।

১৯১৯ সালের নির্বাচনে একধার সত্যতা প্রমাণিত হয়েছে। আইন অনুসারে ময়দা চিনি ও অন্যান্য খাদ্যদ্রব্য সেই সব গদামে দেওয়া হ'ত, যাদের পবিচালন ভার নিজের দলভূষ ব্যক্তিদের হাতে নাস্ত। আমার কোন হাত ছিল না এসব বিষয়ে, সতরাং ঐ সব ব্যক্তিকে প্রশ্রয় দেওয়া ছাড়া আমাদের উপায় ছিল না—নতুবা আমাদের শ্রমিকেরা খাদ্যদ্রব্য পায় না।

১২নং পার্টি আমাদের কারখানার বিরুদ্ধে বহু কুৎসা প্রচার করতে লাগল। তারা আমাদের গদামেব মানোজ্ঞারকে কর্মচ্যুত করতে বললে, কারণ সে ব্যক্তি ভিন্ন রাজনৈতিক দলের লোক। শত্রুপক্ষ প্রচার করে বেড়ালে—বিদেশ থেকে আমরা গ্রিন গাড়ি খাদ্য আমদানী করেছি। লোকে এসব বিশ্বাস করলে। ফলে নির্বাচনে ১২নং পার্টি বিজয়ী হ'ল। সব চেয়ে দুঃখের বিষয় এই হ'ল যে আমাদের

মজদুরদের সাহায্যে তারা আমাদের হারিয়ে দিলে। কারণ এই দলের মূলমন্ত্র ছিল, “বাটার বিরুদ্ধে যুদ্ধ কর।”

তারপর তারা দেখলে বাটার বিরুদ্ধে দাঁড়ালেই নির্বাচনে জয়লাভ সহজ ও সুনাম। আমাদের কারখানা ও ব্যবসায়ের বিরুদ্ধে তারা শত রকমের অপপ্রচার আরম্ভ করে দিলে।

আমি তোমাদের কাছে কি চাই? এই রাজনৈতিক দলকে অপসারিত করে তোমরা নিজেদের লোক পাঠাও মিউনিসিপ্যাল কাউন্সিলে। আমাদের সহরের পক্ষে এই সব শঠতা ও দলাদলি অভ্যস্ত ক্ষতিকর।

সহর কোন আইন করতে না, শুধু ন্যায্য ও অন্যান্য ভাবে টাকা খরচ করে চলেছে। গত চার বৎসর আমাদের সহরে টাকা খরচ হয়েছে এই ভাবে, “যতই খরচ হ’ক, বাটা দেবে।”

কিন্তু আমি যা দিই, আমার শ্রমিকেরা তা আসলে দেয় অন্য ভাবে; টাকাটা তাদের পকেটে থেকেই খরচ হয়। আমি অর্থ চাই না, সম্পত্তি বাড়তে চাই না - যা আমার আছে, তারই পরিচালনা-ভার গ্রহণ করেই আমি সন্তুষ্ট। আমার ও আমার পরিবারের জন্য যা খরচ হয়, তা একজন শ্রমিকের চেয়ে বেশি নয়। জনসেবায় আমি আমার সম্পত্তি ব্যয় করতে চাই।

বাটার টাকা হ’ক, তাও ন্যায্যভাবে ব্যয় করার দিকে আপনাদের দৃষ্টি রাখা দরকার। ৬০ লক্ষ মদ্রা ব্যয়ে টাউন হল তৈরি করতে কে চান আপনাদের মধ্যে? অনেক সামান্য খরচে টাউন হল নির্মাণ করলেই কাজ চলে যেতে পারে। বাকি টাকা অধিকতর হিতকর কার্যে ব্যয়িত হ’ক, আমার এই ইচ্ছা। কয়েক সহস্র মদ্রা ব্যয়ে স্টেশনের রাস্তা মেরামত করে নিলে চার বৎসর ভালভাবে চলে যাবে। স্কুল, হাসপাতাল আরও অনেক হিতকর প্রতিষ্ঠান ঐ টাকায় নির্মিত হতে পারে।

ভোটের তালিকায় ঠিকমত লোকের নাম দাও!

পরাজয়ের ভয় কোরো না!

জিল্লনের প্রত্যেক লোক জানে ব্যবসায়ীদের কি উপকার করতে এবং সহরের অধিবাসিগণের অর্থ ন্যায্যভাবে খরচ করার অর্থ কি। যদি বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের ঝগড়া-দ্বন্দ্বের অবসান ঘটে, যদি আমরা মিতব্যয়ী হতে পারি, তবে আমাদের সহরে এমন শান্তি ও শৃংখলা আসবে, যা আমাদের সমগ্র স্টেটের আদর্শস্থানীয় হয়ে থাকবে চিরদিন।

বন্ধুগণ!

টমাস বাটার শত্রুদল তাঁর বিরুদ্ধে বিদ্রোহপ্রসূত অপপ্রচার করতে কুণ্ঠিত হয় নি। যে টাউন-হল বাটার শ্রমলব্ধ অর্থে নির্মিত, তার প্রাচীরগায়ে তারা প্রচারপত্র টাঙিয়ে দিলে। তাতে লেখা ছিল, যুদ্ধের সময় বাটা তাঁর কারখানাকে শ্রমিকদের কারাগারে পরিণত করেছিলেন। বাটার হাতে এই কাগজ পড়তে তিনি এত উত্তেজিত হয়ে উঠলেন যে কাগজখানার ওপরে কলমের বাঁট দিয়ে লিখলেন-- “মিথ্যা কথা! ধিক্!” তখন তিনি সহরের খোলা ময়দানে নাগরিকদের এক সভা আহ্বান করে নিম্নলিখিত বক্তৃতা দেন।

তোমাদের মধ্যে অধিকাংশ ব্যক্তি আমার কারখানার শ্রমিক, আমার আহ্বানে তোমরা সত্য প্রচার করবার জন্যে সমবেত হয়েচ। গত যুদ্ধে যে সব শ্রমিক আমাদের নিকট উপকৃত, তারা একদিন বলেছিল, ‘আপনাকে আমাদের প্রণতি জানাই।’

আজ আমি তোমাদের কাছে প্রণতি জানিয়ে বলতে চাই, আমি জনসাধারণের ভূতা, তোমাদের সকলের ভূতা।

তোমাদের আজ ডেকেছি আমার কৈফিয়ৎ শোনাতে—কেন আমি কলমের বাট দিয়ে কাগজে লিখেছিলাম, “মিথ্যা কথা! ধিক্।” আমার বিবুদ্ধে অপপ্রচার আমাকেই রোধ করতে হবে, নতুবা উত্তর-পূর্বদ্বীপের প্রতি আমবা অবিচাৰ কবব।

তারা প্রচার করেছে, যুদ্ধের সময় আমার কাবখানায় তোমরা বন্দী ছিলে। বন্দীশালা বলতে বোধহয় বোঝাচ্ছে আমাদের কাবখানার সিঁড়ির নীচেকার ছোট ঘবটি যে রকম ঘর প্রত্যেক বাড়িতে থাকে, আলু রাখবার জন্য সাধারণত ব্যবহৃত হয়।

তাবা একথা বলে নি যে সেই ছোট ঘরের নিকটবর্তী স্থানে কারখানার ১৫০০ মজুর মাথাপিছু দু’ পয়সা মাত্র বায়ে প্রতিদিন জলযোগ করতো। তাবা একথাও বলে নি যে যুদ্ধের সময় খাদ্যদ্রব্যের দুঃপ্রাপ্যতার দিনে আমবা সহবেব দুই তৃতীয়াংশ অধিবাসীকে খেতে দিয়েছি।

আমি তোমাদের আহ্বান করেছি আমার স্বাধীনতা ও সম্মান রক্ষা করতে। তোমরা এত অধিক সংখ্যায় সভায় যোগ দিয়েছ দেখে আমি আনন্দিত। আমার ওপর তোমাদের বিশ্বাস ও বিশ্বাস অটুট আছে দেখে আমি তোমাদের প্রতি আন্তরিক কৃতজ্ঞ।

মানুষের সম্মান তাব রাজনৈতিক পদমর্যাদা বা ব্যবসায়ের ওপর নির্ভর করে না। আমবা সম্মিলিতভাবে মিউনিসিপ্যাল বইয়ের নিম্নলিখিত প্রস্তাবটির বিবৃদ্ধি আমাদের প্রতিবাদ ঘোষণা কবি আমবা জানাই যে এটি বিশেষমূলক অপপ্রচার মাত্র।

‘সহরের প্রতিনিধিগণ এই সেশন্সের তাবিখে স্থির করেচেন মিউনিসিপ্যাল স্মৃতি পস্তক জিল ন্ সহবেব টাউন হলের প্রাচীর গায়ে টাঙিয়ে দেওয়া হবে। এই প্রস্তাবের অনুমোদন তাঁবা এক ভোট দ্বারা বিপরীত দলকে পরাজিত করেচেন।’

সুতরাং বোঝা যাচ্ছে সহবেব অধিকাংশ বার্তাই এই প্রস্তাবের বিবোধী। যুদ্ধকালীন দৃষ্টিভঙ্গি বড় একপেশে, তা দিয়ে লিচাব কবা চলে না। আমবা আজ এখানে সম্মিলিত হয়েছি এই প্রস্তাবের প্রতিবাদ করবার জন্য—এই সব মিথ্যা প্রচার ও মানহানিমূলক কাগজ দেওয়ালে টাঙানো আমবা হীনকার্য বলে মনে কবি। মিউনিসিপ্যাল খাতায় সত্র কথা লেখা হ’ক এই আমাদের প্রস্তাব। লেখার পবে অধিবাসীদের প্রত্যেককে খাতা দেখানো হ’ক, যদি দেওয়ালে সেটা টাঙাতে হয় তারপর টাঙানো যাবে।

তোমরা এই প্রতিবাদে সম্মতি জ্ঞাপন কব কি?

উচ্চৈঃস্বরে—হাঁ।

তোমাদের ধন্যবাদ জানিয়ে সভাস্থ সব ব্যক্তিক শান্তভাবে সভাস্থল ত্যাগ করতে অনুরোধ জানানছি।

আমাদের কর্মতালিকা

[টমাস বাটার এই ইস্তাহাব তাহাব স্বাক্ষরিত। তাঁর অঙ্গীকৃত কর্মগুলির সব ক’টিই তিনি সম্পাদন করেছিলেন, ববং তাঁর অতিবিস্তৃত করেছিলেন]

আমি আজ আপনাদের সহযোগিতা প্রার্থনা করছি কেন? কারণ এই নগরে আপনাদের মধ্যে আমার জন্ম—অন্য কোন লোককে আমি চিনি না, জানি না—যাঁরা এই বিপদে আমার সাহায্য করতে পারেন।

আইন অনুসারে সহরের মেয়র নির্বাচন গোণভাবে নিম্পন্ন হয়। টাউন বোর্ডের সভাগণ নিজেদের মধ্যে থেকে মেয়র নির্বাচন করেন। আমি মেয়র হতে চাই—নয়তো আমি টাউন বোর্ডেই থাকতে চাই না। যদি নগরের অধিবাসীগণ আমাকে বিশ্বাস করেন, তখন আমি জেলা বোর্ডের মেম্বরদের বিষয় চিন্তা করবো, যাঁরা আমায় পরামর্শ দিয়ে বা আমার কার্বে'র ওপর নজর রেখে আমার সাহায্য করতে পারেন। আমার এই পদে প্রতিষ্ঠিত থাকা কালীন যে সব ঘটনা ঘটবে, তার সম্পূর্ণ দায়িত্ব আমার।

আমি অনর্থক বিবাদ করতে চাই না। যদি আপনারা মনে করেন এ কার্বে আমার যোগ্যতা নেই, আমার মেয়র হবার মত কর্মশক্তির অভাব—আমায় আপনারা নির্বাচিত করবেন না। আমি আমার কারখানা ও শ্রমিকদের উন্নতি করেই সন্তুষ্ট থাকব।

যাঁরা আমায় অবিশ্বাস করেন, তাঁদের জন্য আমি এই স্বাক্ষরিত ইস্তাহার বার করলাম। আমি প্রথমে টাকার সুদ বাঁচাতে চাই। আমরা বর্তমানে ৩৫০ই হাজার ক্রাউন সুদ বায় করি। সহরের টাক্স থেকে যা আয় হয়, তাতে এই সুদ শোধ হয় না। আমার বাজারে যে ক্রেডিট ও জনপ্রিয়তা আছে তার বলে অল্প দিনের জন্যে চার পার্সেন্ট সুদে আমি টাকা ধার করতে পারি। এক পার্সেন্ট সুদ বাঁচানোর অর্থ বাৎসরিক ৭০,০০০ ক্রাউন বাঁচানো। মিউনিসিপ্যালিটির অস্থাবর সম্পত্তির মূল্য ১৯২২ সালের হিসাবে ১২,৭৩২ ক্রাউন। চার পার্সেন্ট সুদে এই সম্পত্তি বাঁধা দিয়ে আমরা টাকা ধার নিতে পারি। কিন্তু অস্থাবর সম্পত্তি ছাড়াও আর এক সম্পত্তি হ'ল নাগরিকগণের ব্যয়ের ক্ষমতা। এই ক্রেডিটের যোগ্যতা আমি মনে মনে হিসেব করেচি ৮০ পার্সেন্ট। আমি এই ঋণেব জন্য গ্যারান্টি দাঁড়াতে পারি, যদি সহরের কর্তৃপক্ষ আপনারা আমার ওপর ন্যস্ত করেন।

আমরা আমাদের খরচে সমস্ত সহরে ও নিকটবর্তী গ্রামগুলিতে বিদ্যুৎ সরবরাহ করবো—অন্য ইলেকট্রিক কোম্পানী ২,৭০০,০০০ ক্রাউনের কম যা করবে না আমরা সেটি বিনামূল্যে করে দিতে রাজি। অন্য অন্য ইলেকট্রিক কোম্পানীর চেয়ে আমরা পারিবারিক ব্যবহারে ২০ পার্সেন্ট ও কলকারখানার ব্যবহারে ৩০ পার্সেন্ট দাম কমিয়ে দেব। ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডের আপিস যত শীঘ্র হয় তৈরি করা হবে এবং ভাল রাস্তাঘাটের কাজ অবিলম্বে আরম্ভ করবো। আমার কারখানার জন্যে যে সব শ্রমিকের বাসগৃহ তৈরি হবে, তার জন্যে মিউনিসিপ্যালিটির কাছে আমি কিছুই নেব না। আমাদের ফার্মের খরচে রাস্তাঘাট পরিষ্কার করা হবে। আমাদের ফার্মে সহরে মাল সরবরাহ করবার জন্যে যে বিল দেবে, আমরা নিজের খরচে সেটি প্রকাশ করবো, যাতে সকলেই তার সত্যতা সম্বন্ধে নিঃসন্দেহ হতে পারেন।

১৯২৩ সালের জিল্ন্ মিউনিসিপ্যালিটির নির্বাচনের ফলাফলঃ—

			ভোট	পদ
বাটার দলের লোক	...	...	১০২২	১৭
সোস্যালিস্ট	...	...	২১৬	৩
ক্যাথলিক	...	...	১৮৮	৩
কমিউনিস্ট	...	...	৪৫৪	৬
ব্যবসায়ী দল	...	...	১৫৭	১

বহুগণ

(নির্বাচনের পবে বাটার ইস্তাহাব)

আমি আপনাদিগকে ধন্যবাদ দিই, আমার ওপব আপনাদের বিশ্বাসই আমাকে আপনাদের সেবাষ
অনুপ্রাণিত কবেচে। অদ্যকাবে ভোটের সময় আপনারা বলেছেন, ‘কাজ কব’। আমি সেই কাজ কববো।

আমাদের মত সহর আর শ্বিতীয় নেই, সাধুতা ও শ্রমেব পদবন্ধার এখানে ভালভাবেই দেওয়া
হয়। অলস লোককে আমরা ঘৃণা করি—তাদের একপয়সাও দিই না।

বহুর জিলন্

(১৯২৩ সালে নির্বাচনের পব সহকর্মীদের প্রতি বাটার বক্তৃতা)

আমাব কাবখানাব লোক দু’বাব জয়লাভ করেছে। বাইরের লোককে তোমরা দেখিযেচ তোমাদের
মধ্যে একতা আছে। ইলেক্সনের পূর্বে অনেক আমাব বলেছিল আমাব শ্রমিকগণ আমাব হতাশ
কববে। আমি তোমাদের বন্ধি নে তোমরাও আমাকে বোঝো না। কিন্তু এখন সে সব কথাব অসারও
প্রমাণ হয়ে গেল। কথা আমাদের শেষ হ’ক, কর্মেব আবম্ভ হ’ক। যখন নির্বাচনের সময় আমার কর্ম
তালিকা এমন বিশেষ কিছু ছিল না, যা ছিল তা নিতান্ত সামান্য। কিন্তু আমার প্রতিশ্রুতদ্বী তাই
দেখে বলেছিলেন, আমি যা কাগজে লিখেচি, তা যদি কাজে কবি তবে তিনিও আমাকে ভোট দেবেন।

বহুর জিলন্ গড়ে উঠবার জন্যে মহুর মানুশেব প্রয়োজন। ছোট লোক আর বড় লোকের
মধ্যে প্রভেদ কোথায়? ক্ষুদ্র ব্যক্তি শূদ্র নিজেব জন্যে খাটে, নিজেব পেটের চিন্তায় আকুল।

যে শূদ্র নিজেব পরিবারেব কথা চিন্তা কবে সে নিতান্ত সাধারণ ব্যক্তি। যে নিজের দেশ,
আশপাশের সব দেশ এমন কি সাবা দুনিয়ার জন্য খাটে সেই হ’ল প্রবৃত্ত বড় লোক। বহুর জিলনের
অধিবাসিগণ সুখে স্বচ্ছন্দে বাস কবক এই আমবা চাই। তাদের খাবার অভাব ঘটবে না, কারণ চাকরি
সব সময়েই এখানে মিলবে। ভাল পোষাক পবিচ্ছদ ও ঘরবাড়িব কিন্তু নিতান্ত অভাব আমাদের
এখানে। আমাদের বাড়ির মেয়েবা ক্ষুদ্র বাসগৃহে সাবাদিন আবম্ভ থেকে কাজ কবে, তাতে তাদের স্বাস্থ্য
ভগ্ন হয়। তারা সন্তানদের শিক্ষা ও প্রতিপালন মন দিয়ে করতে পারে না সাবাদিন খাটুনিব পরে
স্বামীবও উপযুক্ত সিগ্নানী হতে পারে না। আমরা ভাল বাড়ি তৈরি করার দিতে চাই—একজন লোকের
স্বারা পাওয়ার হাউস, গ্যাস কাবখানা জলেব পাইপ বসানো ইত্যাদি হয় না। আমরা জগতে প্রতিনিধি
পাঠাচ্চি, তিনি সব জায়গা ঘুরে এসে আমাদের জানাবেন অন অন্য স্থানে কি করা হচ্ছে। নতুন নতুন
যে সব আবিষ্কৃষা জীবনের সুখ-স্বচ্ছন্দ্য বর্ধিত করেছে সে সম্বন্ধে আমরা জানতে চাই। আমাদের
নারী ও শিশুগণের জীবনে আনন্দ ও মঙ্গল আনয়ন করতে চাই আমরা।

নির্বাচনের সময় আমাদের এ কর্মতালিকার কথা আমরা বলি নি। কিন্তু এ আমরা কববো -
তবেই আমাদের জিলন্ সহর আমাদের দেশেব আদর্শ ও গৌরবস্থল হযে দাঁড়াতে পারবে—বিদেশ
থেকে যারা দেখতে আসবেন, তারাও আমাদের শ্রমিক ও অধিবাসীদের জীবনের স্বচ্ছন্দ্য দেখে প্রশংসা-
বাক্য উচ্চারণ কববেন।

১৯২৭ সালের নির্বাচন (দ্বিতীয়)

কৃত কর্মসমূহের তালিকা

টমাস বাটার ইস্তাহার:

১৯০২ সালে আমরা নিম্নলিখিত অঙ্গীকার করেছিলাম:--

- ১। টাউনের জন্য ৪ পার্সেন্ট সুদে টাকা ধার করা...সম্পাদিত।
- ২। নিজেদের খরচে ইলেকট্রিসিটি করে দেওয়া...করা হয়েছে।
- ৩। রাস্তাঘাটের জন্য ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড স্থাপন করা...করা হয়েছে।
- ৪। জিল্ন্ সহরের নতুন অংশে রাস্তা, ড্রেন ও খাল তৈরি করা...সম্পাদিত।
- ৫। নিজেদের খরচে সহরের রাস্তা মেরামত ও পরিষ্কার সম্পাদিত।
- ৬। সহর ও আমাদের মধ্যে যে সব চুক্তি তা প্রকাশ করা সম্পাদিত।
- ৭। বাটাগুলির লোক বিনা বেতনে সহরের উন্নতির জন্য খাটবে, তারা করেছে।
- ৮। সহর সরবরাহের সমস্ত বিল আমরা নিজের খরচে প্রকাশ করবো, কবাহি নি, কারণ সহরের সব জিনিসই আমরা বিনা ব্যয়ে দিয়েছি।

বিশ্বাস

। ১৯২৭ সালের ৯ই অক্টোবর বাটার দল চার বছর কার্যের পর একটি সভা আহ্বান করে আর্থ ব্যয়ের হিসাব দাখিল করে। সেই উপলক্ষে টমাস বাটার ইস্তাহার।

বিশ্বদুগণ,

আমি পদনরায় আপনাদের কাছে আবেদন জানাচ্ছি—আপনাদের বিশ্বাস কতটা আবরণ করতে পেরেছি, জানবার জন্যে। আমি গত চার বৎসরে আপনাদের নিকট থেকে যে বিশ্বাস পেয়ে এসেছি, এখনও তার চেয়েও আমাকে অধিকতর বিশ্বাস করুন, এই আমি চাই। সে সময়ের অধিকটা দলদলি ও ঝগড়াতে ব্যয় হয়েছিল টাউন বোর্ডের বিভিন্ন দলের সংগে।

বিপক্ষদল সম্মিলিতভাবে আমার কাজ নষ্ট করতে চেয়েছিল। সহরের উপকারজনক কোন কাজে তারা যোগ দেয় নি। বিপক্ষদলের নেতা আমায় নির্বাচনের সময় বলেছিলেন, যদি আমি প্রোগ্রাম অনুযায়ী কাজ করি, তবে তিনি আমায় নিজেই ভোট দেবেন। কিন্তু তবুও তিনি দল পার্কিয়ে আমার বিরোধিতা করে এসেছেন। বিপক্ষদল থেকে ডেপুটি-মেয়র পদ সৃষ্টি হয়, কারণ আপনাবা ঐ দলেব ১১ জনকে নির্বাচিত করেছিলেন।

সভাস্থ লোক: “আমরা তাদের নির্বাচন করি নি।”

বাটা: আমি আপনাদের কথা বিশ্বাস করি। তবে যাঁরা করেছিলেন, তাঁদের বুদ্ধিতে দেবেন এ কার্যের দ্বারা তাঁরা তাঁদের নিজেদের বা আপনাদের উপকার সাধন করেন নি।

এই ডেপুটি-মেয়র পদে পদে আমায় বাধা দিয়েছেন। টাউন বোর্ডের সভাপতির কার্যতালিকা দেখুন। মেয়র বাটা পানশালা তুলে দিয়ে সেখানে লাইব্রেরি করতে চাইলেন। তাঁর প্রস্তাব, নগরের অধিবাসিগণ পানশালা চান না, কারণ তাতে তাঁদের পারিবারিক শান্তি ও স্বাচ্ছন্দ্য ব্যাহত হয়। এ নিয়ে বিষম দ্বন্দ্ব চললো, এই ব্যাপারকে কেন্দ্র করে গত নির্বাচনে সহরের জনগণ আমাদের দলের

১৭ জনকে নির্বাচিত করেন। যদি এখন আপনারা ২০ জন পদপ্রার্থীকে মনোনীত করেন, তবে আমার অনুপস্থিতিতে বর্তমান ডেপুটি-মেয়র কাজ চালিয়ে যাবেন—ভূতপূর্ব ডেপুটি-মেয়রের মত কাজে বাধা সৃষ্টি করবেন না। টাউন বোর্ডের প্রত্যেক কার্যের মূল উদ্দেশ্য ছিল গতবার সহরের নারী ও শিশুগণের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য বৃদ্ধি।

নির্বাচনী সভার অধিবেশন হ'ত গদামঘরের হলগুলিতে—প্রত্যেকটি হলে ৪,০০০ হাজার লোক ধরে। এই সভাগুলিতে রাজনীতির খিওর আলোচিত হ'ত না বা দলাদলি প্রশ্রয় পেত না। অধিবাসীদের অবস্থার অধিকতর উন্নতিসাধন এবং সস্তায় উৎকৃষ্ট দ্রব্য উৎপাদন এই দু'টিই ছিল এই সভার আলোচনার বিষয়।

জিলন্ সহরের আশপাশের গ্রামগুলি থেকে বহুসংখ্যক কৃষক, শ্রীলোক ও মজুর সভাগুলিতে সমবেত হ'ত। বহু সরল ও সহজ প্রশ্নাবলী উত্থাপিত ও আলোচিত হ'ত—সুশিক্ষিত পেশাদার বাজনৈতিক বক্তাগণ যে সব বিষয় আলোচনা করা তাঁদের উচ্চশিক্ষা ও পদগৌরবের অনুপযুক্ত বিবেচনা করেন।

একটি সভায় এই প্রস্তাবটি আলোচিত হয়, “কি ভাবে সহরের কার্য পরিচালনা করলে আমরা আমাদের আয়ের অনুপাতে বেশি জিনিস পেতে পারি।” দেখা গেল এ সম্বন্ধে পুরুষদের এক মত, মেয়েদের মত সম্পূর্ণ অন্য ধরণের। যেমন, একটি সবলা কৃষক বমনী অভিযোগ করে, অনেক সময় সহরের দোকানে পচা ডিম, পচা কিংবা খুব দামী মাখন বিক্রয় হয়।

কিভাবে এ বন্দ কবা যায়? নানাবিধ প্রস্তাব উত্থাপিত হ'ল—অধিকতর কড়াকড়ি, পুলিশের সতর্কতা, শাস্তি ইত্যাদি। বাজারের টাক্স কমানোর প্রস্তাবও উত্থাপিত হ'ল, যাতে অধিকসংখ্যক কৃষক তাদের দ্রব্যাদি নিয়ে বাজারে আসে—তাতে ফল ভাল হবে। প্রতিযোগিতা যেখানে বেশি, সেখানে উচিত মূল্যে খাঁটি জিনিসের প্রত্যাশা করা যায়।

আলোচনা ঘনীভূত হ'ল শ্রীলোক, পুরুষ, কৃষক, শ্রমিক, বাটা, ব্যবসায়ী মিস্ত্রি—সবাই যোগ দিলে। ফলে এই প্রস্তাব গৃহীত হ'লঃ জিলন্ সহরের বোর্ড ঠিক করলেন বাজারের স্বাধীন একদম উঠিয়ে দেওয়া হবে।

বাটার এ সব সভায় কাজে বস্তুতাবস্থান ছিল না। শ্রী পুরুষ একত্র হয়ে নিজদের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য বৃদ্ধির কথা আলোচনা করতো, নিজেরা পরস্পরের সেবা করতে বাগ্ন ছিল, কর্মের প্রতিশ্রুতি দিয়ে তা পালন করতে যথাসাধ্য চেষ্টা করত।

আমাদের প্রয়োজন ও কৃষি

কৃষকগণ! কম পরিগ্রহে বেশি রোজগার করবার চেষ্টা কর।

মানুষ কাজ করবার জন্য জন্মেছে স্বীকার করি, কিন্তু মানুষের গর্বের মত না খেটেও বাঁচতে পারে।

কৃষিকার্যেও এ ব্যাপার সম্ভব, এ শব্দ নির্ভর করে দেশের লোকের উন্নতির ওপর।

জিলন্ সহরের একজন পরিগ্রামী পূর্ণবয়স্ক ব্যক্তি কি আহাৰ করতে চায়?

- ১। মাংস
- ২। দুগ্ধজাত খাদ্য
- ৩। ফল
- ৪। শাক-সব্জি
- ৫। পুডিং



এ-খাদ্য তার শরীরের পক্ষে প্রয়োজনীয়, কারণ এতে মস্টিফিকের শক্তি বৃদ্ধি হয়। এই খাদ্য কৃষকেরা সহজেই উৎপাদন করতে পারে, এর জন্যে বেশি পরিশ্রম আবশ্যিক হয় না। গরু-বাছুর বছরের অধিকাংশ সময় নিজেরাই খেয়ে বেড়ায়—দুধ দোয়াও কলে হয়। কল সম্বন্ধেও তাই—এর জন্যে মস্টিফিকের খুব বেশি প্রয়োজন হয় না।

এমন দ্রব্য উৎপাদন কর, যা লোকে পছন্দ করে এবং যে কোন দামে কিনতে রাজি। জিনিসের ভাল বাজার আছে, সে জন্যে ভয় ক'রো না। যাতে জিল্ন্ সহরের প্রত্যেক অধিবাসী ও আমার কারখানার প্রত্যেক শ্রমিক যথেষ্ট দুধ খেতে পায়, যাতে তারা দুধ দিয়ে কফি না খেয়ে দুধের মাটা দিয়ে কফি খেতে পায়—এরকম ব্যবস্থা শীঘ্রই হবে।

আমাদের শ্রমিকেরা যাতে ব্রেকফাস্টের সময় ফল, ডিম খেতে পায়, যাতে আমাদের ছেলেমেয়েরা যথেষ্ট মাখন ও জ্যাম মাথিয়ে রুটির টুকরো খেতে পায়—এ ব্যবস্থাও আমরা করতে চাই।

দ্বিশ বছর পূর্বে আমাদের সহরে কৃষিজাত দ্রব্য বিক্রী হ'ত না, কারণ বাড়ির খাবারের জন্যে সবাই বাড়িতে এসব জিনিসের চাষ করতো। কলকারখানা খোলবার সঙ্গে সঙ্গে অদ্ভুত পরিবর্তন সাধিত হয়েছে। কৃষিজাত দ্রব্য যাতে টাটকা অবস্থায় সহরের বাজারে আসে, এবং প্রচুর পরিমাণে আসে, সেদিকে নজর রাখতে হবে। দুধ, মাংস, শাক-সব্জি, ফল প্রভৃতি বহুদূর থেকে এলে নষ্ট হয়ে যায়।

কৃষকেরা ভাবতে পারে কলকারখানার অবস্থা যদি খারাপ হয়ে পড়ে? হয়তো এরকম সময় আসতে পারে—তবে আপাতত তার কোন লক্ষণ দেখা যায় না। পৃথিবীময় কলকারখানার উন্নতিই দৃষ্ট হয়, কলকারখানার সুবর্ণ যুগ আসচে সামনে। তার লক্ষণ এখন থেকেই দেখা গিয়েছে।

অতএব নির্ভয়ে কৃষিকার্ষে মন দাও। শিল্প-বাণিজ্যের উন্নতির সঙ্গে নতুন ধরনের লোক দেখা দেবে—তাদের অভাব পূর্ণ করবার জন্যে তৈরি হও।

নবতর চিন্তার পথ

এই জেলা আমাদের জুড়োর কারখানা খোলাতে বিস্ময়ান্বিত হয়েছিল, কারণ তার আগে এ অঞ্চলে কৃষিকার্ষ ছাড়া আর কিছুর করতে না। জমি কিনে বৃদ্ধ বয়সের অন্নসংস্থান করে রাখতো। তাদের বিশ্বাস ছিল জীবিকা নির্বাহের নিরাপদ উপায় কৃষিকার্ষ। তারা বুঝতে পারতো না যে শিল্প-বাণিজ্যের দিকে মনোযোগ না দেওয়াতে তাদের ভবিষ্যৎ উন্নতির পথ অবরুদ্ধ হয়ে যাচ্ছে। মানুষের দুঃখ দূর করতে পারে শিল্প-বাণিজ্য, এর সত্যতা উপলব্ধি না করলে দেশের মঙ্গল কোথায়?

শিল্প-বাণিজ্যের উন্নতির জন্যে চাই নবতর চিন্তাপ্রণালী। আমাদের দেশে শিল্পের উন্নতি হওয়ার পূর্বে এ অঞ্চলের অধিবাসিগণের মনোভাব ও চিন্তাপ্রণালীর আমূল পরিবর্তন আবশ্যিক। এ থেকে যে অর্থাগম হবে, তা যেন জমি কেনার কাজে ব্যয় না হয়ে শিল্প-বাণিজ্যের জ্ঞান সঞ্চে ব্যয়িত হয়। তরুণ দলকে তৈরি করে তুলতে হবে কলকারখানার কাজে। কৃষকের কাছে জমির যে মূল্য, ব্যবসায়ী ও কলকারখানার মালিকের কাছে ব্যবহারিক জ্ঞান ও যোগ্যতার সেই মূল্য। অতএব সন্ধ্যা অর্থে জমি ক্রয় না করে আমাদের দেশের লোক যদি ব্যবহারিক জ্ঞান অর্জনে ব্যয় করে, তবেই দেশের মঙ্গল। জমির দাম ক্রমে বেড়ে যাবে, সুতরাং জমি যে কিনবে, তার এতে লাভের অপেক্ষা ক্ষতির পরিমাণই হবে বেশি।

আমাদের কর্ম-তালিকা

এই সহরকে আমরা এমন করে গড়ে তুলবো, যাতে সমস্ত দেশের গর্বের বিষয় হতে পারে। মাল উৎপাদন ভাল ভাবে যদি করি- তবে আমাদের জীবন বিজয়ের পথে, আনন্দের পথে অগ্রসব হবে।

বড় বড় রাস্তা পিচ ঢালাই করতে হবে যেমন কারখানায় আমরা করেছি। ছোট ছোট রাস্তা ও গলি ধুলো ও কাদা বর্জিত করতে হবে, যেমন কলোনিতে করা হয়েছে। যাতে পাদচারিগণের সুবিধা হয় সেদিকেও লক্ষ্য রাখতে হবে যাতে জীবনের গতি সহরের সর্বত্র ছড়িয়ে যায়, সহরের সর্বত্র ব্যবসায়ের সুবিধা হয়- ভাল রাস্তার এই হ'ল উদ্দেশ্য। সহরের মধ্যে ভাল ড্রেন প্রস্তুত করতে হবে। আদর্শ স্কুল গড়ে তুলতে হবে সহরের জন্যে, মোটা বেতনে অভিজ্ঞ শিক্ষকদের নিয়ুক্ত করতে হবে। ছেলেদের খেলার মাঠ ও আবাসবাটি স্থানে স্থানে নির্মাণ করতে হবে। মেয়েদের রাখার সুবিধার জন্যে গ্যাসের কারখানা স্থাপন করতে হবে। সব ট্যাক্স উঠিয়ে দিতে হবে।

নাগরিকগণ! নির্বাচনের দিন সমাগত অতএব আমাদের কর্ম-তালিকা প্রাণপণে সম্পন্ন করে তুলতে হবে। গত ইলেক্সনের পূর্বে আমরা চার বৎসরের কর্ম-তালিকা প্রস্তুত করেছিলাম- সেই স্বাক্ষরিত প্রতিশ্রুতি অনুসারে যেন আমরা আমাদের কর্ম নির্বাহ করি।

এ বৎসরও জীবনের সর্বাঙ্গীন কুশল ও উন্নতির জন্যে আমাদের কর্ম-তালিকা প্রস্তুত করা দরকার। আমাকে দিয়ে আপনাদের যা করবার ইচ্ছা, তা এক টুকরো কাগজে লিপিবদ্ধ করে আমাকে পাঠিয়ে দেবেন- হয়তো সব সময় আমি আপনাদের ইচ্ছা পূর্ণ করতে সমর্থ হব না- কিন্তু অজ্ঞাত ইচ্ছা তো কোন দিনই পূর্ণ হবার সম্ভাবনা নেই?

শিল্প সমস্যা

আমি ও আমার পূর্বপুরুষ সবাই হাতেকলমে কারিকর। সুতরাং শিল্প-সমস্যা নিয়ে আলোচনা করবার অধিকার আমার আছে। ভাল মিস্ত্রি ছিলাম বলেই আজ এত বড় কারখানা খুলতে সমর্থ হয়েছি। আমার মতে শিল্প-সমস্যার সমাধান এ ভাবে হওয়া উচিত, যাতে ক্ষুদ্র শিল্পী বড় হয়ে উঠতে পারে। শিল্পীসংঘের রাজনৈতিক মতও এই দিকেই ক্রমশ গড়ে উঠবে। আজ তারা ছোট, তাদের রাজনৈতিক প্রভাবও সামান্য। বর্তমানের নীতি অনুযায়ী মহত্ব জিনিসটা অপরাধের পর্য়ায়ে এনে ফেলা হয়েছে। শিল্প শিক্ষা এ পথে যদি চলে, তবে বড় লোক ক্রমশ দুর্বল হয়ে পড়বে, যারা দুর্বল, তারা ধ্বংসপ্রাপ্ত হবে। কারিকরদের মধ্যে অনেকে এ সত্য উপলব্ধি করেছে, তাই আজ তারা কোন বড় কারখানার সঙ্গে নিজেদের যুক্ত করে রেখে ধ্বংস থেকে বাঁচতে চায়। তার ফলও ফলেছে, গত চার বৎসরে জিল্ন্ সহরের ব্যবসাদার ও মিস্ত্রির উন্নতি হয়েছে আমাদের কারখানার উন্নতির সঙ্গে সঙ্গে— শিল্পেরও উন্নতি হয়েছে।

উদাহরণ দিই। উর্সেক হুদিস্ট্ জেলার মেয়রদের সভায় যে সব লোক এসেছিল, তারা কেউ গাড়িতে করে আসে নি, ট্যাক্সি ভাড়া করেও আসে নি। কিন্তু জিল্ন্ সহরের অধিকাংশ মিস্ত্রী গত ইলেক্সনের মিটিং-এ নিজের মোটরে এসেছিল।

যে কারিকর নিজের চেয়ে শ্রেষ্ঠতর শিল্পীকে হিংসা করে, তার অসমীম দুর্দশা। সম্তানদের মধ্যে পর্যন্ত এ দোষ সংক্রমিত হয়। আমি আমার পিতার নিকট আমার বর্তমান উন্নতির জন্য কৃতজ্ঞ। একদিন আমার পিতা জুতো ব্যবসায়ীদের মধ্যে দাঁড়িয়ে মে'র কারখানার চিহ্ন দেখিয়ে বলেছিলেন-

“আমার ছেলেরা একদিন অমন চিহ্নি করবে তাদের কারখানায়।” তাঁর ভবিষ্যদ্বাণী আজ সফল হয়েছে। কিন্তু এজন্য আমার বাবাকে যথেষ্ট বিদ্বেষ সহ্য করতে হয়েছিল, জুতো ব্যবসায়ীরা রাগ করে তাঁর সঙ্গে কয়েকদিন কথা বলে নি- কারণ তাদের অবস্থা ছিল তখন খারাপ। বাবার এই কথা তারা অপমানজনক বলে বিবেচনা করেছিল-কিন্তু তাঁর সম্মতানদের কাছে এই বাণী জুড়লন্ত উৎসাহ বহন করে এনেছিল, এ কথা মনুষ্যকণ্ঠে আজ স্বীকার করবো। অতএব ছেলেদের মধ্যে উচ্চভাব প্রচার কর। তারা যেন তাদের চেয়ে বড়কে ঘৃণা না করে, তাদের প্রতি বিশেষপরায়ণ না হয়।

কারিকরদের মধ্যে যারা আজ অবস্থাপন্ন, তারা শিল্পীসংঘের সভা। তবুও আমি জানি সময়ভাবে তারা এই সংঘের রাজনৈতিক মতামত নিজেবা গড়ে তুলতে সাহায্য করে নি। তারা জানে এই সংঘ আমাদের কার্যে অনবরত বাধা সৃষ্টি করছে। যদিও কেন যে তাবা আমাদের প্রতি শত্রুতাচরণ করে, তার কারণ আমরা জানি না, বোধ হয় তারা নিজেরাও জানে না।

পূর্বাতন জিলন্

সহরের অনেক নাগরিক সহরের বর্তমান শাসন ব্যবস্থায় সন্তুষ্ট নন কারণ টাউন বোর্ড তাদের ইচ্ছামত বাড়িঘর তৈরি করতে দেয় না। তারা একথা স্বীকার করে, যেখানে বহুলোকের বাস, সেখানে যখন জিলন্ একটি বড় গ্রাম মাত্র ছিল-সেই পুরানো দিনের মত সংকীর্ণ ও অন্ধকার গলিঘাঁজি করেছে, যে ঋণের অনুভূতি আমাকে প্রবৃত্ত করবে সহরের ও সহরের অধিবাসিগণের সুখসমৃদ্ধি বৃদ্ধির টাউন বোর্ড উপযুক্ত মূল্য দিতে প্রস্তুত। জমি না দিলে চওড়া রাস্তা ও অন্যান্য হিংস্র কার্য কি প্রকারে সম্ভব?

পূর্বাতন জিলন্ সহরে আমরা কি দেখতে পাই? একটি মাত্র পথ সাধারণের যাতায়াতের জন্যে - কলহপরায়ণ প্রতিবেশীদল। সারা দুনিয়ার ওপর তাবা বিরক্ত। এ ধরনের পথ চলি নিবাদ ডেকে আনে, একথা আমাদের পূর্বপুরুষেরা জানতেন না। ঘরে ঘরে দুঃখের সৃষ্টি হয় এম দ্বারা।

আমরা চাই সুখ ও আনন্দপূর্ণ পরিবেশের সৃষ্টি করতে-যাতে প্রত্যেকের মধ্যে হাসি দেখা দেয়, যাতে মানুষের জীবনানন্দ স্ফূর্ত হয়ে ওঠে প্রতি কার্যের মধ্যে। স্বাধীন মানব গড়তে চাই আমরা। অতান্ত দরিদ্র ব্যক্তিও নিজের বিজ্ঞানায় অপবকে স্থান দিতে চায় না। আমরা শ্যামল তৃণখণ্ডের মধ্যে প্রত্যেক অধিবাসীদের জন্য পৃথক পৃথক বাসগৃহ নির্মাণ করে দিতে চাই-কোন পরিবারের সঙ্গে কোন পরিবারের সংস্রব থাকবে না, ঘরগুলিতে যথেষ্ট আলো-বাতাস আসবে-যেমন আমরা আমাদের কারখানার শ্রমিকদের জন্যে করেছি। লম্বা লম্বা একটানা বাড়িগুলি রোগের বীজ ছড়ায়।

অবশ্য বড় পার্ক করা সম্ভব হবে না সহরের মধ্যে। প্রত্যেক বাড়ির পাশের চওড়া রাস্তা যাতে বাড়ি পর্যন্ত যায়, প্রত্যেক রাস্তা দোকান ও ব্যবসার উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যায় তার ব্যবস্থা করতে হবে। এই সব দোকানে সব রকম জিনিস বিক্রয়ার্থ প্রস্তুত থাকবে-সহরের অর্থনৈতিক উন্নতির প্রধান সহায় হবে এই দোকানগুলি।

১৯২৭ সালে জিলন্ সহরের নির্বাচনের ফলাফলঃ -

	ভোট	পদ
বাটারদলের লোক	৪৫৫৩	২৫
চেকোশ্লেভাভাক সোস্যালিস্ট	১৫৫	১

কমিউনিস্ট	৩২৬	২
ক্যাথলিক	১৯৫	১
সোস্যাল ডিমোক্র্যাট	৬৯	
শিল্পীসংঘ	২২৮	১

নাগরিকগণ।

আপনাদিগকে ধন্যবাদ। আপনাদের সেবায় পুনরায় আপনারা আমায় বাধা করছেন। বিশ্বাস করেছেন, সুতরাং বিশ্বাস পাবেন। আপনারা আমাকে সাহায্য করেন বৃহত্তর জিঞ্জা এভাবে আমায় গড়ে তুলব যাতে এই নগরবাসী হওয়ার সঙ্কেত গর্বের বিষয় বিবেচনা করে। আমি সকলেবই যশ ও উন্নতি কামনা করি।

বৃহত্তর জিঞ্জা কেন গড়বো?

১৯৩১ সালের নির্বাচনের সময় টমাস বাটা বক্তৃতা করেন নি তিনি একটা বড় খাতা হাতে সভায় যেতেন এবং নাগরিকগণের মতামত অভিযোজন কথা তাঁর শ্রীমুখের বসেছিল। একটি প্রতিশ্রুতদ্বীপ প্রতি তাঁর নিম্নলিখিত বক্তৃতাটি অত্যন্ত কৌতুহলজনক।

আপনি জিজ্ঞাসা করেছেন: তিনি বৃহত্তর জিঞ্জায় আমারা কি লাভ?

১৯২৩ সালে যখন আমাদের কাবখানার উন্নতি হতে শুরু হয়েছে, জালুডেক এই প্রশ্নই আমায় জিজ্ঞাসা করেছিল। সে বলেছিল: আমরা কাবখানার পুনর্গঠন শ্রমিক, সাবা দুনিয়া থেকে ক্ষুধার্ত জনগণ চাকরি খুঁজতে এ সহস্র ছুটে যদি আসে তবে আমাদের কি লাভ?

জালুডেক বৃদ্ধিমান নোক। সে শীঘ্রই বুঝলে যে সময়ে আমাদের কাবখানায় যে দু'হাজার শ্রমিক ছিল, তাদের জীবন বিশ হাজার লোকের একশ বাসের দু'দশাব চেয়েও বেশি।

দু'হাজার লোকে এত বড় পাওয়ার হাউস গড়ে তুলতে পারে না। দু'হাজার লোকে গ্যাস কাবখানা গড়ে তুলতে পারে না। গ্যাস উন্নয়ন ৮ হাজার মাসে যে বামা হয়, কয়লার আগুনে সেই বামার খবচ পড়ে ৪৫ হাজার তা ছাড়া কালিফোর্নিয়া ও প্যারিসের মতো আছেই। বন্দর থেকে কয়লা আমদানি করে সম্ভব বিক্রি করতে পারতো না তাহা। হাসপাতালে, স্কুল রাস্তাঘাট এক বৎসর জীবনের স্বাচ্ছন্দ্যবর্ধনকারী কোন জিনিসই অত কম লোকে সম্পন্ন করতে পারতো না—বড় নেতার দ্বারা চালিত বহুলোক ভিন্ন এ সব উন্নতি সম্ভবপর নয়।

টমাস বাটা তাই অভিজ্ঞতা দ্বারা বুঝেছিলেন কর্ম বৃদ্ধির চেয়ে মূল্যবান। স্বাধীনশাসনের ভারপ্রাপ্ত নেতৃদল নাগরিকগণের নিকট কৃতকর্মের হিসাবানিকাশ দাখিল করবেন প্রতিশ্রুত এই ছিল তাঁর মত। বক্তৃতা নয় আঁকজাঁক সংস্কার হিসাব।

তৃতীয়বার নির্বাচিত হওয়ার পূর্বে তিনি পূর্বে পূর্বে বারে কি কাজ করেছিলেন, তাই এক হিসাব নাগরিকদের নিকট দাখিল করেন। নির্বাচনের ফলাফল দেখে তিনি বুঝলেন লোকে বক্তৃতা ও লম্বা লম্বা কথার চেয়ে বাস্তব ঘটনা বোঝে অনেক বেশি।

আমার কত'ব্য

বিগত নির্বাচনে আপনাবা আমাকে বিশ্বস্ততার সঙ্গে বৃহত্তর জিল্ন্ নগর নির্মাণ করবার ভার দিয়েছিলেন, যেখানে বাস আনন্দ ও শান্তির আকর হয়ে উঠবে। এই সহরে ৫০,০০০ হাজার লোকের বাস। ব্যারাক তৈরি করে এদের স্থান দেওয়া যায় কিন্তু সে সংকীর্ণ আবহাওয়ার মধ্যে নারী ও শিশুদের জীবন অতিষ্ঠ হয়ে উঠবে, তাদের শারীরিক ও মানসিক স্বাস্থ্য ক্ষুন্ন হবে।

আমাদের উদ্দেশ্য একটি আদর্শ নগরী নির্মাণ। আলো, বাতাস, সবুজ ঘাস ও গাছপালার যেখানে প্রাচুর্য থাকবে। উদ্যানের মধ্যে নগর প্রতিষ্ঠা। সকলেই মোটা বেতন পাবে, শিক্ষা-বাণিজ্যের অবস্থা উন্নত হবে, উৎকৃষ্ট বিদ্যায়তন থাকবে।

মেয়েদের জীবন থেকে পরিশ্রমের নির্বাসন করতে হবে, যাতে তারা ঘরগৃহস্থালী সাজাতে সময় পায়।

যদি আমরা আমাদের আদর্শে অটুট থাকি, আমাদের সহর থেকে দুঃখকষ্টের চিরনির্বাসন ঘটবে। বিষম অর্থনৈতিক বিপ্লব বা শত্রুপক্ষের শত আক্রমণেও আমাদের আদর্শচ্যুতি ঘটবে না—আমাদের সম্মিলিত ইচ্ছাশক্তিই আমাদের জয়ের পথে, মংগলের পথে এগিয়ে দেবে।

১৯৩১ সালের তৃতীয় বার নির্বাচিত হবার পরে

তৃতীয় বারের জন্য আপনাবা আমাকে এ নগরের মেয়রপদে নির্বাচিত কবেচেন এজন্য আমাব ধন্যবাদ গ্রহণ করুন।

আমাদের নির্বাচনক্ষেত্রে অধিবাসিগণের যে সম্মিলিত ইচ্ছাশক্তি প্রদর্শিত হয়েছে, তা জগতের গণতন্ত্রের ইতিহাসে অভূতপূর্ব। এ দিক থেকে দেখলে জগতে আমাদের দৃষ্টান্ত সত্যি অতুলনীয়—প্রত্যেকের গুপ্ত ও সম্মিলিত ভোটে আমাদের দল আজ টাউন বোর্ডে নির্বাচিত—আমাদের বিরোধী লোক একটিও ছিল না। আমাদের অদ্যকার সভাপতি রেভারেন্ড উলেহ্‌লা আমাদের বিরোধী প্রতিপক্ষ নন, যদিও ক্যাথলিক পার্টি তাঁকে প্রতিনিধি নির্বাচিত করেছিল।

আপনাদের এই অসীম বিশ্বাস ও নির্ভরশীলতা আমাকে আপনাদের প্রতি ঋণপাশে আবদ্ধ করেছে, যে ঋণের অনুভূতি আমাকে প্রবুদ্ধ করবে সহরের ও সহরের অধিবাসিগণের সুখসমৃদ্ধি বৃদ্ধির জন্যে আপ্রাণ পরিশ্রম করতে।

যাঁবা আজ টাউন বোর্ডে প্রতিনিধি পাঠাতে পারেন নি, সে সব দলের প্রতিও আমরা সন্নিবিষ্ট করবো কারণ শাসকের ধর্ম সন্নিবিষ্ট। যে কোন লোক বিচার প্রার্থনা করে, তাদের অভাব অভিযোগ শোনবার জন্যে আমরা সব সময় যেন সতর্ক থাকি, যে কোন অভাব অভিযোগের কাহিনী এই কমিটিতে নবনির্বাচিত প্রতিনিধিবর্গের দ্বারা উচ্চারিত হবে—আমাদের কত'ব্য হবে সেগুলি শূন্য উপযুক্ত প্রতিকার করা।

আমাদের অধিবাসীরা এখনও অনেকে জমি দিতে নারাজ। সহরের পরিবর্ধনের জন্য এই জমির প্রয়োজন, এ ত্যাগ সকলকেই স্বীকার করতে হবে—পরস্পরের স্বার্থ প্রত্যেকেরই স্বার্থ। ব্যক্তিগত সম্পত্তি কিছু অংশ ত্যাগ দ্বারা যদি সহরের তাবৎ অধিবাসীদের সুখ-স্বচ্ছন্দ্য বর্ধিত হয়, তবে অকুণ্ঠিত চিন্তে সে ত্যাগ আমাদের করতেই হবে। এ আমাদের কত'ব্য।

আমরা টাউন বোর্ডের সদস্যগণ আগে পথ দেখাব। আমাদের উচিত সহরের অধিবাসিগণের সম্মুখে এই উদাহরণ উপস্থাপিত করা। এতে অনেক ঋণগ্রস্তদের অবসান ঘটবে।

সমস্ত জগতের কাছে আমাদের নাম প্রসিদ্ধ হয়েছে। যদি আমাদের ব্যাঙ্গাত্মক উন্নতি এই ভাবেই হ'তে থাকে, তবে সহরের চেহারা বদলে যাবে অদৃশ্য ভবিষ্যতে, এ আশা আমি পোষণ করি।

এব জনো চাই অধিকতর যোগ্যতা, স্বাধীনতা—অধিকার। স্টেট এখনও সম্পূর্ণ অধিবাসিগণের হাতে দেন নি, যদিও তার প্রতিশ্রুতি রাজ্যের উচ্চস্তরের থেকে আমাদের নেতৃগণ হাতে নেওয়া হয়েছে। আমাদের ঐক্য দেশের গর্বের, এর মনে আমাদের যোগ্যতার প্রতি আস্থা এনে দেবে আশা করি।

রাজনীতিজ্ঞ

মোহাম্মদ ও সাইলিসিয়া প্রদেশস্বয় শাসনের কার্যে সাহায্য করার সময়ে বাটা নিম্নলিখিত নক্সা কয়েকটি প্রদান করেন। এই বক্তৃতার মধ্যে আমরা একটি নির্ভর্য্য সেবাপরায়ণ বাসনীরিত্ত্বের সন্ধান পাই যিনি তাঁর দেশের গৌরব ও মঙ্গল বৃদ্ধি করার দিকে একদৃষ্টা, যার কাছে দেশের কোন অভাব অভিযোগ অজ্ঞাত নেই। তাঁর বাণীগুলি মহত্ব ও সাবলো এগ্রাহাম লিন্‌কনের সমান যে বাণী মানুষের হৃদয়ে আশা ও উৎসাহ সঞ্চার করে, নাগরিকগণের ঐক্য আনয়নে সহায়তা করে। তাঁর কর্মতালিকা সহানুভূতি ও প্রেমের সহিত বচিত্ত হযোঁছিল বলেই জিল্‌ন্‌ সহর অল্পদিনের মধ্যে উন্নতির চরম শিখরে আরোহণ করতে সমর্থ হয়, দেশ সমৃদ্ধ হয়, অধিবাসিগণের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যের স্বপ্ন বাস্তবতায় পরিণত হয়।

টমাস বাটা প্রাদেশিক বোর্ডে সন্ধ্যাকাল ও বিবাহবাণী কাটাতে। তাঁর কাজ ছিল স্থানীয় বাজেট, হিসাব, প্রাদেশিক আয়-ব্যয় সম্পর্কে আলোচনা, ঐর্থনৈতিক অবস্থা ইত্যাদি সম্বন্ধে চর্চা ও বিতর্ক। বাটা চেয়েছিলেন:—

- ১। যারা স্বাক্ষর দ্বারা টাকা মঞ্জুর করার অধিকার রাখেন, তাঁরা সে টাকার নিখুঁত হিসাব দেবেন জনসাধারণের কাছে।
- ২। গ্রাম ও নগরের যে আয়ের অংশ স্টেটের সাহায্য পেয়ে বর্ধিত হবে, সেগুলি থেকে কিছু খাজনা দায়্য করা।
- ৩। প্রাদেশিক ও স্টেট ঋণগুলি নাগরিকগণের সম্মতি ও উপস্থিতিতে মীমাংসা করা। স্টেট ও নাগরিকের মধ্যে কোন তৃতীয় ব্যক্তি না থাকে। নাগরিকগণ স্টেটকে অর্থ-সাহায্যের সঙ্গে তাদের সহানুভূতিও দান করবে—তারা অনুভব করবে, স্টেটের উন্নতিতে তাদেরও উন্নতি। স্টেটের ভাগ্যের সঙ্গে তাদের ভাগ্য বিজড়িত।
- ৪। দেশের প্রাকৃতিক সম্পদসমূহের যথাযথ ব্যবহার।
- ৫। ব্যবসায়িকভাবে ব্যক্তিগত দায়িত্ব বৃদ্ধি করে তাদের আর বাড়িয়ে তোলা।

জনসাধারণের নিকট হিসাব নিকাশ

নাগরিকগণ!

১৯২৮ সালের আয়-ব্যয়-তালিকা আমি আপনাদের কাছে উপস্থিত করেছি। খুব সোজাভাবে হিসাব লেখা আছে এতে, প্রত্যেক লোকেই যাতে জিনিসটা বুঝতে পারে।

আইনানুসারে আমাদের সহর হিসাবপত্র থাকবে ক্যামেরাল নীতি অনুসারে—কিন্তু এই নীতি অনুযায়ী কাগজ লিখলে তা কেবল হিসাব সম্বন্ধে বিশেষজ্ঞ ব্যক্তিগণ বোঝে। আমার মতে হিসাব জিনিসটা সকলেই বুঝবে।

সুতরাং আমি নিয়ম করেছি কাগজপত্র ক্যামেরাল নীতি অনুসারে লেখা হবে, অথচ মোট অংকগুলি সাধারণ হিসাবের খাতার মত ‘জমা’ ও ‘খরচ’-এর ঘরে লেখা হবে; যাতে সকলেই সেটা বোঝে।

নব বর্ষের পরেই আয়-ব্যয়ের হিসাব দাখিল করা আমার উচিত ছিল—কিন্তু জনসাধারণের বোধগম্য করে প্রকাশ করতে দেরি হয়ে গেল। পুরানো ক্যামেরাল নীতি অনুসারেই পূর্বে হিসাব লেখা হয়েছিল—কিন্তু প্রাদেশিক বোর্ড বা অর্থনৈতিক বোর্ডের এমন একজন সভাও নেই যে সে জিনিসটা বোঝে। যে তার দায়িত্ব নেবে, সে যদি জিনিসটা না বোঝে তবে সে হিসাব রাখার অর্থ হয় না।

১৯২৮ সালের বাজেট ঠিক নেই এমন কথা আমি বলিচি না—কিন্তু ঐ জটিল হিসাবের প্রণালী না বোঝার দরুন তা ঠিক হ’ল কি হ’ল না আমি কিছু জানি না।

এ ব্যাপারটা ঠিক নয়। যদি কেউ আমার কাছ থেকে টাকা নেয়, তবে সে বুঝে নেবে তাব পাওনাগণ্ডা, শুধু আমার সততার ওপর নির্ভর করবে না—এটাই আমি চাই। সহরের আয়-ব্যয়ের ব্যাপারও এভাবে দেখা উচিত, যাতে সকলেই সেটা বোঝে, তা কেন হবে না?

উভয় নীতির পার্থক্য বোঝাতে আমি একটি গল্প বলিচি, এটা আমরা অর্থনৈতিক বোর্ডে বলাবলি কবতাম। গল্পটা এইঃ—

এক গ্রাম্য মোড়ল জেলার প্রধান সহরে গিয়েচে গ্রাম্য কোন ব্যাপার মীমাংসা করতে। ফিরবার পথে ঝড়ে তার টুপি হারিয়ে গেল, সে হারানো টুপিটার বিল করে দিলে। গ্রাম্য বোর্ড সব খরচ দিতে চাইলে—টুপিটার ছাড়া। মোড়ল রাগ করে বিল ফিরিয়ে নিয়ে এসে ক্যামেরাল নিয়ম অনুসারে বিল লিখে আবার হাজির করলে। টাকার অংক একই আছে—কিন্তু টুপিটার দাম কোথায় ধরা হয়েছে—কেউ বুঝতে পারলে না। মেয়র বললে, ওর মধ্যেই আছে, খুঁজে বার কর।

আমারও তাই মত। আমাদের প্রাদেশিক বাজেটের মধ্যে হ্যাটের খরচ গুপ্তভাবে আছে, আমরা তা ধরতে পারি নে। অতএব সহজ নিয়ম বের করতে হবে, যাতে সকলেই হিসাব বুঝতে পারে। জটিলতা হিসাবের কলের সাহায্যে সরল করে ফেলতে হবে, যার ব্যবহার ক্যামেরাল পদ্ধতি অনুসারে সম্ভব নয়।

এ রকম জটিল পদ্ধতির অনুসরণ করার কারণ কি? এর উত্তর সব সময়েই দেওয়া হয়—এই হিসাব দ্বারা আমাদের বেশি ট্যাক্স দিতে হয় না। অর্থাৎ হিসাব ট্যাক্স কালেক্টরের কাছে বোধগম্য হবে না। অত্যন্ত সহজ হ’লে সবাই বুঝতে পারবে, জেতার জিনিসের দাম কীমানে দিতে বলবে।

যে ব্যবসায়ী এরকম করে, তার পতন অবশ্যম্ভাবী। প্রথমে ট্যাক্স-কালেক্টরকে ফাঁকি দেওয়া যায় বটে, কিন্তু শেষে নিজেরাই বুঝতে পারে না তাদের হিসাব। অনেকে বলবেন এই ভাল—কারণ বোঝাতে

গেলেই অর্থবায়। মজুরেরা বেশি বেতন চাইবে, স্টেট্ মোটা ট্যাক্স চাইবে। কিন্তু এ থেকে কি মজুর, কি ট্যাক্স-কালেক্টর কি ব্যবসায়ী—সবলের দুর্দশা সূত্র হয়।

মিউনিসিপ্যালিটিব ডাল লোকেরাও এ ব্যাপারের সমাধান করতে অসমর্থ, যদি তারা হিসাব না বোঝে তবে তারা কি করবে? আমাদের পথ দেখানো উচিত, আমাদের আদেশ যদি অন্যান্য মিউনিসিপ্যালিটি ও স্টেট্ অনুপ্রাণিত হয়, তবে দেশের মঙ্গল সাধিত হবে, এ বিষয়ে সন্দেহ নেই।

প্রাদেশিক বাজেট ও টাকা খাটান

একবার বাটা দশলক্ষ ট্রাউন মজুর করবিছিলেন, প্রাদেশিক বাজেটে বাড়তি খরচ হিসাবে টেলিফোনের সংখ্যা বাড়াবার জন্যে। এই উপলক্ষে তাঁর বক্তৃতা নিম্নে উদ্ধৃত হ'ল:—

আমাদের বাজেটের অবস্থা খুব খারাপ। আজ যারা উপস্থিত আছেন তাঁরা সম্ভবতঃ জানেন ক্রমশ দুর্দিন ঘনিষ আসছে।

এই দুর্দিনের লক্ষণ দেখা যাচ্ছে প্রদেশের ওপর গবর্নমেন্টের সহানুভূতির অভাব, মিউনিসিপ্যালিটির ওপর প্রাদেশিক কর্তৃপক্ষের সহানুভূতির অভাব। স্টেট্ প্রাদেশিক অর্থনৈতিক ব্যবস্থা সম্বন্ধে বক্ষা না করে যেন শত্রুর মত ব্যস্ততা কষছেন। ট্যাক্স আদায় করবার খরচ ট্যাক্সের চেয়ে বেশি দাঁড়িয়ে অথচ মিউনিসিপ্যালিটি বিনা খরচে ট্যাক্স আদায় করতে সমর্থ। সংশ্লিষ্ট ট্যাক্স মাসে ধরবার ট্যাক্স প্রদত্ত মিউনিসিপ্যালিটিকে দান করা সম্ভব। অথচ প্রাদেশিক ট্যাক্স আপিসকে ১৫ পারসেন্ট আদায়ী টাকা দিতে হয় তাহায়াব খরচের দরুন যদিও মিউনিসিপ্যালিটির আদায় করতে একটি পয়সাও যায় হয় না। আমাদের প্রদেশকে এ বিষয়ে আদর্শস্থানীয় করা উচিত। মিউনিসিপ্যালিটিকে সেগুলি আমাদের দেওয়া উচিত যে খাজনা আদায় করতে প্রাদেশিক আপিসের মাধ্যমে চেয়ে খরচ হয় বেশি।

আমাদের বাজেটের আর এক দোষ—এতে কোন ব্যক্তিগত দায়িত্ব নিবদ্ধ থাকে না অনামী ব্যাপারের মত চলে আসছে এ দুর্দিন। অবশ্য সভাপতি ও রেভারেন্ড ভ্রোনিংর সহ থাকে বটে—কিন্তু প্রাদেশিক প্রতিষ্ঠানগুলির ভাব যাবি ওপর ন্যস্ত তাঁদের নামও থাকে না সন্মানও থাকে না। আমি স্বীকার করি তাঁরা অত্যন্ত সৎ ও যোগ্য ব্যক্তি সে বিষয়ে আমার অবিশ্বাস নেই—কিন্তু এই অনামী বাজেট তাঁদের যোগ্যতা ও সাফল্যের প্রতিও সূচিচাব করছে না।

আধুনিক কালের উন্নতি নির্ভর করছে টেলিফোন, ইলেকট্রিসিটি, ড্রেন রাস্তা, বেলপথ প্রভৃতির ওপর। মাল উৎপাদনের কাজও এতে অনেক বেড়ে যায়। কিন্তু আমাদের দারিদ্র্যবশত বড় বড় ব্যাপারের কথা না ভেবে অল্পব্যয়সাধ্য জিনিসগুলির কথাই এখন ভাবতে হবে।

টেলিফোন আমাদের এখানে নেই বললে হয়। এখানে ১৪০ জনের পিছন একটা টেলিফোন, অথচ অন্যান্য দেশে ৮/১০ জন লোক পিছন একটা টেলিফোন। টেলিফোন থাকলে একজন মর্থ অসভ্য লোকও ব্যবসাদার হয়ে পড়ে এবং সে নিজের অবস্থা সচ্ছল করে তুলতে পারে।

আফ্রিকার এক ওয়েসিসে আমি একটি লোককে দেখেছিলাম এক টেলিফোন কানে দিয়ে বসে আছে। তার ব্যবসা ভাল বিক্রি করা এবং চামড়া কেনা। কি করে সে টেলিফোন পেলে সে গল্প বললে, “একবার এক প্রাইভেট টেলিফোন ব্যবসায়ীদের তরফ থেকে একটা লোক এসে তার খাটিয়ে তার হাতে যন্ত্রটা তুলে দিয়ে বললে, ছমাস পরে আমি এসে হয় টাকা নয় টেলিফোন নিয়ে যাব।”

এখন লোকটা টেলিফোনের মজা বুঝেছে, সে বলছে কথা বলার কল সে কিছুতেই ছাড়বে না।

খুবই স্বাভাবিক। এই কল তার সঙ্গে রেল, ডাকঘর, স্টেশনের সঙ্গে যোগাযোগ স্থাপন করেছে। সে লিখতে জানে না, মূখে বলে ব্যবসার কথাবার্তা ঠিক করে।

আমাদের বর্তমান অবস্থায় এটা খুবই স্বাভাবিক—আমরা পরের ওপর নির্ভরশীল—আমাদের জীবনের প্রত্যেক কাজে পরস্পরের সহযোগিতা দরকার। টেলিফোন আবিষ্কারও হয়েছে সেজন্যে।

আমরা কৃষিকার্য শিক্ষার স্কুল খুলছি। প্রাদেশিক বাজেটে সে খরচ মণ্ডুর করা হয়েছে। এই স্কুলে টেলিফোন থাকা দরকার। কৃষকের ছেলেরা স্কুলে আসবে, তাদের পিতামাতার কোন সমস্যা সমাধান করার দরকার হ'ল—স্কুলে ফোন করলে। শিক্ষক বলে দিলেন, "গত বৎসর অমুক কৃষকের এই সমস্যা উপস্থিত হয়েছিল, আমরা তার এই সমাধান করেছিলাম।"

প্রত্যেক গ্রামে টেলিফোন না থাকলে বহু অসুবিধায় পড়তে হয়। যত ছোট গ্রাম, তত বেশি দরকার, ডাক্তার ডাকা, ফারার ব্রিগেড ডাকা—কত সাহায্য হয় ফোন থাকলে।

প্রাদেশিক বোর্ড একটি বিশেষ বোর্ড গঠন করে বিচার করবেন, কোন কোন গ্রামে টেলিফোন হওয়া আবশ্যিক, কেন সেখানকার অধিবাসীরা টেলিফোন নেয় না, দারিদ্র্য না অজ্ঞতা—কি এর কারণ? এই বোর্ড ডাক বিভাগের সঙ্গে একযোগে গ্রামে গ্রামে টেলিফোন বসাবার আনুমানিক খরচ ঠিক করবেন।

আমাদের ব্যবসায়ের উন্নতির মূলে টেলিফোন। আমরা এই আবিষ্কারের প্রতি কৃতজ্ঞতার নিদর্শন—স্বয়ং দরিদ্র গ্রাম ও স্কুলগুলিতে তিনহাজার যন্ত্র বা দশসংখ্য রাউন দান করতে বাঞ্ছিত আছি। আমি প্রস্তাব করি একটি বিশেষ টেলিফোন কমিটি গঠন করে প্রাদেশিক বোর্ড আমায় সামান্য আর্থিক সাহায্যের দ্বারা প্রত্যেক দরিদ্র গ্রামে টেলিফোন বসাবার ভাব নেন।

প্রাদেশিক রাজস্ব

[১৯২৯ সালে এই ইস্তাহার বাহির হয়—এর সঙ্গে ছিল খুঁ টিনাটি হিসাব অঙ্ক, স্ট্যাটিস্টিক্স ও দলিল, বেকড' ইত্যাদি]

প্রাদেশিক রাজস্বের অবস্থা আমাদের নৈতিক চরিত্র ও ইচ্ছাশক্তির সঙ্গে জড়িত। আমরা সকলেই চাই প্রাদেশিক রাজস্বের অবস্থা ভাল করতে, কিন্তু তা করার শক্তি ও মনোবৃত্তি আমাদের নেই।

আমরা গ্রামগুলিকে ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন করিয়েছি, তাদের টাকা কম হ'লেই সেটলমেন্ট তহবিল থেকে টাকা চায়—যেমন আমাদের টাকার ঘাটতি হ'লে স্টেটের তহবিল থেকে টাকা চাইতাম।

এর অপমানের দিকটা তাদের স্পর্শ করে না—নিজেদের অর্থনৈতিক দারিদ্র্য সকলের কাছে প্রকাশ করার মধ্যে নিজেদের দেউলে স্বীকার করায় হীনতা এদের বোধগম্য হয় না কেন তাই ভাবি।

১৭নং আইন অংশত এজন্যে দায়ী। এই আইন দরিদ্র ও দেউলে গ্রাম ও মিউনিসিপ্যালিটিগুলির ব্যয়ভারের কিয়দংশ প্রাদেশিক বোর্ডের ক্ষম্ভে চাপিয়ে দিয়ে নিশ্চিন্ত হয়েছে। আমরা জানি দেব প্রাদেশিক রাজস্ব কি ভাবে বিলি হয়, যাতে গ্রাম্য মিউনিসিপ্যালিটিগুলি এ আশা না করতে পারে, তারা যত বেশি খরচ করবে, আমরা তত বেশি দেব।

এস জন্মো যথেষ্ট সংসাহস প্রয়োজন। এই সংসাহস আমাদের দেখাতে হবে গ্রামগুলিকে ভিক্ষাবৃত্তি থেকে নিষ্কৃত করার জন্যে। স্টেট আমাদের অপমান ও দারিদ্র্য দেখতে চায় না—আমরা

গ্রামগুলির প্রতি এই মনোভাব অবলম্বন করেচি বলেই স্টেট্ প্রাদেশিক রাজস্বের প্রতি বর্তমান মনোভাব পোষণ করেন।

প্রাদেশিক বোর্ডের কতিপয় সাহসী ও উৎসাহী মেম্বরদের একত্র হয়ে এরূপ কর্মতালিকা প্রস্তুত করা আবশ্যিক, যার ফলে প্রদেশ অর্থনৈতিক স্বাধীনতা প্রাপ্ত হয়। কি ভাবে পালটাই প্রাদেশিক বাজেট গঠিত হবে, তার কতকগুলি নীতি আমি নিম্নে প্রদর্শন করচি। এর দ্বারা প্রাদেশিক বায় ৮ কোটি ৭০ লক্ষ ট্রাউন কমে যাবে।

প্রাদেশিক রাজস্ব বান্ন হবে শূন্য প্রদেশের অধিবাসীদের উন্নতির কার্যে। যে সব ব্যবসায় গড়ে উঠচে—তাই থেকে প্রাদেশিক রাজস্ব আদায় হবে। প্রাদেশিক যে সব খরচ বিদ্যালয়, ইলেকট্রিসিটি ইত্যাদি খাতে ধরা হয় তা সম্পূর্ণ ন্যায্য, কারণ তাদের উদ্দেশ্য অধিবাসীদের আয়বৃদ্ধি। ভাল স্কুল, শিল্প-বাণিজ্যের উন্নতি, কৃষির উন্নতি—এ সব থেকে স্টেটের ভান্ডারে আয়কর জমা হসে থাকে।

অধিবাসীদের স্বাস্থ্যের দিকে সব সময়ে নজর রাখতে হবে। এই জিনিসটাই প্রদেশের অর্থ নৈতিক উন্নতির মূল এ বাবদ প্রাদেশিক রাজস্বের যে অংশ ব্যয়িত হবে সেটা ইনভেস্টমেন্ট বলে ভাবতে হবে। স্টেট প্রদেশকে যে টাকা ভিক্ষা দেয়—তা দ্বারা প্রদেশের আর্থিক অবনতি বন্ধ হয় বটে কিন্তু নৈতিক অবনতির পথ উন্মুক্ত হয়।

প্রাদেশিক বোর্ডে এজন্য উৎসাহী কর্মীর দরকার। যারা মন দিয়ে খেটে প্রাদেশিক রাজস্বের অবস্থা ভাল কবাব চেষ্টা করবে অর্থনৈতিক পবাসীনতা দূর করবে নিজের প্রদেশের বড় লোক ভিত্তি বড় করত হয় না। যারা সফল্য অর্জন করবে এ ব্যাপারে প্রাদেশিক রাজস্ব থেকে তাদের উপযুক্ত পুরস্কারের বন্দোবস্ত করতে হবে, কারণ তাদের কর্মস্পৃহা ও যোগ্যতা ওপব আগাদের প্রদেশের অর্থনৈতিক স্বাধীনতা নির্ভর করে।

টেলিফোনের জন্য আমি সে সব গ্রামে অর্থ মঞ্জুর করতে রাজি, যারা এখনও টেলিফোন পায় নি।

আমি প্রাদেশিক ঋণের বিপক্ষে কেন?

১৯২৯ সালের ১৮ই ডিসেম্বর তারিখের সভায় এই ঋণের অনুমতি নাস্ত করার প্রস্তাব আমি কেন করেছিলাম, তা আপনাদের জানা দরকার।

তখন অনেক সভা এই ঋণগ্রহণের সপক্ষে ভোট দেন। আমাদের দেনা শোধ করবার জন্যেই এই ঋণগ্রহণের প্রয়োজন ছিল। স্টেট্ আমাদের কতকগুলি আয় নিজেরা নিয়ে কতকগুলি ব্যয়সাধা দায়িত্ব আমাদের ওপর চাপিয়েছিলেন—তা থেকেই এই দেনার সৃষ্টি।

আমি স্টেটের বিবন্ধে বিক্ষোভ প্রদর্শন করতে চাই না। ঋণগ্রহণ অস্বীকার করার দ্বারা বিক্ষোভ প্রদর্শন করাও যাবে না। আমাদের গবর্নমেন্টেব উপব আমার পরিপূর্ণ আস্থা বিদ্যমান। আমি বিশ্বাস করি প্রাদেশিক রাজস্ব সম্বন্ধে গবর্নমেন্টেব সঙ্গে একটা যুক্তিসংগত আপোষ করা নিতান্ত অসম্ভব নয়।

আমার মনে হয় না আমাদের প্রাদেশিক প্রতিনিধিগণ স্টেটের প্রতিনিধিগণের সঙ্গে একযোগে কাজ করতে পারেন না। অধিবাসিগণের সুখসুবিধা সম্বন্ধে তাঁরা মিলেমিশে যদি কোন বোঝাপড়া করেন, সেটা আইনে পরিণত করা কঠিন কাজ নয়।

মোরার্ভিয়া ও সাইলেসিয়া প্রদেশস্বয়ের উন্নতি সম্ভব হবে এই দুই প্রদেশের অধিবাসীর

ইচ্ছাশক্তি, পৌরুষ ও অধ্যবসায় দ্বারা। স্টেটের গবর্নমেন্টেরও ঠিক এই গুলি থাকা চাই—উভয় পক্ষের সম্মিলিত ইচ্ছাশক্তিতে এ কার্য সম্ভব হবে।

এই ধরনের চুক্তি হওয়া উচিত যে আমাদের ঋণের কিছু অংশ গ্রহণ করবেন—যে ঋণের জন্য আমরা আদৌ দায়ী নই। আদায়ী ট্যাক্সের শতকরা কত অংশ স্টেট প্রদেশকে দেবেন, তার সম্বন্ধে একটা বোঝাপড়া হওয়া দরকার উভয়পক্ষে। প্রদেশের অর্থনৈতিক ভিত্তি সমৃদ্ধ না হ'লে তাব পক্ষে ঋণগ্রহণ সম্ভব নয়। আমরা কম সুদে অধিবাসিগণের নিবট থেকে ঋণ নিতে পানি ব্যাংকের কমিশন না দিয়ে। লোকে এ ঋণ দিতে আপত্তি করবে না, কারণ তাদের দেশপ্রীতি প্রদর্শনের এ একটি উপায়। প্রাদেশিক ঋণের কাগজ প্রত্যেক স্কলে পাঠানো হবে, প্রত্যেক ক্লাসে এ বিষয় শেখানো উচিত ছেলেদের, যাতে স্কুলের ছাত্রেরা খরচ বাঁচিয়ে অন্তত একখানা প্রাদেশিক ঋণের কাগজও কিনতে পারে। এ থেকে তাদের সুদ আসবে, নিজেকে দেশপ্রেমিক বলে গর্ব অনুভব করতে পারবে। কোন ব্যাংক এই নৈতিক চেতনা অধিবাসীদের মধ্যে জাগ্রত করতে পারে না।

প্রদেশের সঙ্গে স্টেটের বোঝাপড়া হ'তে বেশিদিন লাগবে বলে আমার মনে হয় না। যে সব লোক আমাদের প্রাদেশিক অর্থনীতিতে অভিজ্ঞ, তারা যদি এমন প্রস্তাব আনেন যে নিজেরা অকৃতিতচিত্তে তাতে সন্মত করতে পারবেন, যদি তারা মন্ত্রী ও প্রতিনিধিদের মত দায়িত্ব গ্রহণ করেন তবে এ সমস্যার সমাধান করতে কতদিন লাগে?

অর্থনৈতিক কমিশন ও প্রাদেশিক বোর্ডে বাণি রাশি প্রস্তাব আসে অর্থনৈতিক সাহায্য সম্বন্ধে। তাদের নিবন্ধে ভোট দেওয়া শব্দ সাহায্য যে তাদের দরকার এটা খুব ভালই ব'য়ী। সংসদে বিশেষ প্রয়োজন, এবং অনাথাশ্রম, হাসপাতাল, স্কল প্রভৃতি প্রতিষ্ঠানে সংসদের সন্তপাত হওয়া উচিত। কারণ এইগুলির উন্নতির ওপর প্রদেশের অর্থনৈতিক, শারীরিক নৈতিক ও আধ্যাত্মিক উন্নতি নির্ভর করবে।

গতবার এ বিষয়ে প্রাদেশিক বোর্ডের সভাপতি ডাঃ সর্গিকে নিয়ে স্টেটের মন্ত্রীসভার ডেপুটিশনে গিয়ে প্রাদেশিক ঋণের সম্বন্ধে বোঝাপড়া করেন। প্রাদেশিক বাজেটে এই নীতি অনুযায়ী দৃঢ়তর ভিত্তিতে প্রতিষ্ঠিত হয়।

মোরাভিয়া ও সাইলেসিয়া প্রদেশবাসীদের এজন্য স্টেটের প্রতি কৃতজ্ঞ থাকা উচিত এবং আমাদের অর্থনৈতিক ব্যাপারকে উন্নত করার দিকে মন দিতে হবে।

মোরাভিয়া প্রদেশ প্রাকৃতিক সম্পদে ধনী এবং প্রাকৃতিক সৌন্দর্যে বিভূষিত। অর্থসচিব ঘাটতি বাজেট বন্ধ করার যতই চেষ্টা করুন, যে প্রদেশে প্রাকৃতিক সম্পদ এত বেশি, সেইগুলির সম্পূর্ণভাবে ব্যবহার না করলে দেশের বাজেটে ঘাটতি বন্ধ করা যাবে না। কতকগুলি ট্যাক্স এখন স্টেট আদায় করেন—এই আদায়ী ট্যাক্সের শতকরা কিছু অংশ আমাদের প্রদেশের হাতে না এলেও বাজেটে ঘাটতি বন্ধ হতে পারে না। এ নিয়ে ঋগড়া-বিবাদ প্রয়োজন হবে না প্রতিবৎসর—যদি উভয়পক্ষ মিলে সেই শতকরা হারটা নির্ধারিত করে ফেলা যায়। ঋগড়া-বিবাদ হবে কোন সময়েই লাভ নেই। প্রদেশগুলি পরস্পর প্রতিযোগিতা দ্বারা অর্থনৈতিক স্বাধীনতা অর্জন করার চেষ্টা করুক।

আমি অনেকবার বলেছি স্টেটের তহবিল থেকে ভিক্ষা চাওয়া প্রদেশের কর্তব্য নয়, এতে প্রদেশগুলি চিরকাল স্টেটের মূখ্যাপেক্ষী থাকবে। স্টেটের সাহায্য দিয়ে প্রদেশগুলির প্রাকৃতিক সম্পদ ব্যবহার করার উপায় নেই স্বীকার করি। এর জন্য যে বিরাট অর্থের প্রয়োজন, প্রাদেশিক তহবিলে সে টাকা নেই।

১৯৩০ সালের বাজেটে প্রাদেশিক রাজস্বের পরিমাণ ৩ কোটি মদ্রা। এ টাকার পরিমাণ নিতান্তই কম, স্টেট্ ও প্রদেশের মধ্যে সৌহৃদ্য স্থাপিত হ'লে এই টাকার অংক বৃদ্ধি পাবে, অধিবাসীদের অবস্থা আরও সম্ভল হবে, তাদের আয় বৃদ্ধি হ'লে স্টেটের আয়ও বাড়বে।

অনেক ক্ষুদ্র গ্রাম আছে, তারা নিতান্ত দরিদ্র, নিজেরা স্কুল করতে পারে না। সেই গ্রামের আয় থেকে সেখানে স্কুল হওয়া সম্ভব নয়।

আমি একটা গ্রামের কথা জানি। জারোস্লেভিস্ নামে একটি ক্ষুদ্র গ্রাম আছে, সেখানে স্কুল নেই। ছাত্রছাত্রীরা তিন মাইল দূরত্বের একটা স্কুলে যায়। ৮০ জন ছাত্র এ গ্রাম থেকে যায়- তাদের জন্যে আপাতত দু'টি ক্লাস খুললেই চলে-তারপর ছাত্রসংখ্যার উত্তরোত্তর বৃদ্ধির সংগে ক্লাসের সংখ্যা বাড়ালেই চলত।

এই গ্রামের আয় বার্ষিক ২৭০০ ক্রাউন। তারা ১৯,০০০ ক্রাউন মূলধন নিয়ে স্কুলের জন্যে বাড়ি স্বেচ্ছা করবে দিলে। তাদের চেয়াবম্যান বা কোন সভা বা গ্রামের কোন অধিবাসী এধরণের বাড়ি জীবনে কোন দিন তৈরি করে নি-তাদের অভিজ্ঞতার সম্পূর্ণ অভাব।

তিনটি শ্রেণী থাকবে এমন স্কুলের জন্যে তাবা ২৫৭,০০০ ক্রাউন বরাদ্দ করেছিল, গৃহনির্মাণ শেষ হ'লে দেখা গেল খরচ পড়েছে ৫২৬,০০০ ক্রাউন।

এই টাকাটা দেবে কে? গ্রামের সামান্য আয় থেকে এ টাকা দেওয়া চলে না-সুতরাং প্রাদেশিক ও স্টেটের সাহায্য নিতেই হবে। অথচ এই খরচ একটি গ্রামকে দিতে গিয়ে আরও তিনটি গ্রাম বিদ্যালয়শূন্য হবে নাথাকে হচ্ছে।

অনিভজ্ঞতা এই বিষয় ফল। ২০০ বছর ধরে চেষ্টা করবেও জারোস্লেভিস্ গ্রাম স্টেটের এই দেনা শোধ করতে পারবে না, অথচ অন্য তিনটি গ্রাম স্টেটের সাহায্য থেকে বঞ্চিত হ'ল এদের অধিমুখ্যকাবিতাব ফলে।

অথচ আমরা যদি হাত গুটিয়ে থাকি, তবে দেশে স্কুল হয় না, সুতরাং এ ক্ষতি আমাদের সহ্য করতেই হবে, উপায় নেই। আমার মনে হয় প্রাদেশিক কর্তৃপক্ষ বিভিন্ন ধরনের বিদ্যালয়-গৃহের কতকগুলি নক্সা ও তাদের আনুমানিক ব্যয়ের হিসাব বিশেষজ্ঞগণ দ্বারা তৈরি হবে রাখুন। অধিবাসীগণ এ থেকে জ্ঞান সঞ্চয় করতে পারবেন।

জিল্ন্ সহবে আমরা যে বিদ্যালয় স্থাপন করেছি, সে ধরনের স্কুলের ব্যয় ৪০,০০০ ক্রাউন। এতে একটি মাত্র শ্রেণী থাকবে। আর একটি শ্রেণী বাড়ালে বাড়তি খরচ হবে ৩৬,০০০ ক্রাউন।

জারোস্লেভিস্ গ্রামের লোকে যদি এই স্কুল-গৃহের নক্সা ও ব্যয়ের হিসাব আগে থেকে জানত, তবে ৭৬,০০০ ক্রাউনের মধ্যে তাদের স্কুলবাড়ি তৈরি হয়ে যেত-প্রিন্সিপালের আবাসগৃহ সমেত বড় জোর ১১৪,০০০ ক্রাউন খরচ পড়ত।

আমরা এধরনের স্কুলের ১০০টি নক্সা প্রাদেশিক আপিসগুলিতে পাঠিয়ে দিচ্ছি। টাকার চেয়েও স্প্যান ও ব্যয়ের আনুমানিক হিসাব অধিকতর প্রয়োজনীয়। অনেক অসুখা খরচের হাত থেকে তা হ'লে উদ্ধার পাওয়া যায়। দু'বৎসরে জারোস্লেভিস্ গ্রামকে ঋণের সুদ বাবদ দিতে হবে ৫০,০০০-৭০,০০০ ক্রাউন, এই টাকাতে প্রিন্সিপালের বাড়িশুদ্ধ স্কুল হয়ে যেত তাদের। অনিভজ্ঞতার দরুন এই অসুখা ক্ষতি তাদের সহ্য করতে হ'ল।

আমরা এই নক্সা যখন বিশেষজ্ঞদের দেখালাম, তারা বললে, আমেরিকাতে এ ধরনের স্কুলের

চলন অনেক আগেই হয়েছিল। সব বিভাগেই বিশেষজ্ঞদের মতামতের প্রয়োজন আছে।

প্রাদেশিক বোর্ডের গত সভায় ভূতপূর্ব পরিচালকবর্গ যখন এই প্রদেশের গ্রামগুলিতে টেলিফোন বসাবার একটা কর্মপ্রণালী ছ'মাসের মধ্যে প্রস্তুত করে দাখিল করবার প্রস্তাব তুললেন—তখন আমার মনে আর কোন দ্বন্দ্ব ছিল না।

এ ধরনের কর্মতালিকা নানা বিষয়ে প্রস্তুত করার আবশ্যক আছে, যেমন—ড্রেন, হাসপাতাল তৈরি, নদীর গতি পরিচালনা করা ইত্যাদি। কৃষি ও শিল্পের উন্নতি এবং অধিকতর মাল উৎপাদনও হওয়া আবশ্যক। রাস্তাঘাট নির্মাণ ও মেরামত এই সঙ্গে হওয়া ব্যবসার পক্ষে নিতান্ত প্রয়োজনীয়।

কিন্তু সকলের উচিত জনসাধারণের মধ্যকার স্বেচ্ছা চেতনার ও শক্তির উদ্বেোধন করা—উদ্বেোধন নব জাগরিত শক্তিই দেশকে সমৃদ্ধ ও মঙ্গলের পথে নিয়ে যাবে। গ্রামগুলি নিজের পায়ে দাঁড়াতে শিখুক, স্বাধীন ইউনিয়নগুলির সৃষ্টি দ্বারা স্টেটের তহবিল থেকে দেনার বোকা অনেকটা কমে যাবে—দুর্বল গ্রামগুলি স্টেট থেকে বেশি পরিমাণ সাহায্য পাবে।

আমাদের মধ্যে ঋণড়া-স্বস্তির অবসান এভাবে ঘটবে, আজকাল যেমন প্রত্যেকেই কিছু বাগিয়ে নেবার চেষ্টায় ঘোরে, তখন প্রত্যেকেই নিজের শ্রমের ফলভোগ করবে বলে ভিক্ষাবৃত্তিকে ঘৃণা করবে।

নাগরিকগণের আত্মসম্মানের মূল্য

(জেলা-শিক্ষক সম্মেলনে বাটার প্রদত্ত বক্তৃতা—১৫-১১-১৯৩০)

একটি জিনিসের প্রচলন আমাদের মধ্যে আদৌ হয় নি, সেটি আত্মসম্মান। অথের অপেক্ষাও আত্মসম্মানের মূল্য অনেক বেশি।

আত্মসম্মান জিনিসটা যদি দেশে না চলে—তবে দেশে কোন প্রকার উন্নতির সম্ভাবনা নেই। প্রাদেশিক বোর্ডের গত সভায় কতৃপক্ষ ধার্য করেন ব্যাঙ্কের নিকট ২১০ কোটি টাকা ধার করতে হবে। আমি তখন বলি প্রদেশের অধিবাসীদের কাছ থেকে পাঁচ পাসেন্ট সুদে টাকা ধার নেওয়া হ'ক।

জিল্ন্ সহরের প্রত্যেক অধিবাসী প্রাদেশিক ঋণের কাগজ কিনতে রাজি আছে—এতে অনাবশ্যক সুদ দেওয়ার হাত থেকে প্রাদেশিক বোর্ড রক্ষা পাবে।

আমাদের ব্যাংকারদের ছাত্র হয়ে শিখতে হবে, শিক্ষক হয়ে শেখাতে হবে। মহাজনদের কাছে হাত পাতার মানে আত্মসম্মানের কিছু অংশ তাদের কাছে বিক্রী করা। যেদিন মহাজন ও অধিবাসীবর্গ উভয়েই এই আত্মসম্মানের মূল্য দিতে শিখবে, সে দিন মহাজনেরা কম সুদে সন্তুষ্টি থাকবে, অধিবাসিগণ টাকা ধার করতে হাত পাতবে না।

এই টাকা বিদ্যালয় বাবদ খরচ করতে হবে সকলের আগে। দেশপ্রেম অল্প বয়স থেকেই শিক্ষা দেওয়া দরকার—প্রত্যেক শিক্ষক যেন মনে রাখেন প্রদেশের অর্থনৈতিক অবস্থা শিক্ষা দেওয়া উচিত ছাত্রদের। ছাত্রেরা তাদের ক্ষুদ্র সঞ্চয়ের থেকে প্রদেশের ঋণের কাগজ যাতে কিছু কিছু কিনতে পারে, তার ব্যবস্থা করা চাই।

ছাত্রদের পক্ষে ২১০ কোটি টাকা ঋণদান সম্ভব নয় জানি, ঋণদান করলে প্রাদেশিক অর্থনীতি সম্বন্ধে তাদের অভিজ্ঞতা জন্মাবে। তারা তাদের পিতামাতাকে বলতে পারে তাদের প্রদেশের অধিবাসিগণ বৎসরে দেড় কোটি থেকে দু' কোটি ক্রাউন বাঁচাতে পারে—যদি তারা এভাবে ঋণদান করে প্রাদেশিক বোর্ডকে।

প্রথম বৎসরেই আমাদের বাঁচবে ১৫,০০০,০০০ ডাউন, যদি আত্মসম্মানব্দ মদ্রার আমবা প্রচলন করি দেশে। এর টাঁকশাল হবে অধিবাসীদের মন এই কার্যের সাফল্যের ওপর দেশের মঙ্গল নির্ভর করছে।

জিল্ন্ সহর ও আশপাশের লোক আমবা দৈনিক কাজকর্ম নিয়েই বাস্তব কে যে আমাদের প্রদেশস্বয় শাসন করে এবং সুব্যবস্থা করে সে বিষয়ে কোন খবরই বাতখ না প্রদেশস্বয়ের উত্তবোধন উন্নতি যে একটি মাত্র ব্যক্তির আত্মত্যাগের ফল এ সব ভেবে দেখবার অবসরও অনেকের নেই।

আমরা অনেকে ভাবি না যে এর মূল্য আমাদের দিতে হবে কিন্তু এর মূল্য অর্থ দ্বারা দেওয়া যায় না দিতে হবে আমাদের অক্লান্ত পরিশ্রমে স্বার্থত্যাগে। দৈনিক ৮ ঘণ্টা খাটলে বড় বড় লোকদের চল না এদের পরিশ্রমের ওপর আমাদের নিবাপত্তা উন্নতি সমৃদ্ধি সব কিছুই নির্ভর করছে। কাজেই তাদের শ্রদ্ধা ৮ ঘণ্টা খেটে চূপ করে বসে থাকলে চলবে না।

এই জ্ঞান ও শিক্ষা প্রত্যেক স্কুলে ছড়িয়ে দিতে হবে সেখান থেকে তা যেন ছড়িয়ে পড়ে প্রত্যেক নাগরিকের মনে। বড়লোকদের খাটুনির মূল্য তামবা অর্থ না দিতে পারি শ্রদ্ধা ও কৃতজ্ঞতা দ্বারা যেন দিই।

আমাদের প্রেসিডেন্ট মাসারিকের প্রতি আমবা আমাদের শ্রদ্ধা নিবেদন করেছি গতবারে। তার কাছে আমাদের বিপুল ঋণভারের এক কণাও ত্যাগ শোধ হয় নি। আমবা কিস্তিতে কিস্তিতে এই মূল্য শোধ কববার চেষ্টা করা।

কিন্তু শ্রদ্ধা আমাদের অপ্রমথ প্রেসিডেন্ট নন আরও অনেক লোক আছে যাদের ঋণের এখনও আমবা এক বিস্মিত শোধ করি নি।

মোবাইল ও সাহেলিসিয়ায় প্রাদেশিক সভাপতি মিঃ জ্যান সার্নি এবং জেলাবোর্ডের চেয়ারম্যান ডাঃ জানিস্টিক আমাদের শ্রদ্ধা ও কৃতজ্ঞতা গ্রহণ। প্রেসিডেন্ট সার্নি বহু অভিজ্ঞতা অর্জন করে আমাদের মধ্যে ফিরে এসেছেন এবং আমবা আশা করি অনেক দিন আমাদের মাধ্যমে থেকে তার সততা ওদার্য ও কর্মশীলতা দ্বারা দেশের সেবা করে প্রদেশের ভাব ও অধিবাসীর শ্রদ্ধাভাজন হবেন।

এর মূল্য অর্থ নির্ধারণ করা যায় না-কোন দিন যাবেও না। এই ভালবাসা মনুষ্যমৈকণ্ড স্বর্গ করে তোলে। মানুষের কর্মশক্তি এর দ্বারা বর্ধিত হয়। এর দ্বারা অসাধ্য সাধন করা যায়।

যুদ্ধের পরে আমাদের দেশের সে অর্থনৈতিক দর্দশা সূর্য হয়েচে, তা যদি দূর করতে হয়, তবে অসাধ্য সাধনই করতে হবে। জমির উৎপাদিকা শক্তিকে আরও বাড়াতে হবে। প্রত্যেক গ্রামে একটি টেলিফোন বসাতে হবে-জীবনকে বর্ধিতভাবে ভোগ করার সুযোগ দিতে হবে অতি ক্ষুদ্র গ্রামের অধিবাসীকেও।

পর্বত থেকে নির্মল জল সরবরাহ করতে হবে ড্রেন দ্বারা, নদীগুলিতে নৌকা চলাচলের সুব্যবস্থা যাতে হয় তা করতে হবে জমিতে বৈজ্ঞানিক উপায়ে চাষ করতে হবে। বাস্তব ও বেলপথ সর্বত্র তৈরি করতে হবে।

এজন্য অর্থের অপ্রতুলতা নেই আমাদের। চাই শ্রদ্ধা স্বার্থত্যাগী কর্ণধার। লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ হবে বটে কিন্তু সে টাকা দশগুণ হয়ে আবার আমাদের ঘরেই ফিরে আসবে।

মোরাভিয়া প্রদেশে জলের সুব্যবস্থাপনা

১৯৩০ সালে চেকোস্লোভাক গবর্নমেন্ট একটি নতুন আইন দ্বারা বিভিন্ন প্রদেশে জল সরবরাহের একটি পরিকল্পনা করেন। টমাস্ বাটা এই প্রস্তাবগুলি আলোচনাকালে দেখলেন যে, মোরাভিয়া প্রদেশকে এই পরিকল্পনাতে সম্পূর্ণ উপেক্ষা করে মাত্র ৪০ লক্ষ ক্রাউন মঞ্জুর করা হয়েছে এর জল সরবরাহের জন্য।

তিনি দেখলেন এর কারণ আর কিছুই নয়, প্রাদেশিক বোর্ডের সভ্যদের পরস্পরের মতের অনৈক্য এবং যোগ্য পরিকল্পনার অভাব। তখন তিনি বিশেষ চেষ্টা করলেন যাতে আরও কিছু বেশি টাকা মঞ্জুর হয় তাঁর প্রদেশের জন্য।

সেই সমতাহেই তিনি সমস্ত ইঞ্জিনিয়ার ও দেশনেতাদের এক কন্ফারেন্স আহ্বান করলেন এবং রাষ্ট্র-দিন-ব্যাপী আলোচনা, বিতর্ক, হিসাব, আঁকজোঁক, অধ্যয়ন ইত্যাদির দ্বারা একটা মতলব খাড়া করলেন। দেশের প্রধান নদী মোরাভার গতি বিমান থেকে পর্যবেক্ষণ করা হ'ল, যে যে উপায় অবলম্বন করলে এই নদীতে নৌকা চলাচল করানো যায়, সে সম্বন্ধে যথেষ্ট আলোচনা হ'ল নদীর গতির ম্যাপ তৈরি হ'ল। নদীতীরবর্তী কৃষকগণের সংগে বহু পরামর্শ করা হ'ল এসব নিয়ে।

এ সবের পরে বাটা একটি ক্ষুদ্র পাহাড়ে একটি কারখানা ও নদীর বাঁধ তৈরি সূচনা করলেন। কিছুকাল পরে বন্যার গৈরিক জলরাশি স্ফীত হয়ে উঠে তাঁর ঘরবাড়ি, বাঁধ ও কারখানা ভাসিয়ে নিয়ে যাওয়ার উপক্রম করলে। এত বৎসরের পরিশ্রম বৃথা একদণ্ডে ধ্বংস হয়ে যায়।

বাঁধের ওপরটা তখন একটি ক্ষুদ্র শ্বীপের মত হয়ে গিয়েছে। বাটা সেখানে দাঁড়িয়ে দেখলেন সেই উঁচু জায়গাটুকুতে নিকটবর্তী বন থেকে হাজার হাজার খরগোস জড় হয়ে বন্যার জল থেকে আত্মরক্ষা করছে।

তিনি বললেন, “চিরকাল আমাদের দেশের মানুষ বন্যাব জলের সামনে এই খরগোসদের মত পাঞ্জিযেতে বলেই মোরাভা নদীতে নৌকা চলে নি, মোরাভিয়াতে জলের সুব্যবস্থা হয় নি, কৃষিক্ষেত্রে জলসেচনের সুব্যবস্থা হয় নি। আমি অন্তত তা করবো না। আমার লড়াতে হবে এর বিরুদ্ধে। যা নষ্ট হয়েছে হোক—আমরা আবার আরম্ভ করি।”

আজকাল সেখানে প্রকাণ্ড বাঁধ আর কারখানা হয়েছে, মোরাভা নদীতে আর বন্যার ভয় নেই। ২০,০০০ হাজার লোক সেই কারখানায় কাজ করে আজ।

মোরাভিয়ার অধিবাসীগণ!

আমাদের জীবনকে আমরা সমৃদ্ধতর করতে চাই, এর চেয়ে ন্যায্য দাবী আর কি থাকতে পারে মানুষের? কৃষকদের শ্রম লাভব করে ভূমির উৎপাদিকা শক্তি বাড়ানো যায় কি ভাবে? প্রদেশস্থ গ্রামগুলির স্বাস্থ্য কিভাবে ভাল করা যায়?

আমাদের কর্তব্য এই সমস্যাগুলির সদৃসমাধান করা। কিন্তু প্রথমে চাই শৃঙ্খলা ও সংসম—আমাদের পরস্পরের ঐক্য।

দেশের ম্যাপ দেখলেই বোঝা যাবে প্রকৃতি এবং আমাদের বিগত দিনের রাজনৈতিক পদক্ষেপগণের অনগ্রহ ও দূরদর্শিতার ফলে একটি বড় নদীর ধারে আমাদের প্রদেশ কেন্দ্রীভূত হয়েছে। এই নদীর

সঙ্গে আন্তর্জাতিক নদী ডানিয়ুবের যোগ রয়েছে, আমাদের অধিকাংশ রয়েছে ডানিয়ুব নদী দিয়ে নৌকা চালিয়ে বিভিন্ন দেশে এবং অবশেষে সমুদ্রে গিয়ে পড়বার।

অতএব মোরাভা নদী আমাদের দেশের পক্ষে কত দরকারী, এ থেকে বোঝা যাবে, কিন্তু আমবা ভগবৎদত্ত এই সম্পদ অবহেলা করে এসেছি এতকাল। দক্ষিণ দিকে নিম্নপথে গেলে দেখা যাবে ম্যামথদের যুগে যেমন ছিল নদীর অবস্থা এখনও তেমনি। অন্য দেশ হ'লে নদীতীরে বড় কারখানা, সুস্থ ও ধনী অধিবাসিগণ উন্নত ধরনের সহব থাকতো—আমাদের এখানে শূন্য রোগ ভার দাবিদা ছাড়া আর কি আছে? নদী থেকে দূরে পাহাড়ের ওপর দাবিদ পল্লীবাসীদের শীতল কুটীরশ্রেণী। দু'একটা ছোটখাট কারখানা, তাও সে সব স্থানে জলের একান্ত অভাব, গভীর কূপ ভিন্ন জল পাওয়া যায় না।

গ্রীষ্মকালে কূপগুলি শুকিয়ে যায়, এ থেকে টাইফয়েড ও অন্যান্য রোগের সূত্রপাত। হাজার হাজার লোক প্রতি বৎসর টাইফয়েড জ্বরে মাঝে পড়ে।

কয়েকটি জেলার কথা বলি। হোডোনিং অঞ্চলের কয়েকটি গ্রাম বছরের মধ্যে অধিকাংশ সময় জলে ঘেঁষা থাকে, জলকানার মধ্যে দিয়ে গব্দুবাছুর পর্যন্ত মাঠে যেতে পারে না। মশার ঝাঁক ওড়ে মেঘের মত জংগলের পশু পর্যন্ত মশার কামড়ে মাঝে পড়ে। এই সুসভ্য ইউরোপের মধ্যে হোডোনিং জব্ব বলে এক বিষম জ্বরের প্রাদুর্ভাব সম্ভব হয়েছে বিংশ শতাব্দীতেও।

ক্রমিতে ফসল জন্মায় না। এ সব দোষ কাদের? আমাদেরই।

পূর্বে অস্ট্রিয়া সাম্রাজ্যের দিনে ভিয়েনার পার্লামেন্ট আকস্মিক বেলপথ তৈরি করার জন্যে চেক ও মোরাভিয়ান সভ্যদের সম্মতি গ্রহণ করেন। ইটালির বিরুদ্ধে সৈন্যসামান্য কববার জন্যে এই রেলপথের প্রয়োজন হয়েছিল।

উক্ত প্রস্তাবে সম্মতি দেওয়ায় মূল্যবান চেক প্রতিনিধিগণ তাঁদের দেশের নৌকা চলাচলের সুবিধা দাবী করেছিলেন। এর ফলে তাঁরা সে অধিকার প্রাপ্ত হন। নদীর বঁদী কৃষকদের সুবিধা অনুযায়ী নির্মিত হয়। চেক কৃষকেরা এখন এন্যাব ভয় না করে নদীর ধারেই বাড়িঘর তৈরি কবাবে পায়ে অল্প খুঁড়লেই জল পায়।

বিশু মোরাভিয়ায় প্রতিনিধিদল ভিয়েনার পার্লামেন্ট থেকে ওড্রা ডানিয়ুব খাল খননের প্রতিশ্রুতি পেয়েই মহা সন্তুষ্ট হয়ে গেলেন। কিন্তু সে খাল খনন কোন দিন বাস্তবতায় পরিণত হ'ল না হবেও না (কোন দিন)। নদীগুলি অল্পে নষ্ট হতে বসেচে পূর্বে ডাঃ সাইলেনিচ চেষ্টায় সামান্য কিছু উন্নতি হয়েছিল—এখন আবার ধ্বংসের পথে চলেচে।

স্টেট বাজেটে আমাদের প্রদেশের জলপথগুলির বিষয়ে খুব কম টাকা ধার্য করা আছে। ডানিয়ুব ওড্রা খাল অধিবাসিগণ বা প্রাদেশিক ব্যবসায়িগণের চেষ্টায় খনিত হ'ক স্টেটের এই রকম ইচ্ছা।

স্টেট আমাদের প্রদেশের জন্যে ৪ মিলিয়র্ড ক্রাউন মঞ্জুর কববেচে। বিভিন্ন নদীর খাল খননের কার্যে এ টাকা ব্যয়িত হবে, দেশের এক স্থান থেকে অন্য স্থানে চলাচলের জন্যে এই খালগুলি ব্যবহৃত হবে। যেমন এল্‌ব নদীর উজ্জান দিকের অংশ সাজাগ নদী ইত্যাদি।

এ সব প্রস্তাবের বিরুদ্ধে আমাদের কিছু বলবার নেই কিন্তু মোরাভিয়া প্রদেশের প্রতি এতদ্দ্বারা কোন সুবিচার করা হয় নি। আমাদের প্রদেশের পক্ষে যা অতীব প্রয়োজনীয় সে সব ব্যাপার সম্বন্ধে কিছুই বলা হয় নি, বা তার জন্যে খুব সামান্য টাকা মঞ্জুর করা হয়েছে।

মোরাভা নদীর সমস্যা শুধু আমাদের প্রদেশের সমস্যা এটা সমগ্র দেশের সমস্যা—সমগ্র স্টেটের সমস্যা। এক হিসাবে একে ইউরোপের সমস্যাও বলা চলে।

কারণ মোরাভা নদী শ্বাবা চলাচলের পথ আমাদেরকে তিনটি বড় ইউরোপীয় নদীর সহিত সংযুক্ত করবে—এল্‌ব্‌, ডানিউব, ওড্রা এবং দুইটি সমুদ্রের সঙ্গে খালের পথে যোগাযোগ।

আমরা স্টেটকে ভুল বোঝাতে চাই না। মোরাভা নদীকে ব্যবহারযোগ্য করতে হ'লে অর্থব্যয় হবে অনেক বেশি, লাভ বেশি হবে না। 'জলপথ তহবিল' থেকে এ টাকাটা বাস হয় এই আমাদের ইচ্ছা যেমন চেক প্রদেশে আছে।

এ থেকে যথেষ্ট লাভের আশা করা যায় তবে এ ব্যাপকটা সময় সাপেক্ষ। নদীপথে চলাচলের সুবিধা থাকলে দেশের শিল্প বাণিজ্যের সুবিধা, জমির উৎপাদিকা শক্তি এ দ্বারা বাড়বে, নদীর ধারে গ্রাম ও সহরগুলির শিল্প বাণিজ্যের উন্নতি হবে। আমরা এখনও রেলপথেরই চলাচলের প্রধান উপায় বলে ভাবি। কিন্তু বিশেষজ্ঞদের মত, এ প্রদেশের নদীগুলিকে নৌকা যাতায়াতের উপযোগী করা বিশেষ প্রয়োজন। বাধ বাধাই খাল কাটা, স্লুইস বসানো প্রভৃতির খরচ নৌকা যাতায়াতের টাকার থেকে উঠবে না একথা সত্য। কিন্তু নদীগুলিকে ব্যবহারযোগ্য করার উদ্দেশ্য না থাকলেও বাধ বাধা, খাল কাটান ইত্যাদি করতেই হবে। লোককে ফাঁকি দেওয়া যত সহজ জীবনের সব প্রসারন আটকানো তত সহজ নয়।

আমাদের মোরাভিয়ার অধিবাসীদের এই প্রকৃত অবস্থা। শপথ আমাদের অনেক ভাববে যা আমাদের কি কি দরকার তা ঠিক করে দেবে এ ভিনিসটা আমরা আশা করতে পারি কি?

খালের আশা ছেড়ে দিতে হবে আপাতত এক সময় ভিয়েনা গবর্নমেন্ট এই বলে আমাদের ভুলিয়েছিলো। ওসবের দরকার নেই আমাদের। দেশের মধ্যে জলপথ প্রসারিত হ'ক এই আমরা চাই। যাব শ্বাবা ক্রমক্রমে উপকৃত হবে কারখানা মজুদও উপকৃত হবে একাধারে শিল্প ও বাণিজ্যের উন্নতি সম্ভবপর হবে।

একজন বিশেষজ্ঞ, অধ্যাপক ইংগ স্ট্রোচ্‌ক্‌ 'মোরাভিয়ার জলপথে যাতায়াত' বলে একখানা পুস্তিকায নির্দেশ করেছেন যে মোরাভা নদী নৌকা যাতায়াতের উপযোগী হলে দেশে আর বন্যা হবে না। ১০০০ টনের নৌকা নদীপথে চলতে পারবে। নদীর উভয় পাশের মাঠগুলি বাইশটি স্লুইস দ্বারা জলসিঞ্চিত হবে। নদীর ধারেই কারখানা বসতে পারবে।

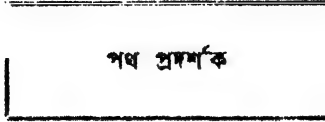
মোরাভা নদীকে নৌকা চলাচলের উপযোগী করলে আমাদের অধিবাসীদের অর্থনৈতিক অবস্থা অনেক ভাল হয়ে যাবে। মোরাভা ও ওড্রা নদীর খাল খনন করার উৎসাহ মূল্যবান আমরা নিশ্চয়ই খুঁজে পাবো। লোহিত সমুদ্রের সঙ্গে বাল্টিক সমুদ্রের সংযোগ সাধিত হবে এই খালের দ্বারা। এল্‌ব্‌ ও মোরাভা নদীস্বয়ং এ শ্বাবা যুক্ত হবে, ডানিউব ও ওড্রা নদীর সঙ্গে উত্তর সাগরের যোগাযোগ স্থাপিত হবে। এ দ্বারা টাকা বাস হবে বটে কিন্তু উত্তর পশ্চিমের সহরগুলির মঙ্গল সাধিত হবে, ওড্রাভা খনি অঞ্চলের যথেষ্ট উন্নতি ঘটবে।

অতএব:-

(১) নদীগুলির ব্যবস্থাসম্বন্ধীয় বিভাগের পুনর্গঠন করা হ'ক।

(২) এই বিভাগের ডাব এম্মন লোকজনের হাতে দেওয়া হ'ক যাবা শীতকালে আমাদের প্রদেশের জলপথের উপযুক্ত ব্যবস্থা করতে পারবে।

- (৩) মোরারভিয়া প্রদেশকে 'পূর্বাঞ্চল ও জলসরবরাহ তহবিল' এর মন্ত্রীৰ অধীনে রাখা হ'ক।
- (৪) জলসরবরাহের তহবিলে আগামী দশবৎসরের জন্য অতিরিক্ত দশলক্ষ ক্রাউন ব্যবস্থা করা হ'ক।



৫০ বৎসর পূর্বে একটি রেল স্টেশনের তৃতীয় শ্রেণীর ওয়েটিং রুমে ১৬ বছরের একাধিক ছেলে ঘুমিয়েছিল। তার একটি হাত ছিল তার লগেজের ওপর, একটি হাত 'তার পকেটে' ছিল। পকেটে ছিল হিজি বিজি টোকা নোট বই।

একদিন রেলের কালি চুপিয়ে কথলা নিতে ঘাব ঢুকলো। ছেলেটি তার নোট বইতে হাত দিয়ে সাবধান করলে সেইটি তার দু' সপ্তাহ ব্যাপী ভ্রমণের ফল জিলিন্থ থেকে অজ্ঞাত প্রাচীনা সহরে সে গিয়েছিল তার ব্যাপের দোকানের জন্যে অর্ডার যোগাড় করতে। এই অর্ডার থেকে কাজ যোগাড় হবে পরিবারের প্রাসাচ্ছাদন নির্ভর করবে তার ওপর।

কোনো ভ্রমণের সময় বাটা বেশি দুঃখকষ্ট সহ্য করেছিলেন। তা বলা খুব শক্ত। যখন যোল বৎসর বয়সে শীত দিবসে অসুস্থ্য প্রাচীনা নগরে অর্ডার যোগাড় করতে গিয়েছিলেন সেবার না ৫৬ বছর বয়সে রাজ্যের মত প্রশাসনিক অবস্থায় নিজের এপোলেমনে ভাবতবর্ষ ভ্রমণে গিয়েছিলেন সে সময়ে 'যে'বনাম'ই যখন তিনি আমেরিকায় গিয়েছিলেন বা জগতের বিভিন্ন দেশে বিভিন্ন ধর্মের মানবাহনে হাজার হাজার মাইল ভ্রমণ করেছিলেন তখনও তাঁর মনে প্রাণে ছিল বালকের মত উৎসাহ ও আনন্দ। সেই একই শক্তি তাঁকে ১৯৩১ সালের শীতকালে তিন-তীর্থন যাত্রা পলনে ভাবতবর্ষে নিয়ে গিয়ে ছুঁতেছিল।

গতির প্রতি আসক্তি ছিল তাঁর, নব নব পথ তার গতি জীবনের ও কর্মের পথ, ধাবা বেয়ে চলে এসেছে চিরদিন। যারা তার কর্মশক্তির ও সহনশীলতার বোন খবর রাখতো না তারা বসন্তে বাটা তাঁর জীবনে যা কিছু কবেচন, সেই দৈবের সাহায্যে। কিন্তু বাটাকে যাবা জানতো, তারা একথা বলবে না। যখনই কোন ঘটনা উপস্থিত হয়েছে বাটা বহু নিবদ্ধ শক্তির বিবর্তন সংগ্রাম করে সে ঘটনাকে আয়ত্ত্ব করার চেষ্টা পেতেন। তিনি বলতেন 'আমি সহজে কিছুই পাই নি, যা কিছু লাভ করেছি জগতে, বহু সংগ্রাম করে লাভ করতে হয়েছে সেটা। সহজে কোন জিনিস হয় না। এত পোকে সাফল্যের পথ খুঁজে বার করার চেষ্টা করে কিন্তু পথ পায় না।'

পুরাতন কালের ভাইকিং ও মহাদেশের আবিষ্কারকদের মধ্যে এই বীর্য ছিল যখন তারা আদিম অরণ্যায়িত্র মধ্যে দিয়ে নব নব দেশ আবিষ্কারে যাত্রা করেন।

টমাস বাটা যথেষ্ট বেড়িয়েছিলেন কেবল যান নি অস্ট্রেলিয়াতে—ভ্রমণ শব্দে তাঁর আনন্দের উপাদান ছিল না—তিনি অনেক শিক্ষা কবতেন মানবচরিত্র অধ্যয়ন কবতেন ব্যবসায়ের অভিনব পথ উদ্ভাবন করতেন।

বহুদেশ থেকে অভিজ্ঞতা সংগ্রহ করে এসে তাঁর জন্মভূমি সেই ক্ষুদ্র পার্বত্য-পল্লীতে সমস্ত অভিজ্ঞতার ফল কাজে লাগাতেন, যার ফলে সমগ্র জগৎ সেই গ্রামটিকে শ্রেষ্ঠ পান্‌কা-নির্মাণ-কেন্দ্র বলে চিনেছিল। মানসিক ও আধ্যাত্মিক জগতেও সেই একই সাহস তিনি দেখিয়ে গিয়েছেন। “আমরা পণপ্রদর্শক। কাপুরুষ ও দুর্বল ব্যক্তিদের কাজ নয়, আমাদের সঙ্গে তাল রেখে পথ চলা।”

এই ছিল তাঁর বাণী।

আধ্যাত্মিক ও মানসিক ক্ষেত্রে তাঁর সংগ্রাম বাইবেলের জেকবের স্বপ্নের কথা স্মরণ করিয়ে দেয়। জেকব স্বর্গদূতের হাত ধরে টানাটানি করে বলছেন, “কোথায় যাবে তুমি? যতক্ষণ না আমার বরদান করবে, ততক্ষণ তোমায় যেতে দেবো না।”

কঠোর আত্মসংযম ও লৌহবৎ অনমণীয় ইচ্ছাশক্তি ছিল তাঁর জীবনের সব চেয়ে বড় সম্পদ। এই ছিল তাঁর সারা জীবনের কর্মের পুরস্কার।

জাহাজে ঘাপিত দিনগুলি

(১৯২৫ সালে টমাস বাটার প্রথম ভাবত ভ্রমণ উপলক্ষে লিখিত)

মানুষ হয়ে জন্মানোর মধ্যে আমোদ আছে। জাহাজে কয়েকশত লোক আছে পুরুষ নারী ছেলেমেয়ে। যখন আকাশ পরিষ্কার থাকে, সকলের মাথায় হাসি সকলেই সকলের সঙ্গে মিশবাব জন্যে বাগ। এতটুকু মনোমালিন্য কারো মধ্যে নেই।

যদি কেউ তোমার গায়ে ধাক্কা মারে, সে তখন তোমার মার্জনা ভিক্ষা করবে, যেন সে কত অপরাধ করে ফেলেছে। তা বলে গতি সকলেরই বাধাশূন্য সকলেই হাসতে খেলতে। ছেলেমেয়েবা সবচেয়ে বেশি।

নারীদের সঙ্গে পুরুষদের ব্যবহার অতি সুন্দর। নারী ও পুরুষের মধ্যে কোন পার্থক্যমূলক ব্যবহার চোখে পড়ে না।

জাহাজে একটি সাতার দেবার স্থান ছিল। ভাবত মহাসমুদ্রে গ্রীষ্মের দিনে যাত্রীরা এখানে মেয়েপুরুষ একত্র মিলে সাতার দিয়ে আমোদ করত—কিন্তু কেউ কখনো আকার ঈর্ষিতেও কোন অভদ্রতা প্রকাশ করে নি।

মেয়েবাও সম্পূর্ণ সচ্ছন্দভাবে বিচরণ করতে পারে এজন্যে। তাবা সামাজিক আমোদ-প্রমোদে নিঃসন্দেহভাবে যোগ দেয়। প্রাচ্য দেশের মেয়েরা চারটি দেওয়ালের মধ্যে আবদ্ধ থাকে, সমাজে মিশবার সুবিধা পায় না—তাদের সঙ্গে কি বিষম পার্থক্য এদের। সামাজিক রীতিনীতি মানুষকে অবাধভাবে বিচরণ করতে সুযোগ দেয় সমাজে, জীবনকে বিস্তৃতভাবে ভোগ করবার সুবিধা এনে দেয়।

সুয়েজ খাল

বড় একটা ব্যাপার বটে, কিন্তু কত সহজ! এটা বার বার কাটার দরকার হয়েছিল—আমাদের মাথারগতন্ত্রের ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র মযদার কলের খালের কাজ করতেও এর চেয়ে অনেক বেশি ভাবতে হয়েছে। প্রথম সুয়েজ খাল দিয়ে যাবার সময় মানুষের মনে অশুভ অনুভূতি জাগে।

সুয়েজ খালের প্রস্থ মোরাভা নদীর শ্বিগুন। জাহাজে যেতে ১৮ ঘণ্টা লাগে। খালের চারিধারে মরুভূমি, একজায়গায় সামান্য কয়েকটি সবুজ গাছপালা আছে, আপার ইজিপ্ট থেকে খাল কেটে জল আনবার ফলে এ সম্ভব হয়েছে। খালের দু'ধারে রেলপথ ও বাড়ি, উষ্টরারোহী সার্থবাহ চলছে, এই অঞ্চলের সমগ্র ব্যবসায় যেন এখানে কেন্দ্রীভূত হয়েছে। ধীরগামী উষ্ট্রদল অতীব কৌতূহলজনক দৃশ্য বিশেষতঃ যারা কখনো এদৃশ্য দেখে নি, তাদের পক্ষে।

সে অঞ্চলের মানুষ ও তাদের সরল জীবনযাত্রাপ্রণালী আরও কৌতূহলজনক। নারীদের অবস্থা কিন্তু খারাপ। ওদের দু'টি ব, শত্রু, সূর্য ও তাদের সংকীর্ণ মন। এই ভীষণ গরমে তারা আপাদ মস্তক কৃষ্ণপরিচ্ছদে আবৃত করে চলাফেরা করে।

যখন সার্থবাহদল উটের দল খামিয়ে উটদের স্বল্প ছায়ায় বিশ্রাম করে, তখন তাদের কণ্ঠ বেশ বৃকতে পাবা যায়—মানুষের চেয়ে পশুর দল কম কণ্ঠ ভোগ করে—কারণ তাদের গায়ের পুরু লোম বাতাসে আন্দোলিত হয়।

অপরের বাড়িতে পাঁচ মিনিটের মধ্যে বহু খুঁত বের করা যায়—নিজের বাড়িতে এক বৎসরেও তত খুঁত চোখে পড়ে না। অপরের দোষ ধরবার সময় আমরা যেন মাঝে মাঝে নিজেদের বেকুবির কথা চিন্তা করি।

আমরা সাবা দু'নিয়া ঘুরে কি করে ভাল জুতো তৈরি করা যায় সে কথা ভাবি, কিন্তু আমার গৃহস্থালী ভালভাবে কি কবে চলবে, আমাদের মেয়েরা কি করে শিক্ষা পাবে—এসব ব্যাপার নিয়ে কেউ মাথা না খামিয়ে আমাদের দিদিমাদের ওপর তার ভার চাপিয়ে দিয়ে নিশ্চিন্ত হয়ে বসে আছি। সম্প্রতি আমাদের সংবাদপত্রে আন্দোলন চলছিল যে সিনেমাতে হুাদিস্ত্‌ সহরের একটি স্ত্রীলোক ও তাব ছেলেমেয়ের ছবি উঠেছিল—আমেরিকার সবাই ভেবেছিল হুাদিস্ত্‌ সহর সুয়েজ খালের নিকটে কোথাও অবস্থিত।

শুধু নারীদের নয়, আমাদের পুরুষদের অবস্থাও তথৈবচ। যদি কোন আমেরিকান আমাদের স্কুল পরিদর্শন করতে এসে বিদ্যালয় গৃহের চটকে না ভুলে ক্লাসগুলির মধ্যে প্রবেশ করে, তবে সে শিক্ষাদানের উপকরণগুলির স্বল্পতা দেখে অবাক হয়ে যাবে।

আমরা দোষটা অবিশ্যি স্টেটের ঘাড়ে চাপিয়ে বলবো—স্টেট্‌ এজন্য দায়ী। মোরাভিয়া প্রদেশের মেয়রদের এক সম্মেলনে প্রস্তাব গৃহীত হয় যে স্টেট্‌ গ্রাম ও নগরগুলির শিক্ষার দায়িত্ব তো গ্রহণ করবেই, এমন কি ছোটখাটো অনেক দায়িত্বই গ্রহণ করবে। কিন্তু একটি গ্রামে গিয়ে যদি কেউ অনুসন্ধান নিয়ে দেখে, তবে সে বৃকতে পারবে গ্রামগুলির দারিদ্র্যের ওজুহাত মিম্বো। মদে কত পয়সা ওড়ে প্রতি মাসে সে হিসেবটা যেন তারা নেয়।

স্কুলগুলিতে ছেলেরা যায় শুধু সার্টিফিকেট্‌ যোগাড় করবার জন্যে। যাতে স্টেটের চাকরি জোটে। আমাদের জিল্‌ন্‌ সহরে আমরা এ রকম চাই না। সার্টিফিকেট্‌ আমাদের কি হবে? আমাদের ছেলেমেয়েরা লেখাপড়া শিখে নির্ভীক দৃষ্টিভঙ্গী লাভ করুক জীবনে, তাড়াতাড়ি ভাবতে শিখুক, তাড়াতাড়ি রোজগার করতে শিখুক—স্টেটের ওপর নিজেদের জীবিকার ভার দিয়ে নিশ্চিন্ত থাকবে না, মদ খেয়ে সরাইখানায় হস্তা করবে না, ছেলেমেয়েদের শিক্ষার জন্যে ব্যয় করতে কুণ্ঠিত হবে না—সন্তানের শিক্ষার ব্যয়ভার স্টেটের ঘাড়ে চাপাবার চেষ্টা করবে না।

ডাচ কৃষক

হামরা ডাচ বংশদ্ভূতদের সঙ্গে সন্মিলিত হতে সেদিন পাবি নি—কারণ তাঁরা রবিবারে ব্যবসায়ের কথা বলতে চান নি। আমি তাঁদের একদিন পল্লীগামে এক কৃষকের বাড়িতে নিয়ে যেতে সমর্থ হয়েছিলাম।

ডাচ পল্লীর সর্বত্র লক্ষ্য করোঁচি সুন্দর চাষের জমি, হুন্টপুন্ট, সমৃদ্ধলালিত গরুবাছুর। ওদের উন্নত কৃষিপ্রণালীর বিষয়ে জ্ঞান অর্জন করবার আগ্রহে আমি গেলাম আমস্টার্ডামের নিকটে এক পল্লীগ্রামে। আমরা একটি কৃষকের আবাসবাটির প্রাঙ্গনে ঢুকে দেখি বাড়ির কতটা কাঠের জুতো পাগে দিলে জলের টব হাতে কোথায় যাচ্ছে। আমাদের দেখে সে আমাদের নিয়ে ঘরের মধ্যে গেল। যাবার আগে কাঠের জুতো জোড়া সে পা থেকে খুলে ফেলে। পাগে রইল শুধু পশমের মোজা। কৃষক তার স্ত্রীর সঙ্গে আমাদের আলাপ করিয়ে দিলে। বেশ পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন পোষাক পরা, দেখে মনে হয় না আমাদের দেশের চাষা মেয়েদের মত তাকে বেশি খাটতে হয়। দেওয়ালে তাদের পূর্বপুরুষদের ছবি ও ফটোগ্রাফ। সেই বাড়িতে তারা ৩০০ বছর ধরে বাস করছে। নেপোলিয়নের যুদ্ধের সময়কাল চিহ্ন তারা আমরা দেখাতে চাইলে।

ওদের বাড়ির আমাদের চেয়ে অনেক ভাল, সুখ-স্বচ্ছন্দ্য ও পরিষ্কার-পরিচ্ছন্নতাও বেশি। আবাসবাটির কাছে একটা বড় হল, তার একপাশে কার্পেট পাতা। শুনলাম, সেটি গরুর গোয়াল। এই খোলা উঁচু পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন হল দেখে কে বলবে সেটি গরুর গোয়াল।

গোয়ালে তখন গরু ছিল না—কারণ হল্যান্ডে গরুবাছুর গোয়াল থেকে বেবিযে যায় এপ্রিলের মাঝামাঝি এবং ফিবে আসে অক্টোবর বা নভেম্বর মাসে।

গরু ছিল না, তাদের জাব খাওয়ার টনগুলিও চোখে পড়ে না। সেগুলি মাটির সঙ্গে সমতলে অবস্থিত। গরু গোয়ালে বেঁধে রাখা হয় না—কার্পেটের পাশে কাঠের রেলিং আছে, তার দ্বারা অন্যান্য গরু থেকে তাদের পৃথক করা থাকে।

দেওয়ালে গায়ে নেপোলিয়নের সময়কার যুদ্ধের কিছু কিছু চিহ্ন এখনও বর্তমান। একজায়গায় একটা কামানের গোলা দেওয়ালে বেঁধে রয়েছে। তাব ওপর চর্বি মাখিয়ে দেওয়া আছে, পাছে মবচে পড়ে নষ্ট হয়ে যায়। প্রাঙ্গনে কৃষকের দু'টি ছেলের সঙ্গে আমরা দেখা। তৃতীয় ছেলটি যুদ্ধবিভাগে সৈনিকের কাজ করে। বড় ছেলটির বয়েস আন্দাজ পঁচিশ বছর, বেশ আধুনিক পোষাক পরিহিত তরুণ যুবক। তাকে তার বাপ ডেকে আমাদের গ্রাম দেখাতে বলে দিলে। আমরা তাদের জমি কতটুকু, পথ দিয়ে চলে চলে ঠিক করলাম। আমরা মাপলাম তিন হেক্টার—কিন্তু পবে কৃষক বললে, জমির পরিমাণ ছয় হেক্টার। অবিশ্যি তাকে আশ্বাস করবার কোন কারণ ছিল না। জমি আঁত পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন করে রাখা হয়েছে, যা আমাদের দেশে বড় একটা দেখা যায় না। মানব তার ইচ্ছাশক্তি প্রকৃতির ওপর প্রয়োগ করে তাকে ইচ্ছামত খাটিয়ে নিচ্ছে।

জমি সবটুকু তার নিজের নয়, সে এক ইহুদীর কাছ থেকে খাজনা ধার্য করে কিছু জমি নিয়েছে। গরু দোহা হয় মাঠেই, গড়ে একটি গরু ৩।৪ গ্যালন দুধ দেয়।

মাত্র ছয় হেক্টার জমি দ্বারা তার এত সমৃদ্ধলাভ হ'ল কোথা থেকে? আমাদের দেশে কত কৃষকের এর চেয়ে অনেক বেশি জমি থাকা সত্ত্বেও এর অধিক সুখ-স্বচ্ছন্দ্য ও সন্তোষ সেখানে দেখা যায় না।

এই সম্পর্কে আমার মনে পড়লো বলকান্ পর্বত্য প্রদেশের কৃষকদের কথা। বলকান্ পর্বত থেকে ফিববার পথে আমি গাড়ি থেকে নেমে মাঝে মাঝে ওদের বাড়ি গিয়ে বসতাম—তাদের বাড়িঘর আমাদের দেশের আস্তাবলের সমান। গব্দু-মানুষে এক ঘরে বাস করে। শীতের দিনে ছিন্ন, মলিন বস্ত্রে কৃষক বরণী শীতে কাপতে কাপতে গৃহস্থালী কাজকর্ম, গব্দুবাছুরকে খাওয়ানো ইত্যাদি করছে, চুল্লীর কাছে তক্তা দিমে কোন বকমে তৈরি একটা খাটে কৃষক শুয়ে আছে—চাষিধায়ে নয় দারিদ্রের চিহ্ন। নারীর প্রতি প্ৰবুদ্ধের ব্যবহারও সেখানে সম্পূর্ণ অন্য ধরনের।

আমি আমাব গাঢ়োয়ানকে জিজ্ঞাসা করিছিলাম, “তুমি বিয়ে কর নি কেন?”

সে বললে, “তাব জমি নেই সুতরাং স্ত্রীপুত্রের দবকারও নেই। জমির ও গব্দুবাছুরের তদাবক করবার জন্যেই তো স্ত্রী ও ছেলেমেয়ে দবকার।”

যেমন ডাচ্ কৃষকদের সঙ্গে তাদের দৃষ্টিভঙ্গির পার্থক্য, তেমনি তাদের অবস্থারও পার্থক্য। আমার সব চেয়ে ভাল লেগেছিল ডাচ্ কৃষক কাঠের জুতো পরে বাঁক কাঁধে জলের বালতি নিয়ে যাচ্ছে আর তাব ছেলে আধুনিক পোষাকে সজ্জিত হয়ে গ্রামে বেড়াতে যাচ্ছে এবং স্ত্রী ঘরের মধ্যে নিশ্চিন্ত কণ্ঠে।

আমরা যদি কাবখানায় সন্ধ্যায় গব্দু পালন করি ওদের মত, তবে ১৮০টি গব্দু থেকে ২০০০ লিটার দুধ আমরা পেতে পারি এবং আমাদের শ্রমিকদের সন্তোষ দুধ দিতে পারি।

আমেরিকা-ইউরোপ

গতবার আমেরিকা ভ্রমণ করত্রে এসেছিলাম সে আজ ছ বৎসর আগের কথা। আমেরিকার জুতোব কারখানাগুলির অনেক উন্নতি হয়েছে তাবপর থেকে।

বর্মপ্রণালীর উন্নতিসাধন দ্বারা মূল উৎপাদনের ব্যয় তালা ক্রমশে এনেছে। শ্রমিকদের মজুরি কিন্তু কম নয়। অন্যান্য দেশের প্রতিযোগিতায় তাবা সাফল্যের সঙ্গে জয়ী হয়েছে। দেশের লোকের জুতো সবসময় করে উঠতে পারে না বলেই বিদেশে বেশি মাস তাবা পাঠায় না।

যন্ত্রাদির যথেষ্ট উন্নতি হয়েছে কারখানার মালিকেরা সত্যতাব মূল্য বৃদ্ধিতে পেরেছে—দেশের লোকের সমৃদ্ধিও দিন দিন বেড়ে চলেছে সেই জন্যে।

একজন ইউরোপীয়ের অন্য দুঃখও আনন্দপূর্ণ হয়ে ওঠে তাদের চওড়া চওড়া পিচ্ঢালা রাস্তা ও আধুনিক ফ্যাসানের মোটরগাড়ির ভিড় দেখে। দাঁতের নাগবিকেবাও মোটর ব্যবহার করতে পারে সেখানে। মোটরগাড়িই সেখানকার লোকের অধিক উন্নতি ও কর্মশক্তি বৃদ্ধি করেছে।

আমরা, ইউরোপের লোকেরা, করে আমাদের ধূলি ও কর্মপূর্ণ পথগুলির উন্নতি করব।

আমেরিকার লোকে অন্যায় আমোদ-প্রমোদ পছন্দ করে না, মদ্যপান করে না। আমরা ওদের মত উন্নতির দাবি করতেই পারি না, যতদিন মদের পেছনে বছরে লক্ষ লক্ষ টাকা আমরা খরচ করি।

আমরা নৈতিক সাহায্য দাবি করি তাদের কাছে। আমাদের আমেরিকার আমদানী জিনিস দবকার—কিন্তু তাব দাম আমরা দিতে চাই আমাদের পরিশ্রম দ্বারা। সেখানে প্রত্যেক চিন্তাশীল ব্যক্তিই ইউরোপের অর্থনৈতিক সাহায্য ও সম্প্রীতি প্রার্থনা করে।

কিন্তু অনেক সময় এই সহযোগিতা একপেশে হয়ে পড়ে। কতকগুলি জিনিস আমেরিকার একচেটে—যেমন সেলাইয়ের কল, হিসাবের কল ইত্যাদি। কিন্তু ইউরোপীয় কোন ব্যবসাদার যদি

আমেরিকার ব্যবসাদারের মত জিনিস তৈরী করে আমেরিকার বাজারে প্রতিযোগিতা করতে সক্ষম হয় তবে আমেরিকার ব্যবসাদার ওয়াশিংটনে ছুটে গিয়ে বিদেশী পণ্যের ওপর কাস্টম্ ডিউটি আরও বাড়িয়ে দিতে বলবে। ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে একথা বলিচি।

একটা উদাহরণ দিই।

আমি গিয়েছিলাম মেরিসনার কিনতে সেখানে—এর দাম দিতে চেয়েছিলাম টাকা দিয়ে নয় আমাদের সস্তা জুতোর বিনিময়ে। কিন্তু তাবা বললে, সে হবে না। দাম টাকা দিয়েই দিতে হবে।

জুতোর দোকানদারকে একজন আমায় দেখিয়ে বললে, ‘এই লোকটা তোমাদের সস্তা জুতো তৈরি শেখাতে পারে।’

জুতোর দোকানী জনৈক উচ্চপদস্থ রাজকর্মচারীর পুত্র। সে এক ধরনের অশুভ সূরে বললে ‘কে? ওর জুতোর ওপর ডিউটি বাসিয়ে আমরা ওকে ঠান্ডা করে ছাড়ব।’

অথচ এই ব্যবসায়ী আমাদের কাছে অনেক নতুন কিছু শিখতে পারতো যাতে তাবা সস্তায় মাংস তৈরি করতে পারতো এবং গ্রামিককে উচ্চহায়ে মজুদিও দিতে সক্ষম হ’ত।

কিন্তু নতুন কিছু শিক্ষা কবাব চেয়ে বাণিজ্য সচিবের কাছে ছুটে যাওয়া অনেক সোজা। এ এক ধরনের কাপুরুষতা, ইউরোপেও এধরনের বহু কাপুরুষ আছে যারা মনে ভাবে তাদের ব্যবসায় বাখাব দায়িত্ব স্টেটের। কিন্তু আমাদের নীতিজ্ঞান এই কাপুরুষতাকে সমাজ-দেহ থেকে দূর করতে অসমর্থ যেমন তারা আমাদের রাস্তা থেকে ধুলো ও কাঁদা দূর করতে অসমর্থ।

কিন্তু আরোবকা এ জিনিসটার প্রশংসা না দিয়ে যদি সকল বকম কাস্টম শুল্কের প্রাচীর একদম ভেঙে দেয়—তবে দেশের, দেশের ও জগতের মহদুপকাব সাধিত হবে।

ইউরোপের বাজারে হিসাবের কল, অঙ্কের কল প্রভৃতি মানসিক শ্রমলাঘবকারী যন্ত্রের চাহিদা কম বলে এ ধরনের নতুন যন্ত্র তৈরি কবা সম্ভব নহে।

বিমানপথে ভারতবর্ষ

(১৯৩১)

১৯৩১ সালের ১০ই ডিসেম্বর বাটা জিল্ন্ সহযের নিকটবর্তী অষ্ট্রোকোভিচ্ এরোড্রোম থেকে ফকার ‘ওকে-এটিসি’ বিমানে ভাবতে বিখ্যাত ভ্রমণে যাত্রা কবেন।

তার জন্মভূমি ইউরোপের মধ্যে একটি ক্ষুদ্র দেশ, এই দেশের সঙ্গে বিবাত ভারতভূমির বাণিজ্য সম্পর্ক স্থাপন কবাই ছিল এই ভ্রমণের প্রকৃত উদ্দেশ্য।

ভারতবর্ষ থেকে তিনি যান সিঙ্গাপুর হয়ে বাটাভিয়ায়। বিমানের পাইলট ছিল জনৈক ইংবেজ, কাস্টন স্ট্যাক—তা ছাড়া ছিল চেকোস্লোভাকিয়ান পাইলট ব্রুসেক্, বেতার বার্তা প্রেরক মারেস্, টমাস বাটা এবং বস্তানী বিভাগের তিনজন ম্যানেজার।

১৯৩২ সালের ১৪ই ফেব্রুয়ারী বাটা অন্য একখানি বিমানে ফিরে আসেন, তাঁর ফকার বিমানখানি কন্সট্যান্টিনোপল্ এবোড্রোমে কাদায় জখম হয়। তুরস্কের টরাস পর্বতের ওপর দিয়ে যাবার পথে এই ব্যাপার ঘটে—ভ্রমণের এই অংশ অত্যন্ত কঠিন ও বিপজ্জনক ছিল সন্দেহ নেই।

বাটা ভ্রমণের পূর্বে বলেছিলেন, “এ ভ্রমণ খুব আমোদজনক হবে না। জগতের অভূতপূর্ব অর্থনৈতিক সমস্যার অভূতপূর্ব উপায়েই সমাধান করবার চেষ্টা পেতে হবে।”

বিমান পথে প্রথম কয়েক দিন

বেতারে ক্রমাগত খবরে দিচ্ছে সম্মুখের আবহাওয়ার অবস্থা অত্যন্ত খাবাপ। আত্মপস্ পর্বতে কুয়াসা হেতু সেলোভেডক্ এবং অন্যান্য আলপাইন এরোড্রোমে অবতরণ অসম্ভব। কাস্তেন স্ট্যাক্ ভিয়েনার ওপর চক্রাকারে ঘূর্ণতে লাগলো, নামবার চেষ্টায়। আমাদের পাইলট ব্রুসেক্ এ অঞ্চলে খবর রাখতো, সে এ বিপদ থেকে আমাদের উদ্ধার করলে।

আত্মপস্ পর্বতের ওপর ডিল কুয়াসা- আমাদের বিমানে বোঝাই ছিল অতিরিক্ত অত উঁচু পর্বতের উঁচু চড়াগুদিল আমাদের মনে ভীতির সঞ্চার করে তুলছিল।

আমরা ভাবলাম সসেজ্গুদিল ফেলে দিয়ে বোঝা কমিয়ে ফেলি, কিন্তু সেগুদিল খুব ভাল জিনিষ ছিল বলে ফেলে না দিয়ে রসনার তৃপ্তির জন্যে সেগুদিল রেখে দেওয়া হ'ল।

বাতি ১২-৩০ মিনিটের সময় ভেনিসে পৌঁছে আমরা সেখানে নামবার ঠিক করলাম। কিছুক্ষণ বিশ্রামের পর পেট্রোল পূরে নিয়ে আমরা বোমে চললাম আবহাওয়ার অবস্থা খাবাপ, বেতান খন্ডে ক্রমাগত ঘোষণা করছিল। দশ মিনিটের মধ্যে ঘোর অন্ধকারে ডুব গেলাম, উল্টো দিক থেকে জোশ বাতাস বইতে লাগল রোমে যখন অবতরণ করি, তখন সেখানকার রাস্তায় আলো জ্বলচে।

পাশপোর্টের সব ব্যাপার ঠিক করে সকাল এগারোটায় আমরা রোম থেকে বওনা হই। আমাদের বেতান ব্যতীতপ্রেরক মাবেস্ আবহাওয়ার প্রতিকূল অবস্থাই ক্রমাগত জ্ঞাপন করছিল। সিসিলি ও উত্তর আফ্রিকায় ঝড়বৃষ্টি চলছিল, ভিসুভিয়াস্ আগ্নেয়গিরির নিকটবর্তী যখন এসেছি আমরা, তখন শোনা গেল কাটানিয়া এরোড্রোমে অবতরণ করা নিষিদ্ধ হয়ে গেছে এই ঝড়বৃষ্টির জন্যে। বিমান যারে যারে ধাক্কা খাওয়াব দব্দন তাকের জিনিসপত্র আমাদের ওপর পড়ে যাচ্ছিল, কাস্তেন স্ট্যাক্ ঢাকা ঘুরিয়ে বিমান ঠিক করে দিলে, তারপর আর এমন হয় নি। একটু পরে নীল ভূমদাসাগর নিম্নে দেখা গেল।

আমরা পড়ে গেলাম মুস্কিলে, সামনে বত এগিয়ে যাসো ততই ঝড়বৃষ্টি, কাটানিয়া এরোড্রোমে নামা নিষিদ্ধ-এখন আমরা যাই কোথায়? প্রাদেশিক এরোড্রোম আমি খুব বেশি দেখিনি ও অঞ্চলে। রোড উঠেছিল বলে আমরা খারাপ আবহাওয়ার সংবাদ আমল দিই নি যেমন ভেনিস্ থেকে রোম যাবার পথে দিই নি-তেমন।

সামনে কিছুদূর গিয়েই মেঘের প্রাচীরের মধ্যে ঢুকে গেলাম। বিষম বৃষ্টি নামলো-জানালার মধ্যে দিয়ে বৃষ্টি এসে পড়তে লাগলো, আমরা সম্পূর্ণ অসহায়। ভেবে চিন্তে লাভ নেই- ফিৎতেই হবে।

বেতারে জানালে ১৪ দিন ব্যাপী অবিশ্রান্ত বর্ষণের ফলে সিসিলির কোন এরোড্রোমেই নামবার উপায় নেই।-অতএব যেখানে সেখানে নামা ছাড়া উপায় নেই।

একটা সমতল মাঠ দেখে সেখানেই নামি। নিকোটেরা অবতরণ ভূমিতে এর আগে চারখানা বিমান নেমে চূর্ণ হয়ে গিয়েছে-কিন্তু আমাদের অত বড় বিমান বিনা দুর্ঘটনায় দিবা নামলো দেখে সেখানকার অধিবাসীরা তাদের অবতরণ ভূমি সম্বন্ধে গর্ব অনুভব করলে বোধ হয়। নিকোটেরাতে আর এক শত্রু জুটলো-বালু। চাকায় এমনি বালি জড়িয়ে যেতে লাগলো যে আমরা ভাবলাম আর আমরা উঠতে পারব না। অতএব আমাদের মালপত্রসহ ট্রেন যোগে আমরা প্যালামো রওনা হই, বিমান পরদিন গিয়ে আমাদের তুলে নিয়ে টিউনিস্ যাত্রা করবে, এই কথা রইল।

কিন্তু ঝড়বৃষ্টি বেড়েই চললো-দুপুর রাতে এমন ভীষণ ঝড় উঠলো যে আমাদের বিছানা দোলাতে লাগলো। এরোপ্লেনখানার জন্যে ভাবনায় পড়ে গেলাম। শনিবার ও রবিবার সমানে ঝড়

চললো—টেলিফোনের ও টেলিগ্রাফের তার ছিঁড়ে যাওয়ার দরুন নিকোটেরাতে কোন সংবাদ পাঠাতে পারলাম না।

সোমবারে খবর পাওয়া গেল বিমান অক্ষত অবস্থায় আছে, কিন্তু বালি থেকে উঠবার উপায় নেই।

সোমবার আমরা এরোড্রোমে গিয়ে আবহাওয়ার রিপোর্ট নিলাম। আমাদের শত্রুবাহের বিমান-ভ্রমণ সম্বন্ধে চারিদিক থেকে নেতাব-সংবাদ পাওয়া যেতে লাগলো—ইটালি'র সৈন্য আমরা খ্যাতি অর্জন করেচি সেদিনকার বিমানভ্রমণের দরুন।

এরোড্রোমের ডিরেক্টরকে জিজ্ঞাসা করলাম, “এরোপ্লেনখানা বালি থেকে কিভাবে উঠবে?”

ডিরেক্টর বললে, “সে কি! আপনার এরোপ্লেন তো এখানে নেই, কতক্ষণ আগে প্যাসামো' চলে গিয়েছে!”

তখন আমরা খবর পাঠালাম, প্যাসামো'তে নামবার দবকাব নেই, সেখানে বেজায় কাদা—সোজা টিউনিসে উড়ে যাও। আমরা সেখানে গিয়ে যোগ দেব।

ভের্বেছিলাম বৃদ্ধবার সকালে টিউনিসে পৌঁছে যাব। তাবপন বিমানপথে অবাধগতিতে আবার চলেতে থাকব। ভবিষ্যতে কি ঘটবে কি জানি? এতবড় বিমানে ব্যবসায়ের জন্য ভ্রমণ এই আমাদের প্রথম। আমরা বিভিন্ন অবতরণ ভূমির কর্মচারীগণকে ও ইটালি'র বিমান সচিবকে অগণিত ধন্যবাদ জ্ঞাপন করলাম তাঁদের অযাচিত ও অকুণ্ঠ সাহায্যের জন্যে।

বিমানপথে ভ্রমণ ও মানুষের সঙ্গে মানুষের বন্ধুত্ব

বিমান মানুষের সম্পূর্ণ নব আবিষ্কার। মানুষের সঙ্গে মানুষের বন্ধুত্বের প্রয়োজনীয়তা যে কত বেশি, এ থেকে তা অনুভব করা যায়। অপবকে সেবা করবার মন্ত বড় সুযোগ বসেচে এব মধ্যে। তোমার জীবন যে অপবের হাতে এ থেকে তা নোকা যায়। প্রতিকূল আবহাওয়া তোমাকে বৈদেশিক আতিথ্য গ্রহণে বাধ্য করবে।

সকাল ৬-৩০ মিনিটে তরুণ। ৮টাতে কাইরো'নিকা ও ইতিপেট'র সীমানায় লিবিয়া ও ইটালিকে অভিবাদন জানিয়ে বিদায় দিলাম। আলেকজান্দ্রিয়াতে আমাদের দেশের রাষ্ট্রদূতকে বলে দিলাম আমাদের সাহায্য প্রদানের জন্যে ইটালি'র বিমান-সচিবকে ধন্যবাদ জ্ঞাপন করতে।

ধন্যবাদ দেওয়া সহজ, কিন্তু এ সেবার প্রতিদান দেওয়া শক্ত। ইটালিতে প্রচলিত একটি গল্পের কথা মনে পড়ে। একটি স্ত্রীলোকের পুত্র ছিল বিদেশে। স্ত্রীলোকটি প্রত্যেক পথিকের সেবা করতো এই আশায় যে ভগবান এর প্রতিদানে বিদেশী লোকের দ্বারা তার পুত্রের সেবা করাবেন।

কতলোক আমাদের সাহায্য করেছে—যারা কোনদিন আমাদের দেশের নামও শোনে নি—তাদের কাছ থেকেও কত সাহায্য পেয়েচি আমরা।

নিকোটেরাতে বাধ্য হয়ে অবতরণ করবার সময়ে একটি দরিদ্র বালক নিকটবর্তী গ্রামে আমাদের নিয়ে গেল। কাদার সমুদ্রেব মধ্যে সে একটু শূকনো জমি দেখিয়ে দিলে আমাদের। আমরা তাকে এক লিরা দেবার জন্যে ইচ্ছা করলাম—ছেলেটি হাত বাড়িয়েচে এমন সময়ে একটি বেশি বয়সের ছেলে এসে ওর দিকে চেয়ে চোখ টিপলে—ছেোট ছেলেটি হাত গুটিয়ে নিলে আবার—তার সেবার প্রতিদান আমার আর দেওয়া হ'ল না। এ সমস্ত অপরিশোধ্য ঋণের বোঝায় আমার পকেট ভারি হয়ে আছে।

এই ছেলটি আমাদের গ্রামের টেলিগ্রাফ আপিসে নিয়ে গেল। টেলিগ্রাফ আপিস পাহাড়েব ওপর। উঁচু জায়গায় উঠে যেতে হয় প্রায় ৬০০ মিটার, বাস্তাও ভাল না। আমরা মোটের টেলিগ্রাফ আপিস পবিত্যাগ করি, সুতরাং বালকটিকে কিছু দেওয়া হয় নি। স্টেশনে যখন আমরা ট্রেনে উঠি তখন সে এসে পুরস্কার চাইলে। বোধহয় তাকে কেউ শিখিয়ে দিয়েছিল।

এদুটি ঘটনার মূল কারণ বোধহয় এইঃ প্রথম ক্ষেত্রে বালক স্বেচ্ছায় এবোড্রোম থেকে পথ দেখিয়ে আমাদের এনেছিল গ্রামে-সেজনে সে বখশিস নেয় নি।

কিন্তু দ্বিতীয়বার আমরা তাকে বলেছিলাম টেলিগ্রাফ আপিস দেখাতে বিশেষত স্থানে ওঠাও ছিল কষ্টকর।

আমি এই ছেলটিকে বড় পছন্দ করেছিলাম- যদি জিলুন্ সহাবব টেক্‌নিক্যাল স্কুলে ছাও হিসেবে ঢুকতে চাইতো, আমি তাকে নিয়ে নিতাম।

পুর্বানো আমলের ইটালি ছিল অন্য ধরণের। তাবা জেলেবুডো হাত পেতেই থাকতো বখশিস দাও।

মরুভূমিতে খ্রীস্টমাস যাপন

মরুভূমিতে সময় থোকা যায় না। নতুন ইঞ্জিন এল একদিন পরে। সংখ্যাগ আমরা স্টাট দিলাম ইঞ্জিনে। বন্যাব বিছদু দেশ হ'ল, সেটা বাদে আমরা ধবতে পাবলাম না। পবদিন কাজটুক শেষ করে থাকা ৮টাতে ওড়ে পবীক্ষা করতে গেলাম ইঞ্জিন।

পবদিন সকাল ৭টা যাত্রা করবো ডেবোর্চ। কিন্তু চাঁদ দেখা গেল না। এখানে চাঁদের আলো চাঁদের আলোর মত উজ্জ্বল।

বড়দিন যাপন কবলাম সৈন্যদের মধ্যে খুব সামান্যভাবে। জীবনে এভাবে বড়দিন-জীবন যাপন এই আমার প্রথম। রাত তিনটায় সময় সার্টি থেকে ৫২৫ কিলোমিটার দূরবর্তী বেন্‌গাজিতে যাত্রা করব-স্থির করা গেল।

ক্যাপ্টেন স্ট্যাক্ ও তাঁর সংগীগণ আমাদের ওঠালে রাত্রি-বার্তা ৪-১৫ মিনিটের সময় বওনা হই। বিমানপথে নৈশভ্রমণ এই আমার প্রথম। সকালেই এলেন আমাদের সাহায্য করতে।

বিদায় সার্টি! তোমার অপূর্ব রোদ, হাওয়া ও মানুষদের কখনো ভুলব না।

চাঁদের আলো সূর্যের আলোর মত উজ্জ্বল। এখন মেঘে ঢাকা। বার্তা প্রত্যাগ, কেনন ইঞ্জিনের পাইপের আগুন ও সমুদ্র আমাদের পথ পদর্শক। এ মেঘে জল হবে। ওটা এখনও বাজে নি। বেতাব কর্মচারী মারেস্ অন্য অন্য স্টেশনের সঙ্গে যোগ রাখতে চেষ্টা করচে।

ইঞ্জিনের ধুক্ ধুক্ শব্দ ঠিক যেন হৃৎস্পন্দনের মত। ইঞ্জিন যেন এখানে আমাদের সংগে উভয়ের মধ্যে বন্ধুত্ব গড়ে উঠেচে। অশ্বের সঙ্গে অশ্বারোহীর মৈত্রী এ ভাবেই গড়ে ওঠে। অশ্ব আরোহীর প্রাণ রক্ষা করে, আরোহী অশ্বের প্রাণ বাঁচায়।

ভোর ৬টা! দূর আকাশে একটি ক্ষীণ আলোক রেখা। সকাল? হ্যাঁ, সকাল হ'ল। ধন্যবাদ। দিনের আলোর সঙ্গে প্রকাশ পেল পূর্ব আকাশে বিপজ্জনক মেঘ, ঝড় নেই।

মাইজেল ভোজ লাগালে। থার্মোফাস্ক থেকে চা ঢাললে, ডিম সিদ্ধ ও আরবদেশীয় রুটির সঙ্গে মন্দ লাগলো না। আমাদের সকলের মুখেই হাসি। জীবনকে আমরা সবাই ভালবাসি।

মরুভূমির ভবিষ্যৎ

পৃথিবীর বাস্তবরূপ মাপ থেকে কত পৃথক! মাপে বহু নদী, খাল অঁকা থাকে। নদী অর্থে আমরা কল্পনা করি সমুদ্রাভিমুখী জলপ্রবাহ। উত্তর আফ্রিকায় ৩০০০ কিলোমিটার ব্যাপী স্থানেন্নে মধ্য এক ফোঁটা জল কোথাও পাই নি—নীল নদী ছাড়া।

এখানে আশ গ্রাস জল খেয়ে আশ গ্রাস জল ফেলে দেওয়া কত বড় অপরাধ, তা বুদ্ধিলাম। জল এখানে মানুষের প্রাণ। গাছপালাও তা বোকে। নদীর গভীর গর্ভে তারা জন্মায়।

মানুষে তার জীবন বাঁচাবার জন্যে কিছুই করতে জানে না। নদীর গতি পরিবর্তন কবতে শেখে নি। অথচ সমুদ্রে অনাবশ্যক কত জল রয়েছে। সমুদ্রবৃন্দ বিরাট চৌবাচ্চার জল মরুভূমিতে সেচন করতে শেখে নি মানুষে। পর্বত থেকে মরুভূমিতে জল এলে চলবে না সমুদ্রের জল এখানে আনতে হবে। তবে এই মরু শাসাশালিনী উর্বরাভূমিতে পরিণত হবে। এ মহাব্যাপার সম্ভব করতে পারে শূন্য জেমস্ ওয়াটের স্টীম ইঞ্জিন—পুরাকালের ক্রীতদাসবৃন্দ এখানে অসহায়।

বড় বাসার্যাকেরও আবশ্যক। সমুদ্রজলের যে অংশ জীবনের পক্ষে হানিকর সে প্রংশুই জল থেকে তফাৎ কবে বাকিটা গাছপালা, তরিতরকারীর জন্যে ব্যবহার কবতে হবে। তবে মরুভূমিতে জীবনের সম্ভাব হবে। জীবনের সম্ভাব হ'লে স্বাভাবিক জলপ্রবাহ স্থাপিত হবে। পৃথিবীতে বহু স্থান উৎপন্ন হলে, যা এখন দরকার, তাব চেয়ে দশগুণ বেশি। এসিওয়াই ওই অংশের ও ভূমধ্যসাগর তীরের দিকে সকলের দৃষ্টি পড়বে।

মিশর থেকে প্যালেস্টাইন

নীলনদীর তীরবর্তী ভূভাগ কি সমৃদ্ধ! সবুজের স্বর্গ ৩,০০০ কিলোমিটার ধরে শূন্য বালুরাশি দেখে আসার পরে চোখ জড়িয়ে গেল আমাদের।

স্বর্গ শেষ হবে আবাব রুদ্ধ মরুভূমি। জোব হাওয়ায় এবোপ্সেন যেন লাফাতে লাগলো। বেতার কর্মচারী সংবাদ নেবার চেষ্টা করলে, কিন্তু কাযবোর সাড়াশব্দ নেই। অনেক পবে সংবাদ এল। ইজিপ্টের আকাশে ৮,০০০ ফুট পর্যন্ত ঝড়ো হাওয়া বইছে। প্যালেস্টাইনে ৩,০০০ ফুটে বালির ঝড় চলছে। বেশ। আমরা ওপরে উঠবো। দক্ষিণ থেকে এল বালির ঝড়।

আমি কখনো বালির ঝড় দেখি নি। অনভাস্ত বলে একটু ভয় হ'ল, এবাব আমাদের শীঘ্র উঠে যেতে হবে, ২,০০০ মিটার তো এমনিই উঠেছি। কাস্তেন স্ট্যাক্ শীতের কোটের জন্যে কেবিনে ঢুকলো। আমাদের সকলের গায়েই শীতের কোট। স্ট্যাক্ উত্তবে বেকে গিয়ে ঝড় এড়াতে চাইলে আমি ঝড়টা দেখে ওব সম্বল অতিক্রমতা সন্ধ্য কবতে ইচ্ছুক ছিলাম। স্ট্যাকের এ অতিক্রমতা বোধহয় পূর্বে ছিলা সেজন্যে সে এর পুনর্বাস্তি কবতে রাজি নয় বুদ্ধিলাম। আমবা সমুদ্রের ওপবে চলোঁচি ঝড় দক্ষিণ দিকে বইছে। এমন কিছু বড় ঝড় নয়, তা হ'লে এত সহজে পার পেতাম না আমরা।

আমাদের দেরি হয়ে গিয়েছে। ১৩-১৫ মিনিটে আমবা রওনা হয়েছি, সামনে মূখোড় হাওয়া। লোহ হয় সম্ভায় আমবা জেবুসালেমেব নিকটবর্তী রামলেতে পৌঁছব।

স্ট্যাক্ মারেস্কে বললে, বামলেতে সূর্যাস্ত কখন হয় বেতারে জানতে। সূর্য ডুবে গেলেই অন্ধকার হয়ে যাবে। আমবা এবোড্রোম থেকে বেশি দূরে নেই। স্ট্যাক্ বার্নিকের ইঞ্জিনে বেশি গ্যাস দিলে। এটা আমি বন্ধ কববো। বার্নিকের ইঞ্জিনকে আমি বেশি ঝাটাতে চাই নে।

বৃন্দাবনে রাতি বাপন

এই সহরের লোক সংখ্যা ৩০,০০০—কিন্তু একটা হোটেলও নেই। সেদিন পর্যন্ত ব্রিটিশ বিমান-লাইনের পাইলট ও কর্মচারীগণ এরোড্রোমে নিজেরা চা তৈরি করতো। মিঃ কাজেরবুর্নি সম্প্রতি একটা ছোট হোটেল খুলেচেন—চারটি বিছানা আছে হোটেলটাতে, বেশি আড়ম্বর নেই। এখানে সমুদ্রের হাওয়া বেশ লাগে, বেশ পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন। মিঃ কাজেরবুর্নি দক্ষিণ পারস্যে একজন সাধু ব্যবসায়ী ছোটোছোটো করে দেখানুনো করছেন, বেশ ইংরেজি বলেন। তিনি আমাদের সঙ্গে আহা করলেন এবং ব্যবসা সম্বন্ধে অনেক খবর দিলেন। আমরা দুটো ঘর নিয়ে রাতে শয়ন কবলাম। এ হোটেল তাঁর নিজের খরচে তৈরি।

আমরা ঝড়ে পড়ি

আমরা দু'ঘণ্টা ধরে উড়িচি—দুপুর নাগাদ ৮৫০ কিলোমিটার আমরা এগিয়ে যাবো। আমরা পিঙ্গলে সহরের কাছাকাছি এসেছি—যেখানে ইম্পিরিয়াল এয়ারওয়েজ এর বিমান অবতরণ করে।

বাঁহাস শান্ত মনঃ দর্পনের মত সমস্ত ও স্বচ্ছ জলের তলাকাব বড় বড় পাহাড়গুলি বিমান থেকে বেশ দেখা যাচ্ছে। আমরা আরবদেশের নিকটবর্তী হয়েছি, তার অন্তরীক্ষ শীঘ্রই চোখে পড়বে।

এক থেকে ভীষণ মেঘ উঠে, বিমান হাওয়ার মধ্যে লাফাতে থাকে। পূর্ব দিক থেকে মেঘ-পুঞ্জ জমে আসছে। ক্যাপ্টেন স্ট্যাক্ বললে, সে উত্তর দিকে নিয়ে যাবে—আমরা এখনও আরবেব কিছু অংশও দেখি নি। ঝড়ের মধ্যে বিমান ছেড়ে দিয়ে স্ট্যাক্ বিমানকে ঝড়ের গতি দান কবলে, ঝড় পেছনে পড়ে বইল।

নীচে মেঘ ওপরে আমরা উড়ে চলেছি, বিমানের ছায়া মেঘের গায়ে। নানা রকম রঙ মেঘের গায়ে বিমানের ছায়ায় চারপাশে রামধনুর সৃষ্টি হয়েছে। আনি অনেকবার মেঘের ওপর দিয়ে উড়েছি, এমন সুন্দর দৃশ্য কখনো দেখি নি। ঝড় আমাদের ঠিকিয়েছে। দক্ষিণ পূর্ব দিকে বড়ো ক্রমশ ছড়িয়ে পড়ছে। স্ট্যাক্ অভিজ্ঞ পাইলট, উক্ষমন্ডলের ঝড়ে সে অনেকবার এমন বিপদে পড়েছে। মারেস্ বেতাবে খবর নিতে চেষ্টা করলে, কোন উত্তর নেই কোন দিক থেকে। এবার ঝড়ে পড়ে গিয়েছি আমরা বিমানখানা একবার উঠে একবার পড়ছে। আমাদের পেছনে সামান্য একটু আলোর রেখা।

ঝড় বিমানকে নীচে নামিয়ে দিলে জমির মাত্র কয়েক শত মিটার ওপরে আমরা রগেছি। এখন ভগবান যা করেন। নীচে কি আবহ দেশ?

আবাহ সমুদ্র দেখা যায় নীচে। সামনে ওটা কি? আলো স্ট্যাক্ আঙুল দিয়ে সোদিকে দেখিয়ে হাসে। সব সময় স্ট্যাক্ জয়ী হয়। ঝড় পেছনে পড়ে গেল। বিমান লাফাতে লাফাতে সামনের দিকে ছুটেছে।

জাস্ক্ বড় বিমান বন্দব, কিন্তু এখানে আমরা বিমান ছেড়ে জমিতে নামাবার অনুমতি পেলাম না। যে অঞ্চলের ওপর দিয়ে আমরা উড়ে এসেছি, সেখানে নাকি কলেরার মড়ক চলছিল। অবিলম্বে জাস্ক্ ত্যাগ করতে আদিষ্ট হ'লাম। কোন হোটলে ঢুকে কিছু খাবার পর্যন্ত অনুমতি পেলাম না। নিজেরাই চা করে নিলাম, ডাক্তার আমাদের জন্যে জল নিয়ে এস।

ঝড়ের সম্বন্ধে আলোচনা করছিলাম। মারেস্ বলছিল, সে ঝড় দশ হাজার ফুট উঁচুতেও

বর্তমান ছিল। আমাদের বিমানে যথেষ্ট বোঝাই ছিল, সুতরাং অত উঁচুতে ওঠা সম্ভব ছিল না তার পক্ষে। ইরান দেশের পর্বতের ওপর তখনও মেঘ ও ঝড়ের চিহ্ন।

আবার ঝড়ে পড়ে গিয়েছি। বৃষ্টির সহরের চা ও আলু গড়িয়ে পড়ে গেল। তাড়াতাড়ি পেট্রল পূরে নাও। আমরা এরোস্পেনের ডানা বাঁধলাম। নইলে উল্টে যেতে পারে।

আবার আকাশে উড়েছি। কিছুক্ষণ পরে ঝড়ের চিহ্ন দেখা গেল না। বিমান আবার লাফাচ্ছে। কেন? ব্রুচেফ্ আমাকে একটুক্করো কাগজ দেয়। আর বেশি ওপরে ওঠা সম্ভব নয়। এখন আমরা বৃষ্টিতে পেয়েছি - এর অনেক ওপরে মৃদুখোড় বাতাস নেই - মৃদুখোড় বাতাস রয়েছে নীচের দিকে, সমুদ্রের ঢেউ দেখে তার অন্তিম অনুমান করা যায়।

আমরা যাত্রী, কিন্তু বিমান চালনায় আমাদের যৎসামান্য অভিজ্ঞতাকে কাজে লাগাতে হবে, বড় বড় গ্রুপের পাইলটকে আমাদের মতটা লিখে দেখালাম। ফল হ'ল। পাইলট আমাদের মতে মত দিলে। পেছন থেকে এমনি হাওয়া যদি বয়, তবে আজ পারস্যের ওপর দিয়ে উড়ে বেলুচিস্থানের সদর এরোস্পেনে পৌঁছে যাব।

প্রশ্ন দাঁড়াচ্ছে, সূর্য অস্ত যাচ্ছে কখন? মারেস্ বেতারে সংবাদ নিতে চেষ্টা করলে। প্রত্যেক মিনিটে এখন মূল্যবান।

টমাস্

ভারতবর্ষ থেকে ফিরবার পথে আমাদের বিমান ভ্রমণের খুঁটিনাটি বর্ণনা লেখা সম্ভব ছিল না। এখন আমরা ব্যবস্থা সম্পর্কিত আলোচনায় ব্যস্ত ছিলাম।

বিমান ভ্রমণ সম্বন্ধে আমার বিশেষ কোন আদেশ ছিল না। কিন্তু সিরিয়া, আলেক্সেন্দ্রিয়া এবং ফিলিস্তিন থেকে দু'দিনের পথ দূরে, এ সম্বন্ধে আমায় তদারক কবতে হয়েছিল। ব্যাপারটা আর কিছু নয়। প্রধান পাইলট স্ট্যাক্ নানা ওজর আপত্তি উত্থাপিত করলে কেন আমরা আলেক্সেন্দ্রিয়া ছেড়ে তুরস্কের ওপর দিয়ে উড়ে কন্সটান্টিনোপলে যেতে পারবো না। সেখানে ফেরুয়ারী মাসে বৃষ্টি হয়, নামবার ভাল স্থান নেই, আবহাওয়া খারাপ - ইত্যাদি নানা কিছু।

আমি স্বীকার করলাম, সবই সত্য। কিন্তু বিপদ ও বাধাকে অতিক্রম কবতেই আমার আনন্দ। আমি ভারতবর্ষ যাবার সহজ পথটি আবিষ্কার কবতে চাই - ও পথের বাধা-বিপদ ও জানতে চাই।

তুরস্কের মধ্যে দিয়েই সোজা পথ। চিফ্ পাইলট সেটা বুঝতে পারলে না। আমি বললাম, সে থাকে বা যায়, তুরস্কের ওপর দিয়েই আমরা উড়ব।

আমার এই কথায় ক্যাপ্টেন স্ট্যাক্ তার জিনিসপত্র বিমান থেকে নামিয়ে নিলে। সে যেতে রাজি নয়। ব্রুচেফ্ ও মারেস্ সঙ্গে থাকতে চাইলে।

ক্যাপ্টেন স্ট্যাক্ চাববার তুরস্কের ওপর দিয়ে উড়েছে। তার ওজর আপত্তির নূলে রয়েছে তার অভিজ্ঞতা। অন্য সকলের অভিজ্ঞতা নেই, আছে শুধু সাহস। আমার মুস্কল হয়েছে, আমি যা ধরবো, তা করবোই। ক্যাপ্টেন স্ট্যাক্‌র কথা ভাবলাম। এই বিমান ভ্রমণের সাফল্যের ওপর বেচারী নাম, যশ, খ্যাতি সব নির্ভর করছে—আমাদের ছেড়ে যাওয়াতে তার নৈতিক ও আর্থিক ক্ষতি যথেষ্ট হবে। ভ্রমণ সাঙ্গ করলে যে টাকাটা সে পেত আমাদের কাছ থেকে তা এখন পাবে না।

কাস্টেন স্ট্যাককে একথানা চিঠিতে সব লিখলাম খুলে। তখন সে ফিরে এল। একঘণ্টা পরে এ্যালেকজান্ডার উপসাগরের ওপর দিঘে আমবা উড়ে চলেছিলাম। দু'বে দিকচক্রবালে সুউচ্চ টরাস পর্বতমালা।

স্ট্যাক্ বিমানকে ৩,০০০ ফুট ওঠালে। মারেস্ বেতাবে কোন তুর্কী স্টেশন থেকে সংবাদ পাবার চেষ্টা করলে, কিন্তু পানলেন না। আমাদের দক্ষিণে বামে, উত্তর পূর্ব দিকে শৃঙ্গ খন মেখে ঢাকা পর্বতমালা। আমাদের পথ উত্তর পূর্ব দিকে সন্দিগ্ধে আকাশ পবিষ্কার। এই সময় হাওয়া উঠলো জোবে, ঝড়ে আমাদের গতিপথ থেকে বিচ্যুত করতে চাইলে।

যদি আমবা ওদিকে কমাগত চলি তবে আবাব আলেক্সেপ্পা সহরে ঘুরে যাব। মারেস্ কোন খবর পাচ্ছে না বেতাবে, সামনের দিঘে আবহাওয়া ও মোঘের অবস্থা কি জানবার কোন উপায় নেই। আমরা ৪,০০০ মিটার উঠেছি। চার ঘণ্টা ধরে আকাশে বর্ষাচি কিন্তু পাহাড় ও মোঘের মধ্যে কোন ফাঁক দেখাচি না যাব মধ্যে দিয়ে ওপারে উড়ে যেতে পারি।

একঘণ্টার মধ্যে টরাস্ পর্বত পাব হয়ে যাওয়ার কথা। মাঠ দু'ঘণ্টার পেয়োল অবশিষ্ট আছে। এখন মাব পর্বীক্ষা নয় এবং আমাদের বাঁচেতে হবে। বিদ্রোহ খলচ করে বেতাবে কথাবাতী বলাবও তার বরফ নেই। কোথায় আমবা নামবো? আদানাতে সম্ভব নয়। এখনও তিনঘণ্টা দেবি হবে আদানাতে পেয়োল সেখানকার অবতরণ ভূমি ছোট আমাদের বিমান সেখানে নামবে না। একথা স্ট্যাক্ আলেক্সেপ্পা বন্দাব অনেকবার আমাদের বলিছিল। তবে কোথায় নামবো? সমুদ্রতীরে?

বিদ্রোহ স্ট্যাক্ বললে দক্ষিণ তুরস্কের সমুদ্রতীর পর্বতময় বিমান নামাবার জায়গা নেই।

মিঃমধ্যে আমবা আদানাতে পেঁজে গেলাম। ঝড় এখন আমাদের পেছনে ঘুরচে, সন্ধ্যায় ঘণ্টায় ৭০ কিলোমিটার বেগ বেড়ে গিয়েছে আমাদের বিমানের। আদানার অবতরণ ভূমি ছোট তাই কি? একেবারে না পাওয়ার চেষ্টা ছোট ভালই।

আদানা পেঁজে আমবা সহরের ওপর চক্রাকারে ঘুরতে লাগলাম। এম্বাড্রোম কই - মানুষ ও পশুকে ভয়চাঁকত বলে নিয়ে মাঠের ওপর নামলাম শেষকালে।

আমবা আদানা স্টেশনে মেল ট্রেনে বসে আছি। সকালে আবহাওয়া সত্যিই ভীষণ খাবাপ ছিল। দু'বে টরাস্ পর্বতের তুষারমণ্ডিত চূড়া আকাশেই ঠেলে উঠেছে কি ভয়ানক দৃশ্য। এখন আকাশ পবিষ্কার। আবাব চেষ্টা করতে হবে। ট্রেন থেকে নেমে বিমানে এসে উঠলাম। ঝরণার নির্মল জলের মত পরিষ্কার আকাশ। আমবা ভীষণকায় পর্বতমালার দিকে উড়ে চলেছি। কিছুক্ষণ ধরে ট্রেনটা দেখা গেল পাহাড় ঘুরে এক বেকে ক্রমে অদৃশ্য হয়ে গেল।

আদানাতে ভাল পেট্রল পাই নি। আমাদের বিমান অতি কষ্টে ওপরে উঠেছে। ট্রেন থেকে নেমে এসে ভালই করছি। ১২,০০০ ফুট উঠেছি, এখনও আমাদের সামনে উচ্চতর পর্বতমালা। বাঁদিকের ইঞ্জিন ১,৭০০ বাব ঘুরচে। আমি ওকে ক্রীতদাসের মত খাটিয়ে বশ্যক্বেব অমর্যদা করছি। না করলে চলে না, এত পাতলা হাওয়ায় আমাদের বিমান স্থির থাকতে পারবে না নইলে।

মারেস্ দেখালে, বাম দিকের ইঞ্জিনের উত্তাপ শূন্য বিন্দুর দিকে দ্রুত নামচে। ব্যাপারটা সহজ নয়। তৈলদান যন্ত্রের তৈল বরফে পনিগত হতে শীতে। এখনি ইঞ্জিন বন্ধ করা দরকার। আমরা তখন টরাস্ পর্বতের মাথায়—আমাদের নীচে গভীর খড়্। শৃঙ্গ বরফ আর বরফ গাছপালা চোখে পড়ে না।

সে ইঞ্জিনটা বন্ধ করে দেওয়া হ'ল। বাকি দুটো ইঞ্জিন কি বিমানকে এত উঁচুতে রাখতে ও চাপাতে সমর্থ হবে?

হ্যাঁ, পেরেচে।

দক্ষিণ দিকের ইঞ্জিনটা উত্তর আফ্রিকাতে নতুন লাগানো হয়েছিল। তখনই এটা মাঝে মাঝে থেমে যেত। এখন এটাকে দুটোর কাজ এক সঙ্গে করতে হবে। এ পর্বতের শেষ নেই, তিনঘণ্টা ধরে চলোচি, তবুও নীচে বরফ আর পাহাড় আর গভীর খড়্ অথচ একঘণ্টায় আম্পস্‌ পর্বতের ওপর দিয়ে উড়ে গিয়েছিলাম।

ইঞ্জিনকে বাঁচাবার জন্যে আমরা জমির কাছাকাছি নামিয়ে আনলাম বিমানকে, বাগদাদ রেলপথ ধরে ধরে চলোচি, যদি বাধা হয়ে নামতে হয়, ফাঁকা জায়গা পাব। পরবর্তী বন্দর কোনিয়া কতদূরে? আমরা কাল সেখানে খবর পাঠিয়েছি অবতরণ-ভূমি পতাকা দ্বারা চিহ্নিত করে রাখতে। হয়তো তার অস্তিত্ব আদানা অবতরণ-ভূমির মতই শূন্য কাগজেই আছে।

ঐ সামনে কোনিয়া। ভগবানকে ধন্যবাদ। রেলওয়ে স্টেশনটা খুব বড় দেখা যাচ্ছে বটে—কিন্তু বিমানবন্দর কই? ডাইনে, বাঁয়ে যে দিকে চাই-- বিমানবন্দরের চিহ্নও নেই। পরবর্তী বিমানবন্দর এস্কিসিহিব ৩০০ মাইল দূরে--স্ট্যাক্‌ বিমান না থামিয়ে সেদিকেই চলল।

টমাস্‌ বাটার্‌ নোট-বই

[ভ্রমণকালে নানা দরকারী বিষয় বাটা তাঁর নোট-বইয়ে টুকে রাখতেন। নিম্নে কিয়দংশ উদ্ধৃত হ'ল।]

ট্রিপোলি—একটা উটেব দাম ৬০০ থেকে ৭০০ ইটালিয়ান লিরা। ৪০০-৬০০ কিলো ওজনেব বোঝা ধরে এক একটা উটে। দিনে একটা উটে ৩০ কিলোমিটার পথ অতিক্রম করে। খরচ পড়ে উট পিছদে ২০ লিরা দৈনিক। ষাঁড়ের দাম ৬০ থেকে ১০০ লিরা। ১০০ কিলো বোঝাই নিয়ে দিন ২০ কিলোমিটার হাঁটতে পারে।

এ সব জায়গায় এক স্থান থেকে অন্য স্থানে জিনিস নিয়ে যাওয়ায় খরচ অনেক বেশি। বর্তমান অবস্থায় দোকানের ম্যানেজার ডাক বা মোটরে মাল পাঠাতে পারে না। উট ভিন্ন উপায় নেই। বন্দরের দূরত্ব ১০০ কিলোমিটার, কোন দোকানই বন্দর থেকে ১০০ কিলোমিটারের কমে নেই।

প্যালেস্টাইন—রামলেতে নামলাম। তখন জেরুসালেম রওনা হই। সকালে রামলের নিকটবর্তী ইহুদী সংস্কৃতির কেন্দ্র টেল্-আভিভ্‌ উপনিবেশ পরিদর্শন করি। ষাঁড়ের মত জোর অনুভব কবচি দেহে। যে দেশই দেখি, সে সম্বন্ধে আগে যা ভাবতাম, তার চেয়ে দেখিচি সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র। পূর্ব থেকে নিজের বুদ্ধিমত্তা না দেখেশুনে যেন কিছু না ঠিক করি—এই বহুমূল্য অভিজ্ঞতা লাভ হ'ল এবার।

বাগদাদ—মুচি জুতো পালিশ করে এইভাবে--প্রথমে সে একটা নেকড়া দিয়ে জুতো মোছে। তারপর সাবান দিয়ে ধোয়। রং লাগাতে তরল পালিশ ব্যবহার করে, ইচ্ছামত রং লাগায়।

তারপর আমাদের তৈরি পালিশের মত শক্ত পালিশ ব্যবহার করে আবার নেক্‌ডা দিয়ে মোছে—আবার পালিশ লাগায়।

সে সাধারণ সাবান ব্যবহার করে। তরল পালিশের জন্যে ব্লিথ্ ও প্লাটেব তৈরি কোব্বা পালিশ ব্যবহার করে। তবল পালিশ ৭ আনা দাম শক্ত পালিশ ৮ আনা, খুচরো দাম।

জিল্ন্‌ সহরে প্রত্যাবর্তন

বন্ধুগণ, আপনারা আমাদে যে স্বাগত সম্ভাষণ কবেচেন, তাব আন্তরিকতা আমাকে মুগ্ধ কবেচে। আমি বহুদূরে ভ্রমণ কবে এসেচি বটে, কিন্তু সে দিক থেকে গর্ব কবাব কিছ্ নেই আমাদেব। ববং আমি বিমান ভ্রমণেব পথপ্রদর্শক বীৰপুৰুষদেব নিকট কৃতজ্ঞ যাবা নিজদেব জীবন উৎসর্গ করে মানুষকে পাখা দিয়ে গেলেন। এই যে আজ আমি কয়েক সন্তাহেব মদ্যে এতদূর বেড়িয়ে এলাম পূর্বে যে পথ যেতে কয়েক বছর লাগত এজন্যে তাঁদেব কাছেই আমবা কৃতজ্ঞ।

বিমানযন্ত্ৰেব কল্যাণে বিভিন্ন জাতিব মধ্যে যোগাযোগ স্থাপন আজ আমাদেব সম্ভব হযেচে। সা' দেশেই আমাদেব জিনিস চায়। তাবাত আমাদেব সহযোগিতা করতে প্রস্তুত আছে তাবাত আমাদেব মংগলসাধন কবতে প্রস্তুত, যদি আমবাও তাদেব মংগলসাধন কবি যদি আমবা আত ও ভাল মাল দিই।

বিমানযন্ত্ৰেব জয় হ'ক। আমাদেব কাবখানার জয় হ'ক।

সহকর্মী

টমাস বাটা সাবাজীবন তাঁব সহকর্মীদেব সগে বন্ধুত্বেব সম্বন্ধ বজায় রেখে চলেছিলােন। শ্রমিকদেব সগেও তাঁব একটি অপূর্ব বন্ধুত্বেব সম্বন্ধ ছিল শুধু তাঁব কারখানাব শ্রমিক নয়, যে লক্ষ লক্ষ লোক যন্ত্ৰেব পেছনে কাবখানায়, খনিতে মাঠে, মাটিব ওপরে বা নীচে যারা হাতের কাজ কবে- তাদেব ওপর বাটাৰ অপারিসমী দবদ ও সহানুভূতি দেখা যেত। নিজেও তিনি শ্রমিক বংশে জন্মগ্রহণ ববে নিজেব বুদ্ধিমত্তা অতখানি উঠেছিলে, তাঁব জীবনেব উদ্দেশ্য ছিল সাধারণ লোকের অবস্থাৰ উন্নয়ন। তাঁব অদম্য ও দূর্ধৰ্ষ ইচ্ছাশক্তি এই উদ্দেশ্যেই তিনি প্রয়োগ কবেছিলােন।

তাঁব অভিজ্ঞতা দ্বারা তিনি বুঝেছিলে রুটি হাতিয়াব ও যন্ত্ৰাদির চেয়ে বড়, কথার চেয়ে কাজ বড়। তিনি তাঁর কারখানকে সামাজিক প্রতিষ্ঠান বলে মনে করতেন, তাঁব নিজেব ও দেশের কল্যাণে সর্বশক্তি নিয়োজিত করতে চাইতেন। পরস্পরেব মধ্যে সহযোগিতা বর্ধনেব জন্যে ১লা মে দিবসেব ছুটিব উৎসব প্রতিষ্ঠা করেন। এ দিন তিনি তাঁর নিজেব আবাসবাটিতে কারখানাব সকল শ্রমিকদেব আমন্ত্রণ করে আনেন এবং সেই থেকে প্রতি বৎসরই এ দিনটিতে সকলকে নিয়ে আমোদ করতেন।

বাটাৰ কত গভীর আকাঙ্ক্ষা ছিল লোককে শিক্ষা দেবার, তা এই ব্যাপার থেকে বোঝা যাবে। প্রতি বৎসর এই উৎসবেব দিন তিনি শ্রমিকদেব নিকট কারখানার সারা বছরেব লাভ, মাহিনা, মাল

উৎপাদনের হিসাব ইত্যাদি দাখিল করতেন—শ্রমিকদের বার্ষিক আয় ও সঞ্চয়ের কথাও এতে লেখা থাকত। এই উপলক্ষে সকলের উৎসাহ এত বেশি হয়েছিল যে ১৯০১ সালে উৎসবের দিন ৮০,০০০ লোক যোগ দিয়েছিল, ১৯০৭ সালে যোগ দেয় ১৮০,০০০ লোক। জিল্ন্ কারখানার বড় হল্ সেদিন উৎসববেশে ভূষিত ভোজনাগারে পরিণত হয়—যশ্বেব মাঝে মাঝে সাদা চাদর-ঢাকা, ফুল-সাজানো টেবিল, প্রত্যেক টেবিলে শ্রমিকগণ তাদের পরিবার নিয়ে খেতে এসেচে—সকলেই সেদিন কাবখানার আতিথি—গৃহস্থামী ও কঠাঁ হুটেন কারখানার ম্যানেজার ও তাঁর পত্নী। এই বিরাট উৎসব বাটার কারখানার শ্রমিকবর্গের পারিবারিক ঐক্য ও কর্মনিষ্ঠার প্রতীকস্বরূপ।

১৯২৪ সালে টমাস বাটা এই উৎসব দিবসের প্রতিষ্ঠা করেন। সেদিন তিনি প্রত্যেক শ্রমিকের নামে ও ঠিকানায় নিম্নলিখিত নিমন্ত্রণ পত্র প্রেরণ করেনঃ—

১লা মে, ১৯২৪।

বন্ধুগণ।

আমাদের শ্রমিকগোষ্ঠী এত বড় হয়ে গিয়েচে যে পরস্পরের সঙ্গে আমাদের পরিচয় নেই। অতএব এক বৎসর পুরো কাজের পর ১লা মে দিবসে সবাই মিলি মিশে আনন্দ করা যাবে, স্থির করা যাবে।

আপনারা সপরিবারে উক্ত দিবসে আমার বাড়িতে দয়া করে আসবেন। আমি আপনারা স্ত্রী-পুত্র-কন্যা সকলকেই সাদর-নিমন্ত্রণ জ্ঞাপন করছি।

ভবদীয়

টমাস বাটা

সহকর্মীগণের প্রতি বাণী

১লা মে, ১৯২৪

আমি নিজের বাড়িতে আপনাদের প্রতি স্বাগত-সম্ভাষণ জ্ঞাপন করছি। আপনারা আমার নিমন্ত্রণে এখানে সমাগত হইবেন, ১লা মে দিবসের শ্রমিকগণের ছুটীব দিনের উৎসবের আনুষ্ঠান করিতে।

কাবখানায় প্রতিদিনই আপনাদের সঙ্গে দেখা হয়। কাবখানার বাঁশি বাজাব সঙ্গে সঙ্গে প্রতিদিন শ্রমসাধ্য কর্মে আমাদের যোগ দিতে ছুটতে হয়, সেখানে স্রু হয় বস্তুর সঙ্গে সংগ্রাম, শ্রমের সঙ্গে সংগ্রাম কঠিন সংগ্রাম, আমাদের জীবন ধ্বংসকারী বিবৃদ্ধ শক্তির সঙ্গে মনসাত্ত্বের সংগ্রাম।

আমরা প্রোত্সাহন অর্জন করতে রোজ ছুটি কাবখানায় যেখানে জীবিকার উপায় সেখানেই জীবন। যেখানে জীবন সেখানেই সংগ্রাম।

কাবখানা মজলিস বৃদ্ধদের স্থল নয়, গৃহই হচ্ছে তাব উপযুক্ত স্থান। কর্ম অশ্রমে বহুবে একটি দিন অন্তত আমাদের এ ভাবে মেলামেশা নিত্যন্ত আবশ্যিক—আমোদ করতে, স্ফূর্তি কবতে। একই উপায় থেকে সবাই যখন আমরা জীবিকানির্বাহ করি, তখন আমরা সকলে একই পরিবারভুক্ত।

আজই সেই শুভদিন। আজ কারখানার বাঁশি নীরব থাকুক, কারখানার পরিবর্তে আমার বাড়িতে সবাই মিলেমিশে আনন্দ করা হবে। শোভাযাত্রার সময় যে পতাকা তোমরা বহন করেছিলে, সেই তোমাদের জয়চিহ্ন, তোমাদের হাতে-গড়া মালের প্রতীক। ওকে কেন্দ্র করেই আমাদের গৌরব

পূজ্যীভূত হয়ে উঠুক—শতাব্দীর পর শতাব্দী ধরে যেমন একখানা রুটিকে কেন্দ্র করে কৃষকের শ্রমচক্র আবর্তিত হয়। কৃষকের শ্রমলব্ধ বস্তু যেমন ভগবানের দান, আমাদের শ্রমলব্ধ প্রবোর উপরও তেমনি ঈশ্বরের আশীর্বাণী বর্ষিত হ'ক।

আমাদের পার্বত্যপ্রদেশে কিছু উৎপন্ন হয় না, শুধুই পাথর আর পাথর, মানুষের বড় দুঃখে সেখানে। আমাদের দেশে প্রবাদ আছে, “ভগবান যখন পৃথিবীতে পাথর ছিড়িয়ে দিলেন, আমাদের দেশে এসে তাঁর থলে ছিঁড়ে গিয়েছিল।” সে পাথরও এত খারাপ যে তাতে রাস্তা পর্যন্ত তৈরি হয় না।

অতএব শ্রম দ্বারা আমরা জীবিকানির্বাহ করতে হবে—এর দ্বারাই আমাদের উন্নতি। এজনাও আমাদের প্রতিদিন সংগ্রাম করতে হবে—বহু জানা ও অজানা শত্রুর বিরুদ্ধে সর্বদা তৈরি থাকতে হবে, কি দেশে, কি বিদেশে।

ভগবান আমাদের সুস্থ মস্তিষ্ক দিয়েছেন, কর্মশক্তি দান করেছেন। আমরা শ্রমের মর্যাদা বুঝি—তাব প্রমাণ আমাদের চিহ্ন। আমাদের সুসজ্জিত বাসগৃহ, আমাদের সুখী পরিবার। গত ইলেক্সনেব সময় তার প্রমাণ পাওয়া গিয়েছে, আমাদের পার্টি তৈরি করতে হয় নি, শ্রম ছিল আমাদের পক্ষ। জগতের সর্বত্র আমাদের দ্বারা উৎপন্ন মালের সুখ্যাতিই আমাদের পুরস্কার।

এজন্য আমরা গর্ব অনুভব করি এবং সেই গর্ব যেন আপনার চোখেমুখে প্রতিফলিত হয়।

বন্দুগের প্রতি

(প্রথম ভারতবর্ষ ভ্রমণের সময় প্রেরিত লেটার, ১লা মে, ১৯২৫)

অত্যন্ত দুঃখের সঙ্গে জানাচ্ছি, অদ্যকার উৎসব দিনে আমি আপনাদের মধ্যে থাকতে পারলাম না। এই দু' দেশ থেকে আমি আমার শ্রুভেচ্ছা জ্ঞাপন করছি। আজ একটি সামাজিক ঐক্যের পরিবেশ গড়ে উঠুক আপনারদের মধ্যে।

একটি সুবৃহৎ সৈন্যবাহিনীর মত আমরা ছোট বড় কর্মীদের বিভক্ত, প্রত্যেক দলে ছোট-বড় নেতা বিদ্যমান, তাঁদের সঙ্গে সহযোগিতা করা আমাদের কর্তব্য, তাঁদের কর্তব্য অধীনস্থ শ্রমিকদের সুখে-দুখে অবহিত হওয়া। পরস্পরের প্রতি শ্রদ্ধা ও সহযোগিতা পরস্পরের কল্যাণ ও উন্নতির মূল। এই বিশ্বাস ও নির্ভরতা জীবনের বড় সম্পদ ও আমাদের কর্মের সাহায্যকারী বন্ধু। নিজে নিজে সাহায্য কর, আর কেউ করবে না।

ভবদীয়

টমাস বাটা

১লা মে, ১৯২৬

[সময়ের পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে বাটা ক্রমশ বৃদ্ধি পেলেন শ্রমিকদের সংববন্ধ হওয়ার একান্ত প্রয়োজন আছে—তাদের অবস্থার ক্রমোন্নতি ও সুখ-সচ্ছন্দ্য বৃদ্ধি নির্ভর করছে এর ওপর। তাঁর পঞ্চাশতম জন্মদিনে এই মহৎ কর্মভার তিনি স্বেচ্ছায় গ্রহণ করলেন। অতএব ১৯২৬ সালের ১লা মে তারিখের তাঁর বাণীর মধ্যে এই সামাজিক কর্মনীতির মূলসূত্র ব্যক্ত হয়েছে, প্রতিবৎসর তিনি এই কর্মনীতি অনুসারে কাজ করে গিয়েছেন]

বন্ধুগণ, সহকর্মীগণ।

আমার পঞ্চাশতম জন্মদিনে তোমরা আমার প্রতি যে শুভেচ্ছা জ্ঞাপন করেচ, এজন্য আমার আন্তরিক ধন্যবাদ গ্রহণ কর। আজ আমি আমার পিতামাতার উদ্দেশে প্রার্থনা নিবেদন করছি— আমাকে পৃথিবীতে আনয়ন করবার জন্যে, আমাকে জুতো তৈরির কাজ শেখাবার জন্যে এবং সে কাজের প্রতি আমার প্রীতি ও অনুাগ সঞ্চার করিয়ে দেওয়াব জন্যে।

আমার শ্রমিকদের মধ্যে অসুস্থ যারা রুগ্ন যারা তাদের আমি আজ স্মরণ করছি। আজ তাদের জন্যে হাসপাতাল নির্মাণকল্পে দশলক্ষ ক্রাউন দান করলাম। প্রত্যেক শ্রমিককে অর্থনৈতিক পরাধীনতা থেকে মুক্তি দেওয়াই আমাদের ব্যবসায় প্রতিষ্ঠানের উদ্দেশ্য। প্রতিষ্ঠানের বৃহৎস্কা তাদের মূলধন গঠনের ভাব নেবে, মূলধন তাদের সেবা করবে। কি করে অর্থসঞ্চয় ও অর্থব্যবহার করতে হয় এ বিষয়ে শিক্ষা দেওয়াও আমাদের প্রতিষ্ঠানের উদ্দেশ্য।

এই শিক্ষা দিতে হবে অল্পবয়সেই, সুতরাং আমবা ঠিক বরোচি এখন থেকে প্রত্যেক শ্রমিকের পুত্রসন্তান জন্মালে তাকে এক হাজার ক্রাউন পুরস্কার দেব। দশ পার্সেন্ট বার্ষিক সুদ দিবে আমবা সেই পুত্রের চতুর্বিংশতিতম জন্মদিনে উক্ত পুত্রজ দশগুণে বাড়িয়ে দেব। আমবা একই শ্রমিকগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত অতএব আমাদের মধ্যে প্রত্যেকেই যাতে অন্তত দশহাজার ক্রাউন মূলধনের অধিকারী হয় উত্তম স্বাস্থ্য ও শিক্ষার অধিকারী হয়—এটা দেখতে হবে। আমবা পরীক্ষা স্বাভাবিকভাবে একটি চোন্দ বহুবৈব ছেলেও এই প্রতিষ্ঠান থেকে তার জীবিকা অর্জন করতে সমর্থ।

বহুস্কা লোকদের অর্থনৈতিক পরাধীনতা দূর করবার জন্যে আমবা উৎসব গান ও মজুবি পরিমাণ বাড়িয়ে দিচ্ছি। প্রত্যেক বিভাগের লাভের অংশ তাদের দেওয়া হবে তথাকথিত নির্বাহক প্রয়োজনীয় প্রব্যাদি সন্তায় পাবে।

শ্রমিকগণ এ পর্যন্ত আমাদের প্রতিষ্ঠানে যে মূলধন ফেলেছে, গত বৎসর তা ম্বিগুণ বেড়েছে তাব পরিমাণ প্রায় দু'কোটি ছ'লক্ষ ক্রাউন। সামনের বৎসরে এ টাকা আরও বাড়বে।

কিন্তু আজ ও সব কথা থাক। অর্থনৈতিক জটিল চিন্তাব দিন আজ নয়। আমবা বহুবৈব ৩০০ দিন যথেষ্ট খেটেছি আজ সবাই মিলেমিশে একটু আনন্দ করা যাক। আজ এই বৃহৎ শ্রমিক গোষ্ঠীর পরস্পরের সংগে সৌহার্দ্য স্থাপিত হ'ক পরস্পরের উৎসাহ ও কর্মশক্তি বর্ধনে সহায়তা করুক শ্রমিকগণ এই উৎসব।

[১৯২৭ সালে ১৯২৬ সালের ১লা মে দিবসের কর্মসূচী অনুযায়ী বাটা কোন বক্তৃতা দেন নি।

তিনি বলেছিলেন 'কর্মই সবাপেক্ষা উৎকৃষ্ট বক্তৃতা।' তিনি সেদিন তাঁর শ্রমিকদের মজুবি, জুতোর দাম ও মজুবদের সঞ্চিত তহবিলের এক হিসাবনিবারণ দাখিল করেন।

১৯২৮ সালে ১লা মে তারিখের উৎসবদিনে তিনি বলেন:

সহকর্মীগণ বিশিষ্ট অতিথিগণ

আমি অদ্যকার দিনে আমাদের উৎসবে আপনাদের অভ্যর্থনা করছি। আমাদের শ্রমিকগোষ্ঠীর বিস্তৃতির সংগে সংগে আমাদের এই উৎসব-দিনের গুরুত্বও বেড়ে চলেছে।

পুরানো আমলে শিক্ষা ও ব্যবসায় ছিল ক্ষুদ্র। একই ব্যবসায়ের লোকজন একই বাড়িতে এক টেবিলে বসে ভোজন করতো। তাদের ঐক্যানুভূতি ছিল সহজাত, পরস্পরের সাফল্যে ছিল পরস্পরের উন্নতি। কিন্তু আজকাল তা হওয়া সম্ভব নয়—জগতব্যাপী প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠেছে আমাদের। ১লা মে

দিবসে সবাই একত্রে হয়ে পরস্পরের সঙ্গে পরিচিত হবার সুযোগ পাবো, পরস্পরের প্রতি নির্ভরতা বৃদ্ধি হওয়ার ওপরেই নির্ভর করছে আমাদের প্রতিষ্ঠানের সাফল্য। আগামী বৎসরের জন্য শক্তিসমৃদ্ধ করা হবে অদ্যকার উৎসব থেকে।

আমাদের কারখানায় আজ আমাদের শ্রমিকদের স্ত্রী, পুত্র কন্যাদিগকে সাদরে আহ্বান করছি। আমাদের প্রতিষ্ঠানের গৌরব ও সাফল্যে তাঁরাও যেন গৌরব অনুভব করেন। তেঁহি আমাদের প্রকৃত উন্নতি, প্রকৃত সাফল্য। আজ ১লা মে দিবসে আমরা আমোদ-আহ্লাদে অতিবাহিত করি।

উপসংহারে আমরা আমাদের প্রেসিডেন্ট মাসারিক ও প্রধানমন্ত্রীর প্রতি আন্তরিক শ্রদ্ধা নিবেদন করি।

আমারই দোষ

১৯২৮ সাল পর্যন্ত কারখানায় মাল উৎপাদন ও বিক্রয় বর্ধিত হতে থাকে। জগদত্ত বাজারে বাটার ত্রেডিং ও সুনাম অনেক বেড়ে গিয়েছিল, কয়েকটি বড় ব্যাসখীর সঙ্গে বাটার ব্যবসায় সম্পর্ক স্থাপন এই উন্নতির সঙ্গে অবস্থিত। কিন্তু ১৯২৯ সালে বাটা হঠাৎ এই সকল সম্পর্ক ছিন্ন করেন এবং নির্দেশে মাল বস্তানীর বড় অর্ডার বাতিল করেন। বহু বৎসবে পবিত্রমের ফলে এই সব সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল। অনেকে এটা বাটার খামখেয়ালি, নিবৃদ্ধিতা বলে দোষ দিলে। নানাবকম অসুবিধা ও অসচ্ছন্দ্যের সৃষ্টি হ'ল এর ফলে। শ্রমের লভ্যাংশ আর আগেকার মত বইল না। বেন যে এককম করা হ'ল তাব কাবণ কিছু বাটা নির্দেশ কবলেন না। বস্তানীর কাজ ভালই চলছিল ম'লা ভালই পাওয়া যাচ্ছিল। এব একটা কাবণ ছিল, মাল তৈরি কমিয়ে জিনিসের দাম বাড়িয়ে দেওয়া।

প্রত্যেক রেতার সঙ্গে সাক্ষাৎ-সম্পর্ক স্থাপন ছিল এই নীতির দ্বারা একটি উদ্দেশ্য। 'দালাল' বা 'মিডলম্যান' শ্রেণীর উচ্ছেদ সাধন ছিল এব মূল কথা। এই স্বাধীনতা লাভ কববার জন্যে যে সংগ্রামের প্রয়োজন হবে বিপুল বাধাবিপত্তির বিরুদ্ধে সংগ্রাম তা তিনি ভালই বুঝেছিলেন। আন্তর্জাতিক উদ্ভেজনার সৃষ্টি হবে এ থেকে, তিনি জানতেন, শত্রু তাঁর বিশ্বাস ছিল কর্মের ওপর।

দু'বৎসর পরে তাঁর কারখানার শ্রমিক সংখ্যা বেড়ে গেল, তৈরি মালের পরিমাণ বিবৃদ্ধ হ'ল। ইউরোপের অন্যান্য দেশে বাটা কারখানার শাখা স্থাপিত হ'ল। দোকানের সংখ্যা পঁচগুণ বেড়ে গেল। ১৯২৯ সালে অনেক লোকে বলেছিল, "এবার বাটা গণেশ ওল্টাবে।" ১৯৩১ সালের ১লা মে দিবসের উৎসবে অতিথির সংখ্যা ছিল ৮০,০০০ হাজার। তাঁরা সকলেই একবাক্যে বলেন, "যে কোন অবস্থার বিরুদ্ধে সংগ্রাম করে বড় হবার মন্ত্র জানে এই ব্যক্তিটি।"

তিনি সব দোষ নিজের বলে মেনে নিতেন, কারণ তিনি জানতেন বিরুদ্ধ অবস্থার সঙ্গে সংগ্রাম করে জয়লাভ করবার ক্ষমতা আছে তাঁর। এর পক্ষে কারখানায় প্রত্যেক শ্রমিক অসফল্যের দোষ নিজের ঘাড়ে ফেলতে চাইত।

১৯২৯ সালের বক্তৃতা:—

বন্ধুগণ।

আমি আপনাদের সাদর অভ্যর্থনা করি। আপনাদের বন্ধুত্বের জন্যে আমি কৃতজ্ঞ, কিন্তু সর্বাপেক্ষা কৃতজ্ঞ এই জন্যে যে গত বৎসরের বিপদের দিনে আমার ওপর আপনাদের বিশ্বাস ও নির্ভরতা এতটুকু ক্ষয় হয় নি।

এ বৎসরের উৎসব তেমন প্রীতিকর নয় কারণ কয়েকটি বিভাগে আমরা লভ্যাংশ ও মজুদরি পাড়াতে সমর্থ হই নি।

এই অসাফল্যের জন্যে দায়ী আমাদের ব্যবসায় প্রতিষ্ঠান, কিন্তু আমাব দোষ সকলের চেয়ে বেশি।

আমাদের বিক্রয়বিভাগকে সমন্বয়যোগ্য করে তুলতে না পারাই এ অসাফল্যের প্রধান কারণ।

আরও কারণ হচ্ছে, মহাসমবেদ অবসানে বিভিন্ন জাতিসমূহ যুদ্ধের দেনা মেটাতে ব্যস্ত এবং এ বছরের ভীষণ শীত। জিনিস বিক্রয়ের দৃষ্টি সিজন্ এভাবে নষ্ট হ'ল।

কিন্তু যেখানে বাধা, সেখানেই জয়। বীরের সুযোগ বণক্ষেত্রে। আমবা আশ করি আমবা সব বাধা অতিক্রম করে আমাদের শ্রমিক পরিবারের প্রত্যেকের সুখ সচ্ছন্দ্য বৃদ্ধির কাজে সাফল্য লাভ কববোই।

আমার সহকর্মী ও অতিথিগণের প্রতি

(১লা মে, ১৯৩০)

আজ আমাদের জিজ্ঞাসা করবার দিন, অপবেব কাছে যে সেবা আমরা পাই, আমরা আমাদের ক্রেতাকে তার উপযুক্ত সেবাদান করতে পারি কিনা। প্রথম হচ্ছে আমাদের মজুদরি হাব সেবার প্রথম মানদণ্ড। সাফল্যের প্রথম ও সর্বশ্রেষ্ঠ পদ্রস্কাব।

অতএব আমাদের চেম্বা পেতে হবে ক্রমাগত এই মজুদরি হাব বৃদ্ধি কবতে। নীচের দিকে মজুদরি হাব আমরা এখনও বাড়াতে পারি নি তার কাবণ গতবৎসবেব ব্যবসায়ের দুর্বিপাক।

এখনো আমবা সর্বোচ্চ মজুদরি হারে পেছিতে পারি নি, তবে সে চেম্বায় আমবা আংশিক সাফল্যলাভ করেচি নিশ্চয়। আমাদের উদ্দেশ্য, আমাদের শ্রমিকদের অর্থনৈতিক স্বাধীনতা দান-কাবণ তাবাই আমাদে মূলধনের মালিক।

হিসাবেব খাতা অনুসারে দেখা যাবে শ্রমিকেবা কাবখানাব কাছে দেনাদাব নয় ববং কাবখানাই শ্রমিকদের কাছে দেনাদাব। এই স্বণের পবিমাণ ৭ কোটি ৪ লক্ষ ক্রাউন এব জন্যে আমরা তাদের বার্ষিক দশ পারসেন্ট সুদ দিই।

আমবা কেন মজুদরি হাব বৃদ্ধি ও কাবখানার লাভেব হিসাবনিকাশ প্রকাশ কবি? অন্যান্য প্রতিষ্ঠানের মধ্যে মজুদরি হাব বৃদ্ধি প্রতিযোগিতা সৃষ্টি কবাই এব উদ্দেশ্য। আমবা এ বিশ্বাস ব্যবসায়ীদের মধ্যে সৃষ্টি কবাবো যে কাবখানা শ্রমিকদের মঙ্গল সাধনে বাগ্ন তাবা শক্তিমান হয়ে ওঠে। প্রতিযোগিতায় তারাই জয়ী হয়। তাদের মন প্রস্টাব মন। আমাব মনে হয়, সে দিন বেশি দূবে নয়, যেদিন প্রত্যেক ব্যবসায় প্রতিষ্ঠান অংশীদারদের লভ্যাংশ বণ্টনেব হিসেবেব সণ্ণে শ্রমিকদের মজুদরি-বৃদ্ধি হিসাবও প্রকাশ কববে।

কিন্তু মজুদরি হাব সাধাবণ সুখ-সচ্ছন্দ্যেব একটা অংশ মাত্র, বাকিটা নিভর কবে শিল্প ও কৃষিজাত ব্যবসায় স্ফুর্ভতার ওপব। বেশি মজুদরি ও সমতা জিনিস সম্ভব হয় যদি কাবখানার মালিক ও ক্ষমকেব দল জনসেবাব আদর্শে অনুপ্রাণিত হবে কাজ কবেন।

উপসংহাবে আমি আমাদের প্রেসিডেন্ট মাসাবিক, আমাদের চেকোশ্লেভাক্ রিপাবলিক্ ও আমাদের কাবখানার বিজয় ঘোষণা কবি।

১লা মে, ১৯০১

[নিম্নোক্ত সংক্ষিপ্ত বাণী টমাস বাটা দান করেছিলেন ব্যবসায়ের অত্যন্ত দুঃসময়ে। ইউরোপ ব্যাপী অর্থনৈতিক দুর্দিন, সকলের মধ্যেই এক কথা, “কিছু করবার নেই, ভাল দিন ফিরে আসুক।” ৮০,০০০ লোক তাঁর বক্তৃতা শুনেনিছিল, তাব মধ্যে ২৩,০০০ লোক তাঁর কাবখানাব শ্রমিক। এই দুর্দিনে বাটার কাবখানার নতুন নতুন বিভাগ খোলা হয়েছিল, মাল তৈরিব পবিমাণ বেড়েছিল নতুন যন্ত্র, গৃহাদি নির্মিত হয়েছিল—জিলন্ সহবও ক্রমশ বিস্তৃততর আকাব ধারণ করছিল এহ সময়েই। তাঁর ১৯২৯ সালের পবিকল্পনা এবার বাস্তব মূর্তি পবিগ্রহ কৰাছিল।]

বন্দু ও সহকর্মীগণের প্রতি টমাস বাটার বক্তৃতা

(১লা মে, ১৯০১)

আমি আজ আপনাদের এখানে অভ্যর্থনা করছি। আমাদের মানন্দ উৎসব করবার যথেষ্ট কাবণ আছে এ বছর। দুঃসময় আগে ও মাদের বিকৃত বিভাগেব বড়ই দুর্দিন গিয়েচে। সেদিন আমি নেহিলম নে বাপায়েব স্রন্য আতিই দায়ী

আপনাব প্রমাণ কবেচেন যে মানুষেব ইচ্ছাশক্তিব সামনে কিছুই দাঁড়াতে পারে না। মূলধনের দাসত্ব আর আমাদের প্লাধীন কবচি মূলধনকেই করেচি আমাদের স্বীতনাস।

এমবা হতিন আমাদের বর্মেব প্রতি বিশিস্ত থাকলো ততদিন কোন দুর্দিনই আমাদের ক্ষতিগ্রস্ত কবতে সমর্থ হবে না। এখন আমাদের সম্মুখে মহৎ কর্তব্য বিদ্যমান—মগ্রবির হার বৃদ্ধি খাটুনিব সময় বমান ক্রেতাদের সম্মুখে মাল সবববাহ কবা।

ভবিষ্যতকে ভয় যেন আমবা না করি। জগতেব অধেক লোকে খালি পাশে পেড়ায় এবং শতকরা পঁচাত্তর অধিযাসীৰ পাযও ভাল জুতো নেই।

জগতের সমস্ত জুতো ব্যবসায়ীদের সম্মুখে কি বিবটে কর্তব্য বিদ্যমান।

টমাস বাটার শেষ ছাঁটির উৎসব

[১৯০২ সালের ১লা মে এই বক্তৃতা বাটা কর্তৃক প্রদত্ত হয়, ভারতবর্ষ থেকে প্রত্যাবর্তনের আড়াই মাস পরে। বক্তৃতার মধ্যে তাঁর মনের দুঃতা ও আত্মশক্তি ওপর প্রগাট বিশ্বাস ছত্রে ছত্রে পরিস্ফুট। সেদিন তিনি বা তাঁর চাবিপাশে দাঁড়িয়ে যাবা তাঁর বাণী শুনেনিছিল, কেউ ভাবে নি যে তাঁর জীবনের দিন শেষ হয়ে এসেচে। তাঁর অসাধারণ ব্যক্তিত্ব সেদিন বক্তৃতাব মধ্যে দিশে মহত্তর রূপ পরিগ্রহ করেছিল যেন, তাঁর প্রত্যেক উক্তিটি ভবিষ্যদ্বাণীর মত ফলে গিয়েছিল। তিনি তাঁর কর্তব্য কর্ম এমন সুচারুভাবে সম্পাদন করেছিলেন, তাঁর ব্যবসায়-প্রতিষ্ঠানকে এমন সুদৃঢ় ভিত্তিতে স্থাপন করেছিলেন—যে তিনি সব সময়েই মৃত্যু, মৃত্যুর জন্যে সব সময়েই তিনি প্রস্তুত।]

বন্ধুগণ,

আজ আমাদের আনন্দ করবার সুসংগত কারণ আছে, এই দুর্দিনেও আমরা আমাদের অর্থনৈতিক স্বাধীনতা অক্ষুণ্ণ রাখতে পেরেছি, কারণ আমরা পরিচালিত হয়েছি কারখানার দেওয়ালে লেখা আমাদের জীবনের মূলমন্ত্রটি ম্বারা: "আমরা উদ্ভূত হ'ব, অধমর্ণ কখনো হ'ব না।"

আমরা কার কাছে এজন্য ঋণী নই, নিজেদের কাছে ছাড়া। সব চোখ আমরা শোধ করেছি। জগতের মধ্যে যত জুড়োর কারখানা আছে, আমাদের কারখানার যন্ত্রপাতি সবোৎকৃষ্ট। আমরা সবসময় ও সুস্থ দেহে কাজ করে যাব, জগতের বহুলক্ষ লোক এখনও খালি পায়ে বেড়ায়—কিন্তু দুঃখের বিষয় তাদের সঙ্গে ব্যবসায় সম্পর্ক স্থাপন করবার কোন অন্ধিসন্ধি এখনও পাই নি, তাদের ভাষাও জানি নে আমরা।

এই প্রতিষ্ঠান তোমাদের জন্যে, তরুণ সম্প্রদায়ের জন্যে। তোমরাই আমার ব্যবসাকে বাড়াবে, আমাদের জেলা, সহর ও স্টেটকে সমৃদ্ধ করে তুলবে। তোমরা একবাক্যে আমার সঙ্গে আমাদের প্রাদেশিক সভাপতি মিঃ চের্নি, আমাদের প্রধান মন্ত্রী মিঃ উব্রশাল এবং স্টেটের সভাপতি গ্যারিগ্‌ মাসারিকের প্রতি শ্রদ্ধার বাণী উচ্চারণ কর।

সহকর্মীগণ,

অনেকে ভাবেন পরিশ্রম ও সমস্যার সঙ্গে সংগ্রাম করা যায় হাসিমুখে। কিন্তু তা নয়, মুখে হাসি নিয়ে আমরা ক্রেতাদের সঙ্গে দেখা করবো। আর হাসিমুখ দেখাবো বাড়ি ফিরে স্ত্রী-পুত্র-কন্যার সামনে। কারখানায় দিনব্যাপী কঠোর শ্রম ও জীবন-সংগ্রামের মধ্যে হাসির স্থান কোথায়?

আজকাল দেশের বড় বড় লোকের মুখে নিরাশার ছায়া। এর কারণ, তাঁরা তোমার জীবন দৃঢ়তার ভিত্তিতে দাঁড় করাবার জন্যে কঠোর পরিশ্রম করেন দিনরাত। আমার উপদেশ, বিপদকে ভয় কর না—গরাজয় অবশ্যম্ভাবী হ'লেও ভয় করার কারণ নেই জেন।

সংগ্রাম থেকেই বিজয় আসে। যুদ্ধ ভিন্ন জীবন কিসের? আমাদের কর্মই আমাদের উন্নতির সোপান। কর্মের জয় হ'ক!

[চেকোশ্লেভাকিয়ার দেউলিয়া ব্যাংকগুলি স্টেটের আইন ম্বারা দৃঢ়তার ভিত্তিতে স্থাপিত হয়।

বাটা এই আদেশের বিরুদ্ধে নিম্নোক্ত বাণী প্রচার করেন। তিনি বলেন, যে অসাধু তার শাস্তি হওয়া দরকার, নতুবা শ্রমিকের বিপদ, কারখানার মালিকের বিপদ, জাতির উৎপাদনের শক্তির পক্ষেও এ আদেশ বিপজ্জনক।

দেউলে-পড়া ব্যাংকগুলির পুনঃপ্রতিষ্ঠা

খবরের কাগজে আপনারা দেখেছেন স্টেট ব্যাংকগুলিকে পুনরায় প্রতিষ্ঠা করতে চেয়েছেন। কিন্তু নৈতিক প্রতিষ্ঠার প্রশ্ন এখনও স্থিরীকৃত হয় নি, শৃঙ্খল অর্থনৈতিক প্রতিষ্ঠার কথাই উঠেছে।

নৈতিক পুনঃপ্রতিষ্ঠা তখনই সম্ভব হবে, যখন ব্যাংকগুলির কর্তৃপক্ষ গত দু'বৎসরের লাভসহ তাঁদের শেয়ারের কাগজগুলি ফিরিয়ে দেবেন। তাঁরা যে অতিরিক্ত লাভ করেছেন ওই সময়ের মধ্যে, তাও ফিরিয়ে দেবেন। তাঁরা তাদের পূর্বপদে প্রতিষ্ঠিত থাকবেন কিনা, একথাও পরিষ্কার করে বলা হয় নি।

অনেকেই এ সংবাদ শুনে হতাশাব দীর্ঘনিঃশ্বাস ফেলবেন—এ সংবাদ আমাদের স্টেটের অর্থ-নৈতিক সাধুতার পক্ষে অতীব লজ্জাস্কর। ১৯২২ সালে ডাঃ বাসিন্ যখন অর্থসচিবের পদে প্রতিষ্ঠিত, সেই নৈতিক দুর্দিনে যাবা হাসিমুখে নিজের স্বার্থ বলি দিয়েছিলেন, তাঁবাই সর্বাপেক্ষা দংশিত হবেন এ সংবাদে।

সে সময় ডাঃ বাসিন্ ব্যবসায়ের ক্ষতিব অংশ জেতাদের কাঁধে চাপান ব্যাপারটা নিষিদ্ধ বলে ঘোষণা করেন। তার ফল কি হ'ল? কয়েকটি অলস ও অসাধু ব্যবসায়ী যারা কাজ থেকে বিরত হয়ে হাত পা গুটিয়ে বসে ছিল—তারা ঐ প্রকৃতির ব্যাংকাদের আশ্রয় গ্রহণ করলে। ব্যাংকার আশ্রয় নিলে স্টেটের লোহার সিঁদুকের পেছনে।

১৭জন লোকের বোর্ড ১১০ মিলিয়র্ড টাকা ভাগ করে দেবার ডাব পেয়েচে স্টেট থেকে—টাকাটা স্টেটেরই। কিন্তু এদের মধ্যে অধিকাংশ লোকের এমন ক্ষমতা নেই যে তারা নিজের স্বসম্পত্তিও তদারক করে। বাসিনের প্রচারিত অর্থনৈতিক সাধুতার যথার্থ প্রতিবাদ বটে।

তাঁর বাণী ছিল:—

কর্ম কর ও সঞ্চয় কর।

আমাদের ব্যবসায় সংক্রান্ত সত্যতা অবনতি পরিলক্ষিত হয় এ থেকে। অর্থনৈতিক দুর্দশা ও মন্দাসংকটে অবশ্যম্ভাবী পবিণাম বলে এগুলিকে আমবা ধরতে পারি।

আমাদের ন্যতানি বাণিজ্য ধীরে ধীরে কমে আসচে, এ থেকে বোঝা যায় স্টেটের কর্তৃপক্ষ আইন শাসনা দেশের সম্পদ বৃদ্ধি করতে অক্ষম। সম্পদ বৃদ্ধি থেকে নৈতিক উন্নতির সৃষ্টি হয়। জাতীয় ব্যাংকের গণপণি সেই কথাই বলেছিলেন, তাঁর বাণী, “অর্থনৈতিক নীতি সুদৃঢ় কর, মন্দা-সংকট দূর হবে।”

বিপদের বিবৃদ্ধে সংগ্রাম করা প্রত্যেক নাগরিকের কর্তব্য। বিপদ শুধু দেড় মিলিয়র্ড ক্রাউন ক্ষতিব জন্যে নয় অসাধুদের প্রশ্রয়দানের জন্যে।

আমরা সাধারণের অবগতির জন্যে একখানি পুস্তিকা প্রচার করছি। এটা আমবা আমাদের কর্তব্য বলে বিবেচনা করি। এ পুস্তিকা আমরা কর্তৃপক্ষদের নিকটও পাঠিয়েছি, কিন্তু কোন কাজ হয় নি এপর্যন্ত। ১৯২২ সালে আমাদের যে সব সহকর্মী জাতসাবে বা অজ্ঞাতসারে দেশের অর্থ-নৈতিক উন্নতির জন্যে স্বার্থত্যাগ করেছিলেন—তাঁদের কাছে এই শোচনীয় সংবাদ পেয়েছে দেওয়া আমাদের কর্তব্য বিবেচনা করি।

অর্থ আছে, বিশ্বাস নেই

যে সব ব্যাংক ডিপোজিটরদের বিশ্বাস অর্জন করেছিল, তাদের মোটা লভ্যাংশ জাতীয় ব্যাংক বিনা সুদে পড়ে আছে। তারা বলে, দেশের অর্থনৈতিক দুর্দিনে বিশ্বাস নেই কাউকে।

বিশ্বাস! সমস্ত প্রগতি ও মঙ্গলের মূলে এই বস্তুটি বিদ্যমান। লোকের প্রতি লোকের বিশ্বাস, সমাজের প্রতি সমাজের বিশ্বাস। বিশ্বাসের অভাবেই সেকালে নগরের চারিদিকে প্রাচীর তুলে দিত, আজকাল তালাচাঁবি ও লোহার সিঁদুক বানায়।

কিন্তু বিশ্বাসে কি হয়? ব্যবসায়ের উন্নতি হয়, ডিপোজিটরদের টাকায় কারখানা গড়ে ওঠে। বৃদ্ধি লোকের টাকা বিশ্বাসবলে ত্বরূপবয়স্ক, সাহসী, যোগ্য ব্যক্তির হাতে পড়ে বৃদ্ধি পায়—তার ফলে

মজদুরির হার বাড়ে, কর্মের নব নব প্রণালী আবিষ্কৃত হয়, জিনিসের দাম কমে, স্টেটের অর্থব্যয়শক্তি বাড়়ে।

সেদিন একজন ব্যাংকের ডিরেক্টর দ্বন্দ্ব করে বলছিলেন, টাকা যথেষ্টই আছে, কিন্তু এমন কোন বিশ্বাসী লোক পাওয়া যায় না, যাকে বিশ্বাস করে ১০,০০০ ফ্রাউন ধার দেওয়া চলে। তাঁদের প্রধান কত্বা হচ্ছে এমন লোক খুঁজে বার করা।

দোষ কার? আমাদের সবারই। উকিলদের দোষ তারা অসাম্প্রদায়িক প্রশ্ন দেয়, আমাদের সমাজের দোষ, যে আজ টাকা শোধ করবো বলে কাল দেয়, তার দোষ।

চিঠি-পত্র লেখা

(১৯০২ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

বাটা চাইতেন, তাঁর সহকর্মীগণ তাঁর সব কথা বন্ধুতে যেন অক্ষম না হয়। ব্যবসায়ের সন্ধান রক্ষা তাঁর জীবনের সব চেয়ে বড় উদ্দেশ্য ছিল। তিনি চেষ্টা পেতেন যারা তাঁর সংশ্লিষ্ট আসবে বা যারা তাঁর কারখানায় বর্তমান বা ভূতপূর্ব শ্রমিক--সকলেই দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন হয়ে ওঠে।

লিপিলিখন মানে শুধু চিঠি লেখা নয়--ব্যবসা, স্টেটের কাজ ইত্যাদির ব্যবস্থা করা। চিঠিতে যেন পরিষ্কারভাবে সব কথার উল্লেখ থাকে।

চিঠিপত্রে জগতের সঙ্গে আমাদের যোগসূত্র সংস্থাপিত হয়। চিঠি দ্বারা আমাদের সবারই চিনতে পারে। আমাদের নীতি হওয়া উচিত, কারো কাছে আমরা স্বর্ণী থাকবো না। ইঠাৎ একথানা চিঠি এল, অমুক বছরের দেনাটা শোধ কর। তখনই আমাদের নীতির মূলে কঠাবাঘাত পড়লো, একথা যেন আমবা স্মরণ করি।

অনেকে চিঠিপত্র লেখেন বটে, কিন্তু পাওনাদার যদি টাকা চেয়ে পাঠায়, তবে নীরব থাকেন। এটি লজ্জার কথা। যে পাওনাদারে ধানের কথা মনে করিয়ে দেয়, তাদের ধন্যবাদ দিয়ে তখন টাকা পরিশোধ কবে দেওয়া আমাদের কত্বা।

সব চিঠিপত্র মোটামুটি দুই শ্রেণীতে বিভক্ত--‘জমা’ ও ‘খরচ’। যারা আমাদের কাছে টাকা চায়, নিশ্চয়ই তাদের প্রমাণ আছে যে আমরা তাদের কাছে ধারি--খড়ির টুকরো দিয়ে যদি দোরের গায়ে সে দেনার কথা লেখা থাকে, তবে সেটা দেনা। দু’বার যেন দেনা চেয়ে না পাঠায় কেউ। চিঠি পড়ে তখন তার দেনাশোধের ব্যবস্থা করে ফেলবে। চিঠিপত্রে দায়িত্ব এড়াবার চেষ্টা না করে স্পষ্টভাবে সব কথার উল্লেখ করবে।

১৯০৭ সালে আমি কারখানার কলকজ্জা নিয়ে থাকতাম। আপিস দেখতাম না--ফলে ঘোর নিঃশ্বাসের সৃষ্টি হ’ল আপিসে। যখন আমার দৃষ্টি পড়লো সেদিকে, আপিসের অধীক কেরাণীকে ডিসমিস করলাম--বাকী অধীক নিজেদের অপমানিত বিবেচনা করে আমার কাজ ছেড়ে দিলে। দিনে কারখানায় খাটি, প্রায় সম্ভা পৰ্যন্ত। রাত জেগে আপিসের চিঠিপত্রের জবাব দিই। চিঠিপত্র লেখা হ’ত জার্মান ভাষায়--কিন্তু তখন আমি জার্মান জানি না। সন্ধ্যার পরে শুধু সংক্ষেপে ‘হা’ কি ‘না’ লিখতাম। বেশি লেখার সময়ও ছিল না।

নিজেদের দেনা শোধ কর! যে কোন দেশের যে কোন ব্যবসায়ী চিঠিপত্রের এ উত্তর বন্ধুতে পারবে। তাদের দেনা শোধ দাও। চিঠিপত্রের এর চেয়ে সদুত্তর কি আছে?

চাকরি থেকে অবসর গ্রহণ—বরখাস্ত

লোকে মোটা মাইনের চাকরি জোটানোর কথাই ভাবে, কিন্তু যদি কাজ ভাল না লাগে তবে চাকরি ছাড়াব কথা কেউ ভাবে না। কর্মে আনন্দই উন্নতির প্রধান সোপান। তাবা কিছুদিন বেশ চাকরি কবে, তারপর আসে ক্রেতা বা ম্যানেজারের অসন্তোষ তাদের কাজকর্মে, তখন তাবা নিবাস হয়ে পড়ে। কোথায় সে চেয়েছিল বেতনবৃদ্ধি ও পদোন্নতি, তাব বদলে এই নতুন উপসর্গ জোটে। অসুখের ভান করে কিছুদিন কর্ম থেকে অবসর নিতে চায়। কিন্তু এতে ব্যাপারের মীমাংসা হয় না।

অন্য লোকে সাহস সঞ্চয় করে বটে কিন্তু ঠিক ব্যাপারের জেনো নয়। ব্রেতার বা মালিকের মন বুঝতে চেষ্টা না করে তাবা আগে থেকেই ঠিক করে রাখবে যে ওবা যা চাইছে তা অসম্ভব, তাব কাজে কোন গলদ নেই, এ শুধু তাদের বদমাইসি। ঋগড়ানোর সময় ও শক্তি অথবা বাস কবে শেষ পর্যন্ত তাবা চাকরি ছেড়ে দিতে লাজ্য হয়, সকলের ওপর বিরক্ত হয়ে।

যাবা বুদ্ধিমান তাবা ক্রেতা বা ম্যানেজারের প্রতি কৃতজ্ঞ হবে, তাদের দোষ দেখিয়ে দেওয়ার জেনো। যদি বেশি কাজ থাকে, তবে কাজ শেষ করে সে তাদের সন্তুষ্ট করার চেষ্টা কবে, যদি না কাজ পেবে ওঠে বম্বাভাবে বিদায় গ্রহণ করে। সত্যিকার লাজ ভালবাসে এমন লোক বেশি পাওয়া যায় না, তাবাও জেনে। নতুন লোকের কাজের সংগে তাবা পূর্বের লোকের কাজের তুলনা কবে দেখে এবং এইভাবে পূর্বানো স্তরে প্রত্যাবর্তনের বাস্তবতা খোঁজা থাকে সবদা।

এই সেক্টর সব সময় খোলা বাজা দোকান উভয় পক্ষের ম'গুলের জেনোই সেটা নিত্যন্ত আবশ্যক।

বক্ষক

মানুষের উপকারের জন্য স্বেচ্ছায় ও সুস্থভাবে কাজ করতে গিয়ে টমাস বাটা সব সময়েই মানুষের নিলট থেকে প্রবল বাধা প্রাপ্ত হতো। বক্ষণশীল সম্প্রদায় তাঁর কাজে অতিবিক্ত বাধাদান করতো। তিনি সাহসী ছিলেন বটে কিন্তু অনর্থক দ্বন্দ্বনীরিত পছন্দ করতেন না। সত্যকে আশ্রয় কবে চলতেন বলেই অনেক সময় হয়তো দ্বন্দ্বের প্রয়োজন হয়ে পড়তো—কিন্তু এ দ্বন্দ্ব অন্য প্রকারের। তিনি তাঁর নীরিত খুলে লজ্জিত প্রতিপক্ষের কাছে, তাঁর সব মতলব, প্রাণ, হিসাব, নজ্জা তার সব সমনে খুলে ধরতেন, এভাবে তিনি তাদের সহযোগিতা প্রার্থনা করতেন। অন্য অন্য ভ্রাতা ব্যবসায়ীগণের পক্ষাবলম্বনকারী কয়েকটি রাজনৈতিক প্রতিদ্বন্দ্বী প্রতি তাঁর নিম্নলিখিত ইস্তাহারটি পাঠ করলে হোকা যাবে, টমাস বাটার পদ্ধতি উদ্দেশ্য ছিল দুইনৈতিক দেশের অর্থনৈতিক কল্যাণ।

মাল তৈরির নতুন পথ

(১৯২৪ সালের বসন্ত)

আমাদের কাবখানা আমান নামে থাকলেও, প্রকৃতপক্ষে এটা সাধারণের সম্পত্তি। অন্য কারখানার সঙ্গে আমাদের পার্থক্য এই যে, আমাদের মহাজন হচ্ছে আমাদের শ্রমিকগণ, প্রত্যেক বিভাগের লভ্যাংশ কাবখানার মালিকের মত তাদেরও পকেটে যায়—শীঘ্রই পূর্ণবয়স্ক শ্রমিকগণ কাবখানার অংশীদার

হবে। আমি দয়া করে যে এটা করছি তা নয়—আমার দৃঢ় বিশ্বাস বড় বড় কারখানা মাফল্য অর্জন করে তখন, যখন তারা জনসাধারণের সেবার স্বহস্তে গ্রহণ করে। ক্রেতা ও শ্রমিকগণও কারখানার ক্ষতি সহ্য করতে পারে না, এর স্বার্থ নিজেদের স্বার্থ বলে ভাবে তখন। শ্রমিকগণ ভাবে নিজের কারখানায় কাজ করছি, সুতরাং কাজ অনেক ভাল হয়।

জুতো ব্যবসায়ীদের সভায় আমার এবং আমাদের কারখানার বিরুদ্ধে অনেক অপমানজনক কথা ও গালিগালাজ বর্ষন করা হয়েছে আমি শুনছি। এ সব লোকের জন্যে আমার কষ্ট হয়। এদের কোন দোষ নেই, কয়েকটি রাজনৈতিক দলের হাতে এরা ঠুঁড়িপুতুলি মাত্র। আমি সব সময়েই চেষ্টা করি, কি ভাবে এদের আমার মতে নিয়ে আসতে পারবো। কি কবে তাদের উপকার আমি করতে পারবো। আমি কার্য দ্বারা দেখাতে চাই আমার কারখানা উদার মনোবোধের ভিত্তি ওপর প্রতিষ্ঠিত—এখানে সকলেই ঠাই আছে। আমার কাজে আমি কারো সাহায্য চাই না, স্টেটেবও না—কেবল চাই, ওরা আমায় যেন নির্বিশেষে কাজ করতে দেয়। কোন রাজনৈতিক দলকে আমি ভয় করি না, গ্রাহ্যও করি না। আমার শ্রমিকগণ নিজের ব্যবস্থা নিয়েই করতে জানে।

আমাদের দেশের লোক যোঁশ্ন বুদ্ধিবে যে কৃষিকার্য দেশের উন্নতি হবে না, উন্নতি হবে শিল্পে, বাণিজ্যে—তখন এ দেশের উন্নতি সম্ভবপর হয়ে উঠবে। কারখানার মালিকেরাও যদি সত্য উপলব্ধি করেন, তবে তাঁর মালের দাম কমে যাবে, অত্যন্ত গরীব লোকেও সম্ভব মাল কিনতে পারবে। কৃষকেরা রাসায়নিক সাব প্রাপ্ত হবে ক্ষেত্রেব জন্য, অল্প পৰিশ্রমে অধিক ফসল উৎপন্ন হবে। ভূমাই মৎসেব কারণ। হাতে কাজ করলে কতটুকু মাল তাঁর কবা সম্ভব হয়? কাজেব মৎসেব হয় তাব দ্বারা?

[বাটার বিরুদ্ধে একটা বড় অভিযোগ উত্থাপিত হয়েছিল জুতোব্যবসায়ীদের সভায় যে তিনি জুতোর কারিকর নন আদৌ। টমাস বাটা একটি বক্তৃতা দ্বারা এই অভিযোগের জবাব দেন। তা ছাড়া এ নিয়ে তিনি আদালতে মোকদ্দমা করেন সে সময় প্রমান করছিলেন শূদ্র তিনিই যে জুতোর পাকা কারিকর তা নন, তাঁর বংশ তিনশত বৎসর ধবে জুতো তৈরির কাজ কবে এসেচে।]

মিথ্যা গুণের দলিল

পারলামেণ্টেব মেম্বর মিস্টার মল্‌কোচ প্রতিনিধি সভায় প্রমান করতে চেয়েচেন যে উইল্‌স্কর্ক্‌ গ্রাদিস্টেব 'ব্যবসায়ী সমিতি' আমাকে জুতোব কারিকর বলে যে সার্টিফিকেট দিয়েচেন, তা সম্পূর্ণ মিথ্যে। তিনি প্রমান করতে চাইলেন যে উক্ত সমিতির খাতায় আমার পবলোকগত ভ্রাতা আন্তোনিন্‌ বাটা নাম লেখা ছিল, সেই নাম কেটে আমার নাম বসানো হয়েছে। মিঃ ফ্র্যাঙ্ক ভব্‌স্কি কিছুদিন পূর্বে মিঃ মল্‌কোচ কর্তৃক অনুসন্ধানের জন্য প্রেরিত জনৈক ভদ্রলোক, মিঃ ভ্রানাকে এই খাতা দেখিয়েছিলেন, 'শিক্ষানবিশ' হিসেবে আছে আন্তোনিন্‌ বাটার নাম কিন্তু 'ওস্তাদ কারিকর' হিসেবে আছে টমাস বাটার নাম। তিনি বলেন যে আন্তোনিন্‌ বাটা আমার পিতা, সুতরাং তিনিই ছিলেন ওস্তাদ কারিকর, আমি তাঁর ছেলে এবং শিক্ষানবিশ।

আমার প্রতিপক্ষদল এই ভ্রম কিছুদিন পরে আবিষ্কার করেন এবং দেখান যে আন্তোনিন্‌ বাটা আমার পিতা নয়, জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা।

মিঃ মল্‌কোচ! আপনার উক্তি এই যে আমার সার্টিফিকেট মিথ্যা এবং আপনি চৌদ্দজন সাক্ষী দ্বারা প্রমাণ করবেন যে:—

(১) আমি জুতোর কারখানায় কোনদিন শিক্ষানবিশ ছিলাম না,

(২) ১৭ বছর বয়সে আমি আর্মেন্টা যাত্রা করি।

আমি সর্বসাধারণের সমক্ষে এই উক্তির প্রতিবাদ করে বলছি যে আপনার একজনও সাক্ষী নেই যে এ কথা প্রমাণ করতে পারবে।

আমি আপনাকে অনুবোধ করছি, প্যারামেন্টের বাইবে আপনি একথা একবার উচ্চারণ করুন - তাহলে আমি আপনার নামে মোকদ্দমা করবো, আমার এবং জুতো ব্যবসায়ী সমিতির সম্মান রক্ষার জন্যে এ কাজ আমাব করতেই হবে। আমি জুতো তৈরি করেছি যখন আমাব ৫ বছর বয়সে তখন থেকে, বাবার কাবখানায় চামড়ার টুকরো ছোড়াডালি দিয়ে ছোট ছোট জুতো তৈরি করতাম। ১৪ বছর বয়স পর্যন্ত বাবার কাবখানায় আমি কাজ শিখেছি ডাইয়ের কারখানায় আরও ৭ বছর হাতে কলমে কাজ করি। জুতো তৈরি বা মেবামত করা ছাড়া জীবনে আমি কোন কাজই করি নি। সারা পৃথিবী ঘোড়ায় বেড়িয়েছি এই কাজ শিখাবো জনো।

আমার পূর্বপুরুষেরা এই কাজই করতেন, আমাব ঠাকুরমা, নিদিমা, মা যে বংশ থেকে এসেছেন, তাবও জুতোর ব্যবসায়ই করতেন। সপ্তদশ শতাব্দীতেও জুতোর ব্যবসায়ই ছিল আমাদের বংশের জীবিকা গ্রহণের এবমাত্র পন্থা।

এখন মিঃ মল্‌কোচ বলতে এসেছেন প্যারামেন্টে দাঁড়িয়ে উঠে যে স্টেট্‌ কেন আমার কাজে বাধা দেন নি।

তিনি কি কারিকর সভার প্রতিনিধি স্বরূপ একথা বলছেন?

আমাব পূর্বপুরুষদের সুনাম ও সম্মান বক্ষাব জন্যে আমাকে আজ উঠে দাঁড়িয়ে তাঁর উক্তির প্রতিবাদ করতে হচ্ছে।

জনো বাটা-বিবোধী জুতো ব্যবসায়ীগণের সভা

(১৯২৪ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

বাজনৈতিক প্রতিপক্ষদের জুতো ব্যবসায়ীদের আমার বিরুদ্ধে ভিড়িয়ে দিয়েছেন। তাবা কতকগুলি সভা করে প্রমাণ করতে চেয়েছেন যে আমাব ব্যবসায় ও কারখানা অন্য জুতোর কারিকরদের সর্বনাশ সাধন করেছে। এ বিষয়ে আমি অনেক বেনামি চিঠি পেয়েছি, তাতেও আমাকে অনেক ভয়ভীতি দেখান হয়েছে এ নিয়ে। জুতোর কারিকরদের দ্বারা অপারিসমী। আমি তাদের দ্বারা বৃষ্টি, সে দ্বারা কিছুদিন আগেও আমাদের সংগী ছিল। প্রত্যেক মূচী তার কাবখানায় দশজন শিক্ষানবিশ রাখে, তাদের মধ্যে অনেকেই চলে যায়, যাবা ওস্তাদকে ধেড়ে দিতে সাহস করে না তারাই থাকে।

মূচীবা সংকীর্ণ, ছোট ঘরে পুত্র-পরিবার নিয়ে বাস করে সেই একই ঘরে তার মিস্ত্রি ও কারিকরবা সকাল থেকে রাত্রি পর্যন্ত কাজ করে। সপ্তাহের মধ্যে শনিবারে হয়তো ঘর পরিষ্কার করা হয়। গ্রীষ্মকালে ঘরে একটু আলো হাওয়া আসে, শীতকালে তা অসম্ভব। ঘরের মধ্যে সকল সময়েই লোকের ভিড়। পরিষ্কার করবার সময় হয় না, জায়গাও থাকে না। কিন্তু জুতোর কারখানায় গ্রীষ্মকালে অনেক ভালভাবে বাস করে। তার বাড়ি-ঘরে আলো হাওয়া যথেষ্ট, পচা চামড়ার গন্ধ নেই সেখানে।

মিঃ মল্লকোচ বেশ ফন্দি বার করেচেন। এই ৬০,০০০ হাজার দুঃস্থ মূচীকে তিনি আমাদের বিরুদ্ধে আন্দোলনে যোগ দিতে উত্তেজিত করতে চান। কেননা তাঁর মত তাদের এই দুঃখ দুর্দশার আমিই নাকি কারণ। তিনি আইন দ্বারা তাদের অবস্থা ভাল করতে চান। জুতোর কারিকরকে তিনি জুতো মেঝামত করতে আইন দ্বারা বারণ করে দেবেন। অর্থাৎ জুতোর কারিকরকে তিনি তাদের ভুল শোধ করতে দেবেন না। এ আইন মানুষের বা ভগবানের আইনের বিবোধী--মানুষ যদি ভুল করে তবে ভগবানও তাকে ভুল শোধরাবার অবকাশ দেন।

আমাদের মেঝামতি কাছ লাভের নয়, ক্ষতিতে চলচে। এই সব বিভাগের কাজ মাল তৈরি সময়কার তুলচুক বার করা এবং অনতিবিলম্বে সেটি দূর করা পুরানো জুতোর দোষ খুঁজে দেখা ও সংশোধন করা।

স্টীম ও ইলেক্ট্রিসিটি দ্বারা জুতোর কারখানায় বড় বড় হলে কাজ হয়, সে হলগুদিল কারখানার মত না দেখিলে কোথাকালার মত দেখায়, যেখানে দু'জন লোকে ৮ ঘণ্টায় ৩০ জোড়া জুতো তৈরি করতে পারে--পুরানো আমলের মূচীরা ঐ পরিমাণ জুতো একমাসে তৈরি করতে পারে।

এক বিভাগে কলে কলে তৈরি হয় সম্ভ্রাম জুতো মেঝামত হবে দেওয়া সে বলের কাজ। স্যাববেটবিতে কেমিস্টগন চেষ্টা করছেন এমন উপায় বার করতে, যার সাহায্যে ক্রেতার নিজেবাট ছোটখাটো মেঝামত হবে নিতে পারে। আমাদের বিভাগ আরও চেষ্টা পায় জুতোর দাম কমাতে যাতে লোকে জুতো ছিঁড় গেলেই একজোড়া নতুন জুতো কিনতে পারে।

আমার জীবনের কতটা হবে এমন একটি ব্যবসায় প্রতিষ্ঠানের সৃষ্টি করা যা উদার মনুষ্যত্বের নীতির ওপর প্রতিষ্ঠিত। জগতের বড় বড় কারখানার সঙ্গে যা প্রতিযোগিতায় দাঁড়াতে সমর্থ হবে - ক্রেতাদের সম্ভ্রাম মাল বিক্রয়ের প্রতিযোগিতা, অন্য কিছু নয়।

কিন্তু তত বড় প্রতিষ্ঠানের ক্রেতা আমাদের এই ক্ষুদ্র দেশে কোথায় - জিনিস বিক্রী কম হ'লে মজুদির হার হবে কম, মাল তৈরি খরচও হবে বেশি।

কাজেই আমাদের চেষ্টা পেতে হবে সাব জগতে ব্যবসা বিস্তার করতে। জগতের বাজারে আজকাল জুতো ব্যবসায়ের অবস্থা বড় মন্দা। প্রত্যেক দেশই জানে এ সময় যদি তারা নিজের নিজের জুতোর ব্যবসা জগতের বাজারে দাঁড় করতে না পারে তবে নিজের দেশটি ছাড়া আর কোথাও তাদের তৈরি মালের খন্ডের মিলবে না যেমন হয়েছে সেলাইয়ের বল ও মোটরগাড়ির ব্যাপার।

আমাদের ব্যবসায়ে আমরা বড় বড় জুতো ব্যবসায়ীদের প্রতিযোগিতার ভয় তত করি না। জগতের সমৃদ্ধিশালী দেশগুলির বাজারে যাবা এ ব্যবসায়ে উন্নতি করবে, তাদের ক্রিয়াকলাপ আমরা উৎসাহের সঙ্গে লক্ষ্য করি। মিঃ মল্লকোচের মত স্বার্থান্বেষী বাজনৈতিকও স্থানে নেই যে নিজের স্বার্থান্বেষী জনো জুতো ব্যবসায়ীদের উন্নতির মূলে কুঠাবাত করতে প্রস্তুত।

প্রাহার জুতো ব্যবসায়ীদের সভায় প্রদত্ত বক্তৃতা

সহকর্মীগণ

আপনারা সভা করে আমাদের কর্মের প্রতিবাদ করেছেন। সে সভার অধিবেশন প্রাহার পরিবর্তে জিল্পনে হওয়া উচিত ছিল।

জিল্ন্ সহরে আপনারা স্বচক্ষে দেখতে পেতেন আমরা শ্রমিক ও জুতোর কারিকর সম্প্রদায়ের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য বিধানের কি ব্যবস্থা করেছি। যার বিরুদ্ধে আপনাদের অভিযোগ, সে ব্যাপারটা নিজেব চোখে দেখে শুনে তবে অভিযোগ উত্থাপন করাই ভাল নয় কি?

আমাদের কারখানায় যারা জুতো তৈরি করে তারা মূচী, যারা জুতো মেরামত করে তারাও মূচী। আমার জীবনের উদ্দেশ্য যাতে এরা সুখে-স্বাচ্ছন্দে থাকতে পায়, যাতে ক্রেতার সন্তায় জিনিস পায়। এরা বর্তমানে যে অবস্থায় আছে, স্বপ্নেও কোন দিন তাব ধারণাও তারা করতে পারতো না।

আপনারা জুতো মেরামত করে সামান্য যা আয় করেন, তার অনেক বেশি আয় করে আমাদের কারখানার একজন মিস্ত্রি। খরিস্দারের পক্ষেও সুবিধে, তারা সন্তায় অনেক ভাল কাজ পায়।

জিল্ন্ সহরে আমাদের কারখানা ও শ্রমিকদের জীবন দেখলে আপনারা আপনাদের মত বদলে ফেলবেন নিশ্চয়ই। যেমন শত শত মূচীর কাছে আমি শূনিচি—তারা আমাদের কারখানা দেখে বলেছেন, “মিঃ বাটা, আমি বড়ো হয়েছি এখন নতুন করে করবার ব্যয় নেই আমার। আমার ছেলেকে নিয়ে শিক্ষা দিয়ে মানুষ করে তুলুন, যেমন হাজার ছেলেকে আপনি মানুষ করে তুলেছেন।”

আমি আপনাদের সাদর আমন্ত্রণ জানাচ্ছি, আপনারা জিল্ন্ এসে কারখানা দেখুন। আমি আপনাদের বন্ধু হতে চাই, এ স্বারা আপনাদের ও আপনাদের সন্তানসন্ততিদের কল্যাণ হই।

আপনারাও আমাদের ভয় করবেন না। যারা আপনাদের নিজেদের স্বার্থসিদ্ধির জন্যে নাচায়, তাদের কথা বিশ্বাস না করাই উচিত আপনাদের। আপনাদের ক্ষতি কবে তারা রাজনৈতিক ক্ষেত্রে নামগশ কিনতে চায়।

সেদিনকার হিসেব নিয়ে দেখা গিয়েচে স্বাধীনভাবে জুতো তৈরির ব্যবসা করে, এমন লোকের সংখ্যা ৩০,০০০ হাজারেব বেশি নয়। কিন্তু আমাদের কারখানায় বিভিন্ন বিভাগে প্রত্যেক দিন ২৭,৬৩৫ লোক কাজ করে এবং আমরা মেরামত বিভাগে গত বৎসর ২,৩২০ লোককে শিক্ষাদান করেছি। এই শিক্ষাপ্রাপ্ত মূচীদের মধ্যে ১০৩ পার্সেন্ট, জুতোর দোকানে আজ ম্যানেজারি করছে।

আমরা শীঘ্রই বিদেশে ২,০০০ দোকান খুলবো, সেজন্যে আমাদের এখনও অনেক কারিকর দরকার। আমরা রাসায়নিক উপায়ে জুতো পরিষ্কারের একটি বিভাগ খুলেছি, তাব উদ্দেশ্য আমাদের মেয়েদের ধুলো ও কাদা থেকে মুক্তি দেওয়া। এই বিভাগে ৮ ঘণ্টা কাজ করে আপনারা অনেক বেশি আয় করতে পারবেন এখনকার চেয়ে।

যাঁরা মনে করেন স্বাধীনভাবে কাজ করবেন, কোন কারখানায় চাকরি না নিয়ে তাঁদের প্রতি আমার উপদেশ আমরা ব্যবসায়-সচিবের নিকট যে যে প্রস্তাব উত্থাপন করেছি, তদনুযায়ী আপনাদের মধ্যে একটা সমিতি স্থাপন করুন। এই প্রস্তাবগুলি পুঁস্টিকাকারে আপনাদের অবগতির জন্যে প্রকাশ করা হয়েছে।

পরের কথায় কান দেবেন না, তবেই আপনাদের মঙ্গল হবে। কতকগুলি দল আছে, তারা তাদের খারাপ জুতোগুলি আমাদের কাছে বিক্রয়ের জন্যে নিয়ে আসে—আমরা নিতে রাজি না হ’লে আমাদের বিরুদ্ধে আন্দোলন সুরু করে। তারা ভাবে তাদের খারাপ জিনিস আমরা ভয় পেয়ে শেষ পর্যন্ত কিনতে বাধ্য হ’ব। তারা আপনাদের কাছে প্রচার করেছে, আমরা কম টাক দিই। কিন্তু আসলে সে কথা সত্য নয়, ১৯২৭ সালে দেশের জুতোর ব্যবসায়ীগণের ওপর দার্দ ট্যাক্সের শতকরা

৬০ ভাগ আমরা দিই, যদিও আমাদের তৈরি মালের পরিমাণ শতকরা ৪০ ভাগের চেয়ে বেশি হবে না।

আর একটা কথা উঠেছে, বাটার কাবখানা স্টেটের আর্থিক ক্ষতি কবচে। এব উত্তরে আমি বলতে চাই, ১৯৩০ সালে আমাদের কারখানা ট্যাক্স বাবদ যা দেবে, তাতে স্টেটের আর ১৯২৭ সালের জুতো বাবসাযীদের নিকট আদায়ী ট্যাক্সের শতকরা ৫০ ভাগ বেশি।

আমাদের মধ্যে বন্ধুত্ব ও সহানুভূতির প্রয়োজন। ঝগড়াবন্দ শৃঙ্খল ধরুসই আনয়ন কববে। অতএব আসুন আমরা সবাই মিলে জগতে এমন জুতোর বাবসায় গড়ে তুলি যে সারা পৃথিবী তা থেকে লাভবান হয়।

আমাদের দেশের লোকের ৫ কোটি জোড়া জুতো প্রতি সপ্তাহে বাসাযণিক প্রক্রিয়ায় পবিষ্কার করতে ৫০,০০০ হাজার লোকের দরকার। এদের সকলেরই জুতো তৈরির অভিজ্ঞতা থাকা চাই। জুতো মেরামতের জন্যে চাই ২০,০০০ কারিগর। আমাদের দেশের এক কোটি লোকের মাসে দু'বার করে পদচিকিৎসার প্রয়োজন হয়। এব জন্যে চাই ৩৫,০০০ লোক।

জুতোর বাবসাযের এই সব নতুন বিভাগে এক আমাদের দেশেই তা হ'লে ১লক্ষ লোক দরকার। তা হ'লে সারা জগতের জন্যে কত লোক দরকার একবার ভেবে দেখুন। আপনাবা হয় আমাদের সংগে কিংবা স্বাধীনভাবে এই বৃহত্তর জনসেবায় কাজে লেগে যান। যাবা আপনাদের বোঝাতে চান বাটার কাবখানার দরুন আপনাবা বেকার হয়ে পড়েছেন তাবা স্বার্থসিদ্ধির জন্যে এই পুংসা প্রচার কবে বেড়ায়। আপনাদের ও আপনাদের সন্তানদের কল্যাণ কামনা কবুন। পুরানো নিয়মে জুতো তৈরির কাজ ছেড়ে দিন যা কিছু দুঃখ ওর মাধ্যমে নিহিত আছে।

আমার স্মারকলিপি

(১৯২৬ সালে প্রদত্ত বক্তৃতা)

আমেরিকা থেকে আমি মজদুরদের জন্যে উৎসাহ ও উদ্দীপনার বাণী বহন করে এনেছিলাম কিন্তু সাফল্যের মূলে হ'ল অভিজ্ঞতা।

ধনী ও শ্রমিকের মধ্যে বিবেচনা-সম্মত সম্বন্ধ আমি খুব পছন্দ কবি। শ্রমিকেরও আত্মসম্মান বোধ আছে। তাবা ধনীর চেয়ে নিজেদের ছোট বলে ভাবে না। শ্রমিকসংঘের কর্মীদের এ ধরনের মর্যাদাবোধ থাকা খুবই আবশ্যক। ঐ সংঘের আমিও একজন সভ্য।

ইংলন্ড ও জার্মানী হয়ে ফিবাব পথে আমি কয়েকটি কাবখানায় কাজ কবেছিলাম। তাদের মধ্যে একটা কাবখানায় আমি গোড়ালি চাঁচতাম। কাজ কববার সময় আমার পাশের শ্রমিক অন্য শ্রমিকদের ডেকে নিয়ে এসে দেখিয়ে বললে "আমেরিকা থেকে হতভাগাটা কি কাজ শিখে এসেছে দেখ!"

তাবা ভাবলে আমি খুব তাড়াতাড়ি যা তা কবে কাজ কবচি—কাজে ফাঁকি দিচ্ছি। কিন্তু আমেরিকায় আমার চেয়েও দ্রুত কাজ কবে যায়—সেখানে একজন কুশলী শ্রমিক ৯ ঘণ্টায় ১২০০ জোড়া গোড়ালি চাঁচে। আমি ৮০০ জোড়ার বেশি সেখানে পারতাম না। অথচ জার্মানীতে ১০ ঘণ্টায় চাঁচে মাত্র ১০০ জোড়া। সে সময় জার্মান কারখানাগুলিতে সবাই কাজে ফাঁকি দিত—পরবর্তী কারিকবের কাজ তাতে কঠিন হয়ে পড়তো। তৈরি মালের সংখ্যা কম ছিল বলে মজদুরের হারও ছিল কম।

আমি জিল্ন্‌ সহবে আমেরিকায় প্রচলিত কর্মপ্রণালী প্রবর্তিত কববার ইচ্ছায় শ্রমিকদের এক সভা আহ্বান করি। সামান্যদেব প্রচারের জন্য শ্রমিক সংঘের প্রতিষ্ঠা করতে বলি তাদের। শ্রমসাম্য আমার একমাত্র লক্ষ্য। শ্রমিকেরা যদি মাল বেশি পারমাণে তৈরি করে তবে যাতে তাদের আয়ও বাড়ে—শ্রমিক সংঘের ওপর এ ভার ন্যস্ত করা হ'ক। এতে তাদেরও কল্যাণ, কাবখানাবও কল্যাণ।

প্রেরণ থেকে একটি সোস্যালিস্ট পত্রিকার সম্পাদক মিঃ ক্রাপ্‌কাকে এই সংঘে বক্তৃতা কবতে আমন্ত্রণ করি। সভায় আমিও বক্তৃতা দিই।

এই সময় এক অপ্রীতিকর ঘটনা ঘটে। আমি সভা থেকে চলে আসবার পথেই মোড়লেবা শ্রমিকদের বৃষ্টিয়েচে যে এসব বাটার চালাকি। নিজের কার্যসিদ্ধির জন্যে শ্রমিকদের খোসামোদ কববার জন্যে—কারণ আমার নিজেবই যে সব দোষ, এ নাকি আমি ভালই জানি।

কাবখানায় শ্রমিকেরা কাজেব সময় মদ খেয়ে মাতাল হয়ে পড়তে লাগলো। বরপাস্ত করতে চাইলাম দ্দ' একজনকে, কিন্তু সব মজুবেবা তাদের সপক্ষে দাঁড়িয়ে বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি কবে দিলে। দ্দ'বাব দ্দ'জনকে ক্ষমা করলাম—কিন্তু তৃতীয় ব্যক্তিকে ডিসমিস্‌ কবা ভিন্ন উপায় দেখলাম না। বেবাব বলে একজন শ্রমিক তাদের কমিটির বিবৃদ্ধি খববেব কাগজে কি লিখেছিল একদল শ্রমিক এসে আমায় কাছে আবদাব ধবলে, বেবাবকে কাবখানা থেকে তাড়িয়ে দিতে হবে।

আমি তাদের বৃষ্টিয়ে বলি, খববেব কাগজে ঝগড়া কাবো চাকরি যাওয়ার কাবণ হতে পারে না—কিন্তু আমার কথায় কেউ কর্ণপাত কবে না। আমার আপিসে তাবা যখন আলোচনা করতে আসে এখন কল বন্ধ কবে আসে বোধ হয় আমাকে ভয় দেখাবার জন্যে, কিন্তু ওবা ফিবে শাওযাব পথেও কল চলে না। অবশেষে তাবা ধর্মঘট কবাব ঠিক কবলে। তাদের সংঘেব প্রধান সম্পাদক প্রাহা থেকে এলেন, তদন্ত কবে দেখে তিনি ধর্মঘটকারীদের তিবস্কাব বরে বললেন ধর্মঘটের উপযুক্ত কাবণ নেই তাদের। এবং তাবা ২০ পারসেন্ট বেশি মজুঁর দাবি কর'ক। কমিটি এ নিষে আলোচনা আরম্ভ কবলে।

আমরা তাদের সঙ্গে কোন সাক্ষাৎস্থাপন কবতে বাসি হই নি। আমাদের কাবখানার কাজ আনাড়ি কারিকর দিয়ে চালাতে গিয়ে অনেক ক্ষতি হ'ল আমাদের, মজুঁর ও মাল তৈরিব হার অনেক কমে গেল। তবুও আমরা সে সব অনুর ও একগুঁয়ে ধর্মঘটকারী শ্রমিকদের কাউকে কাজে পুনরায় বাহাল করি নি।

এ হ'ল ২০ বছর আগের কথা। আব আমাদের এখানে শ্রমিক সংঘও হস নি ধর্মঘটেরও সেই শেষ। ১৯১৫ সালে অর্থাৎ প্রায় ৮ বছর পাবে এই সব ধর্মঘটকারীদের মধ্যে অনেকে বেকার হয়ে পড়ে তখন আমরা তাদের পুনর্বাস চাকরি দিই। সোস্যাল ডিমোক্রেটিক পার্টি এজন্যে আমাদের যথেষ্ট ধন্যবাদ দিয়েছিল।

খোলা চিঠি

[চর্মশিল্প সংঘের সভাপতি ডেপুটি জোহানিস্‌ টমাস বাটারকে প্রাহার একটি সভায় অথবা আক্ৰমণ করেন। বর্তমান চিঠিখানিতে বাটার উক্ত অভিযোগের উত্তর দেন।

প্রিয় মহাশয়,

আপনাব ১লা তারিখের পত্র পেয়েছি। আপনার অভিযোগের সত্যাসত্য নির্ধারণ কববার জন্যে

আমি আপনাকে জিজ্ঞাস্য করখানায় এসে স্বচক্ষে সব দেখে যাবার অনুরোধ করি। আপনি এখানে আসতে কেন অস্বীকার করেছেন কিছু বুঝলাম না।

আপনি অভিযোগ করেছেন, আমার কারখানা দ্বারা আমি চল্লিশ হাজার চর্মশিল্পীর মৃত্যুর অন্ন কেড়ে নিয়েছি। আমি আপনাকে কয়েকটি ফটো পাঠালাম। তাতে দেখতে পাবেন পুরানো রীতিতে যারা জুতো তৈরি করে তাদের দোকান, কাবখানা ও বাড়িঘরের হীন, শোচনীয় অবস্থা। সেই সঙ্গে আমার কারখানায় যাযা উন্নত প্রণালীতে যন্ত্রে জুতো সেলাই করে তাদের যন্ত্রশালা ও আবাস গৃহের ফটোও পাঠানো হ'ল। আপনি বুঝতে পাবেন এই ব্যবসায়ীদের শ্রমকষ্ট ও অপরিচ্ছন্নতা আমি কিভাবে ও কত পরিমাণে দূর কবতে সমর্থ হয়েছি।

ভারতবর্ষ ও জাভার কয়েকটি চর্মশিল্পীর ফটোও এই সঙ্গে পাঠাচ্ছি। আপনি তুলনা করে দেখলেই বুঝবেন নবতর প্রণালীতে কমে অগুণসব না হ'লে ইউরোপের মর্চীদের কোন উন্নতির আশাই নেই।

আজ পৃথিবীর মধ্যে আমাদের দেশ জুতোর ব্যবসায়ে শীর্ষস্থান অধিকার করে আছে। অনেক বেশি লোক এই ব্যবসায়ে আজকাল অন্ন করে খায়।

আপনি অভিযোগ করেছেন আমার প্রণালীতে কাজ কবলে ৪০ বছর পেরিয়ে গেলে মানুষের চাকরি যায়। একথা আংশিক সত্য। কিন্তু কোন দিক থেকে সত্য? ৮ বছর আগে আমাদের কারখানায় ১৮০ জন বেশি বয়সের লোক ছিল। তারা ক্রমশ মজুরের কাজ ছেড়ে দিয়ে দোকানের ম্যানেজার, ফোবম্যান, উপদেষ্টা, কন্ট্রোলার ইত্যাদি হয়ে যায়। অনেকে কিছু টাকা হাতে জমাতে চাকরি ছেড়ে দিয়ে স্বাধীনভাবে ব্যবসা বা কৃষিকার্য ইত্যাদি করে। আমরা তাদের ছাড়িয়ে দিই নি তারা ছেড়ে দিয়েছে।

বরং আমরা ৪০ বছরের বেশি বয়স্ক লোকের অভাব অনুভব করি। তবু শিক্ষানবিশ মজুরদের মনে সাহস আছে, বাহুতে শক্তি আছে—কিন্তু অভিজ্ঞতা ও শিক্ষার অভাবে তারা কাজ করতে পারে না। বয়স্ক শিক্ষকের অভাব দরকার আমাদের।

আমাদের কারখানায় বার্ষিক্যে জন্যে এ পর্যন্ত কারো চাকরি যায় নি। ৬০ বছর বয়সের লোকও কারখানায় আছে। তবে সাধারণত আমি এটা আমার কর্তব্য মনে করি যে বৃদ্ধ বয়সে যাতে হাতের কাজ করে না খেতে হয়, প্রত্যেক মজুরের সেরূপ ব্যবস্থা করে দেওয়া আমার উচিত।

২৪ বছর বয়সে যদি কেউ কাজ আবণ্ড করে ৪০ বছর বয়স পর্যন্ত মিতব্যয়িতার সঙ্গে জীবন যাপন করে তবে ৪০ বছরের পর তাব সঞ্চিত অর্থ থেকে বাকি জীবন বেশ সুখে-স্বচ্ছন্দে সে কাটাতে পারে। আমি এ বিষয় অবশ্য বিশদভাবে আপনাকে পবে লিখে পাঠাচ্ছি।

আপনি লিখেছেন আমি জুতো তৈরি ছাড়া অন্য জিনিসও নিয়ে নাড়াচাড়া করি। আপনার অবগতিব জন্য বলি যে জুতো এবং জুতো সম্পর্কিত দ্রব্যাদি ছাড়া আমি অন্য কোন দ্রব্য আমার কারখানায় তৈরি করি না—তবে আমার শ্রমিকগণের জীবিকানির্বাহের জন্য প্রয়োজনীয় দ্রব্যাদি ব্যবসা অনেক সময় করি।

শ্রমিকদের সন্তায় মাল দেওয়ার জন্যে এ কাজ আমরা করি। হয়তো আপনি আমাদের সাইকেলের ব্যবসায়ের কথা বলবেন। আমি সাইকেল বিক্রী করি শুধু আমাদের কারখানার লোকদের মধ্যে—অন্তত আমি চেষ্টা করি। আমরা দেখলাম কারখানার কাজে যোগ দেওয়ার জন্যে শ্রমিকদের

সাইকেল না হ'লে চলে না, অথচ হল্যান্ড বা অন্যান্য দেশে সাইকেলের দামের চেয়ে এখানে অনেক বেশি দাম দিতে হয়। অসাধু সাইকেল ব্যবসায়ীরা সস্তায় মাল দিতে চায় না। এবকম আরও কয়েকটি ভিনিস আছে, যা সস্তায় দেবার জন্যে আমরা বাধ্য গড়ামে।

আপনি আমাকে লক্ষপতি বলে অভিহিত কবেচেন। একথা হৃদয়ে সত্য। আপনি যেমন নিজের ও পরের উপকারের জন্যে কলম ব্যবহার করেন বক্তৃতা করেন আমার টাকা আমি তেমন নিজের পরিবারবর্গের ও দেশের উপকারে ব্যয় করি। মানুষ এ জগতে অবস্থার দাস প্রত্যেকের নিজেরই আমোদপ্রমোদে নিজস্ব উপায় থাকে তবে যে যেভাবে সেগুলি গ্রহণ করতে পারে তদনুসারে সেগুলি আনন্দ বা শাস্তিতে পবিগত হয়।

আপনি অভিযোগ কবেচেন যে যদিও আমি নিজে শিল্পসংঘের সভ্য, আমি আমার শ্রমিকদের কোন ইউনিয়নে যোগ দিতে দিই না। আমি শিল্পসংঘের সভ্য হটে কিন্তু সেটা শ্রমিকদের মজদুরি হাব বৃদ্ধির জন্যে কারখানার মালিকেরা মাতে পরস্পরের সংগে প্রতিযোগিতায় মজদুরি হাব বাড়ান সেদিকেই আমার লক্ষ্য। মজদুরি হাব কমানোর চেষ্টায় যোগদান করতে আপনি কি কখনো আমার দেখেচেন?

আপনি এ বাণসায়ে অনেক দিন আছেন, আপনি আমাদের কারখানার গোড়ার কথা সবই জানেন। ১৯০৫-১৯০৬ সালে আমি চর্মশিল্পীসংঘের সব সভ্যদের আমাদের কারখানায় আমন্ত্রণ করে শ্রমিকদের সংঘবদ্ধ করবার চেষ্টা করি। তার ফল কি হ'লো? আপনি তা ভালই জানেন। পাঁচবছর আগে খবরের কাগজে আমি সে সব ঘটনা প্রকাশ করেছিলাম।

আপনি তখনও ন্যায়পক্ষ সমর্থন করেন নি। আপনি জিলার সহরে এসে শ্রমিকদের শাস্ত করার পবিপর্তে আরও উত্তেজিত করে, মজদুরি হাব ২০ পারসেন্ট বাড়ানোর জন্যে আন্দোলন সুরু করতে বলে দিলেন তাদের।

আপনার ও আমার মতবাদে বিবর্ত পাথরকা বিদ্যমান। আপনি যে চোখে আপনার শ্রমিকসংঘ দেখেন আমি সে চোখে দেখি না। লীবনকেও আমি দেখি অন্য চোখে। আপনি এখনও ভাবেন ধনী ও শ্রমিকের বিবাদ বাধানোই শ্রমিক সংঘের একমাত্র কর্তব্য।

আমার মত এই যে বরং একা নিজের হাতে কাজ করলো ওরও সে আমাকে অবিশ্বাস করে, পদে পদে আমার অসাধু ভাবে তার সাহায্য বা সহযোগিতা গ্রহণ করলো না। এই ভিত্তির ওপর আমাদের উভয়ের সহযোগিতা কি ভাবে সম্ভব?

আপনি যদি আমাদের জিলার কারখানায় এসে স্বচক্ষে এখানকার অবস্থা প্রত্যক্ষ করে আমার সাহায্য করবার চেষ্টা করেন তবেই আপনি কৃতকার্ণ হবেন। কিন্তু প্রাহাতে আপনি গতবার যে বক্তৃতা করেচেন এবং আপনি আমাকে শেষবার যে চিঠি লিখেচেন উভয়ই আমাদের মধ্যে সহযোগিতা ও সহানুভূতি অসম্ভব করে তুলেছে। আমি এই পত্র খবরের কাগজে প্রকাশ করতে চাই, কারণ আমাদের পত্রের বিষয়বস্তু জনসাধারণের আগ্রহের বিষয়, অনেকের স্বার্থও এর সঙ্গে জড়িত। আপনি উপযুক্ত কারণ না দর্শালে ২৩শে তারিখের কারখানার সংবাদপত্রে এ চিঠি মুদ্রিত হবে।

টমাস বাটা

জিলন্, ১২ই অক্টোবর ১৯০১।

জনহিতৈষী

। টমাস বাটার অনেক ছবি আছে কিন্তু কোন ছবিই তাঁর প্রকৃত ব্যক্তিত্বকে আঁকতে পারে নি। যেমন বেগবতী পার্বত্য তটিনী উপলখন্ডের মধ্য দিয়ে প্রাণচঞ্চল গতিতে ছুটে চলে কিংবা প্রতিফলিত সূর্যবিশ্মি দ্বারা জ্যোতিস্মান হয়ে ওঠে, তাঁর মস্তক ও মূখাবয়ব, চোখের, নাকের ও ঠোঁটের প্রতি, আকৃষ্ট রেখা তেমনি জ্যোতিস্মান ও প্রাণচঞ্চল হয়ে উঠতো উৎসাহ ও শক্তির আবেগে।

তাঁর মধ্যে ছিল অদম্য প্রাণশক্তি ও আবেগ- তাঁর সমস্ত কর্মপ্রণালী নির্ধারিত হ'ত এই দুঃসাহস ও হৃদয়াবেগ দ্বারা। তরুণ বয়সে মোটর দুর্ঘটনায় তাঁর ভ্রুও ও কপালের মধ্যে কেটে গিয়ে জীবনব্যাপী একটা দাগের সৃষ্টি করেছিল, সে দাগটাও যেন তাঁর শক্তির পরিচয় দিত।

বাটা তাঁর এই শক্তির সম্বন্ধে সচেতন ছিলেন তিনি এই শক্তিকে কর্মে প্রয়োগ করতে জানতেন। তাকে সংযত করতে জানতেন। তিনি বলেছিলেন, যখন আমি প্রথম মোটরগাড়ি কিনি, তখন তাব অগাধ ব্যবহার পাচ্ছে না কবি সেজন্যে এক পক্ষকাল গ্যাবাজে চাঁবি বন্ধ করে রেখে দিই।

একটা ঘটনার কথা আমার মনে আছে।

একবার একটা কোন ব্যাপারে তিনি মনে কবলেন তাঁর নিজের ও তাঁর কাবখানায় মর্যাদা ক্ষুণ্ণ হবার কারণ ঘটেছে। তিনি এমন একটি কর্মপন্থা স্থির কবলেন যা অত্যন্ত দুঃসাহসের ব্যাপার বলে মনে হবার কথা। কেউ সে মত বদলাতে পারলে না। সেটা ছিল শনিবার, তাঁর মতানুযায়ী কাজ বরবার সকাল থেকে আবহু হওয়ার কথা। সোদন সকালে তিনি আমায় ডেকে বোঝাতে আবহু করলেন কেন তিনি সে পন্থা অবলম্বন করতে বাধ্য হয়েছেন। তিনি যেভাবে কথা বলছিলেন থেমে থেমে ধীরে ধীরে- তাতে মনে হবার কথা যে তিনি স্বগতোক্তি কবচেন বুদ্ধি।

‘শত্রুতা’ কারো ভয় করি নে আমি, এক শত্রু নিজেকে ছাড়া।”

তিনি ঘরের মধ্যে আমার উপস্থিতি একেবারে ভুলে গিয়েছেন। কয়েক মিনিট চলে গেল তারপর তিনি আমায় বললেন-“ও চিঠিখানা এভাবে বদলে দাও। তারপর অনেকক্ষণ ধরে ভেবে আগের মত সম্পূর্ণ বদলে ফেললেন।

তাঁর হৃদয়াবেগ- কি দুঃখের কি আনন্দের, কি ভালবাসার কি ক্রোধের-সবই ছিল অতীব গভীর। মান ও অপমান তাঁর মনের উভয় মেরুর মত কাজ কবতো--বিপরীত মেবদ্বয়ের মধ্যে চালিত বিদ্যুৎপ্রবাহের মত তাঁর মনের শক্তি সৃষ্টিমুখী হয়ে উঠতো এতদ্বারা। তাঁর জীবনের সাফল্য এসেছিল ইচ্ছাশক্তিতে সৃষ্টিমুখী কববার এই শক্তি থেকে। একজন সুদক্ষ মিস্ট্র যেমন বয়লারের বাষ্পশক্তিতে অপচয় না করে ঠিকমত ব্যবহার কবতে পারে, তিনি তাঁর বুদ্ধিমত্তা ও ইচ্ছাশক্তি সংযত করে কাজে লাগাতে পারতেন, ঠিক হিসেব করে। তাঁর ওপর জনসাধারণের অগাধ বিশ্বাস ছিল। তিনি কড়া প্রকৃতির ম্যানেজার ছিলেন--যাঁরা কাজে ফাঁকি দিতে চায় বা কোন রকমে রুটিনমত কাজ সেবে যেতে চায়--তিনি ছিলেন তাদের দু'চক্ষের বিষ। কেননা, কাজে ফাঁকি বা কাজের সোজা পথ খোঁজা দুটোকে তিনি একই শ্রেণীর বলে মনে করতেন। তবুও সকলে তাঁকে শ্রদ্ধা করতো, ভালবাসতো--কেননা, তাঁর মনে ছিল সকলের জন্যে দয়া, মানবহিতৈষিতা--তাঁর মস্তিষ্ক সব সময়

মানুষের প্রগতির পথ খুঁজে বেড়াতে। তিনি অক্লান্তকর্মী, সরল ও অনাড়ম্বর প্রকৃতির লোক ছিলেন—তার কথার সঙ্গে কাজের একটি আশ্চর্য ঐক্য ছিল। তিনি কখনো প্রগতিবাদী কখনো রক্ষণশীল ছিলেন—লোকে মনে ভাবতো তার রাজনৈতিক মতের স্থিরতা নেই—কিন্তু তার জীবনের মূলনীতি যে নীতির স্বারা তার সকল কার্য নিয়ন্ত্রিত হ'ত—তা ছিল সেবামর্ম। কেউ তাকে এ নীতি শেখায় নি—নিজের জীবনের অভিজ্ঞতা স্বাভাবিকভাবে তিনি বুঝেছিলেন অনন্ত জীবনের মূলনীতি—যে সেবা করে, সেই টিকে থাকে ও উন্নতি করে।

টমাস বাটার মৃত্যু হয়েছে—এ শুধু তাঁর দেহের মৃত্যু কিন্তু তাঁর আদর্শ তিনি যে হাজার হাজার তরুণকে গড়ে তৈরি করে গিয়েছেন—বিশেষ করে তাঁর বিশাল কর্মপ্রতিষ্ঠান আজও বেঁচে। টমাস বাটার ব্যক্তিত্বের যে অংশ অমর অবিনশ্বর তাব মশো ওবা চিরকাল বেঁচে থাকবে।।

আমার কর্মমত

সাধারণত কর্মই আমার বন্ধু ও সঙ্গী। কর্মের ভিতর দিয়েই আমি আমার আদর্শকে বাস্তবে পরিণত করি। কিন্তু অপবে কাজ করতে মনোবল আদর্শে।

আমার কাজের সময় বেড়ে যদি দিনে মোল ঘণ্টাও হয় তাতেও আমার কষ্ট নেই কারণ কর্মই আমার আনন্দ। কিন্তু কর্মের প্রতি এত আসক্তি থাকার কথা নয় তাও বুঝি। ১৮ বছর বয়সের ছেলে চিঠি নকল করতে করতে স্বভাবত একটু বাইবে বোয়ালোকে বেড়াতে চাইবে। সুতরাং আমি আইন স্বাভাবিক কাজের সময় কমিয়ে দেওয়া পক্ষপাতী। এ প্রমাণ যখন আইনে ১৯২৮ সাল পর্যন্ত দৈনিক ১১ ঘণ্টা খাটানোর নিয়ম ছিল তখন আমি খাটুনির সময় নির্দিষ্ট করেছিলাম ১০ ঘণ্টা।

মহাযুদ্ধের পবেই খাটুনির সময় কমিয়ে যখন ৮ ঘণ্টা করা হ'ল তখন তাতে আমার মত ছিল না—কারণ আমি মনে করেছিলাম যুদ্ধের পবেই বেশি খাটুনির সময় ব্যবসায়ের মন্দা পড়েছিল সে সময়, সে অবস্থার প্রতিকার করতে হ'লে খাটুনির দরকার। তবে আমি সে প্রস্তাবের প্রতিবাদ করি নি—উন্নত ধরনের যন্ত্র দ্বারা শ্রমিকের খাটুনির সময় আবার কমিয়ে দেওয়া যায়—সুতরাং ৬ দিনের স্থলে পাঁচদিনের কাজ শীঘ্রই আমবা করতে সমর্থ হ'ব আশা করি।

কিন্তু আমার পবিত্র তাকে বমবে না ক্লান্তি না আসা পর্যন্ত আমার কর্ম চলেবে কর্মের চেয়ে আমি আব কিছুতেই তেমন আনন্দ পাই না।

কর্ম আমাকে সবল ও সুস্থ বেখেচে। চতুর্দশ বছর বয়সে আমি আরও দশ বছরের কর্মতালিকার খসড়া করি, ৪৫ বছর বয়সে আরও কুড়ি বছরের কর্মের খসড়া করি ৫০ বছরে আমি প্রতিজ্ঞা করি, কর্ম আমার জীবনের চিবসাথী থাকবে মৃত্যুদিন পর্যন্ত একে ছাড়বে না। একসঙ্গে হাত ধরাধরি করে সেই গানটি গাইতে গাইতে যববঃ

বিছানায় শুয়ে মরবো না

মরবো ঘোড়ার ওপর।

ঘোড়া থেকে যদি পড়ে যাই

তলোয়ার যেন হাতের মৃঠাষ থাকে।

আমার কর্মের একমাত্র উদ্দেশ্য—মানুষের সেবা। জীবনের সেবা। জীবনকে আমি ভালবাসি,

মানুষকে ভালবাসি। আমি যা বেঁচেছি, তার দগশূণ বেশি বাঁচেতে চাই এখনও। আমি দশটি ছেলে চাই। সম্পত্তির ভাগ তাদের দেওয়ার জন্য নয় তাদের কাজ শেখানোর জন্যে।

অবশ্য আমার নিজের ছেলে যদিও একটি, এমন ছেলে আমার অনেক। তাদের মধ্যে যে যোগ্যতম, সেই আমার আসন পাবে। আমার নিজের ছেলের যে আশা, অন্য পাঁচজন গরীবের ছেলের চেয়েও কম। তাকে বিশেষ কোন বড় স্কুলে পড়ানো হবে না। সেকেন্ডারি স্কুল থেকে পাশ করে বেরিয়ে সে তার বাপের মত স্বাধীন কারিকর হবে—এবং নিজে যা আয় করতে পাবে—তাই হবে তার সম্পত্তি।

বাটা ও এডিসন

[টমাস আলভা এডিসনকে বাটা সর্বশেষ প্রণাম করতেন। তাঁর বিশ্বাস ছিল, মানবের সমগ্র সৃষ্টিপ্রতিভা এই একজনের মধ্যে যেন মূর্তি পরিগ্রহ করেছে। নিম্নোক্ত দু'টি লিপি তিনি লেখেন—একখানি এডিসনের বৈদ্যুতিক আলোকের আবিষ্কার উপলক্ষে, অপর্বাট তাঁর মৃত্যুতে শোক নিবেদন উপলক্ষে। এই লিপি দু'টির মধ্যে এডিসনের প্রতি তাঁর গভীর প্রণাম ব্যক্ত হওয়া ছাড়াও এডিসনের আদর্শের অনুযায়ী জনগণের সেবক হবার তাঁর আকাঙ্ক্ষা ছত্র ছত্রে পরিস্ফুট।]

টমাস আলভা এডিসন,

আপনার বিভিন্ন আবিষ্কারের ফল আমবা প্রতিদিনই ভোগ করছি। মানুষের সেবার জন্য আপনার অক্লান্ত শ্রম অন্য সকলের শ্রমকে কামিয়ে দিয়ে তাদের জীবন আনন্দপূর্ণ করে তুলেছে।

আমরা আপনাব নিকট ঋণী। কৃতজ্ঞতা নিবেদন ছাড়া অন্য কোন প্রতিদান আমবা দিতে অক্ষম। আমবা চেষ্টা করবো আমাদের ও অপরের উপকারে, আপনার অমূল্য আবিষ্কারকে নিয়োজিত করতে।

এই বয়সেও আপনার মানসিক বৃদ্ধির তীক্ষ্ণতা ও কর্মশক্তির দৃঢ়তা অলস ব্যক্তিদের কাছে প্রমাণ কবচে যে কঠিন পরিশ্রম কখনো আয় কামিয়ে দেয় না।

আপনাব সফল জীবনের প্রত্যেক দিবসটি মানুষের মনকে আশাবাদী কবে তোলে।

১২,০০০ হাজার সহকর্মীদের পক্ষ থেকে আমি আপনাব উজ্জ্বল স্বাস্থ্য ও দীর্ঘায়ু কামনা করি।

জিল্ন্, ২৬শে অক্টোবর, ১৯২৭।

টমাস বাটা

এডিসনের পরলোকগমনে জিল্ন্ সহরে শোকসভা

১৯৩১ সালের ২১শে অক্টোবর, বৃধবার, কার্যারম্ভের প্রাক্কালে বাটার কারখানার ২৫,০০০ শ্রমিক কারখানাব প্রাঙ্গণে টমাস আলভা এডিসনের পরলোকগমনে শোকপ্রকাশের জন্য সমাগত হয়েছিল।

নীবব জনতা ও নিঃস্বস্ত যন্ত্রশালার মধ্যে দাঁড়িয়ে টমাস বাটা পরলোকগত মানবহিতৈষী কর্মবীরের উদ্দেশে নিম্নলিখিত ভাষায় প্রমথাজ্জলি নিবেদন করেন:

সহকর্মীগণ,

আজ আমেরিকায় টমাস আলভা এডিসনের সংকার দিবস। আমাদের সকলের জীবনে তিনি

স্বচ্ছন্দতা আনয়ন করেছিলেন, জীবন-যাপন-প্রণালী সহজ করে তুলেছিলেন—এজন্য আমরা যুদ্ধরাজ্যের প্রেসিডেন্ট হার্বার্ট হুডারের নিকট এই টেলিগ্রামখানি পাঠাতে চাইঃ—

মাননীয় প্রেসিডেন্ট,

টমাস আলভা এডিসনের জন্মকে সম্ভব কবায় মত্ত পরিবেশ সৃষ্টির জন্য আজ বাটার পঁচিশ হাজার সহকর্মী মার্কিন জাতিকে ধন্যবাদ জ্ঞাপন করচে।

তাঁর মত বিবাত কর্মবীর ও মানবের পবন বশুকে দীর্ঘ জীবন ও কর্মশক্তি দান করবার জন্য আমি ভগবানকে ধন্যবাদ জানাই।

কর্ম ও নেতাব কর্তব্য সম্বন্ধে বাটার মত ছিল অত্যন্ত চমৎকার। তিনি তাঁর কাবখানার শ্রমিক ও তাঁর মালের খবিস্দাবনের সম্বন্ধে বিশেষ দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন ছিলেন। তিনি বলতেন, “পরিচালকের কর্তব্য লোকেব কাজ দেখিয়ে দেওয়া, ঠিক কাজের জন্যে ঠিক লোকের নির্বাচন, তাদের উপযুক্ত যশ ও যন্ত্রশালা যোগাড় করে দেওয়া, যাতে তারা কম খবচে মাল তৈরি করে সস্তায় বেচতে পারে। যে নেতা এ কবতে অক্ষম, তিনি নেতৃত্বের অযোগ্য। শ্রমিকদের কর্মে সাহায্যের পবিবর্তে তিনি বাধাই সৃষ্টি কববেন।” নিম্নলিখিত দু’টি পত্রে নিক্ত সম্বন্ধে বাটার ধারণা স্পষ্ট উপলব্ধি করা যায়।

নেতার কর্তব্য

মিঃ ক এর প্রতি

কিছুদিন আগে গোডালিব কাবখানায় গিয়ে দেখলাম লোকে কাবখানা থেকে ভাঁবি চামড়ার বাণ্ডিল পিঠে বসে একতাল্য আনচে, সেখান থেকে লবিতে উঠে মাল বোঝাই কবচে। মিঃ খ এর কাবখানায় এ ঘটনা ঘটে। আমি ট্যানারিতে ঢুকলাম। আমার উদ্দেশ্য আমি মিঃ খ কে এক সস্তাহ ধবে নিজের পিঠে চামড়া বসে ঐভাবে গাড়ি বোঝাই কবতে বলবো এবং ওবা যে মজুবি পায় সেই মজুবি তাঁকে দেব। তাহ’লে তিনি বদ্বতে পারবেন তাঁর নিজের পরিচালনার অযোগ্যতা বশত শ্রমিকেবা কিবকম অনর্থক খাটুনি খাটচে।

মিঃ খ সে সময় সেখানে ছিলেন না, সুতবাং সে যাত্রা তিনি বেঁচে গেলেন। কিন্তু আমি একটা ভুল কবোঁচি। আপনি মিঃ খ-এর ওপরওয়ালা কর্মচাবী, সুতবাং তাঁর অকর্মণ্যতার বা অবহেলার মূলে আপনার অবহেলা বিদ্যমান। এ কথা তখন আমার স্মরণ হয় নি নতুবা আপনাকেও আমি মিঃ খ-এর সঙ্গে লরিতে চামড়া বোঝাই করতে আদেশ দিতাম।

আমার অনুরোধক্রমে মিঃ গ এক মতলব খাড়া কবেচেন যার দ্বাবা ট্যানারিতে চামড়া বোঝাইয়ের কাজ সহজ হতে পারে। কিন্তু এই কাজের জন্যে আমরা আপনাকে বেতন দিই।

তাঁর প্রস্তাব ভাল, কিন্তু আপনি আমাদের মাইনে থেয়ে অলসভাবে আপিসের চেয়ারে বসে থাকবেন এবং আমি ও মিঃ গ আপনার কাজ করে দেব, এ ব্যবস্থা কি সংগত?

এই সমস্যাব সমাধান আপনাকে করতে হবে। মিঃ গ এ বিষয়ে আমার মত আপনার নিকট ব্যক্ত কববেন। আরও যা যা করলে কাজের সুবিধা হয়, সব করে আপনি আমায় জানাবেন। এ ধরণের বিশৃঙ্খলার পুনরাবৃত্তি আর যেন না ঘটে। —১৩ই মে, ১৯৩১।

বিচার পদ্ধতি

[নিম্নলিখিত ইস্তাহারটি একটি গ্রামের অধিবাসীবর্গের উদ্দেশ্যে লেখা। এর মধ্যে কয়েকটি কৌতূহলজনক কথা আছে। মানুষের চরিত্রের দুর্বল দিক বাটা কি চোখে দেখতেন, তাঁর ন্যায্য অন্যায্য বোধশক্তি কত সুক্ষ্ম ছিল এ থেকে তা বোঝা যাবে। শুধু মানুষকে দোষ দিয়েই তিনি ক্ষান্ত থাকতেন না - তাদের সব সময়ে বোঝাবার চেষ্টা পেতেন, তাদের নিজেদের স্বার্থের নিমিত্ত তাদের সাধু ও সৎ হওয়া কত আবশ্যিক।]

নাগরিকগণ,

গতকলা তোমাদের গ্রামে পুনরায় অগ্নিকাণ্ড হয়, আমি সে সময় সেখানে সর্বাপেক্ষে উপস্থিত হই।

আমি ফায়ার ব্রিগেডের লোক নই, তবুও অগ্নিনির্বাপন আমি আমার কর্তব্য বলে মনে করি— অনেকবার অনেক স্থানে এ কাজে সাহায্য করেছি। কিন্তু গত কলাকার অগ্নিকাণ্ড একটি ধ্বংসকর ব্যাপার না হয়ে যেন থিয়েটার বলে মনে হ'তে লাগল। বাড়ি পুড়চে, লোকে সিগারেট মুখে দিয়ে পকেটে হাত দিয়ে দিবা মজা করে দেখচে, কারো মুখে ভয়ের বা হতাশার চিহ্নও নেই দেখলাম। এমন কি জেলেরাও ভয় খায় নি বরং আগুন যখন খুব জ্বলে উঠে তখন তাবা বলাবলি করতে লাগল তোমাদের নতুন ঘববাড়ির জন্যে জায়গা ঠিক হয়েছে ইত্যাদি। এ কথা তোমাদের গ্রামের গত অগ্নিকাণ্ডের সময়ও শোনা গিয়েছিল। আমি চলে আসবার পবে তোমরা তোমাদের আসলব্যপার অগ্নিতে নিক্ষেপ করেছিলে শুনতে পাই।

গত তিন বৎসরে তোমাদের গ্রামে নয়টি অগ্নিকাণ্ড হয়ে ১১৫টি বাড়ির মধ্যে ২১টি ধ্বংস হয়ে যায়।

ফায়ার ইন্সিউরেন্স কোম্পানীর বায়ের দিক থেকে দেখতে গেলে তোমাদের বাড়ির ফায়ার ইন্সিউরেন্সের জন্যে ১২ পাসেন্ট প্রিমিয়াম দেওয়া উচিত। তোমাদের বাড়ির প্রত্যেকখানি ৬০—১০০,০০০ ক্রাউনের জন্যে ইন্সিউর করা, বর্তমান প্রিমিয়াম ২—৩০০ ক্রাউন অপেক্ষাও তোমাদের ৬—১০,০০০ ক্রাউন বেশি দেওয়া উচিত।

ইন্সিউরেন্স কোম্পানীর ডিরেক্টরদের উচিত তোমাদের কাছে বেশি প্রিমিয়াম আদায় করে নিষে তোমাদের চুক্তিপত্র বাতিল করা।

জিল্ন্‌ জেলায় অনেক গ্রাম আছে, যেখানে গত শতাব্দীতে একবার অগ্নিকাণ্ডও হয় নি। সে সব গ্রামের লোকে সতাই আগুন নেবাতে চায়, অথচ তারা মাত্র ২০০ ক্রাউন প্রিমিয়াম দেয়। আমার মনে হয় ইন্সিউরেন্স কোম্পানী যদি তোমাদের গ্রামের ইন্সিউরেন্স ২০০ ক্রাউন থেকে ৫০০০ ক্রাউন করে, তবে সুবিচার করা হয়। নীতিগত বক্তৃতার চেয়ে এ কার্য অনেক বেশি ফলপ্রসূ হবে।

ইন্সিউরেন্স কোম্পানীর দুর্বল চরিত্রের মানুষদের অপরাধী করে তোলে টাকার লোভ দেখিয়ে। তাদের উচিত অসাধু লোকের পকেট থেকে টাকা নিয়ে সাধু লোককে দেওয়া।

নাগরিক বন্ধুগণ, এ সব কার্যের দ্বারা তোমরা নিজেদের পরিবার ও গ্রামের নৈতিক সর্বনাশ সাধন করচ—দুনীতি ক্রমে সংক্রামিত হয় তোমাদের প্রতিবেশীদের মধ্যে।

আমেরিকানিজম্

অনেকে বাটাকে দোষ দিত, তিনি কারখানার সব কিছু আমেরিকার নকল করেছেন। তিনি তার উত্তরে বলেছিলেন, আমেরিকানিজম্ শব্দ ফাঁকা কথা মাত্র। আমি ইজম্ টিজম্ বৃষ্টি না। প্রথমে দরকার সাহস, দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন অর্থনৈতিক নেতাদের আশাবাদ। কাব দুঃখ কে ঘোচাতে পারে? নিজেদের শক্তি ও বাহুবলের ওপর নির্ভর কর।

যন্ত্র ও মানুষ

আমাদের প্রত্যেকের কর্তব্য সফল, সুস্থ ও মনো হওয়া। স্নোকে ভাবে, মনো হওয়ার দরকার আগে--অন্য দু'টি জিনিস পরে হবে। এক হিসেবে এ কথা সত্য, কারণ মনো হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে স্বাস্থ্য ও পরিচ্ছন্নতা বর্ধিত হয়, অর্থ ভিন্ন এ দু'টি জিনিস হওয়া কঠিন।

আমি একবার লিখেছিলাম আমাদের চেকোশ্লোভাক রিপাবলিকে এককোটি তিনলক্ষ কোটিপতির স্থান আছে। আমি এখন বলছি এ দেশে দু'কোটি কোটিপতির স্থান আছে। ইংল্যান্ড ও কোটি ব্যক্তি কোটিপতি হতে পারে।

মনো প্রত্যেকেই হতে চায়--আমাদের পক্ষে এ ইচ্ছা যথেষ্ট কল্যাণকর। ঐশ্বর্যবৃদ্ধির মূলে শিক্ষা ও জ্ঞানের প্রসার বিন্যাস। ওয়াশিংটন আবিষ্কারের দ্বারা বিনা পরিশ্রমে কাজ করার পথ সুগম করেছেন--খনিগর্ভ থেকে পাথরে কসলা ওপরে উঠে আমাদের ধনসম্পদ সৃষ্টি করেছে।

তাবপর মানবের কল্যাণকর বহু জিনিসের আবিষ্কার হয়েছে পৃথিবীতে টেলিফোন, ইলেকট্রিক-সিটি, বেলওয়া, মোটরগাড়ি, এভোপ্লেন এবং সহস্র রকমের কলকারখানা। এদের দ্বারা আমাদের জীবনযাত্রার পথ যথেষ্ট সহজ ও সুগম হয়েছে। তাই অনেকে খুঁজে খুঁজে করে। তাদের মত--কলকারখানা আমাদের সর্বনাশ সাধন করেছে। তাই নাকি সভ্যযুগ ফিরে আসবার অপেক্ষায় আছে।

অনেকে মনে করেন যন্ত্রের আবিষ্কার মানবের শত্রু হয়ে দাঁড়াচ্ছে অল্প মূলধনের শিল্পী বা নিষ্কর্মের সর্বনাশ করেছে। অনেকে বিশ্বাস করেন, জগতের যত কিছু জালপ, তাই মূল্যেই এই আধুনিক যুগের কলকারখানা ও বৈজ্ঞানিক আবিষ্কারগুলি প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে অস্থিতি।

এর কারণ এই যে যন্ত্রদৈত্য সবলের উপকার সমানভাবে করে না। এই বৈষম্য ভিৎসা ও শ্রদ্ধা আনয়ন করে, যন্ত্রকে ভাল চোখে দেখা অসম্ভব করে তোলে। সে মূর্খ হাতে জুতো গড়ে, সে যন্ত্রের শত্রু হবেই--কারণ যন্ত্রের সঙ্গে তার প্রতিযোগিতা সম্ভব নয়। সে সভ্যযুগের জন্যে দীর্ঘনিঃশ্বাস না ফেলে পারে না।

কিন্তু জিজ্ঞাসা করি এই সভ্যযুগের অর্থ কি?

যখন জুতো কলে তৈরি হ'ত না তখন, না যখন কেউ জুতোই পরতো না তখন?

মানুষের স্বার্থে যেখানে আঘাত পড়ছে, যেখানে মানুষ যন্ত্রের সঙ্গে প্রতিযোগিতা করতে পেরে উঠছে না--সেখানে তাদের আঘাত লাগবে এটা বুঝতে পারি--কিন্তু বিনা কারণে যন্ত্রের বিবোধিতা অসংগত ছাড়া আর কি? যন্ত্রযুগের পূর্বে যেতে হ'লে আমাদের বহুদূর অতীতে ফিরে যেতে হয়। যখন স্টীম ইঞ্জিন ছিল না, বাষ্পচালিত তাঁত ছিল না; কাঠের তাঁতও ছিল না-- কারণ কাঠের তাঁত কল ছাড়া আর কিছু নয়। মানুষ ভাঙ্গুরের চামড়া গায়ে দিত এবং গৃহায় বাস করত। কিন্তু দুঃখের

বিষয় যন্ত্রের বিরুদ্ধে যারা অভিযোগ করেন, তাঁরা এটা ভালই জানেন, গৃহ ও ভান্ডারের চামড়ার পরিমাণ জগতে কম—এতগুলি লোকের পক্ষে যথেষ্ট নয়।

অতএব যন্ত্রযুগের মধ্যেই আমার ফিরে আসা যাক এবং যে যন্ত্র আমাদের সব চেয়ে নিকট, জিল্পন্ জুতো কারখানা সেখানেই থাকা যায়।

আমরা যেন মনে রাখি, আমাদের পিতৃপিতামহগণ ভোরে সূর্যোদয়ের পূর্বে কাজ আরম্ভ করতেন এবং রাতদুপুর পর্যন্ত খেটে একজোড়া কৃষকের উপযুক্ত পাদুকা তৈরি করতেন। পিঠের শিরদাঁড়া টনটন কবতো সারাদিনের খাটুনির পবে দু'বার আলুসিদ্ধ ভোজন করে দিনের খাওয়া শেষ করতেন।

বাল্যকাল থেকে তাঁদের কাবখানায় কাটাতে হ'ত—সেই কাবখানাতেই রান্নাঘর, শয়নগৃহ ও নৈঠকখানা। যেদিন জুতো সেলাইয়ের কলেব আবিষ্কার হ'ল সেদিন নিশ্চয়ই তাঁরা সে যন্ত্রকে মৃদ্ধিদাতা বলে গ্রহণ করেছিলেন, যেমন গ্রহণ কবেছিলেন বেলগাড়িকে। বেননা বেলগাড়ি যুগের পূর্বে তাঁদের নিজেদের পিঠে চামড়ার বোঝা বয়ে নিয়ে যেতে হ'ত।

সে যুগে কেউ ফিরে যেতে চান? আমার মনে হয় কেউই সে যুগে ফিরতে চায় না—তবে যন্ত্রের বিরুদ্ধে অথবা বিম্বেষভাব পোষণের অর্থ কি?

যারা শিক্ষকতা কার্যে নিযুক্ত আছেন, তাঁরা বলবেন আজকাল তাঁর প্রাচীন দিনের মতো অল্প সময়ের মধ্যে ছেলেমেয়েদের লেখাপড়া শেখালে পারেন—এব জন্মে তো কই যন্ত্রের সাহায্যের দবকার হয় না? তাদের কথা আংশিক সত্য—যন্ত্রের সাহায্য তাদেরও দবকার হয়—তবে অন্যভাবে। শিক্ষা পদ্ধতির উন্নতি এজন্যে আংশিকভাবে দায়ী বটে কিন্তু মূদ্রায়ন্ত্র পবম্পনের ভাবে আদান-পদানের যত বেশি সুবিধে কবে দিচ্ছে, শিক্ষার উন্নতির এত সাহায্য আর কিসে করেছে আমি জানি না। স্কুল পাঠ্য-পুস্তক মূদ্রায়ন্ত্রে মূদ্রিত হয়।

যদি শিক্ষককে আজও পাচ'মেন্ট, কি বস্কল, কি বলদের চামড়ায় লিখতে হ'ত তবে তাব বর্তমান শিক্ষাদান প্রণালীর উন্নতি কি সম্ভব হ'ত? ছেলেবা বাল্যকাল থেকে অপরকে বই পড়তে দেখে নিজেরা পড়তে শেখে—আজকাল তারা খাওয়ার চেয়ে লোকের বইপড়াটাই বেশি দেখতে পায়। পড়ার ব্যতিক আজকাল কোন্ ঘরে নেই?

অতএব দেখা যাচ্ছে যে আমরা গৃহের যুগে ফিরে যেতে চাই না, আমাদের পিতাবা যে যুগে বাস করতেন, সে যুগেও ফিরতে চাই না।

তবে কি আমরা চাই যে যন্ত্র প্রত্যেককে সমানভাবে ঐশ্বর্য বিতরণ করুক? কিন্তু এ ব্যাপার সম্ভব হয় না এই জন্মে, যে—যন্ত্রকে চালিত করে তা থেকে ধন উৎপাদন অতীব কঠিন। আনাড়ি লোক যন্ত্র নিয়ে নাড়াচাড়া করবার অধিকার প্রাপ্ত হ'লে গৃহায়ুগের সভ্যতা পুনরায় ফিবে আসত।

অতএব যন্ত্রের সুযুক্তিসংগত ব্যবহার আমরা যেন শিখি। সমাজের কল্যাণে যেন তার প্রয়োগ করি। সকলকে সমানভাবে ধনী না করলেও যন্ত্র সমাজকে সমৃদ্ধিগত ভাবে ধনী করে তোলে—ধনের উৎপাদন দ্বারা।

যন্ত্র ব্যবহারের দুরূহতা

বৃহৎ বৃহৎ যন্ত্র তৈরি হয়েছে ছোট ছোট যন্ত্র দ্বারা। পাথরের কুঠার দ্বারা সেই ছোট যন্ত্র তৈরি করা চলত—কিন্তু বৃহৎ যন্ত্রের তৈরি সম্ভব ছিল না।

প্রথমে লোহার যন্ত্রের প্রয়োজন ছিল—যেমন, কুঠাব ও করাট। তা দ্বারা কাঠের তাঁত ও চরকা গড়া সম্ভব।

মানুষের দশলক্ষ বৎসর লেগেচে পাথরের কুঠার গড়তে,, তারপর আবও হাজার হাজার বছর লেগেচে ব্রোঞ্জ, লোহা ও পরিশেষে ইস্পাতেব কুঠাব তৈরি করতে।

লোহার কুঠাব ও বর্শা দিয়ে মানুষে আগে গৃহাঘ ও বনে বনা জন্তুব সঙ্গে যুদ্ধ করতো—তারপর তাই দিয়ে তৈরি হ'ত বাড়িঘর। ইস্পাতেব কুঠাবেব সাহায্যে তৈরি হ'ল কাঠেব তৈরি যন্ত্র তারপর এল ধাতব যন্ত্র, তারপর প্রথম বাষ্প শ্র। প্রথম ব্রোঞ্জ বা লোহার কুঠাবেব মালিক নিজেকে অত্যন্ত ধনী বলে মনে কবতো, যেমন আজকাল ভূস্বামী বা কাবখানাব মালিকেবা নিজেকেব মনে কবে। যন্ত্র দ্বারা লোকে ভাঙ্গুক শিকার কবত—কিংবা যুদ্ধেব জন্য অস্ত্রাদি নির্মাণ কবত।

কিন্তু কল জিনিসটা বৃহৎ যন্ত্র। অনেক লোকেব দবকাব হয় কল চালাতে। এ ভাবে মানুষ কখনো জীবনযাত্রাব উপযোগী দবকাবী জিনিসপত্র তৈরি কবে নি। ঝগড়া ঘন্দের সৃষ্টি এ ভাবে সৃষ্ট হ'ল। কিন্তু প্রাচীন দিনে মানুষেব একটা দৃষ্ট হ'ত শুধু যন্ত্রবিগ্রহেব কার্যে বা ক্রীতদাসের পরিশ্রমে। যন্ত্র মানুষকে ঐক্যবদ্ধ হয়ে পরস্পরেব মণ্ডলাথে পবিশ্রম কবতে শিখিয়েচ।

স্টীম ইঞ্জিন বা কাবখানা চালানো একজন লোকেব কর্ম নয়। অনেকগুলি স্যোগা ও কর্ম-কুশল ব্যক্তিব আবশ্যক বিভিন্ন বিভাগেব তদাবক ববসাব জন।

যন্ত্রেব সাফল্য নির্ভর বববে যন্ত্রচালকেব বুদ্ধি ও চিন্তাশক্তি ওপব। সেই বুদ্ধি ও চিন্তা-শক্তি উৎকর্ষ নির্ভর বববে সেই সেই শ্রমিক কিভাবে কোন পবিবেশেব মধ্যে বাস কবে তা ওপব।

প্রাচীন দিনে ক্রীতদাস প্রথাব সময়ে কলকাবখানা সম্ভব হ'ত না। ক্রীতদাসেবা শ্রম করতে পারত বটে কিন্তু তাদের বুদ্ধিবৃদ্ধি তেমন তীক্ষ্ণ ছিল না। সাম্যবাদ প্রচাবেব পূর্বে শ্রমিকগণের দলবদ্ধ হয়ে পরস্পরেব উন্নতিব জন্য পরস্পরেব পবিশ্রম সম্পর্ক অসম্ভব ছিল।

ধর্মের উন্নতি দ্বারা ও সামাজিক উন্নতিব দ্বারা বর্তমান যন্ত্রযুগের আবির্ভাব সম্ভব হয়েচে। কারণ এই প্রগতিব মূলে রয়েছে স্ত্রীস্বাধীনতা, ক্রীতদাস প্রথাব উচ্ছেদ ও সাধাবণ নীতিজ্ঞানের উৎকর্ষ আনয়ন।

উন্নততব সমাজ ও যুগ ভিন্ন যন্ত্রেব আবিষ্কার সম্ভব হ'ত না। ওয়াট প্রাচীন গ্রীসে স্টীম ইঞ্জিন আবিষ্কার কবতে পারতেন কি? কখনই নয়। সে যুগে লক্ষ লক্ষ লোক ছিল প্রাচীন গ্রীসে কোন দবকারী জিনিস তাবা বার কবে নি।

বড় বড় আবিষ্কারকেব আবির্ভাবকে সম্ভব কবাব মূলে যেমন বয়েচে সমাজ ব্যবস্থার উন্নয়ন ও অনুকূল পবিবেশের সৃষ্টি, তেমনি মানসের আবিষ্কৃত ঐ সব মহদূপকাবী যন্ত্রকে ঠিকমত ব্যবহারের জন্য কুশলী ও কর্মদক্ষ মানুষেব সৃষ্টি উন্নততব সমাজ ব্যবস্থা দ্বাবাই সম্ভব।

মানুষকে শারীরিক শ্রম থেকে মুক্তি দিতে হবে তবেই তার মানসিক বৃত্তিব তীক্ষ্ণতা উত্তরোত্তর বেড়ে যাবে। মানসিক বৃত্তিব উৎকর্ষেব সঙ্গে যান্ত্রিক উৎকর্ষ অস্থায়ীভাবে জড়িত।

কলকারখানার যাঁরা পবিচালক, তাঁরা যেন সাধাবণ শ্রমিকের বিশ্বাসভাজন হন। সংঘবদ্ধ কর্ম পরস্পরের ওপর বিশ্বাস না থাকলে সম্ভবপর হয় না। শুধু ভাল লোক বা হৃদয়বান লোক হ'লে চলবে না। কর্মকুশলতা নিত্যন্ত আবশ্যক। সম্ভাব্য জিনিস তৈরি কবতে হবে, মজদুরি হার বাড়তে হবে, বেকার সমস্যার সদুসমাধান করতে হবে। এ তিনটি যিনি পারবেন, তিনিই কলকারখানার

পরিচালক হওয়ার যোগ্য। ফাঁকা কথায় লোকের বিশ্বাস আকর্ষণ করা যায় না, চাই ধনের উৎপাদন, চাই সমাজ সেবা।

ভাল জিনিস সস্তায় তৈরি করা অসম্ভবকে হাতের মৃঠায় আনার মত কঠিন। দাম কমাও, অথচ জিনিসটা ভাল কর, সঙ্গে সঙ্গে মজুরির হার বাড়ানো। যন্ত্রের সুযোগ্য ও সুদক্ষ পরিচালনা ভিন্ন এ অসম্ভব ব্যাপার কখনো—কোন মতেই সম্ভব হয় না। সমাজের কল্যাণ বর্ধনের জন্যে উন্নততর যন্ত্রের আবশ্যক।

অনেকে বলেন শ্রমিকগণ কলকারখানার লভ্যাংশের সবটাই পাবার অধিকারী। কথাটা উদার অস্তকরণপ্রসূত বটে—কিন্তু নিবোধের মত কথা। মানুষ যেমন যন্ত্রের চেয়ে বড়, তেমনি কারখানা একজন মানুষের চেয়ে বড়। কেন বড়, না কারখানা হ'ল শ্রমিকদের সংঘ বা সমাজ দ্বারা পরিচালিত। যে কারখানার শ্রমিকগণ যন্ত্রোপালিত সকল ঐশ্বর্য ভোগ করতে পায়—তার অবস্থা অমিতব্যয়ী ব্যক্তির মত। সে আজ যা পায়, সব খরচ করে ফেলে, পরের দিন ক্ষুধায় কষ্ট পায়।

কৃষকের নিকট যেমন জমি, কলকারখানার মালিকের কাছে তেমনি যন্ত্র। কৃষক জমি থেকে কতটা ফসল পাবে, তা নির্ভর করে সে জমিতে কি দিতে পারে তার ওপর। তেমনি কলকারখানার মালিক কলকারখানার পেছনে কত ব্যয় কবতে পারে, তাব ওপর জনসাধারণের বর্তমান ও ভবিষ্যৎ কল্যাণ নির্ভর কবচে। কৃষিকার্য সম্বন্ধে লোকে এ সত্য উপলব্ধি কবচে বহুদিন, কারণ প্রাচীনকাল থেকে সে কৃষিকার্য করে আসচে। কিন্তু কলকারখানার প্রতিষ্ঠান সম্বন্ধে এ সত্য তারা সম্প্রতি বুদ্ধিতে স্মরণ কবচে মাত্র।

উত্তরাধিকার সমস্যা

[টমাস বাটার জীবদ্দশাতে এ প্রশ্ন অনেকবার উত্থাপিত হয়েছে যে তাঁর সৃষ্ট বিশাল প্রতিষ্ঠানটি তাঁর অবর্তমানে চলবে কি না বা তাঁর উত্তরাধিকারী তিনি নির্বাচন করেচেন কিনা। ১৯৩১ সালে একটি সংবাদপত্র এ প্রশ্নটি সরাসরি জিজ্ঞাসা করতে বাটো তার জবাব দেন। এ জবাবে তখন এক সমস্যার সৃষ্টি হয়। কিন্তু তাঁর মৃত্যুর পরেও তাঁর প্রতিষ্ঠানের উত্তরোত্তর উন্নতি বাটার সমর্থনফলকে খোদিত নিম্নলিখিত বাক্যটির সত্যতা সপ্রমাণ করেছে: “এই ব্যক্তি তাঁর কাজকর্ম এমনভাবে সুব্যবস্থার সঙ্গে সম্পন্ন করতেন যে তিনি যে কোন সময় সব কিছুর চুকিয়ে চলে যেতে পারতেন”]

আমার ব্যবসায়ের উত্তরাধিকার সমস্যার মীমাংসা আমি করেছিলাম ৩৬ বছর পূর্বে, যখন আমি আমার জুতো সেলাইয়ের দোকানে একজন সাহায্যকারী ভূতা নিযুক্ত কবি। আমি কখনোই সাহায্যকারী নিযুক্ত করতাম না, যদি আমি এমনভাবে কারখানার ব্যবস্থা করতাম যে আমি না হ'লে চলে না।

আমার কারখানায় এমন লোক নেই যে না থাকলে চলবে না। এমন লোকও আমরা চাই না যে চিরকাল মজুর থাকতে চায়। কয়েক বছর পূর্বে আমি একজন মজুরকে পদচ্যুত করি। সে এলিভেটরের সাহায্যে জুতোর বান্ডিল নিয়ে যেত না, নিজের পিঠে বোঝা বহন করত। আমি তাকে যখন একথা বলি, সে জবাব দিলে—সে সৎপথে থেকে চিরকাল খাটতে চায়, উন্নততর ব্যবস্থা করা ডিরেক্টরের কর্তব্য, তার নয়।

কিন্তু আমার উদ্দেশ্য অন্য রকম। আজ যে মজুর কাল সে ডিরেক্টর হতে পারে। নতুবা প্রতিষ্ঠানের উন্নতি হয় না। এ ব্যবস্থা প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানে থাকা চাই। যে দিন আমরা এ সমস্যায় সুসমাধান করতে সমর্থ হব, সেদিন আমাদের ব্যবসায়-প্রতিষ্ঠানটি ভবিষ্যতে প্রসারিত করবার সমস্যার সমাধান সঙ্গে সঙ্গেই হবে।

টমাস বাটার শেষ উইল

[নিম্নোক্ত কয়েকটি ছত্রে টমাস বাটার অসাধারণ ব্যক্তিত্ব ও জনসেবায় নিয়োজিত তাঁর বিরাট জীবনের উচ্চ আদর্শ সুপরিষ্কৃত হয়েছে। যতদিন তিনি বেঁচে ছিলেন, জনসাধারণের ও সমাজের সেবাই ছিল তাঁর একমাত্র লক্ষ্য। নিম্নলিখিত ছয় কয়টিতে তাঁর জীবনের সে আদর্শ সুস্পষ্টভাবে ব্যক্ত হয়েছে]

আমাদের ব্যবসায়-প্রতিষ্ঠানের মূল আদর্শ এই যে, তুমি কখনো ভেব না এই ব্যবসায় তোমার একার, বা তোমার একাধ উপকারের জন্য এত সৃষ্টি। যাবা এত প্রতিষ্ঠাতা, শুধু, তাদেরই সচ্ছল জীবিকা নির্বাহের সুবিধা করে দেবার জন্য এ প্রতিষ্ঠান নয়। এর উচ্চতর উদ্দেশ্য আছে বলেই যখন দেখি আমাদের ব্যক্তিগত ইচ্ছা বা হৃদয়বেগ প্রতিষ্ঠানের ক্ষতিসাধন করছে, তখন সেগুলিকে আমাদের সংযত করতে হয়।

একাধিকবার আমরা প্রতিষ্ঠানের উন্নতির জন্য আত্মস্বার্থ বলি দিয়েছি এবং একাধিকবার আমাদের পরিবারের কোন না কোন লোককে তাব মূল্য দিতে হয়েছে। শুধু ধন উপার্জনের উদ্দেশ্যে এ কাজ করা হয় নি।

আমাদের প্রতিষ্ঠানের উন্নতির সঙ্গে সারা জেলার কল্যাণ নিভঁব করতে—এ সত্য আমরা প্রত্যক্ষ করেছি।

আমাদের উৎসাহ ও গর্বের বিষয় এই দাঁড়িয়েছে যে আমরা প্রত্যক্ষ করেছি আমাদের প্রতিষ্ঠান দেশে নবজীবনের সঞ্চার করেছে—যে জীবন ছিল এ অঞ্চলে সম্পূর্ণ অজ্ঞাত, যে সচ্ছলতা ছিল অভাবনীয়। প্রতিষ্ঠানের উন্নতির সঙ্গে সঙ্গে এ প্রদেশের অধিবাসীর শিক্ষা ও সুখ স্পষ্টতঃ বহুগুণে বর্ধিত হয়েছে, এ কথা কেউ অস্বীকার করতে পারবে না।

আমাদের ইচ্ছা এই সুখ-সচ্ছন্দ্যের অংশ আমরা আরও বেশি লোকের মধ্যে বিতরণ করবো—আমাদের ক্রেতাদের মধ্যে, আমাদের শ্রমিকদের মধ্যে। যতদিন এই আদর্শ নিয়ে তুমি কাজ করবে, ততদিন দেশের ও দেশের কল্যাণ হবে তোমার দ্বারা।

কিন্তু যে মূহুর্তে তোমরা নিজের স্বার্থ খুঁজতে চেষ্টা করবে, যে মূহুর্তে তোমরা প্রতিষ্ঠানের ভিতর দিয়ে জনসাধারণের সেবা করতে বিস্মৃত হবে—সেই মূহুর্তে নিজেকে সর্বনাশ নিজেরা ডেকে আনবে।

বাটা পরিবারের ইতিহাস

টমাস বাটার মৃত্যুর পরে সয়ত্ব অনুসন্ধানের ফলে আবিষ্কৃত হয় যে বাটা বংশ জিলিন্ সহরে গত তিনশত বৎসর অর্থাৎ দশপুরুষ ধরে পাদুকাশিল্পের কার্যে নিযুক্ত আছে।

এ বংশের আদিপুরুষ লুকাস্ জিল্ন্ সহরের তিনমাইল দূরবর্তী জেলেকোভিচ্ গ্রাম থেকে ১৬৭২ খৃষ্টাব্দে জিল্ন্ আসেন এবং পিভোডভ্‌স্কি পরিবারের পরিত্যক্ত ভদ্রাসন ক্রয় করেন। ব্রনোস্‌থ মোরেভিয়া প্রদেশের ভূমিসংক্রান্ত দলিলে এই ঘটনা সম্বন্ধে নিম্নোক্ত লিখন দৃষ্ট হয়:—

‘পিভোডভ্‌স্কির পুরাতন ও পরিত্যক্ত ভদ্রাসন লুকাস বাটা নামে জনৈক জুতা ব্যবসায়ী কর্তৃক ক্রীত হইল (১৬৬৭)।’ লুকাস বাটিয়র্ (বাটা পরিবারের নামের এই বানান অষ্টাদশ শতাব্দী পর্যন্ত প্রচলিত ছিল) জেলেকোভিচ্ গ্রামের ভাক্লাভ্ বাটিয়র্ পুত্র, ঐ গ্রামে তার ক্ষুদ্র আবাস বাড়ি ও কৃষিক্ষেত্র ছিল—বাটা পরিবার এই জমি পরে মোভিল্ পরিবারের কাছে বিক্রয় করে। এখনও উক্ত জমি সেই বংশের অধিকারেই আছে—কৃষিক্ষেত্রের নাম পর্যন্ত অপরিবর্তিত।

বাটা পরিবার

(ঐতিহাসিক গবেষণায় এ বংশের নিম্নলিখিত পরিচয় পাওয়া যায়)

ভাক্লাভ্ বাটিয়র্	১৫৮০—১৬৬২	জেলেকোভিচ্
লুকাস বাটিয়র্	১৬১০—১৬৮৩	জিল্ন্ মূচী
লুকাস বাটিয়র্	১৬৬০—১৭২১	” ”
মার্টিন বাটিয়া	১৬৯১—১৭৬১	” ”
মার্টিন বাটিয়া	১৭১৫—১৭৭৭	” ”
সাইমন বাটিয়া	১৭৫৫—১৮০০	” ”
আন্তোনিন বাটিয়া	১৮০২—১৮৫০	” ”
আন্তোনিন বাটা	১৮৪৪—১৯০৫	পাদুকা নির্মাতা
টমাস বাটা (কাবখানার মালিক)	১৮৭৬—১৯০২	” ”

জান বাটা—টমাস বাটার বৈমায়েষ ভ্রাতা, জন্ম ১৮৯৬, জিল্ন্ সহরের জুতো ব্যবসায়ী।

টমাস বাটা (পুত্র), জন্ম—১৯১৪—পাদুকা নির্মাতা



